

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION.....	22
DE - DEUTSCHE VERSION.....	42
FR - VERSION FRANÇAISE	60
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	78
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	96
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	114
LV - LATVIEŠU VERSIJA	132
CZ - ČESKÁ VERZE.....	150
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	168
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	186
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	204
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	222
IT - VERSIONE ITALIANA.....	240
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	258
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	276
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	294

Wyrzynarka do drewna z laserem 810W
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Wyrzynarka do drewna z laserem 810W

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL - POLSKA WERSJA

PRZEZNACZENIE

Wyrzynarka do drewna z laserem jest przeznaczona do precyzyjnego cięcia elementów drewnianych oraz materiałów drewnopochodnych, takich jak sklejka, płyta wiórowa, MDF czy płyta pilśniowa. Dzięki wbudowanemu wskaźnikowi laserowemu umożliwia dokładne prowadzenie linii cięcia, co zwiększa precyzję pracy i ułatwia wykonywanie prostych oraz krzywoliniowych kształtów.

Urządzenie znajduje zastosowanie w pracach stolarskich, montażowych, remontowych oraz hobbystycznych. Jest przeznaczone do wykonywania cięć prostych i krzywoliniowych, a także wycinania otworów i detali wymagających wysokiej dokładności. Wbudowany laser poprawia komfort pracy, skraca czas realizacji zadań i minimalizuje ryzyko błędów podczas cięcia.

Ostrzeżenie o użytkowaniu:

Narzędzia te nie są przeznaczone dla dzieci ani osób bez odpowiedniego przeszkolenia. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do poważnych obrażeń.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ (PPE)

Podczas pracy z wyrzynarką należy stosować środki ochrony indywidualnej zgodne z obowiązującymi normami europejskimi (EN), które zapewniają odpowiedni poziom ochrony operatora.

OCHRONA OCZU I TWARZY

Należy stosować okulary ochronne lub gogle zgodne z normą EN 166, chroniące oczy przed odpryskami, pyłem oraz cząstkami materiału powstającymi podczas cięcia.

OCHRONA SŁUCHU

Zaleca się stosowanie ochronników słuchu (nauszników lub zatyczek do uszu) spełniających wymagania norm EN 352-1, EN 352-2 lub EN 352-3, w celu ograniczenia narażenia na hałas generowany przez wyrzynarkę.

OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH

W trakcie cięcia drewna i materiałów drewnopochodnych należy używać masek przeciwpyłowych lub półmasek filtrujących zgodnych z normą EN 149 (np. klasy FFP2), chroniących przed wdychaniem pyłów drzewnych.

OCHRONA RĄK

Do prac pomocniczych i przygotowawczych zaleca się stosowanie rękawic ochronnych zgodnych z normą EN ISO 21420 oraz EN 388 (ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi). Podczas samego cięcia rękawice należy zdjąć, jeżeli mogą stwarzać ryzyko pochwycenia przez elementy ruchome.

OCHRONA CIAŁA I ODZIEŻ ROBOCZA

Należy nosić dopasowaną odzież roboczą zgodną z normą EN ISO 13688, bez luźnych elementów. Zalecane jest także obuwie ochronne spełniające wymagania normy EN ISO 20345, wyposażone w antypoślizgową podeszwę.

DODATKOWE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Włosy długie powinny być zabezpieczone, a biżuteria oraz inne luźne przedmioty usunięte przed rozpoczęciem pracy. Stosowanie środków ochrony indywidualnej zgodnych z powyższymi normami znacząco zwiększa poziom bezpieczeństwa podczas użytkowania wyrzynarki.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM WYRZYNARKI

Podczas użytkowania wyrzynarki mogą występować różne rodzaje zagrożeń, wynikające z charakteru pracy urządzenia, obrabianego materiału oraz warunków pracy.

ZAGROŻENIA FIZYCZNE

Możliwość porażenia prądem elektrycznym w przypadku uszkodzonego przewodu zasilającego, niewłaściwego podłączenia lub pracy w wilgotnym środowisku. Ryzyko poparzeń przy kontakcie z nagrzanymi elementami narzędzia lub brzeszczotem bezpośrednio po pracy.

ZAGROŻENIA MECHANICZNE

Ryzyko skaleczeń i amputacji palców w wyniku kontaktu z poruszającym się brzeszczotem. Możliwość zakleszczenia, pęknięcia lub wyrwania brzeszczotu, co może spowodować uraz operatora. Zagrożenie uderzeniem odpryskami obrabianego materiału lub złamanym elementem narzędzia.

ZAGROŻENIA ERGONOMICZNE

Długotrwała praca w wymuszonej pozycji ciała może prowadzić do przeciążeń układu mięśniowo- szkieletowego, bólu nadgarstków, ramion i kręgosłupa. Wibracje przenoszone na dłonie i ręce mogą powodować zmęczenie oraz dolegliwości zdrowotne przy długotrwałym użytkowaniu.

ZAGROŻENIA AKUSTYCZNE

Hałas generowany przez wyrzynarkę może prowadzić do uszkodzenia słuchu lub jego stopniowego pogorszenia, szczególnie przy długotrwałej pracy bez odpowiedniej ochrony słuchu.

ZAGROŻENIA PYŁOWE

Podczas cięcia drewna i materiałów drewnopochodnych powstaje pył, który może być szkodliwy dla dróg oddechowych. Wdychanie pyłu drzewnego może powodować podrażnienia, reakcje alergiczne, a przy długotrwałej ekspozycji - poważniejsze schorzenia układu oddechowego.

INNE ZAGROŻENIA

Ryzyko poślizgnięcia się na odpadach lub pyłach zalegających na stanowisku pracy oraz możliwość utraty kontroli nad narzędziem w przypadku niewłaściwego uchwytu lub nagłego zacięcia materiału.

PRZED UŻYCIEM NARZĘDZIA

SPRAWDZENIE STANU TECHNICZNEGO

Upewnij się, że przewody elektryczne, wtyczki i akumulatory są wolne od uszkodzeń.

Sprawdź, czy osprzęt (np. tarcze, wiertła, ostrza) jest stabilnie zamocowany, czysty i odpowiedni do danego materiału.

Upewnij się, że osłony ochronne są prawidłowo zamontowane i nieuszkodzone.

PRZYGOTOWANIE STANOWISKA PRACY

Usuń wszystkie materiały łatwopalne z obszaru roboczego.

Zapewnij stabilne, płaskie i dobrze oświetlone miejsce pracy.

Upewnij się, że w zasięgu narzędzia nie znajdują się osoby postronne, dzieci ani zwierzęta.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWNIKA

Noś odpowiednie środki ochrony indywidualnej (okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, rękawice antywibracyjne, ochronniki słuchu).

Załóż dopasowaną odzież roboczą - unikaj luźnych elementów, takich jak sznurki, biżuteria czy krawaty.

PODŁĄCZANIE NARZĘDZIA

Jeśli narzędzie jest zasilane elektrycznie, upewnij się, że przewód zasilający nie będzie przeszkadzał w pracy i nie ulegnie przypadkowemu uszkodzeniu.

W przypadku narzędzi akumulatorowych upewnij się, że akumulator jest prawidłowo i bezpiecznie zamocowany.

PODCZAS PRACY

STABILNOŚĆ I KONTROLA

Trzymaj narzędzie obiema rękami, jeżeli jest to wymagane.

Pracuj w stabilnej pozycji, aby zapobiec wyslizgnięciu się narzędzia.

PRZECIĄŻENIA

Nie stosuj nadmiernej siły - narzędzie powinno pracować płynnie i z odpowiednią prędkością.

Nie używaj narzędzi do materiałów, które przekraczają ich specyfikację techniczną.

UNIKAJ PRACY W WILGOTNYCH WARUNKACH

Nie używaj elektronarzędzi w miejscach narażonych na działanie wilgoci lub deszczu.

W przypadku pracy na zewnątrz używaj narzędzi przystosowanych do takich warunków.

BEZPIECZEŃSTWO OSPRZĘTU

Regularnie sprawdzaj stan wiertła, tarcz i ostrzy - w przypadku zużycia natychmiast je wymień. Nigdy nie pracuj bez zamontowanych osłon ochronnych.

OCHRONA PRZED PYŁEM I HAŁASEM

Podłącz narzędzie do odkurzacza przemysłowego, aby minimalizować ilość pyłu.

Używaj ochronników słuchu podczas pracy z narzędziami o wysokim poziomie hałasu.

PO ZAKOŃCZENIU PRACY

WYŁĄCZENIE I ODŁĄCZENIE

Wyłącz narzędzie i odłącz je od źródła zasilania.

W przypadku narzędzi akumulatorowych wyjmij akumulator, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia.

CZYSZCZENIE

Usuń kurz, wióry i inne zabrudzenia z narzędzia za pomocą suchej szmatki lub sprężonego powietrza. Upewnij się, że otwory wentylacyjne są czyste i drożne.

KONSERWACJA

Regularnie smaruj ruchome części narzędzia zgodnie z instrukcją producenta. Sprawdzaj stan przewodów, wtyczek i innych elementów; w razie potrzeby wymień uszkodzone części.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj narzędzie w suchym, zamkniętym miejscu, z dala od dzieci i osób nieprzeszkolonych. W przypadku narzędzi akumulatorowych przechowuj akumulatory w temperaturze pokojowej, unikając skrajnych temperatur.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA I DODATKOWE ZALECENIA

NIE UŻYWAJ NARZĘDZI USZKODZONYCH LUB NIESPRAWNYCH

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w przypadku awarii. Narzędzia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką należy natychmiast wycofać z użycia.

ZABEZPIECZ STANOWISKO PRACY

Trzymaj narzędzia poza zasięgiem dzieci i osób nieprzeszkolonych.

NIE INGERUJ W KONSTRUKCJĘ NARZĘDZIA

Modyfikacje lub naprawy wykonane niezgodnie z instrukcją mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

UNIKAJ PRACY W POŚPIECHU

Praca w szybkim tempie zwiększa ryzyko wypadków oraz uszkodzenia narzędzia.

SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE DLA WYRZYNARKI

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że wyrzynarka jest odłączona od źródła zasilania lub że akumulator został wyjęty.

Sprawdź stan techniczny urządzenia, w szczególności przewód zasilający, obudowę, włącznik oraz stopę wyrzynarki.

Dobierz odpowiedni brzeszczot do rodzaju materiału (drewno, metal, tworzywa sztuczne) oraz grubości obrabianego elementu.

Zamocuj brzeszczot zgodnie z instrukcją producenta i upewnij się, że jest on prawidłowo oraz stabilnie osadzony. Ustaw kąt cięcia oraz tryb pracy (np. ruch wahadłowy), jeżeli wyrzynarka jest wyposażona w takie funkcje.

PRZYGOTOWANIE MATERIAŁU

Materiał przeznaczony do cięcia stabilnie zamocuj do blatu roboczego lub stołu przy użyciu zacisków.

Zaznacz linię cięcia ołówkiem lub markerem; w przypadku wyrzynarki z laserem sprawdź poprawność ustawienia wskaźnika laserowego.

Upewnij się, że pod materiałem znajduje się wolna przestrzeń, aby brzeszczot nie uderzył w inne elementy.

URUCHOMIENIE I CIĘCIE

Podłącz wyrzynarkę do zasilania lub zamontuj akumulator.

Przyjmij stabilną pozycję i trzymaj narzędzie obiema rękami, jeżeli konstrukcja tego wymaga. Włącz wyrzynarkę i pozwól, aby brzeszczot osiągnął pełną prędkość przed rozpoczęciem cięcia. Prowadź narzędzie wzdłuż linii cięcia, nie wywierając nadmiernego nacisku - pozwól, aby brzeszczot pracował samoczynnie.

Podczas cięć krzywoliniowych zmniejsz prędkość i wykonuj płynne ruchy.

W trakcie pracy nie cofaj włączonego brzeszczotu z materiału.

CIĘCIA SPECJALNE

CIĘCIE POD KĄTEM - ustaw stopę wyrzynarki na wymagany kąt zgodnie ze skalą producenta i dokładnie ją zablokuj.

WYCIĘCIA OTWORÓW - wykonaj otwór startowy wiertłem lub zastosuj funkcję zagłębiania, jeśli wyrzynarka ją posiada.

CIĘCIE METALU - używaj brzeszczotów do metalu, pracuj z niższą prędkością i stosuj chłodzenie, jeżeli jest to zalecane.

ZAKOŃCZENIE PRACY

Po zakończeniu cięcia wyłącz wyrzynarkę i poczekaj, aż brzeszczot całkowicie się zatrzyma. Odłącz narzędzie od źródła zasilania lub wyjmij akumulator.

Odłóż wyrzynarkę na stabilną powierzchnię.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Usuń pył i wióry z obudowy, stopy oraz otworów wentylacyjnych za pomocą suchej szmatki lub sprężonego powietrza.

Regularnie sprawdzaj stan brzeszczotów i w razie zużycia wymieniaj je na nowe.

Przechowuj wyrzynarkę w suchym miejscu, z dala od wilgoci i źródeł ciepła.

OPIS URZĄDZENIA



OPIS CZĘŚCI WYRZYNARKI DO DREWNA

1. Spust (włącznik)
2. Przycisk blokady włącznika
3. Prowadnica rolkowa brzeszczotu
4. Podstawa wyrzynarki
5. Pokrętko regulacji prędkości
6. Dźwignia wyboru trybu pracy (ruchu wahadłowego)

DANE TECHNICZNE

Moc: 810 W

Prędkość obrotowa: 3000 RPM

Laser prowadzący: tak

Zakres kąta pracy: 0-45°

Zasilanie: 230 V / 50 Hz

Maks. głębokość pracy: 80 mm

Hałas i wibracje.

Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z obowiązującymi normami.

Emisja hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego LpA: 91,4 dB (A)

Odchylenie KpA: 5,00 dB (A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LwA: 102,4 dB (A)

Odchylenie KwA: 5,00 dB (A)

Stosować ochronniki słuchu.

Oddziaływanie hałasu może doprowadzić do uszkodzenia lub utraty słuchu.

Całkowita wartość drgań i niepewność pomiarowa (K):

Wartość wibracji działających na kończyny górne:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Zadeklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie z użyciem standardowej metody badawczej i może być stosowana do porównania jednego urządzenia z drugim.

Podana wartość emisji drgań może być używana do wstępnego oszacowania negatywnego oddziaływania.

UWAGA! Upewnij się, że sprawdziłeś tabliczkę znamionową znajdującą się na urządzeniu, ponieważ napięcie zasilania może się różnić w zależności od kraju lub regionu użytkowania produktu.

Wyposażenie standardowe:

- Brzeszczot do wyrzynarki
- Klucz imbusowy
- Dysza do odprowadzania pyłu

ZASTOSOWANIE

(Używaj wyłącznie do celów wymienionych poniżej)

Cięcie drewna, płyt żywicznych oraz cienkich arkuszy metalu.

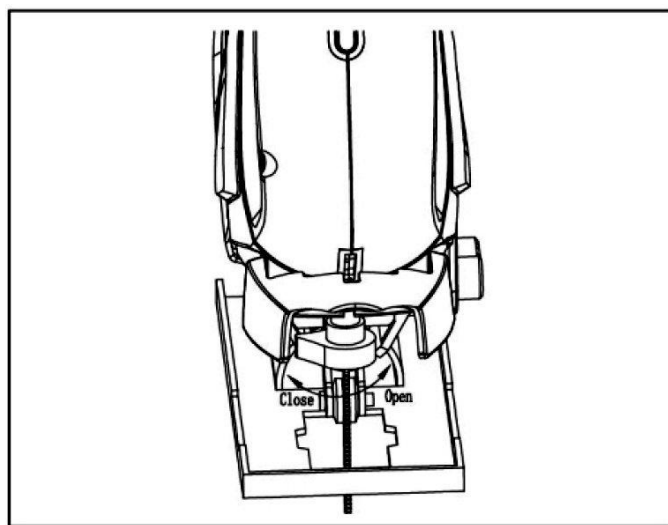
MONTAŻ BRZESZCZOTU (rys. 1, 2)

Przed montażem brzeszczotu upewnij się, że wtyczka została odłączona od źródła zasilania. Poluzuj śruby imbusowe uchwytu brzeszczotu za pomocą klucza imbusowego.

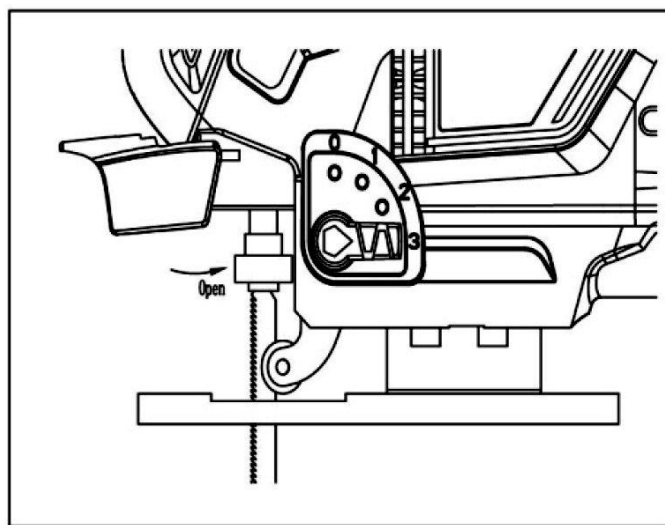
Wsuń brzeszczot do oporu w szczelinę mocowania.

Dokręć śruby imbusowe.

Klucz imbusowy przechowywany jest w uchwycie przy odciążniku przewodu zasilającego. Gdy klucz nie jest używany, należy przechowywać go w wyznaczonym miejscu.



1



2

RUCH WAHADŁOWY (rys. 3)

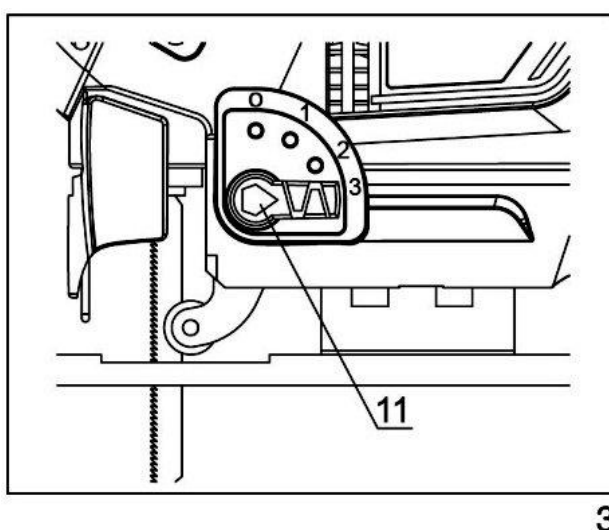
W celu uzyskania optymalnych efektów cięcia w zależności od rodzaju obrabianego materiału należy odpowiednio dobrać ustawienie ruchu wahadłowego brzeszczotu. Wyrzynarka wyposażona jest w dźwignię wyboru trybu pracy (6), umieszczoną z boku obudowy.

Ustawienia obejmują pozycję 0, w której brzeszczot wykonuje wyłącznie ruch posuwisto-zwrotny, oraz wyższe poziomy, przy których brzeszczot dodatkowo wykonuje ruch wahadłowy o większej amplitudzie.

Do cięcia drewna, tworzyw sztucznych i innych miękkich materiałów zaleca się stosowanie wyższych ustawień ruchu wahadłowego, co zwiększa szybkość cięcia.

Podczas obróbki stali oraz innych twardych materiałów zaleca się ustawienie pozycji 0, aby zapewnić większą kontrolę i dokładność cięcia.

Pozycja 0 może być również stosowana przy cięciu materiałów miękkich, jeżeli wymagane jest szczególnie czyste, precyzyjne wykończenie krawędzi lub praca na cienkich elementach.



PRZEŁĄCZNIK (rys. 4, 5)

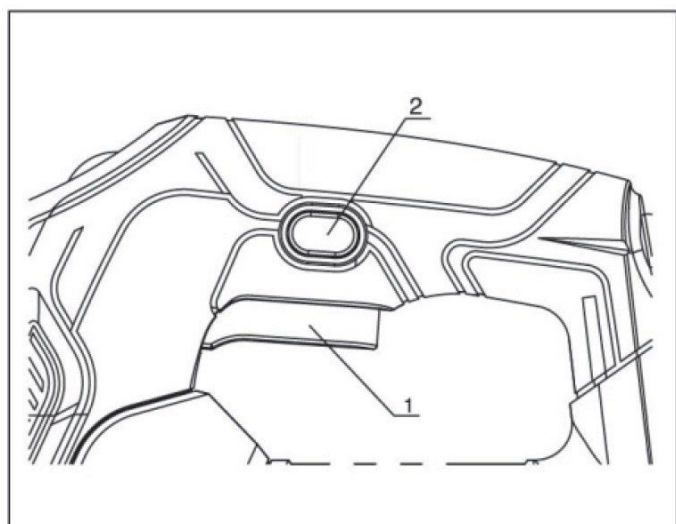
Urządzenie uruchamia się i wyłącza poprzez naciśnięcie oraz zwolnienie spustu (1).

W celu pracy ciągłej należy, przy wciśniętym spuście, nacisnąć przycisk blokady włącznika (2). Aby zwolnić blokadę, należy ponownie nacisnąć spust.

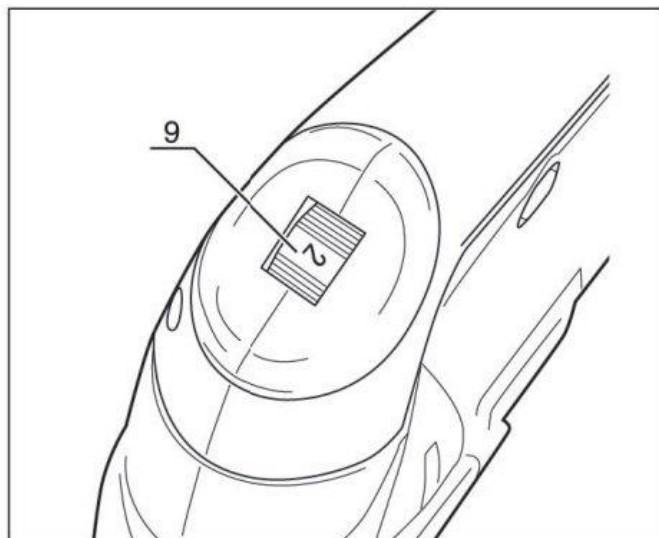
Wyrzynarka pracuje w zakresie prędkości od 0 do 3000 min¹.

Pokrętło regulacji prędkości (5) umożliwia zmianę prędkości również podczas pracy urządzenia oraz pozwala na ustawienie prędkości odpowiedniej do wykonywanej operacji.

Obowiązują ogólne zasady doboru prędkości cięcia: im twardszy materiał (np. stal), tym niższa prędkość pracy; im miększy materiał (np. drewno), tym wyższa prędkość cięcia.



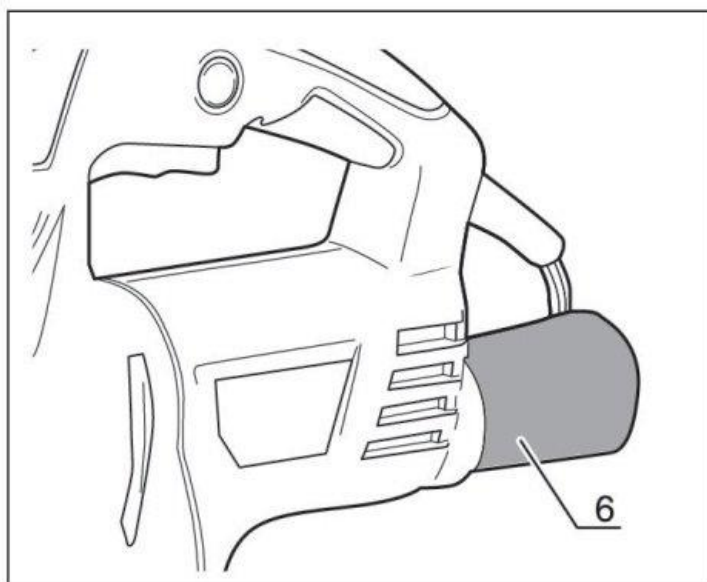
4



5

DYSZA DO ODPROWADZANIA PYŁU (rys. 6)

Podczas pracy narzędzia dysza do odprowadzania pyłu powinna być podłączona do odkurzacza. Dysza może być podłączona do odkurzacza z węzłem o średnicy zewnętrznej 34,5 mm.



6

OBSŁUGA

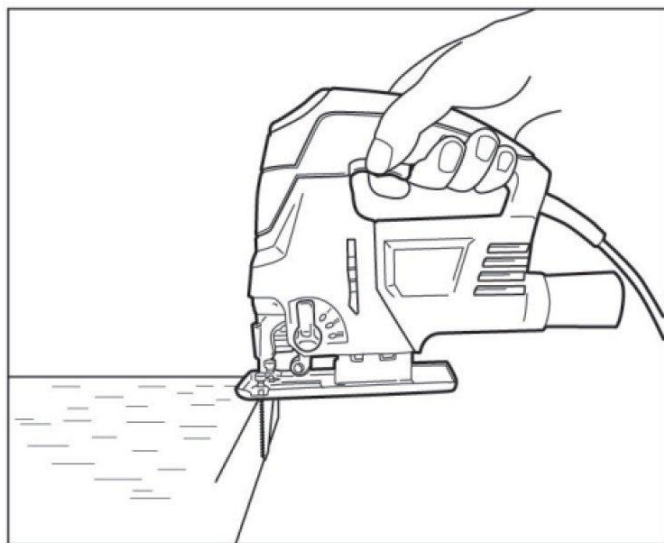
Nigdy nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych, ponieważ muszą one zawsze pozostać otwarte w celu zapewnienia prawidłowego chłodzenia silnika.

URUCHAMIANIE (rys. 7)

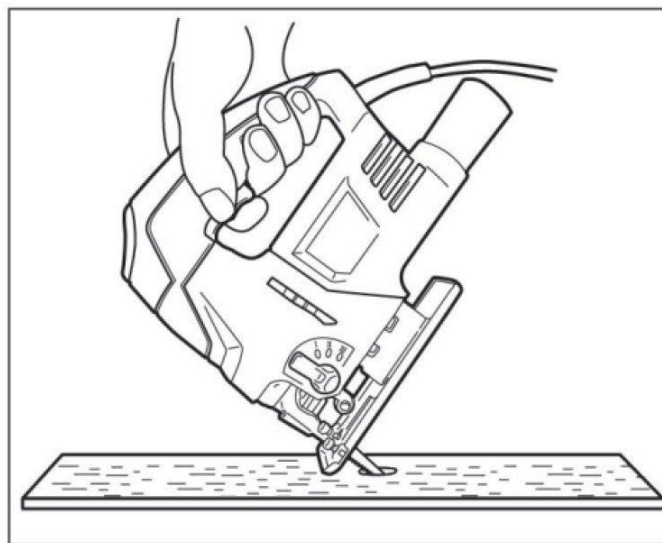
W celu uzyskania dokładnego cięcia trzymaj narzędzie pod kątem prostym do obrabianego materiału. Podstawa wyrzynarki powinna przylegać stabilnie do powierzchni materiału podczas pracy.

CIĘCIE PO ŁUKU

Podczas wycinania małych okręgów lub łuków należy stosować niższą prędkość cięcia niż przy standardowym cięciu prostoliniowym.



7



8

UWAGA! Zbyt duży nacisk może spowodować złamanie brzeszczotu podczas cięcia po okręgu.

CIĘCIE METALU

Należy stosować okulary ochronne w celu ochrony oczu operatora.

Do stali należy używać oleju lub emulsji do cięcia, natomiast do materiałów niemetalowych, takich jak aluminium, należy stosować olej turbinowy.

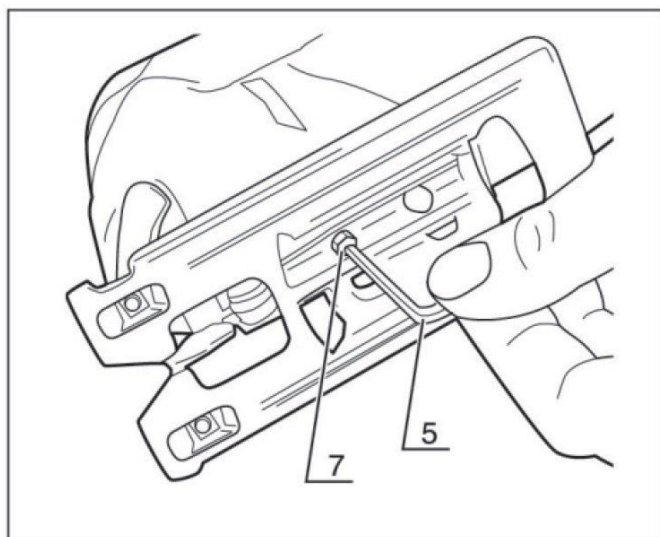
CIĘCIE OD ŚRODKA (RYS. 8)

Aby wykonać cięcie w środku płyty, oprzyj podstawę narzędzia na płycie, jak pokazano na rys. 7, tak aby brzeszczot jej nie dotykał. Następnie włącz urządzenie i powoli opuszczaj poruszający się brzeszczot w kierunku płyty. W przypadku materiałów innych niż drewno należy najpierw wywiercić otwór startowy.

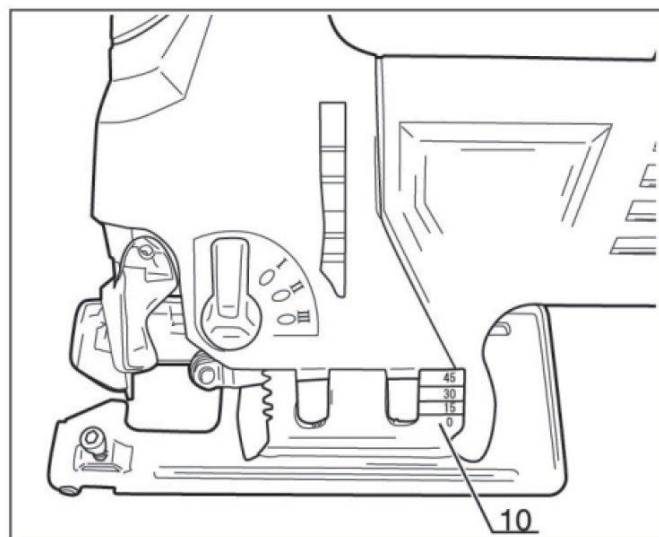
CIĘCIE POD KĄTEM (RYS. 9, 10)

Poluzuj śrubę imbusową z gniazdem sześciokątnym znajdującą się na spodzie podstawy, używając klucza imbusowego. Następnie ustaw dolną krawędź obudowy zgodnie ze skalą kątową na płycie podstawy i mocno dokręć śrubę imbusową.

Możliwe jest łatwe wykonywanie cięć pod kątem od 0° do 45°.



9



10

ZASADY KONSERWACJI

Po każdym użyciu:

1. Czyszczenie narzędzia z zabrudzeń:
 - Usunąć pył, wióry i inne zanieczyszczenia za pomocą suchej szmatki lub sprężonego powietrza.
 - Jeśli narzędzie ma otwory wentylacyjne, upewnij się, że są drożne.
2. Kontrola stanu technicznego:
 - Sprawdź osprzęt (np. tarcze, wiertła, ostrza) pod kątem zużycia lub uszkodzeń - w razie potrzeby wymień je.
 - Sprawdź przewody zasilające i wtyczki.
 - Jeżeli zauważysz przetarcia lub inne uszkodzenia, nie używaj narzędzia do czasu naprawy.

Regularna konserwacja:

3. Smarowanie ruchomych części:
 - Co kilka tygodni lub zgodnie z zaleceniami producenta smaruj ruchome elementy, takie jak:
 - przeguby,
 - mechanizmy przesuwne,
 - prowadnice.
 - Używaj wyłącznie dedykowanych smarów technicznych zalecanych przez producenta.

Kontrola mocowań i osprzętu:

- Regularnie sprawdzaj, czy śruby, uchwyty i inne elementy mocujące są dokręcone i stabilne.

Test funkcjonalności:

- Upewnij się, że narzędzie pracuje płynnie, bez niepokojących wibracji, hałasów lub nadmiernego nagrzewania się.

Okresowe przeglądy:

- Zlecaj przegląd techniczny w autoryzowanym serwisie zgodnie z instrukcją obsługi (np. raz na rok).
- Akumulatory poddawaj testom wydajności, aby upewnić się, że zachowują odpowiednią pojemność.

ZASADY PRZECHOWYWANIA

Warunki przechowywania:

Suche i chłodne miejsce:

- Narzędzia powinny być przechowywane w miejscu wolnym od wilgoci, która mogłaby prowadzić do korozji.
- Unikaj miejsc narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, które mogą uszkodzić plastikowe elementy.

Stała temperatura:

- Przechowuj narzędzia w temperaturze od 5°C do 25°C.
- Unikaj przechowywania w ekstremalnych warunkach, np. w mrozie lub wysokiej temperaturze, szczególnie akumulatorów.

Bezpieczne przechowywanie:

Szafki narzędziowe lub skrzynki:

- Przechowuj narzędzia w zamykanych szafkach lub dedykowanych skrzynkach, aby chronić je przed kurzem i przypadkowymi uszkodzeniami.

Z dala od dzieci:

- Elektronarzędzia powinny być przechowywane poza zasięgiem dzieci i osób nieprzeszkolonych.

Przechowywanie akumulatorów:

Poziom naładowania:

- Akumulatory najlepiej przechowywać z poziomem naładowania wynoszącym około 40-60%.
- W przypadku długotrwałego przechowywania akumulatory przechowuj osobno, aby zapobiec samoistnemu rozładowaniu lub uszkodzeniom.

Przygotowanie narzędzi do długiego przechowywania:

- Oczyszczyć narzędzia z zabrudzeń i smarów.
- Wyjmij osprzęt, taki jak tarcze, wiertła i ostrza, aby zapobiec odkształceniom.
- Zabezpiecz metalowe części przed korozją, np. stosując środek antykorozyjny.

Ostrzeżenia dotyczące konserwacji i przechowywania:

- Nigdy nie przechowuj narzędzi wilgotnych lub zabrudzonych.
Wilgoć może prowadzić do korozji, a zanieczyszczenia mogą uszkodzić mechanizmy.
- Nie pozostawiaj narzędzi podłączonych do zasilania.
Istnieje ryzyko przypadkowego uruchomienia i uszkodzenia narzędzia lub otoczenia.
- Regularnie kontroluj stan przewodów zasilających.
Przewody z przetarciami lub uszkodzeniami izolacji należy wymienić przed kolejnym użyciem.
- Nie przechowuj akumulatorów w pełnym słońcu ani w pobliżu źródeł ciepła.
Może to prowadzić do uszkodzenia ogniw lub ryzyka wycieku elektrolitu.
- Przed rozpoczęciem pracy po długim przechowywaniu:
Sprawdź działanie narzędzia i upewnij się, że wszystkie części są w pełni sprawne.

Postępowanie z uszkodzonymi narzędziami

Nie używaj uszkodzonych narzędzi:

- Korzystanie z uszkodzonych elektronarzędzi może prowadzić do poważnych zagrożeń, takich jak porażenie prądem, obrażenia ciała lub uszkodzenie obrabianego materiału.
- Prawidłowe zarządzanie uszkodzonymi narzędziami chroni użytkownika, otoczenie oraz sprzęt przed dalszymi konsekwencjami.

Jak rozpoznać uszkodzone narzędzie?

Objawy mechaniczne:

- Poluzowane elementy (np. uchwyty, osprzęt).
- Pęknięcia obudowy, uchwytów lub innych części konstrukcyjnych.
- Odgłosy wibracji, trzasków lub zgrzytów podczas pracy.

Objawy elektryczne:

- Uszkodzona izolacja przewodów, odsłonięte żyły elektryczne.
- Brak reakcji narzędzia na włączenie.
- Iskrzenie lub nagrzewanie się wtyczki.

Uszkodzenia osprzętu:

- Pęknięcia lub deformacje tarcz, wiertła i ostrzy.
- Luzujące się elementy robocze.

NAPRAWA

Skorzystaj z autoryzowanego serwisu:

- Naprawiaj narzędzia wyłącznie w autoryzowanych punktach obsługi, korzystając z oryginalnych części zamiennych.

- Próby samodzielnej naprawy mogą być niebezpieczne i prowadzić do utraty gwarancji.

Wymiana osprzętu:

- Jeżeli uszkodzenie dotyczy wymiennych elementów (np. wiertła, ostrzy, tarcz), wymień je na nowe zgodnie z zaleceniami producenta.

UTYLIZACJA

Jeśli naprawa nie jest możliwa lub jej koszt przekracza wartość narzędzia, należy wycofać je z użytku i przekazać do odpowiedniego punktu utylizacji.

Punkty zbiórki:

- Oddaj zużyte narzędzia do lokalnych punktów selektywnej zbiórki odpadów (PSZOK) lub firm zajmujących się recyklingiem metali i tworzyw sztucznych.

Ogólne zasady utylizacji:

Rozdzielenie materiałów:

- Przed utylizacją, jeśli to możliwe, oddziel metalowe części od plastikowych elementów.
- Rozdzielenie materiałów ułatwia proces recyklingu i pozwala na bardziej efektywne przetwarzanie surowców.

Utylizacja poszczególnych elementów:

Metalowe części:

- Oddaj do punktu zbiórki odpadów metalowych.

Plastikowe obudowy:

- Przekaz do selektywnej zbiórki tworzyw sztucznych.

Akumulatory:

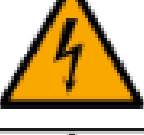
- Oddaj do punktu zbiórki zużytych baterii i akumulatorów.

Zgodność z przepisami WEEE:

- Narzędzia elektryczne i elektroniczne podlegają przepisom o odpadach WEEE (Dyrektywa 2012/19/UE).
- Zawsze przekazuj je do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub skontaktuj się z producentem w sprawie recyklingu.

Skontaktuj się z lokalnym PSZOK lub punktem recyklingu, aby upewnić się, że akceptują dane rodzaje odpadów.

PIKTOGRAMY BEZPIECZNSTWA

	Należy przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem
	Ochrona słuchu obowiązkowa
	Ochrona rąk obowiązkowa
	Obowiązek noszenia odzieży ochronnej
	Obowiązek noszenia okularów ochronnych
	Obowiązek noszenia obuwia ochronnego
	Noś osłonę twarzy
	Noś maskę przeciwpyłową
	Ryzyko porażenia prądem
	Ostrzeżenie: Ryzyko poważnych oparzeń.
	Ostrzeżenie: Stosowanie narzędzi niezgodnie z przeznaczeniem lub bez zachowania zasad bezpieczeństwa może prowadzić do obrażeń ciała.



Nie wyrzucaj do odpadów komunalnych.

Zużyte elektronarzędzia, akumulatory i inne elementy tego produktu należy oddać do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) lub postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 25

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Wyrzynarka do drewna z laserem 810W, Typ: G80262 , Model: UK6206

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE - Dyrektywa Maszynowa

2014/30/UE - Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC)

2011/65/UE wraz z nowelizacją (UE) 2015/863 - Dyrektywa RoHS

Zastosowane normy zharmonizowane

Bezpieczeństwo (Maszyny):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Substancje niebezpieczne (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19.12.2025

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczętka i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
---	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji I Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>

Jigsaw with laser for wood 810W

Translation of the original instructions

EN



Jigsaw with laser for wood 810W

ATTENTION!

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Produced for:

GEKO Limited Liability Company Sp.k.

Kietlin, Spacerowa Street 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

EN - ENGLISH VERSION

INTENDED USE

This laser-guided jigsaw is designed for precise cutting of wood and wood-based materials such as plywood, chipboard, MDF, and fiberboard. Its built-in laser pointer allows for precise cutting lines, increasing work precision and facilitating the creation of straight and curved shapes.

This device is suitable for carpentry, assembly, renovation, and hobby work. It is designed for making straight and curved cuts, as well as cutting holes and details requiring high precision. The built-in laser improves work comfort, shortens task completion time, and minimizes the risk of cutting errors.

Usage Warning:

These tools are not intended for use by children or persons without proper training. Improper use may result in serious injury.

GUIDELINES FOR PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

When working with a jigsaw, personal protective equipment must be used that complies with applicable European standards (EN) that ensure an adequate level of operator protection.

EYE AND FACE PROTECTION

Safety glasses or goggles complying with the EN 166 standard should be worn to protect the eyes from splinters, dust and material particles generated during cutting.

HEARING PROTECTION

The use of hearing protection (ear muffs or ear plugs) that meet the requirements of EN 352-1, EN 352-2 or EN 352-3 is recommended to reduce exposure to noise generated by the jigsaw.

RESPIRATORY PROTECTION

When cutting wood and wood-based materials, use dust masks or filtering half-masks compliant with the EN 149 standard (e.g. class FFP2) to protect against inhaling wood dust.

HAND PROTECTION

For auxiliary and preparatory work, it is recommended to wear protective gloves that meet the EN ISO 21420 and EN 388 standards (protection against mechanical risks). Gloves should be removed during the cutting process if they pose a risk of being caught in moving parts.

BODY PROTECTION AND WORKWEAR

Close-fitting workwear that complies with EN ISO 13688 should be worn, free from loose fitting items. Safety footwear that complies with EN ISO 20345 and has a non-slip sole is also recommended.

ADDITIONAL SAFETY RECOMMENDATIONS

Long hair should be secured, and jewelry and other loose items should be removed before starting work. The use of personal protective equipment (PPE) compliant with the above standards significantly increases safety when using a jigsaw.

HAZARDS ASSOCIATED WITH USING A JIGSAW

When using a jigsaw, various types of hazards may arise due to the nature of the device, the material being processed and the working conditions.

PHYSICAL THREATS

Risk of electric shock if the power cord is damaged, improperly connected, or when operating in a damp environment. Risk of burns upon contact with hot tool parts or the saw blade immediately after use.

MECHANICAL HAZARDS

Risk of cuts and amputation of fingers due to contact with the moving saw blade. Risk of the saw blade jamming, breaking, or shearing, which could result in injury to the operator. Risk of being struck by flying workpiece debris or broken tool parts.

ERGONOMIC RISKS

Prolonged work in awkward postures can lead to musculoskeletal strain, wrist, shoulder, and spine pain. Vibrations transmitted to the hands and arms can cause fatigue and health problems with prolonged use.

ACOUSTIC HAZARDS

The noise generated by a jigsaw can lead to hearing damage or gradual deterioration, especially when working for long periods without appropriate hearing protection.

DUST HAZARDS

Cutting wood and wood-based materials produces dust that can be harmful to the respiratory system. Inhaling wood dust can cause irritation, allergic reactions, and, with prolonged exposure, more serious respiratory illnesses.

OTHER THREATS

Risk of slipping on debris or dust present in the workplace and the possibility of losing control of the tool in the event of incorrect grip or sudden material jam.

BEFORE USING THE TOOL

CHECKING THE TECHNICAL CONDITION

Make sure electrical cords, plugs and batteries are free from damage.

Check that accessories (e.g. discs, drills, blades) are securely attached, clean and suitable for the material.

Make sure the protective covers are properly installed and undamaged.

WORKSTATION PREPARATION

Remove all flammable materials from the work area.

Provide a stable, flat and well-lit work area.

Make sure that no bystanders, children or animals are within the reach of the tool.

USER RECOMMENDATIONS

Wear appropriate personal protective equipment (safety glasses, dust mask, anti-vibration gloves, hearing protection).

Wear fitted work clothes – avoid loose items such as cords, jewelry or ties.

CONNECTING THE TOOL

If the tool is electrically powered, ensure that the power cord does not interfere with your work and cannot be accidentally damaged.

For cordless tools, make sure the battery is properly and securely attached.

WHILE WORKING

STABILITY AND CONTROL

Hold the tool with both hands if required.

Work in a stable position to prevent the tool from slipping.

OVERLOADS

Do not use excessive force - the tool should run smoothly and at the appropriate speed.

Do not use tools on materials that exceed their technical specifications.

AVOID WORKING IN HUMID CONDITIONS

Do not use power tools in places exposed to moisture or rain.

When working outdoors, use tools suitable for such conditions.

ATTACHMENT SAFETY

Regularly check the condition of drill bits, discs, and blades – replace them immediately if they are worn. Never work without protective guards in place.

DUST AND NOISE PROTECTION

Connect the tool to an industrial vacuum cleaner to minimize dust.

Use hearing protection when working with high-noise tools.

AFTER FINISHING WORK

SWITCHING OFF AND DISCONNECTING

Turn off the tool and disconnect it from the power source.

For cordless tools, remove the battery to avoid accidental starting.

CLEANING

Remove dust, chips and other dirt from the tool using a dry cloth or compressed air.
Make sure the air vents are clean and unobstructed.

MAINTENANCE

Lubricate the moving parts of the tool regularly according to the manufacturer's instructions.
Check the condition of cables, plugs and other components; replace damaged parts if necessary.

STORAGE

Store the tool in a dry, locked place, away from children and untrained persons.
For cordless tools, store batteries at room temperature, avoiding temperature extremes.

GENERAL WARNINGS AND ADDITIONAL RECOMMENDATIONS

DO NOT USE DAMAGED OR MALFUNCTIONAL TOOLS

Contact an authorized service center in case of a failure.
Tools with a damaged cord or plug should be removed from use immediately.

SECURE YOUR WORKPLACE

Keep tools out of the reach of children and untrained persons.

DO NOT INTERFERE WITH THE TOOL'S DESIGN

Modifications or repairs performed in a manner inconsistent with the instructions may lead to hazardous situations.

AVOID RUSHING WORK

Working at a fast pace increases the risk of accidents and tool damage.

DETAILED INSTRUCTIONS FOR JIGSAW

PREPARING FOR WORK

Before starting work, make sure that the jigsaw is disconnected from the power source or that the battery has been removed.

Check the technical condition of the device, in particular the power cord, housing, switch and jigsaw foot.

Select the appropriate blade for the type of material (wood, metal, plastic) and the thickness of the workpiece.

Attach the saw blade according to the manufacturer's instructions and make sure it is properly and securely seated.

Set the cutting angle and operating mode (e.g. pendulum motion) if the jigsaw is equipped with such functions.

MATERIAL PREPARATION

Securely fasten the material to be cut to the worktop or table using clamps.

Mark the cutting line with a pencil or marker; if using a jigsaw with a laser, check that the laser pointer is positioned correctly.

Make sure there is space underneath the material to prevent the blade from hitting other items.

LAUNCH AND CUT

Connect the jigsaw to the power supply or install the battery.

Adopt a stable stance and hold the tool with both hands if the design requires it. Turn on the jigsaw and allow the blade to reach full speed before cutting. Guide the tool along the cut line without applying excessive pressure – let the blade work on its own.

When making curved cuts, reduce your speed and make smooth movements.

Do not retract the engaged saw blade from the material while working.

SPECIAL CUTS

ANGLE CUTTING - Set the jigsaw foot to the required angle according to the manufacturer's scale and lock it securely.

CUTTING HOLES - Make a starting hole with a drill or use the plunge function if your jigsaw has it.

METAL CUTTING - Use metal grade blades, work at a slower speed and use coolant if recommended.

END OF WORK

Once you've finished cutting, turn off the jigsaw and wait for the blade to come to a complete stop. Unplug the tool from the power source or remove the battery.

Place the jigsaw on a stable surface.

CLEANING AND MAINTENANCE

Remove dust and chips from the housing, base and ventilation openings using a dry cloth or compressed air.

Regularly check the condition of the saw blades and replace them with new ones if they are worn.

Store your jigsaw in a dry place, away from moisture and heat sources.

DEVICE DESCRIPTION



DESCRIPTION OF THE PARTS OF A WOOD JIGSAW

1. Trigger (switch)
2. Switch lock button
3. Roller blade guide
4. Jigsaw base
5. Speed control knob
6. Operating mode selection lever (swing movement)

TECHNICAL DATA

Power: 810 W
 Rotation speed: 3000 RPM
 Guide laser: yes
 Working angle range: 0-45°
 Power supply: 230 V / 50 Hz
 Max. working depth: 80 mm

Noise and vibration.

Noise and vibration were measured in accordance with applicable standards.

Noise emission:

Sound pressure level LpA: 91.4 dB (A)

Deviation KpA: 5.00 dB (A)

Guaranteed sound power level LwA: 102.4 dB (A)

Deviation KwA: 5.00 dB (A)

Wear hearing protection.

Exposure to noise may result in hearing damage or loss.

Total vibration value and measurement uncertainty (K):

Value of vibrations acting on the upper limbs:

$a_{hB} = 9.076 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5.015 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used to compare one device with another.

The given vibration emission value can be used for a preliminary estimation of the negative impact.

NOTE! Make sure to check the rating label on your device as the supply voltage may vary depending on the country or region where the product is used.

Standard equipment:

- Jigsaw blade
- Allen key
- Dust extraction nozzle

APPLICATION

(Use only for the purposes listed below)

Cutting wood, resin boards and thin metal sheets.

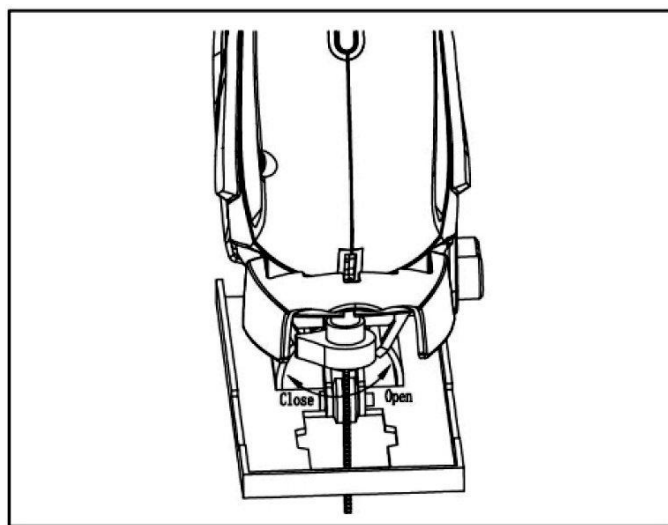
SAW BLADE ASSEMBLY (Fig. 1, 2)

Before installing the saw blade, ensure the power plug is disconnected from the power source. Loosen the Allen screws on the saw blade holder using an Allen key.

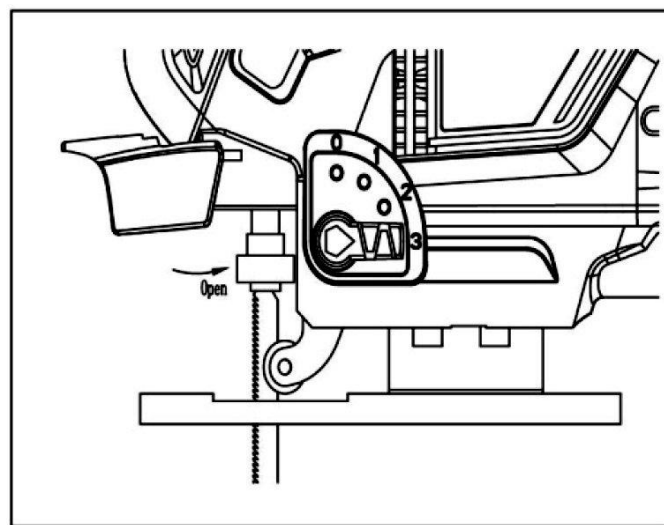
Insert the saw blade into the mounting slot as far as it will go.

Tighten the Allen screws.

The Allen key is stored in a holder near the power cord strain relief. When not in use, keep the key in its designated place.



1



2

SWING MOVEMENT (Fig. 3)

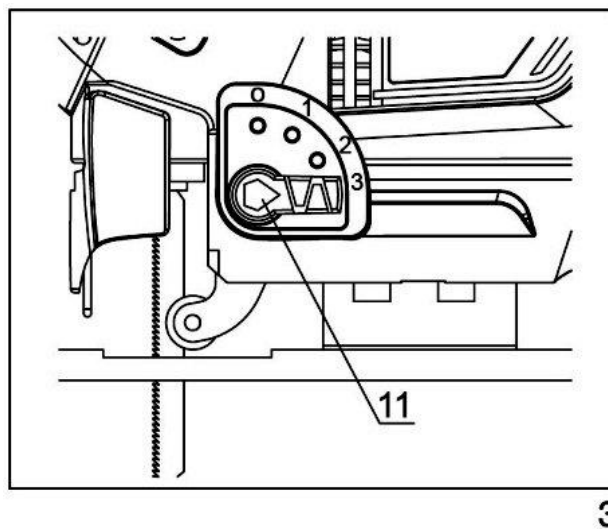
To achieve optimal cutting results, the saw blade pendulum setting should be adjusted accordingly depending on the type of material being processed. The jigsaw is equipped with a mode selection lever (6) located on the side of the housing.

Settings include position 0, where the blade performs only a reciprocating motion, and higher levels, where the blade also performs a pendulum motion with a greater amplitude.

For cutting wood, plastics and other soft materials, it is recommended to use higher pendulum settings, which increases cutting speed.

When machining steel and other hard materials, it is recommended to set the cutting position to 0 for greater control and cutting accuracy.

Position 0 can also be used when cutting soft materials if a particularly clean, precise edge finish is required or when working on thin workpieces.



SWITCH (Fig. 4, 5)

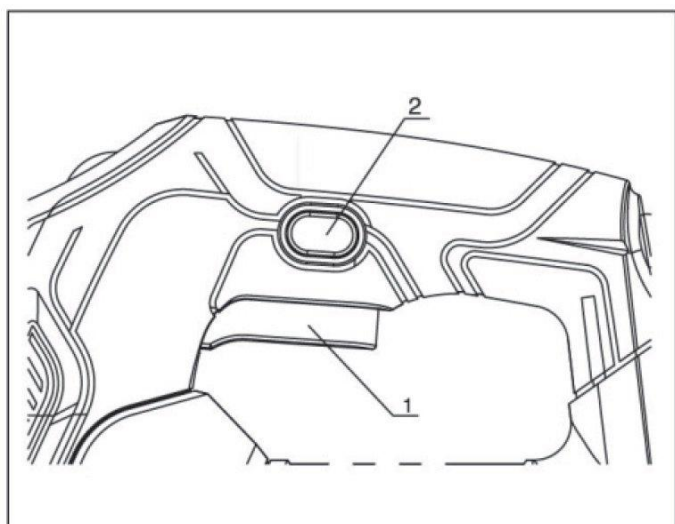
The device is turned on and off by pressing and releasing the trigger (1).

For continuous operation, press the switch lock button (2) while holding the trigger. To release the lock, press the trigger again.

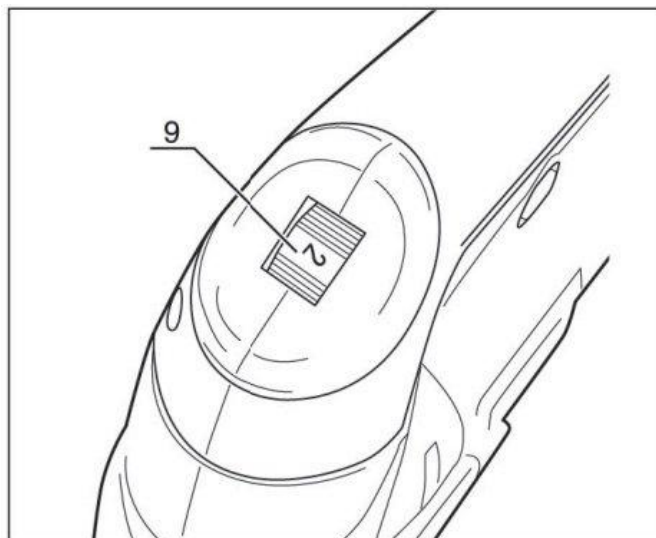
The jigsaw operates in a speed range from 0 to 3000 min⁻¹.

The speed control knob (5) allows you to change the speed even while the device is running and allows you to set the speed appropriate for the operation being performed.

General rules for selecting cutting speed apply: the harder the material (e.g. steel), the slower the operating speed; the softer the material (e.g. wood), the higher the cutting speed.



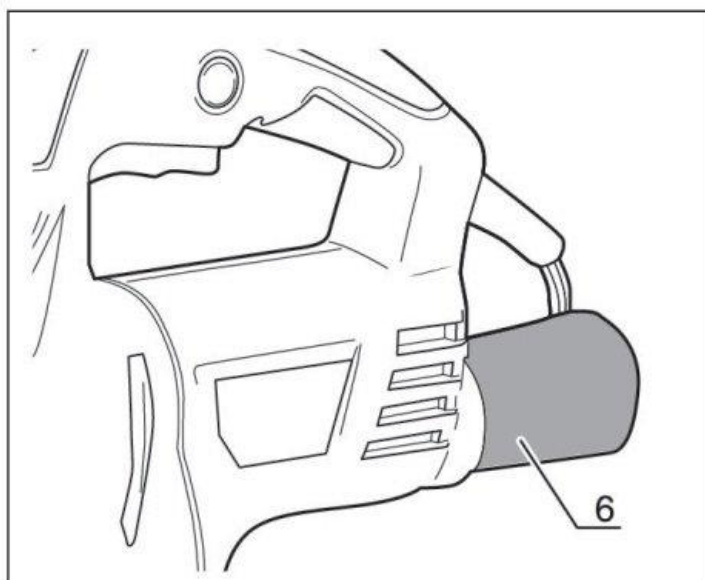
4



5

DUST EXTRACTION NOZZLE (Fig. 6)

The dust extraction nozzle should be connected to a vacuum cleaner when the tool is in operation. The nozzle can be connected to a vacuum cleaner with a hose with an outer diameter of 34.5 mm.



6

SERVICE

Never cover the air vents as they must always remain open to ensure proper engine cooling.

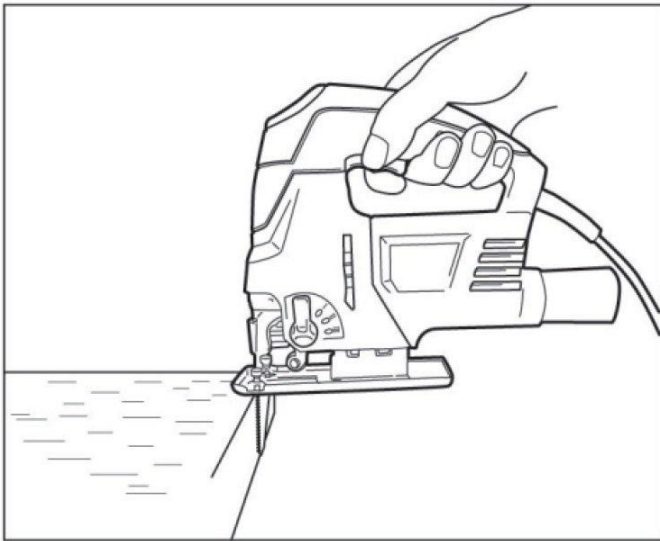
STARTING (Fig. 7)

For accurate cuts, hold the tool at right angles to the material being cut.

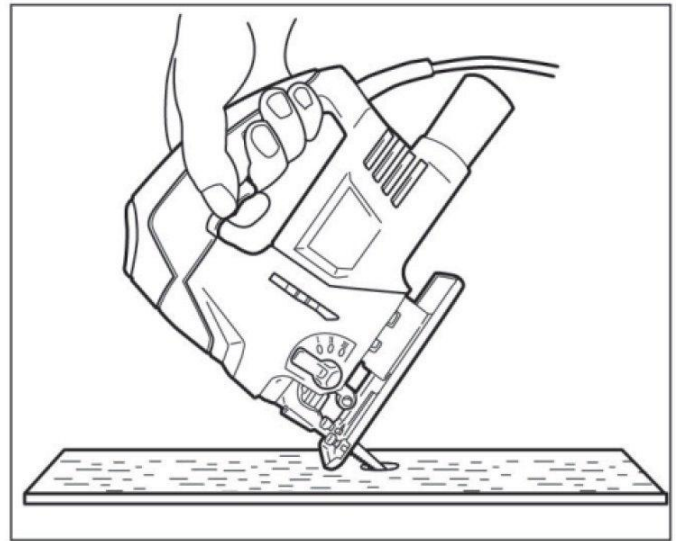
The base of the jigsaw should adhere firmly to the surface of the material during operation.

ARC CUTTING

When cutting small circles or arcs, use a slower cutting speed than for standard straight cutting.



7



8

CAUTION! Too much pressure can cause the blade to break when cutting in a circle.

METAL CUTTING

Safety glasses should be worn to protect the operator's eyes.

For steel, use cutting oil or emulsion, while for non-metallic materials such as aluminum, use turbine oil.

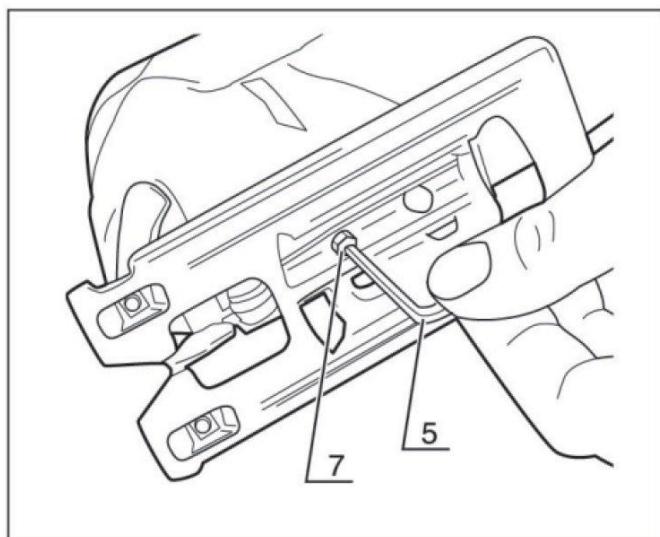
CUTTING FROM THE CENTER (FIG. 8)

To cut in the center of a board, rest the base of the tool on the board as shown in Figure 7, ensuring the blade doesn't touch it. Then, turn the tool on and slowly lower the moving blade toward the board. For materials other than wood, drill a starting hole first.

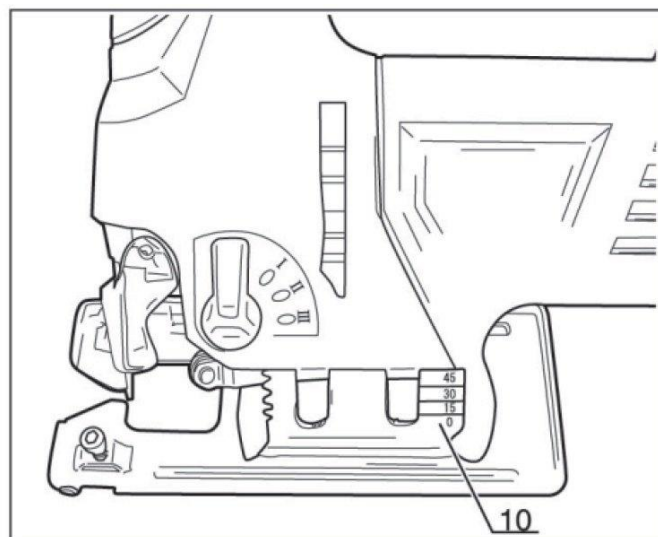
ANGLE CUTTING (FIG. 9, 10)

Loosen the Allen screw on the bottom of the base using an Allen key. Then, align the bottom edge of the housing with the angle scale on the base plate and tighten the Allen screw securely.

It is possible to easily make cuts at angles from 0° to 45°.



9



10

MAINTENANCE RULES

After each use:

1. Cleaning the tool from dirt:
 - Remove dust, chips and other debris with a dry cloth or compressed air.
 - If the tool has ventilation holes, make sure they are unobstructed.
2. Technical condition check:
 - Check accessories (e.g. discs, drills, blades) for wear or damage - replace if necessary.
 - Check power cords and plugs.
 - If you notice abrasions or other damage, do not use the tool until it is repaired.

Regular maintenance:

3. Lubrication of moving parts:
 - Every few weeks or according to the manufacturer's recommendations, lubricate moving parts such as:
 - joints,
 - sliding mechanisms,
 - guides.
 - Use only dedicated technical lubricants recommended by the manufacturer.

Checking fixtures and fittings:

- Regularly check that screws, brackets and other fasteners are tight and secure.

Functionality test:

- Make sure the tool operates smoothly, without any disturbing vibrations, noises or excessive heat.

Periodic inspections:

- Have a technical inspection performed at an authorized service center in accordance with the operating instructions (e.g. once a year).
- Subject batteries to performance tests to ensure they maintain adequate capacity.

STORAGE RULES

Storage conditions:

Dry and cool place:

- Tools should be stored in a place free from moisture, which could lead to corrosion.
- Avoid places exposed to direct sunlight, which may damage the plastic components.

Constant temperature:

- Store tools at a temperature between 5°C and 25°C.
- Avoid storing batteries in extreme conditions, such as frost or high temperatures.

Safe storage:

Tool cabinets or boxes:

- Store tools in locked cabinets or dedicated boxes to protect them from dust and accidental damage.

Away from children:

- Power tools should be kept out of the reach of children and untrained persons.

Battery storage:

Charge level:

- Batteries are best stored with a charge level of approximately 40-60%.
- For long-term storage, store batteries separately to prevent spontaneous discharge or damage.

Preparing tools for long-term storage:

- Clean tools of dirt and grease.
- Remove accessories such as discs, drills and blades to prevent deformation.
- Protect metal parts against corrosion, e.g. by using an anti-corrosion agent.

Maintenance and storage warnings:

- Never store wet or dirty tools.

Moisture can lead to corrosion, and contamination can damage mechanisms.

- Do not leave tools plugged in.

There is a risk of accidental start-up and damage to the tool or surrounding area.

- Regularly check the condition of power cables.

Cables with abrasions or damaged insulation should be replaced before further use.

- Do not store batteries in direct sunlight or near heat sources.

This may lead to damage to the cells or risk of electrolyte leakage.

- Before starting work after long storage:

Check the operation of the tool and make sure that all parts are fully functional.

Handling damaged tools

Do not use damaged tools:

- Using damaged power tools may lead to serious hazards such as electric shock, personal injury or damage to the material being processed.
- Proper management of damaged tools protects the user, the environment and the equipment from further consequences.

How to recognize a damaged tool?

Mechanical symptoms:

- Loose components (e.g. handles, accessories).
- Cracks in the housing, handles or other structural parts.
- Vibration, cracking or grinding noises during operation.

Electrical symptoms:

- Damaged wire insulation, exposed electrical wires.
- No reaction of the tool when turned on.
- Sparking or heating of the plug.

Hardware damage:

- Cracks or deformation of discs, drills and blades.
- Loose working parts.

REPAIR

Use an authorized service center:

- Repair tools only at authorized service centers using original spare parts.

- Attempting to repair it yourself may be dangerous and will void your warranty.

Replacement of accessories:

- If the damage concerns replaceable parts (e.g. drills, blades, discs), replace them with new ones according to the manufacturer's recommendations.

UTILIZATION

If repair is not possible or the cost exceeds the value of the tool, it must be removed from service and taken to an appropriate disposal point.

Collection points:

- Take used tools to local selective waste collection points (PSZOK) or companies dealing with the recycling of metals and plastics.

General disposal rules:

Separation of materials:

- Before disposal, if possible, separate metal parts from plastic components.
- Separating materials facilitates the recycling process and allows for more efficient processing of raw materials.

Disposal of individual components:

Metal parts:

- Take it to a metal waste collection point.

Plastic housings:

- Take it to a selective plastic collection facility.

Batteries:

- Take it to a collection point for used batteries and accumulators.

WEEE compliance:

- Electrical and electronic tools are subject to WEEE regulations (Directive 2012/19/EU).
- Always hand them over to an electrical waste collection point or contact the manufacturer for recycling information.

Please contact your local PSZOK or recycling point to ensure they accept your waste types.

SAFETY PICTOGRAMS

	Please read the instruction manual before use.
	Hearing protection is mandatory
	Hand protection is mandatory
	Obligation to wear protective clothing
	Obligation to wear protective glasses
	Obligation to wear protective footwear
	Wear a face covering
	Wear a dust mask
	Risk of electric shock
	Warning: Risk of serious burns.
	Warning: Using tools for purposes other than those intended or failing to follow safety instructions may result in personal injury.



Do not dispose of in municipal waste.

Used electrical tools, batteries and other components of this product should be disposed of at a specialised collection point for waste electrical and electronic equipment (WEEE) or in accordance with local waste management regulations.

Contact for security and support matters

Producer:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Address:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poland
Contact number:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Website:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



The last two digits of the year of application of the CE marking - 25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

810W Laser Jigsaw for Wood, Type: G80262, Model: UK6206

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2006/42/EC - Machinery Directive

2014/30/EU - Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2011/65/EU as amended by (EU) 2015/863 - RoHS Directive

Harmonized standards used

Safety (Machines):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Electromagnetic compatibility (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Hazardous substances (RoHS):

EN IEC 63000:2018

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19/12/2025

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person



Warranty Card

Date of sale * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Making any unauthorized entries in the warranty card or making any changes to existing entries is equivalent to loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and conditions and accept them as listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
--	---

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

1. The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - a. consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - b. commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
3. A consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on Consumer Rights (Journal of Laws of 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
4. The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
5. The guarantor provides a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed at the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

1. Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove physical defects of the product (material, assembly) free of charge.
2. The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the complainant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect if it qualifies for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
3. The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

1. The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
2. The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - a. improper transport and storage;
 - b. inconsistent with the installation, commissioning, operation and maintenance instructions, and in the event of incorrect selection of tools/accessories;
 - c. the actions of external factors or third parties, in particular: force majeure (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - d. other damages that are not the fault of the manufacturer
3. The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items that wear out during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and shoes, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not mentioned in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. Warranty repairs do not include adjustments or maintenance. The service center has the right to charge a fee for any maintenance that is the user's responsibility and requires completion before the repair can begin.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or property due to faults in the device or resulting from prolonged downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This warranty is offered in addition to and does not limit the rights specified in current and future laws. In particular, it does not exclude, limit, or suspend rights arising from the provisions on warranty for physical defects.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for benefiting from the warranty is to submit a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, trimmer head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair requests should be submitted using the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include a detailed description of the fault or malfunction of the device. The complainant should also provide their personal information for correspondence purposes: name, address, and telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is found, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. If shipping to a service point, the buyer is obligated to properly package the shipment and return it to the courier in a condition that allows for proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly sealed to prevent unauthorized access to the contents of the shipment; be adequately durable for the weight and contents of the shipment; and have internal security features to prevent movement of the contents of the shipment.
7. The buyer cannot demand repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for warranty claims. Cleaning the device for service purposes is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified complaint, the person filing the complaint shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with shipping.
10. Post-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the complainant and the service center.
11. The current price list of service services can be obtained by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the warranty is the Guarantor (GEKO Sp. z o. o. Sp.k., email: geko@geko.pl, tel. (+48) 44 682 40 04). Full information on data processing and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>

810-W-Laserstichsäge für Holz

Übersetzung der Originalanweisungen

DE



810-W-Laserstichsäge für Holz

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Produziert für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Straße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION

BESTIMMUNG

Diese lasergesteuerte Stichsäge ist für präzise Schnitte in Holz und Holzwerkstoffen wie Sperrholz, Spanplatten, MDF und Faserplatten konzipiert. Der integrierte Laserpointer ermöglicht exakte Schnittlinien, erhöht die Arbeitsgenauigkeit und erleichtert das Erstellen gerader und gebogener Formen.

Dieses Gerät eignet sich für Schreinerarbeiten, Montagearbeiten, Renovierungen und Hobbyprojekte. Es ist für gerade und gebogene Schnitte sowie für das Ausschneiden von Löchern und Details konzipiert, die höchste Präzision erfordern. Der integrierte Laser erhöht den Arbeitskomfort, verkürzt die Bearbeitungszeit und minimiert das Risiko von Schnittfehlern.

Nutzungshinweis:

Diese Werkzeuge sind nicht für die Verwendung durch Kinder oder ungeschulte Personen bestimmt. Unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen führen.

RICHTLINIEN FÜR PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG (PSA)

Bei Arbeiten mit einer Stichsäge muss persönliche Schutzausrüstung verwendet werden, die den geltenden europäischen Normen (EN) entspricht und ein angemessenes Maß an Schutz für den Bediener gewährleistet.

AUGEN- UND GESICHTSSCHUTZ

Zum Schutz der Augen vor Splintern, Staub und Materialpartikeln, die beim Schneiden entstehen, sollten Schutzbrillen oder -gläser gemäß der Norm EN 166 getragen werden.

Gehörschutz

Zur Reduzierung der Lärmbelastung durch die Stichsäge wird die Verwendung eines Gehörschutzes (Kapselgehörschützer oder Ohrstöpsel) empfohlen, der den Anforderungen der Normen EN 352-1, EN 352-2 oder EN 352-3 entspricht.

ATEMSCHUTZ

Beim Schneiden von Holz und Holzwerkstoffen müssen Staubmasken oder filtrierende Halbmasken gemäß der Norm EN 149 (z. B. Klasse FFP2) verwendet werden, um sich vor dem Einatmen von Holzstaub zu schützen.

HANDSCHUTZ

Für Hilfs- und Vorbereitungsarbeiten wird das Tragen von Schutzhandschuhen empfohlen, die den Normen EN ISO 21420 und EN 388 (Schutz vor mechanischen Gefahren) entsprechen. Die Handschuhe sollten während des Schneidevorgangs ausgezogen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.

KÖRPERSCHUTZ UND ARBEITSKLEIDUNG

Es sollte eng anliegende Arbeitskleidung gemäß EN ISO 13688 getragen werden, die frei von locker sitzenden Kleidungsstücken ist. Sicherheitsschuhe gemäß EN ISO 20345 mit rutschfester Sohle werden ebenfalls empfohlen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Lange Haare sollten zusammengebunden und Schmuck sowie andere lose Gegenstände vor Arbeitsbeginn abgelegt werden. Die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung (PSA), die den oben genannten Normen entspricht, erhöht die Sicherheit beim Umgang mit einer Stichsäge erheblich.

GEFAHREN BEIM VERWENDEN EINER STICHSÄGE

Bei der Verwendung einer Stichsäge können aufgrund der Art des Geräts, des zu bearbeitenden Materials und der Arbeitsbedingungen verschiedene Gefahren entstehen.

Physische Bedrohungen

Bei Beschädigung oder unsachgemäßem Anschluss des Netzkabels sowie beim Betrieb in feuchter Umgebung besteht Stromschlaggefahr. Unmittelbar nach Gebrauch besteht Verbrennungsgefahr bei Berührung heißer Werkzeugteile oder des Sägeblatts.

MECHANISCHE GEFAHREN

Es besteht Verletzungsgefahr durch Schnitte und Amputationen der Finger durch Kontakt mit dem sich drehenden Sägeblatt. Es besteht die Gefahr, dass das Sägeblatt klemmt, bricht oder abscheren kann, was zu Verletzungen des Bedieners führen kann. Es besteht die Gefahr, von umherfliegenden Werkstückspänen oder Werkzeugbruchstücken getroffen zu werden.

ERGONOMISCHE RISIKEN

Langes Arbeiten in unnatürlichen Körperhaltungen kann zu Muskelverspannungen, Handgelenks-, Schulter- und Rückenschmerzen führen. Vibrationen, die auf Hände und Arme übertragen werden, können bei längerer Nutzung Ermüdung und gesundheitliche Probleme verursachen.

AKUSTISCHE GEFAHREN

Der Lärm, der von einer Stichsäge erzeugt wird, kann zu Hörschäden oder einer allmählichen Verschlechterung des Gehörs führen, insbesondere bei längerem Arbeiten ohne angemessenen Gehörschutz.

STAUBGEFAHREN

Beim Schneiden von Holz und Holzwerkstoffen entsteht Staub, der die Atemwege schädigen kann. Das Einatmen von Holzstaub kann Reizungen, allergische Reaktionen und bei längerer Exposition schwerwiegendere Atemwegserkrankungen verursachen.

ANDERE BEDROHUNGEN

Die Gefahr des Ausrutschens auf im Arbeitsbereich vorhandenen Ablagerungen oder Staub sowie die Möglichkeit, bei falschem Griff oder plötzlichem Materialstau die Kontrolle über das Werkzeug zu verlieren.

VOR DER VERWENDUNG DES WERKZEUGS

ÜBERPRÜFUNG DES TECHNISCHEN ZUSTANDS

Stellen Sie sicher, dass Stromkabel, Stecker und Batterien unbeschädigt sind.

Prüfen Sie, ob Zubehörteile (z. B. Scheiben, Bohrer, Klingen) fest angebracht, sauber und für das Material geeignet sind.

Vergewissern Sie sich, dass die Schutzabdeckungen ordnungsgemäß angebracht und unbeschädigt sind.

VORBEREITUNG DES ARBEITSPLATZES

Entfernen Sie alle brennbaren Materialien aus dem Arbeitsbereich.

Sorgen Sie für einen stabilen, ebenen und gut beleuchteten Arbeitsbereich.

Stellen Sie sicher, dass sich keine Unbeteiligten, Kinder oder Tiere in Reichweite des Werkzeugs befinden.

BENUTZEREMPFEHLUNGEN

Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Staubmaske, Antivibrationshandschuhe, Gehörschutz).

Tragen Sie eng anliegende Arbeitskleidung – vermeiden Sie lose Gegenstände wie Kordeln, Schmuck oder Krawatten.

VERBINDUNG DES WERKZEUGS

Wenn das Werkzeug elektrisch betrieben wird, achten Sie darauf, dass das Netzkabel Ihre Arbeit nicht behindert und nicht versehentlich beschädigt werden kann.

Bei Akkuwerkzeugen ist darauf zu achten, dass der Akku ordnungsgemäß und sicher befestigt ist.

WÄHREND DER ARBEIT

STABILITÄT UND KONTROLLE

Halten Sie das Werkzeug gegebenenfalls mit beiden Händen.

Arbeiten Sie in einer stabilen Position, um ein Abrutschen des Werkzeugs zu verhindern.

ÜBERLASTUNGEN

Wenden Sie keine übermäßige Kraft an – das Werkzeug sollte reibungslos und mit der richtigen Geschwindigkeit laufen.

Werkzeuge dürfen nicht für Materialien verwendet werden, die ihre technischen Spezifikationen überschreiten.

Arbeiten Sie nicht unter feuchten Bedingungen.

Elektrowerkzeuge dürfen nicht an Orten verwendet werden, die Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt sind.

Bei Arbeiten im Freien sollten Werkzeuge verwendet werden, die für solche Bedingungen geeignet sind.

SICHERHEIT AM ANBAU

Prüfen Sie regelmäßig den Zustand von Bohrern, Trennscheiben und Sägeblättern – tauschen Sie diese umgehend aus, wenn sie verschlissen sind. Arbeiten Sie niemals ohne Schutzvorrichtungen.

STAUB- UND LÄRMSCHUTZ

Schließen Sie das Gerät an einen Industriestaubsauger an, um die Staubentwicklung zu minimieren.

Beim Arbeiten mit lauten Werkzeugen muss ein Gehörschutz getragen werden.

NACH BEENDIGUNG DER ARBEIT

AUSSCHALTEN UND TRENNEN

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Bei Akkuwerkzeugen sollte der Akku entfernt werden, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.

REINIGUNG

Entfernen Sie Staub, Späne und anderen Schmutz vom Werkzeug mit einem trockenen Tuch oder Druckluft. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze sauber und frei sind.

WARTUNG

Schmieren Sie die beweglichen Teile des Werkzeugs regelmäßig gemäß den Anweisungen des Herstellers. Prüfen Sie den Zustand von Kabeln, Steckern und anderen Bauteilen; ersetzen Sie beschädigte Teile gegebenenfalls.

LAGERUNG

Bewahren Sie das Werkzeug an einem trockenen, verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und ungeübten Personen auf.

Bei Akkuwerkzeugen sollten die Akkus bei Raumtemperatur gelagert und extreme Temperaturen vermieden werden.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE UND ZUSÄTZLICHE EMPFEHLUNGEN

BESCHÄDIGTE ODER DEFEKTE WERKZEUGE NICHT VERWENDEN

Wenden Sie sich im Fehlerfall an ein autorisiertes Servicecenter.

Werkzeuge mit beschädigtem Kabel oder Stecker sollten sofort außer Betrieb genommen werden.

SICHERN SIE IHREN ARBEITSPLATZ

Werkzeuge sollten für Kinder und ungeübte Personen unzugänglich aufbewahrt werden.

DIE KONSTRUKTION DES WERKZEUGS NICHT BEEINFLUSSEN.

Änderungen oder Reparaturen, die nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt werden, können zu gefährlichen Situationen führen.

VERMEIDEN SIE ES, IHRE ARBEIT IN EILIGKEIT ZU ERLEDIGEN.

Schnelles Arbeiten erhöht das Risiko von Unfällen und Werkzeugschäden.

DETAILLIERTE ANLEITUNG FÜR DIE STICHSACHE

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

Vor Beginn der Arbeiten vergewissern Sie sich, dass die Stichsäge vom Stromnetz getrennt oder der Akku entfernt wurde.

Prüfen Sie den technischen Zustand des Geräts, insbesondere das Netzkabel, das Gehäuse, den Schalter und den Stichsägefuß.

Wählen Sie das passende Sägeblatt entsprechend der Materialart (Holz, Metall, Kunststoff) und der Dicke des Werkstücks.

Bringen Sie das Sägeblatt gemäß den Anweisungen des Herstellers an und vergewissern Sie sich, dass es ordnungsgemäß und sicher sitzt.

Stellen Sie den Schnittwinkel und die Betriebsart (z. B. Pendelbewegung) ein, falls die Stichsäge über solche Funktionen verfügt.

MATERIALVORBEREITUNG

Das zu schneidende Material mit Klemmen sicher auf der Arbeitsplatte oder dem Tisch befestigen.

Markieren Sie die Schnittlinie mit einem Bleistift oder Filzstift; wenn Sie eine Stichsäge mit Laser verwenden, überprüfen Sie, ob der Laserpointer richtig positioniert ist.

Achten Sie darauf, dass unter dem Material genügend Platz ist, damit die Klinge nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommt.

START UND SCHNITT

Schließen Sie die Stichsäge an die Stromversorgung an oder setzen Sie den Akku ein.

Nehmen Sie einen stabilen Stand ein und halten Sie das Werkzeug, falls erforderlich, mit beiden Händen. Schalten Sie die Stichsäge ein und lassen Sie das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreichen, bevor Sie mit dem Sägen beginnen. Führen Sie das Werkzeug entlang der Schnittlinie, ohne übermäßigen Druck auszuüben – lassen Sie das Sägeblatt von selbst arbeiten.

Bei Kurvenschnitten die Geschwindigkeit reduzieren und gleichmäßige Bewegungen ausführen.

Das im Eingriff befindliche Sägeblatt darf während des Betriebs nicht aus dem Material zurückgezogen werden.

SPEZIELLE SCHNITTE

WINKELSCHNEIDEN - Stellen Sie den Stichsägefuß gemäß der Skala des Herstellers auf den erforderlichen Winkel ein und arretieren Sie ihn sicher.

SCHNEIDEN VON LÖCHERN - Bohren Sie ein Startloch mit einem Bohrer oder nutzen Sie die Tauchfunktion Ihrer Stichsäge, falls vorhanden.

METALLSCHNEIDEN - Verwenden Sie Metallsägeblätter, arbeiten Sie mit geringerer Geschwindigkeit und verwenden Sie gegebenenfalls Kühlmittel.

ENDE DER ARBEIT

Sobald Sie mit dem Sägen fertig sind, schalten Sie die Stichsäge aus und warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz oder entnehmen Sie den Akku.

Stellen Sie die Stichsäge auf eine stabile Unterlage.

REINIGUNG UND WARTUNG

Entfernen Sie Staub und Späne vom Gehäuse, der Unterseite und den Lüftungsöffnungen mit einem trockenen Tuch oder Druckluft.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sägeblätter und ersetzen Sie sie durch neue, wenn sie abgenutzt sind. Bewahren Sie Ihre Stichsäge an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, auf.

GERÄTEBESCHREIBUNG



BESCHREIBUNG DER TEILE EINES HOLZPUNKTS

1. Auslöser (Schalter)
2. Sperrknopf
3. Inlineskate-Führung
4. Puzzleteil-Basis
5. Geschwindigkeitsreglerknopf
6. Hebel zur Wahl der Betriebsart (Schwenkbewegung)

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 810 W
 Drehzahl: 3000 U/min
 Führungslaser: Ja
 Arbeitswinkelbereich: 0-45°
 Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
 Maximale Arbeitstiefe: 80 mm

Lärm und Vibrationen.

Lärm und Vibrationen wurden gemäß den geltenden Normen gemessen.

Geräuschemission:

Schalldruckpegel LpA: 91,4 dB (A)

Abweichung kpA: 5,00 dB (A)

Garantierter Schallleistungspegel LwA: 102,4 dB (A)

Abweichung KwA: 5,00 dB (A)

Gehörschutz tragen.

Lärmbelastung kann zu Hörschäden oder Hörverlust führen.

Gesamtschwingungswert und Messunsicherheit (K):

Wert der auf die oberen Extremitäten wirkenden Vibrationen:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde gemäß einer Standardprüfmethode gemessen und kann zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden.

Der angegebene Wert der Vibrationsemission kann für eine erste Abschätzung der negativen Auswirkungen verwendet werden.

HINWEIS! Bitte überprüfen Sie das Typenschild Ihres Geräts, da die Versorgungsspannung je nach Land oder Region, in der das Produkt verwendet wird, variieren kann.

Serienausstattung:

- Stichsägeblatt
- Inbusschlüssel
- Staubabsaugdüse

ANWENDUNG

(Nur für die unten aufgeführten Zwecke verwenden)

Schneiden von Holz, Harzplatten und dünnen Metallblechen.

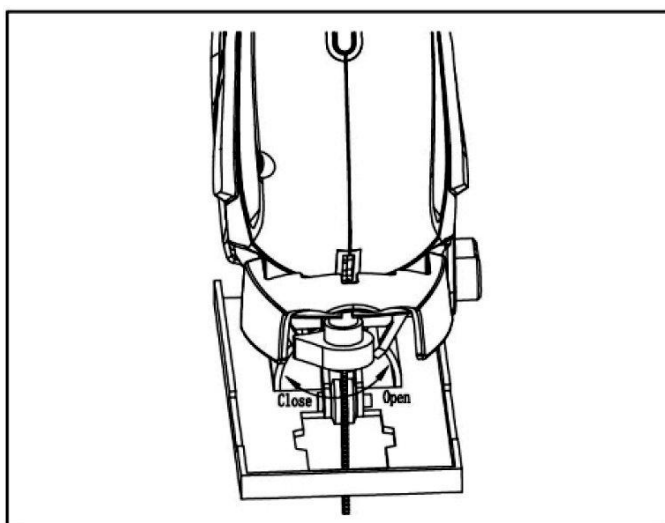
SÄGEBLATTMONTAGE (Abb. 1, 2)

Vor dem Einsetzen des Sägeblatts sicherstellen, dass der Netzstecker vom Stromnetz getrennt ist. Die Inbusschrauben am Sägeblatthalter mit einem Inbusschlüssel lösen.

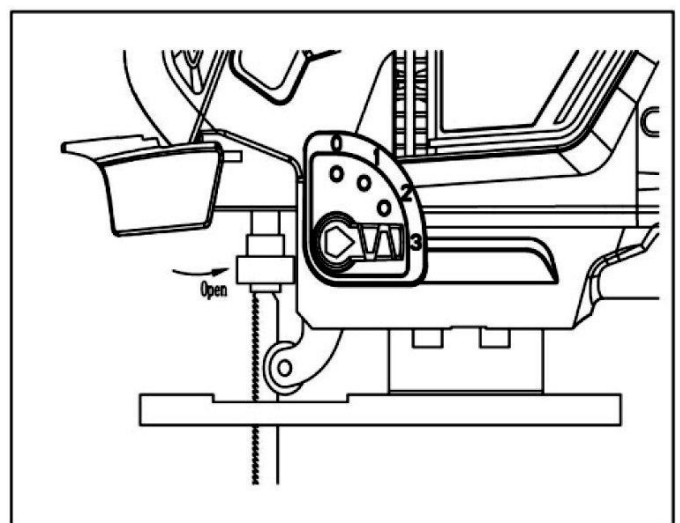
Schieben Sie das Sägeblatt so weit wie möglich in den Montageschlitz ein.

Ziehen Sie die Inbusschrauben fest.

Der Inbusschlüssel befindet sich in einer Halterung in der Nähe der Zugentlastung des Netzkabels. Bewahren Sie den Schlüssel bei Nichtgebrauch an seinem vorgesehenen Platz auf.



1



2

SCHWUNGBEWEGUNG (Abb. 3)

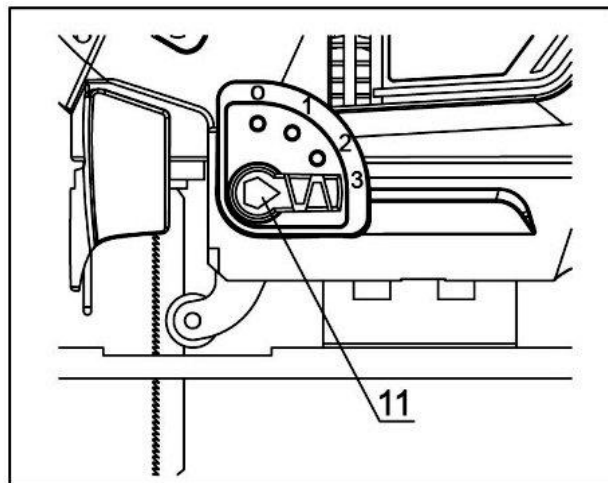
Um optimale Schnittergebnisse zu erzielen, muss die Pendelstellung des Sägeblatts je nach Materialart angepasst werden. Die Stichsäge ist mit einem Moduswahlhebel (6) an der Gehäuseseite ausgestattet.

Zu den Einstellungen gehören Position 0, bei der das Blatt nur eine Hin- und Herbewegung ausführt, und höhere Stufen, bei denen das Blatt zusätzlich eine Pendelbewegung mit größerer Amplitude ausführt.

Für das Schneiden von Holz, Kunststoffen und anderen weichen Materialien wird die Verwendung höherer Pendeleinstellungen empfohlen, wodurch die Schnittgeschwindigkeit erhöht wird.

Bei der Bearbeitung von Stahl und anderen harten Werkstoffen wird empfohlen, die Schnittposition auf 0 zu setzen, um eine bessere Kontrolle und Schnittgenauigkeit zu erzielen.

Position 0 kann auch beim Schneiden weicher Materialien verwendet werden, wenn ein besonders sauberer, präziser Kantenschliff erforderlich ist, oder bei der Bearbeitung dünner Werkstücke.



3

SCHALTER (Abb. 4, 5)

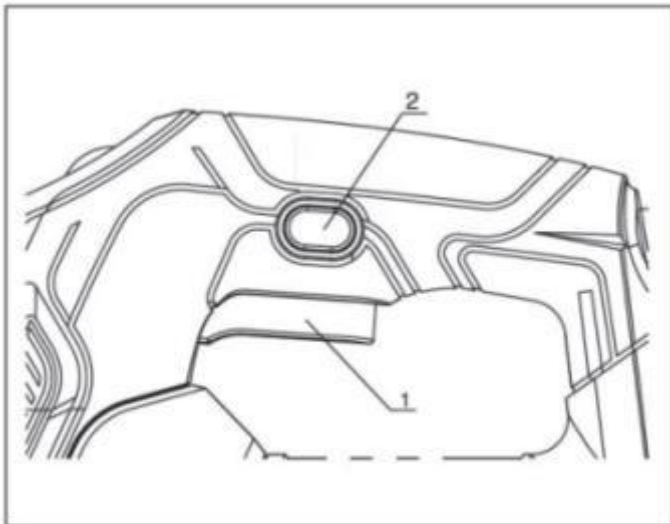
Das Gerät wird durch Drücken und Loslassen des Auslösers (1) ein- und ausgeschaltet.

Für den Dauerbetrieb die Sperrtaste (2) gedrückt halten und gleichzeitig den Auslöser betätigen. Zum Entsperren den Auslöser erneut betätigen.

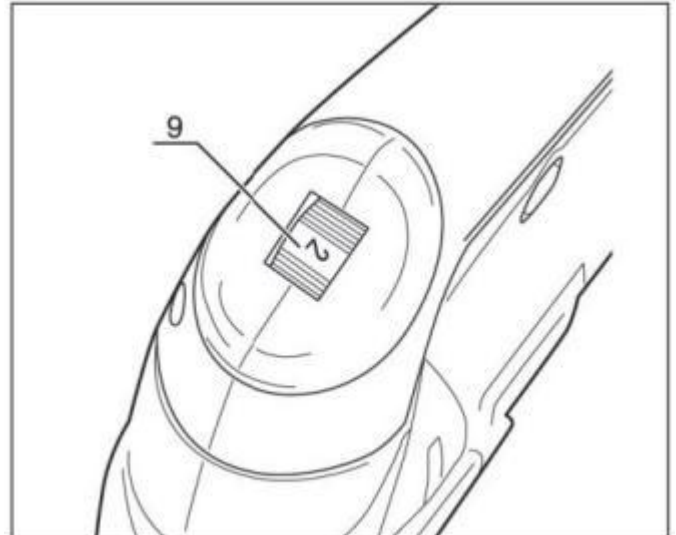
Die Stichsäge arbeitet in einem Geschwindigkeitsbereich von 0 bis 3000 min¹.

Mit dem Drehzahlregler (5) können Sie die Drehzahl auch während des Betriebs des Geräts ändern und die für den jeweiligen Vorgang geeignete Drehzahl einstellen.

Es gelten allgemeine Regeln für die Wahl der Schnittgeschwindigkeit: Je härter das Material (z. B. Stahl), desto langsamer die Betriebsgeschwindigkeit; je weicher das Material (z. B. Holz), desto höher die Schnittgeschwindigkeit.



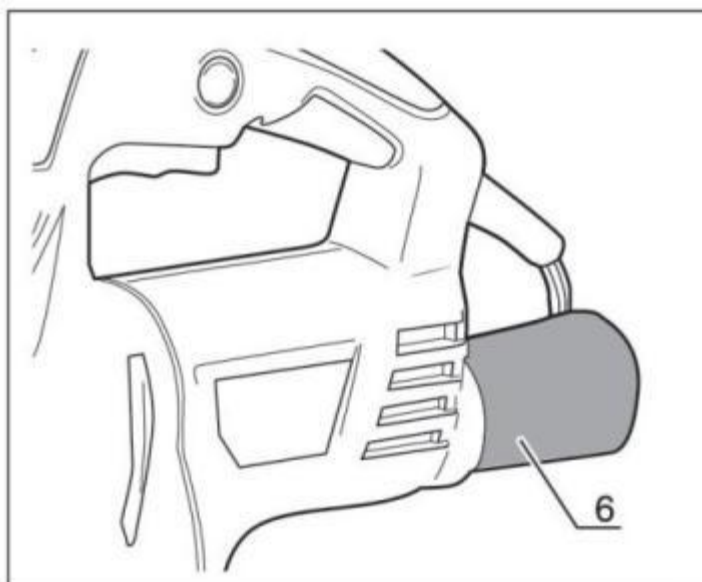
4



5

Staubabsaugdüse (Abb. 6)

Die Staubabsaugdüse sollte bei Betrieb des Geräts an einen Staubsauger angeschlossen werden. Die Düse kann mit einem Schlauch mit einem Außendurchmesser von 34,5 mm an einen Staubsauger angeschlossen werden.



6

SERVICE

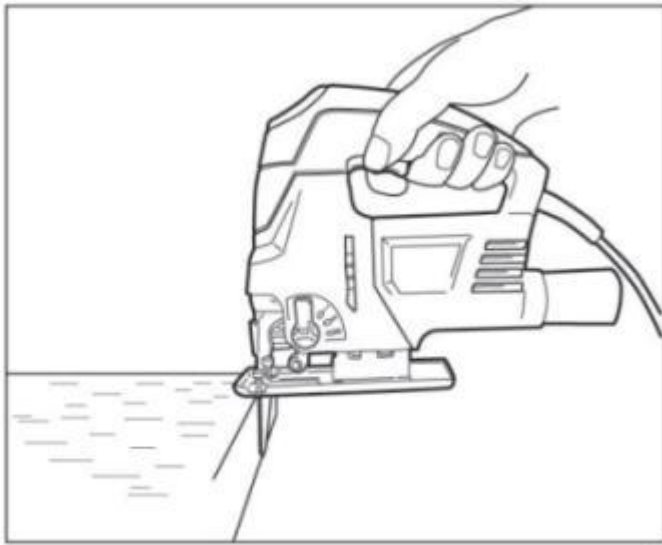
Die Lüftungsschlitze dürfen niemals abgedeckt werden, da sie zur Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Motorkühlung stets geöffnet bleiben müssen.

START (Abb. 7)

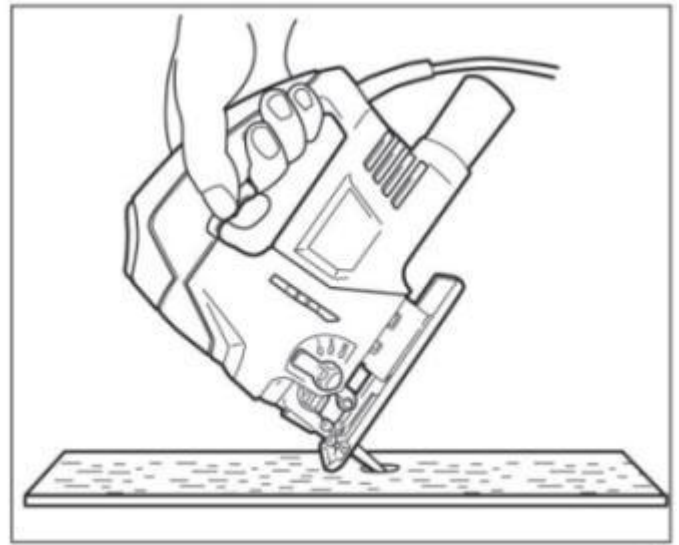
Für präzise Schnitte halten Sie das Werkzeug im rechten Winkel zum zu schneidenden Material. Die Basis der Stichsäge muss während des Betriebs fest auf der Materialoberfläche haften.

Bogenschnneiden

Beim Schneiden kleiner Kreise oder Bögen sollte eine geringere Schnittgeschwindigkeit als beim normalen geraden Schneiden verwendet werden.



7



8

VORSICHT! Zu viel Druck kann beim Schneiden im Kreis zum Bruch der Klinge führen.

Metallschneiden

Zum Schutz der Augen des Bedieners sollte eine Schutzbrille getragen werden.

Für Stahl verwendet man Schneidöl oder Emulsion, für nichtmetallische Werkstoffe wie Aluminium Turbinenöl.

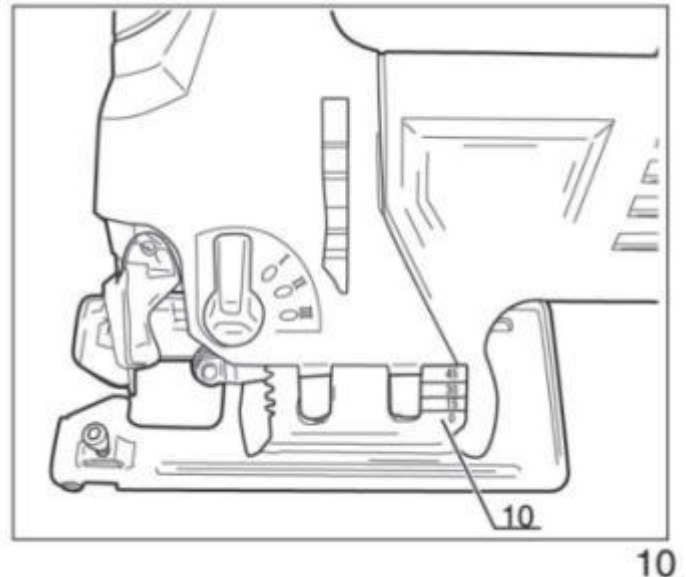
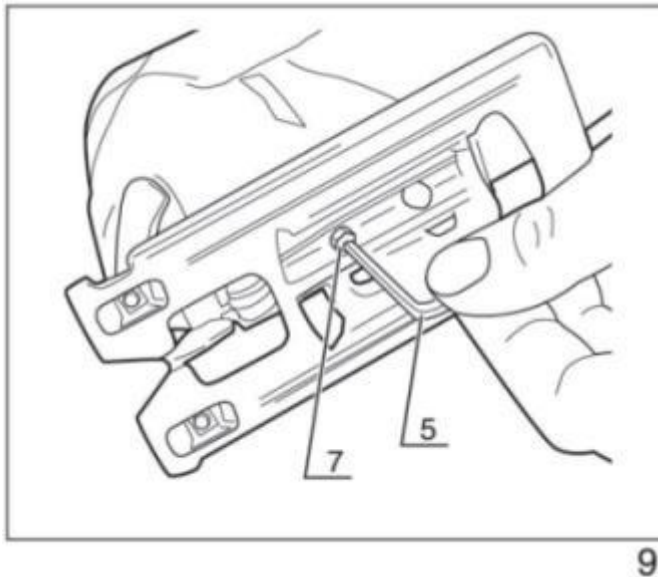
SCHNITT AUS DER MITTE (ABB. 8)

Um in der Mitte eines Brettes zu schneiden, setzen Sie die Basis des Werkzeugs wie in Abbildung 7 gezeigt auf das Brett und achten Sie darauf, dass die Klinge das Brett nicht berührt. Schalten Sie das Werkzeug ein und senken Sie die Klinge langsam auf das Brett ab. Bei anderen Materialien als Holz bohren Sie zunächst ein kleines Loch vor.

WINKELSCHNITT (ABB. 9, 10)

Lösen Sie die Inbusschraube an der Unterseite des Sockels mit einem Inbusschlüssel. Richten Sie anschließend die Unterkante des Gehäuses an der Winkelskala auf der Grundplatte aus und ziehen Sie die Inbusschraube fest.

Es ist problemlos möglich, Schnitte in Winkeln von 0° bis 45° durchzuführen.



WARTUNGSREGELN

Nach jedem Gebrauch:

1. Reinigung des Werkzeugs von Schmutz:
 - Entfernen Sie Staub, Späne und andere Verunreinigungen mit einem trockenen Tuch oder Druckluft.
 - Falls das Werkzeug über Belüftungslöcher verfügt, stellen Sie sicher, dass diese frei sind.
2. Überprüfung des technischen Zustands:
 - Zubehörteile (z. B. Scheiben, Bohrer, Klingen) auf Verschleiß oder Beschädigung prüfen – gegebenenfalls ersetzen.
 - Überprüfen Sie die Netzkabel und Stecker.
 - Sollten Sie Abriebspuren oder andere Beschädigungen feststellen, verwenden Sie das Werkzeug nicht, bis es repariert ist.

Regelmäßige Wartung:

3. Schmierung beweglicher Teile:
 - Schmieren Sie bewegliche Teile wie z. B. alle paar Wochen oder gemäß den Empfehlungen des Herstellers:
 - Gelenke,
 - Gleitmechanismen,
 - Leitfäden.
 - Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen technischen Schmierstoffe.

Überprüfung von Armaturen und Einbauten:

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Schrauben, Halterungen und andere Befestigungselemente fest und sicher angezogen sind.

Funktionstest:

- Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug reibungslos funktioniert, ohne störende Vibrationen, Geräusche oder übermäßige Hitzeentwicklung.

Regelmäßige Inspektionen:

- Lassen Sie eine technische Inspektion in einem autorisierten Servicecenter gemäß der Betriebsanleitung durchführen (z. B. einmal jährlich).
- Die Batterien werden Leistungstests unterzogen, um sicherzustellen, dass sie eine ausreichende Kapazität aufweisen.

LAGERREGELN

Lagerbedingungen:

Trockener und kühler Ort:

Werkzeuge sollten an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, da Feuchtigkeit zu Korrosion führen kann.

- Vermeiden Sie Orte, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, da diese die Kunststoffkomponenten beschädigen könnte.

Konstante Temperatur:

- Werkzeuge bei einer Temperatur zwischen 5°C und 25°C lagern.
- Vermeiden Sie die Lagerung von Batterien unter extremen Bedingungen wie Frost oder hohen Temperaturen.

Sichere Aufbewahrung:

Werkzeugschränke oder -kästen:

- Bewahren Sie Werkzeuge in verschlossenen Schränken oder dafür vorgesehenen Kisten auf, um sie vor Staub und versehentlicher Beschädigung zu schützen.

Außerhalb der Reichweite von Kindern:

Elektrowerkzeuge sollten außerhalb der Reichweite von Kindern und ungeübten Personen aufbewahrt werden.

Batteriespeicher:

Ladezustand:

- Batterien sollten am besten mit einem Ladezustand von etwa 40-60% gelagert werden.
- Zur Langzeitlagerung sollten Batterien getrennt aufbewahrt werden, um Selbstentladung oder Beschädigung zu vermeiden.

Werkzeuge für die Langzeitlagerung vorbereiten:

- Werkzeuge von Schmutz und Fett befreien.
- Entfernen Sie Zubehör wie Scheiben, Bohrer und Klingen, um Verformungen zu vermeiden.
- Metallteile vor Korrosion schützen, z. B. durch die Verwendung eines Korrosionsschutzmittels.

Wartungs- und Lagerungshinweise:

- Lagern Sie niemals nasse oder schmutzige Werkzeuge.
Feuchtigkeit kann zu Korrosion führen, und Verunreinigungen können Mechanismen beschädigen.
- Lassen Sie Werkzeuge nicht eingesteckt.
Es besteht die Gefahr eines unbeabsichtigten Einschaltens und einer Beschädigung des Werkzeugs oder der Umgebung.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Stromkabel.
Kabel mit Abriebspuren oder beschädigter Isolierung sollten vor der weiteren Verwendung ausgetauscht werden.
- Batterien dürfen nicht direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen ausgesetzt werden.
Dies kann zu Zellschäden oder zum Austritt von Elektrolyten führen.
- Vor der Wiederaufnahme der Arbeiten nach langer Lagerung:
Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Werkzeugs und stellen Sie sicher, dass alle Teile voll funktionsfähig sind.

Umgang mit beschädigten Werkzeugen

Beschädigte Werkzeuge dürfen nicht verwendet werden:

Die Verwendung beschädigter Elektrowerkzeuge kann zu ernsthaften Gefahren wie Stromschlag, Verletzungen oder Beschädigung des bearbeiteten Materials führen.

- Durch den sachgemäßen Umgang mit beschädigten Werkzeugen werden der Benutzer, die Umwelt und die Ausrüstung vor weiteren Folgen geschützt.

Woran erkennt man ein beschädigtes Werkzeug?

Mechanische Symptome:

- Lose Komponenten (z. B. Griffe, Zubehör).
- Risse im Gehäuse, an den Griffen oder anderen Bauteilen.
- Vibrations-, Knack- oder Schleifgeräusche während des Betriebs.

Elektrische Symptome:

- Beschädigte Drahtisolierung, freiliegende elektrische Drähte.
- Das Gerät reagiert beim Einschalten nicht.
- Funkenbildung oder Erhitzung der Zündkerze.

Hardware-Schaden:

- Risse oder Verformungen an Scheiben, Bohrern und Klingen.
- Lose Funktionsteile.

REPARIEREN

Nutzen Sie ein autorisiertes Servicecenter:

- Reparaturen an Werkzeugen dürfen nur in autorisierten Servicezentren mit Originalersatzteilen durchgeführt werden.

Der Versuch, das Gerät selbst zu reparieren, kann gefährlich sein und führt zum Erlöschen der Garantie.

Austausch von Zubehörteilen:

- Wenn der Schaden austauschbare Teile betrifft (z. B. Bohrer, Klingen, Scheiben), ersetzen Sie diese gemäß den Empfehlungen des Herstellers durch neue.

VERWENDUNG

Ist eine Reparatur nicht möglich oder übersteigen die Kosten den Wert des Werkzeugs, muss es außer Betrieb genommen und einer geeigneten Entsorgungsstelle zugeführt werden.

Sammelstellen:

- Bringen Sie gebrauchte Werkzeuge zu den örtlichen Sammelstellen für getrennte Abfälle (PSZOK) oder zu Unternehmen, die sich mit dem Recycling von Metallen und Kunststoffen befassen.

Allgemeine Entsorgungsregeln:

Materialtrennung:

- Vor der Entsorgung sollten, wenn möglich, Metallteile von Kunststoffteilen getrennt werden.

Die Trennung der Materialien erleichtert den Recyclingprozess und ermöglicht eine effizientere Verarbeitung der Rohstoffe.

Entsorgung der Einzelkomponenten:

Metallteile:

- Bringen Sie es zu einer Sammelstelle für Metallabfälle.

Kunststoffgehäuse:

- Bringen Sie es zu einer Sammelstelle für getrennt gesammelte Kunststoffe.

Batterien:

- Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle für gebrauchte Batterien und Akkumulatoren.

WEEE-Konformität:

- Elektrische und elektronische Geräte unterliegen den WEEE-Vorschriften (Richtlinie 2012/19/EU).
- Geben Sie sie immer bei einer Sammelstelle für Elektroschrott ab oder kontaktieren Sie den Hersteller, um Informationen zum Recycling zu erhalten.

Bitte kontaktieren Sie Ihre örtliche PSZOK oder Recyclingstelle, um sicherzustellen, dass Ihre Abfallarten angenommen werden.

SICHERHEITSPIKTOGRAMME

	Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung.
	Gehörschutz ist Pflicht
	Handschutz ist Pflicht
	Pflicht zum Tragen von Schutzkleidung
	Pflicht zum Tragen einer Schutzbrille
	Pflicht zum Tragen von Sicherheitsschuhen
	Tragen Sie eine Gesichtsmaske
	Tragen Sie eine Staubmaske
	Stromschlaggefahr
	Warnung: Gefahr schwerer Verbrennungen.
	Warnung: Die Verwendung von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Zwecke oder die Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen kann zu Verletzungen führen.



Nicht im Hausmüll entsorgen.

Gebrauchte Elektrowerkzeuge, Batterien und andere Komponenten dieses Produkts sollten an einer speziellen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) oder gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften entsorgt werden.

Ansprechpartner für Sicherheits- und Supportangelegenheiten

Produzent:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Adresse:	Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko, Polen
Kontaktnummer:	+48 44 682 40 04
E-Mail:	geko@geko.pl
Webseite:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 25

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt hiermit in voller Verantwortung:

810-W-Laserstichsäge für Holz, Typ: G80262, Modell: UK6206

entspricht den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:

2006/42/EG – Maschinenrichtlinie

2014/30/EU - Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

2011/65/EU in der Fassung der (EU) 2015/863 – RoHS-Richtlinie

Harmonisierte Standards verwendet

Sicherheit (Maschinen):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Gefährliche Stoffe (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Folgende Personen sind für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.



Larysa Kowalczyk

Kietlin, 19.12.2025

Ausstellungsort und -datum

Nachname, Vorname und Position der befugten Person



G80262
UK6206

Scie sauteuse laser 810 W pour bois
Traduction des instructions originales

FR



Scie sauteuse laser 810 W pour bois

ATTENTION !

Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.

Produit pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE

DESTIN

Cette scie sauteuse à guidage laser est conçue pour la découpe précise du bois et des matériaux dérivés du bois tels que le contreplaqué, les panneaux de particules, le MDF et les panneaux de fibres. Son pointeur laser intégré permet des coupes précises, améliorant ainsi la précision du travail et facilitant la création de formes droites et courbes.

Cet appareil convient à la menuiserie, au montage, à la rénovation et aux travaux de loisirs. Il est conçu pour réaliser des coupes droites et courbes, ainsi que des perçages et des découpes de précision. Le laser intégré améliore le confort d'utilisation, réduit le temps d'exécution et minimise les risques d'erreurs de coupe.

Avertissement relatif à l'utilisation :

Ces outils ne sont pas destinés à être utilisés par des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation adéquate. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

DIRECTIVES RELATIVES AUX ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Lors de l'utilisation d'une scie sauteuse, un équipement de protection individuelle conforme aux normes européennes applicables (EN) doit être utilisé afin de garantir un niveau de protection adéquat pour l'opérateur.

PROTECTION DES YEUX ET DU VISAGE

Des lunettes ou des masques de sécurité conformes à la norme EN 166 doivent être portés pour protéger les yeux des échardes, de la poussière et des particules de matériau générées lors de la découpe.

PROTECTION AUDITIVE

L'utilisation d'une protection auditive (casque antibruit ou bouchons d'oreille) répondant aux exigences des normes EN 352-1, EN 352-2 ou EN 352-3 est recommandée pour réduire l'exposition au bruit généré par la scie sauteuse.

PROTECTION RESPIRATOIRE

Lors de la coupe de bois et de matériaux à base de bois, utilisez des masques anti-poussière ou des demi-masques filtrants conformes à la norme EN 149 (par exemple, classe FFP2) pour vous protéger contre l'inhalation de poussière de bois.

PROTECTION DES MAINS

Pour les travaux auxiliaires et préparatoires, il est recommandé de porter des gants de protection conformes aux normes EN ISO 21420 et EN 388 (protection contre les risques mécaniques). Les gants doivent être retirés pendant la découpe s'ils risquent d'être pris dans les pièces mobiles.

VÊTEMENTS DE PROTECTION CORPORELLE ET DE TRAVAIL

Le port de vêtements de travail ajustés conformes à la norme EN ISO 13688 est obligatoire, sans vêtements amples. Le port de chaussures de sécurité conformes à la norme EN ISO 20345 et munies de semelles antidérapantes est également recommandé.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Les cheveux longs doivent être attachés et les bijoux et autres objets susceptibles de se détacher doivent être retirés avant de commencer à travailler. Le port d'équipements de protection individuelle (EPI) conformes aux normes ci-dessus améliore considérablement la sécurité lors de l'utilisation d'une scie sauteuse.

DANGERS LIÉS À L'UTILISATION D'UNE SCIE SAUTÉE

L'utilisation d'une scie sauteuse peut engendrer différents types de risques en raison de la nature de l'appareil, du matériau travaillé et des conditions de travail.

MENACES PHYSIQUES

Risque d'électrocution si le cordon d'alimentation est endommagé, mal branché ou en cas d'utilisation dans un environnement humide. Risque de brûlures en cas de contact avec les pièces chaudes de l'outil ou la lame de scie immédiatement après utilisation.

RISQUES MÉCANIQUES

Risque de coupures et d'amputation des doigts par contact avec la lame de scie en mouvement. Risque de blocage, de rupture ou de cisaillement de la lame, pouvant entraîner des blessures pour l'opérateur. Risque de projection de débris de pièces usinées ou de fragments d'outils.

RISQUES ERGONOMIQUES

Le travail prolongé dans des postures contraignantes peut entraîner des troubles musculo-squelettiques, des douleurs aux poignets, aux épaules et à la colonne vertébrale. Les vibrations transmises aux mains et aux bras peuvent provoquer de la fatigue et des problèmes de santé en cas d'utilisation prolongée.

RISQUES ACOUSTIQUES

Le bruit généré par une scie sauteuse peut entraîner des lésions auditives ou une détérioration progressive de l'audition, surtout en cas d'utilisation prolongée sans protection auditive appropriée.

RISQUES LIÉS À LA POUSSIÈRE

La coupe du bois et des matériaux dérivés produit des poussières qui peuvent être nocives pour le système respiratoire. L'inhalation de poussières de bois peut provoquer des irritations, des réactions allergiques et, en cas d'exposition prolongée, des maladies respiratoires plus graves.

AUTRES MENACES

Risque de glissade sur les débris ou la poussière présents sur le lieu de travail et possibilité de perte de contrôle de l'outil en cas de mauvaise prise en main ou de blocage soudain du matériau.

AVANT D'UTILISER L'OUTIL

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT TECHNIQUE

Vérifiez que les cordons électriques, les prises et les batteries ne sont pas endommagés.

Vérifiez que les accessoires (par exemple disques, forets, lames) sont bien fixés, propres et adaptés au matériau.

Assurez-vous que les protections sont correctement installées et non endommagées.

PRÉPARATION DU POSTE DE TRAVAIL

Retirez tous les matériaux inflammables de la zone de travail.

Prévoir un espace de travail stable, plat et bien éclairé.

Assurez-vous qu'aucun passant, enfant ou animal ne se trouve à portée de l'outil.

RECOMMANDATIONS DES UTILISATEURS

Portez l'équipement de protection individuelle approprié (lunettes de sécurité, masque anti-poussière, gants anti-vibrations, protection auditive).

Portez des vêtements de travail ajustés – évitez les articles amples tels que les cordons, les bijoux ou les cravates.

BRANCHEMENT DE L'OUTIL

Si l'outil est électrique, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne gêne pas votre travail et ne risque pas d'être endommagé accidentellement.

Pour les outils sans fil, assurez-vous que la batterie est correctement et solidement fixée.

PENDANT LE TRAVAIL

STABILITÉ ET CONTRÔLE

Tenez l'outil à deux mains si nécessaire.

Travaillez dans une position stable pour éviter que l'outil ne glisse.

SURCHARGES

N'utilisez pas une force excessive ; l'outil doit fonctionner de manière fluide et à la vitesse appropriée.

N'utilisez pas d'outils sur des matériaux dont les caractéristiques dépassent leurs spécifications techniques.

ÉVITEZ DE TRAVAILLER DANS DES CONDITIONS HUMIDES

N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits exposés à l'humidité ou à la pluie.

Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez des outils adaptés à ces conditions.

SÉCURITÉ DES ACCESSOIRES

Vérifiez régulièrement l'état des forets, disques et lames ; remplacez-les immédiatement s'ils sont usés. Ne travaillez jamais sans protections.

PROTECTION CONTRE LA POUSSIÈRE ET LE BRUIT

Raccordez l'outil à un aspirateur industriel pour minimiser la poussière.

Utilisez une protection auditive lorsque vous travaillez avec des outils bruyants.

APRÈS LA FIN DES TRAVAUX

MISE HORS TENSION ET DÉCONNEXION

Éteignez l'outil et débranchez-le de la source d'alimentation.

Pour les outils sans fil, retirez la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel.

NETTOYAGE

Enlevez la poussière, les copeaux et autres saletés de l'outil à l'aide d'un chiffon sec ou d'air comprimé. Assurez-vous que les grilles d'aération sont propres et dégagées.

ENTRETIEN

Lubrifiez régulièrement les pièces mobiles de l'outil conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez l'état des câbles, des prises et des autres composants ; remplacez les pièces endommagées si nécessaire.

STOCKAGE

Rangez l'outil dans un endroit sec et fermé à clé, hors de portée des enfants et des personnes non formées. Pour les outils sans fil, conservez les batteries à température ambiante, en évitant les températures extrêmes.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX ET RECOMMANDATIONS SUPPLÉMENTAIRES

N'UTILISEZ PAS D'OUTILS ENDOMMAGÉS OU MAL FONCTIONNELS

En cas de panne, veuillez contacter un centre de service agréé. Les outils dont le cordon ou la fiche est endommagé doivent être immédiatement mis hors service.

SÉCURISEZ VOTRE LIEU DE TRAVAIL

Gardez les outils hors de portée des enfants et des personnes non formées.

NE PAS MODIFIER LA CONCEPTION DE L'OUTIL

Les modifications ou réparations effectuées d'une manière non conforme aux instructions peuvent entraîner des situations dangereuses.

ÉVITEZ DE TRAVAILLER À LA PRESSION

Travailler à un rythme rapide augmente le risque d'accidents et d'endommagement des outils.

INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES POUR LA SCIE SAUTÉE

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Avant de commencer à travailler, assurez-vous que la scie sauteuse est débranchée de la source d'alimentation ou que la batterie a été retirée.

Vérifiez l'état technique de l'appareil, en particulier le cordon d'alimentation, le boîtier, l'interrupteur et le pied de la scie sauteuse.

Choisissez la lame appropriée en fonction du type de matériau (bois, métal, plastique) et de l'épaisseur de la pièce à usiner.

Fixez la lame de scie conformément aux instructions du fabricant et assurez-vous qu'elle est correctement et solidement fixée.

Réglez l'angle de coupe et le mode de fonctionnement (par exemple, mouvement pendulaire) si la scie sauteuse est équipée de telles fonctions.

PRÉPARATION DU MATÉRIEL

Fixez solidement le matériau à découper sur le plan de travail ou la table à l'aide de serre-joints.

Tracez la ligne de coupe au crayon ou au marqueur ; si vous utilisez une scie sauteuse avec laser, vérifiez que le pointeur laser est correctement positionné.

Veillez à laisser un espace sous le matériau afin d'éviter que la lame ne heurte d'autres objets.

LANCEMENT ET COUPE

Branchez la scie sauteuse à l'alimentation électrique ou installez la batterie.

Adoptez une position stable et tenez l'outil à deux mains si nécessaire. Mettez la scie sauteuse en marche et attendez que la lame atteigne sa vitesse maximale avant de couper. Guidez l'outil le long de la ligne de coupe sans exercer de pression excessive ; laissez la lame travailler d'elle-même.

Lors de la réalisation de coupes courbes, réduisez votre vitesse et effectuez des mouvements fluides.

Ne retirez pas la lame de scie engagée du matériau pendant le travail.

COUPES SPÉCIALES

COUPE EN ANGLE - Réglez le pied de la scie sauteuse à l'angle requis selon l'échelle du fabricant et verrouillez-le solidement.

PERÇAGE DE TROUS - Faites un trou de départ avec une perceuse ou utilisez la fonction plongée si votre scie sauteuse en est équipée.

DÉCOUPE DES MÉTAUX - Utilisez des lames de qualité métal, travaillez à une vitesse plus lente et utilisez un liquide de refroidissement si recommandé.

FIN DES TRAVAUX

Une fois la découpe terminée, éteignez la scie sauteuse et attendez l'arrêt complet de la lame. Débranchez l'outil de la source d'alimentation ou retirez la batterie.

Placez le puzzle sur une surface stable.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Enlevez la poussière et les copeaux du boîtier, de la base et des ouvertures de ventilation à l'aide d'un chiffon sec ou d'air comprimé.

Vérifiez régulièrement l'état des lames de scie et remplacez-les par des neuves si elles sont usées.

Rangez votre scie sauteuse dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



DESCRIPTION DES PARTIES D'UNE SCIE À PIQUE-CASSE EN BOIS

1. Déclencheur (interrupteur)
2. Bouton de verrouillage de l'interrupteur
3. Guide pour patins à roulettes
4. Base de puzzle
5. Bouton de réglage de la vitesse
6. Levier de sélection du mode de fonctionnement (mouvement oscillant)

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 810 W

Vitesse de rotation : 3000 tr/min

Laser de guidage : oui

Plage d'angles de travail : 0-45°

Alimentation électrique : 230 V / 50 Hz

Profondeur de travail maximale : 80 mm

Bruit et vibrations.

Le bruit et les vibrations ont été mesurés conformément aux normes applicables.

Émission de bruit :

Niveau de pression acoustique LpA : 91,4 dB (A)

Déviations KpA : 5,00 dB (A)

Niveau de puissance acoustique garanti LwA : 102,4 dB (A)

Déviations KwA : 5,00 dB (A)

Portez une protection auditive.

L'exposition au bruit peut entraîner des lésions ou une perte auditive.

Valeur totale des vibrations et incertitude de mesure (K) :

Valeur des vibrations agissant sur les membres supérieurs :

ahB = 9,076 m/s², K = 1,5 m/s²

ah, M = 5,015 m/s², K = 1,5 m/s²

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un appareil à un autre.

La valeur d'émission de vibrations indiquée peut être utilisée pour une estimation préliminaire de l'impact négatif.

REMARQUE ! Veuillez vérifier l'étiquette signalétique de votre appareil, car la tension d'alimentation peut varier selon le pays ou la région où le produit est utilisé.

Équipement standard :

- Lame de scie sauteuse
- Clé Allen
- Buse d'aspiration de poussière

APPLICATION

(À utiliser uniquement aux fins énumérées ci-dessous)

Découpe de bois, de panneaux de résine et de fines feuilles de métal.

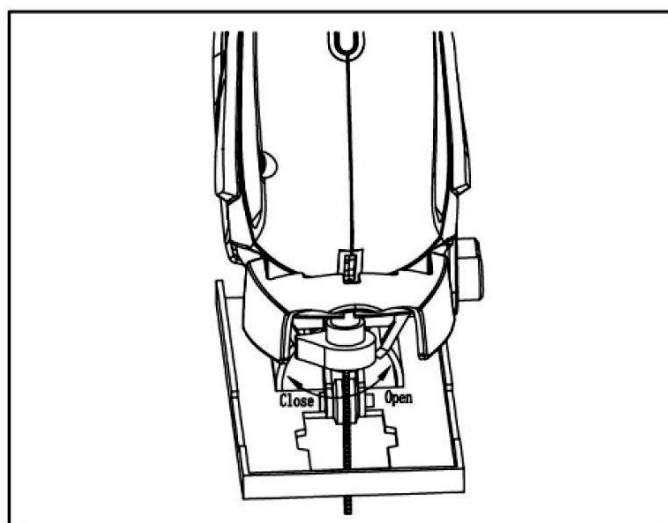
ENSEMBLE DE LA LAME DE SCIE (Fig. 1, 2)

Avant d'installer la lame de scie, assurez-vous que la prise d'alimentation est débranchée. Desserrez les vis Allen du porte-lame à l'aide d'une clé Allen.

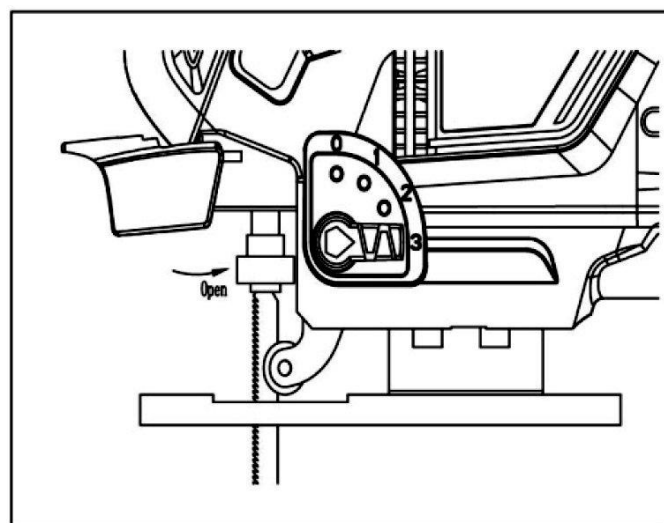
Insérez la lame de scie dans la fente de montage jusqu'au bout.

Serrez les vis Allen.

La clé Allen est rangée dans un support près du serre-câble. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, rangez-la à son emplacement.



1



2

MOUVEMENT DE BALANÇAGE (Fig. 3)

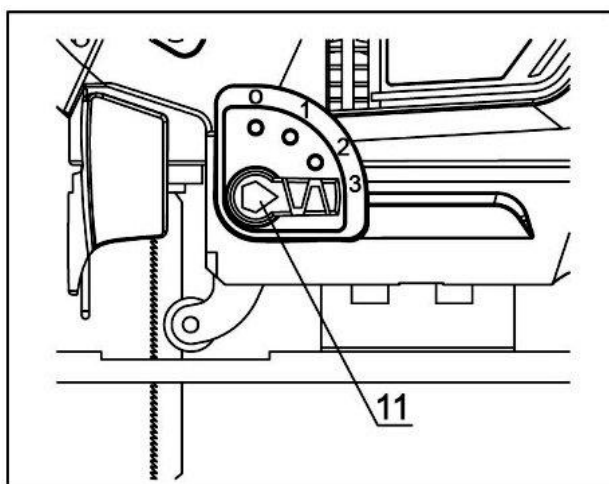
Pour obtenir des résultats de coupe optimaux, le réglage du balancier de la lame doit être adapté au type de matériau travaillé. La scie sauteuse est équipée d'un sélecteur de mode (6) situé sur le côté du boîtier.

Les réglages comprennent la position 0, où la lame effectue uniquement un mouvement de va-et-vient, et des niveaux supérieurs, où la lame effectue également un mouvement de pendule avec une plus grande amplitude.

Pour la découpe du bois, du plastique et d'autres matériaux tendres, il est recommandé d'utiliser des réglages de pendule plus élevés, ce qui augmente la vitesse de coupe.

Lors de l'usinage de l'acier et d'autres matériaux durs, il est recommandé de régler la position de coupe sur 0 pour un meilleur contrôle et une plus grande précision de coupe.

La position 0 peut également être utilisée lors de la découpe de matériaux tendres si une finition de bord particulièrement nette et précise est requise ou lors du travail sur des pièces minces.



3

INTERRUPTEUR (Fig. 4, 5)

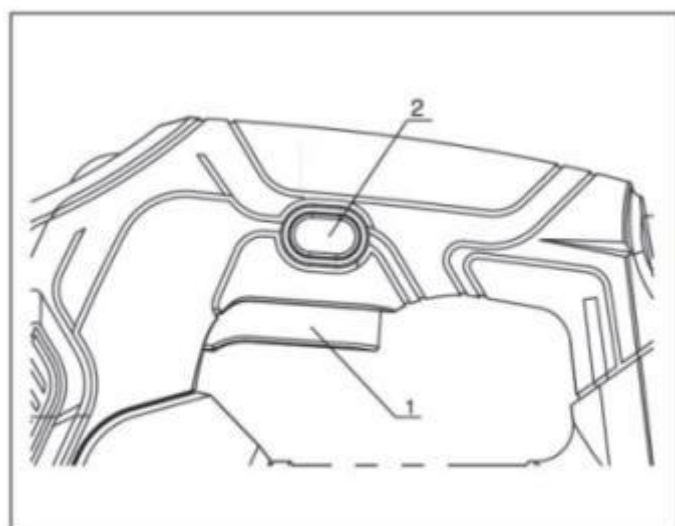
L'appareil est allumé et éteint en appuyant sur la gâchette (1).

Pour un fonctionnement continu, maintenez le bouton de verrouillage de l'interrupteur (2) enfoncé tout en maintenant la gâchette. Pour déverrouiller, appuyez à nouveau sur la gâchette.

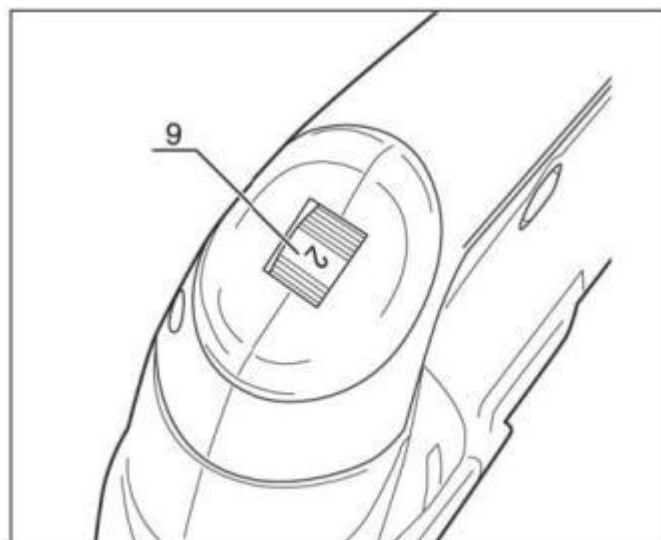
La scie sauteuse fonctionne dans une plage de vitesse de 0 à 3000 min⁻¹.

Le bouton de réglage de la vitesse (5) vous permet de modifier la vitesse même pendant que l'appareil est en marche et vous permet de régler la vitesse appropriée à l'opération effectuée.

Les règles générales de sélection de la vitesse de coupe s'appliquent : plus le matériau est dur (par exemple, l'acier), plus la vitesse de fonctionnement est lente ; plus le matériau est tendre (par exemple, le bois), plus la vitesse de coupe est élevée.



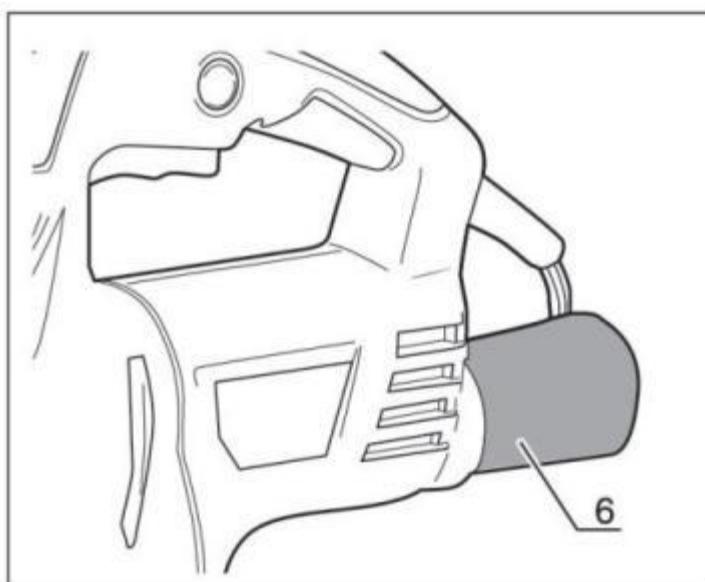
4



5

BUSE D'EXTRACTION DE POUSSIÈRE (Fig. 6)

L'embout d'aspiration des poussières doit être raccordé à un aspirateur lorsque l'outil est en marche. Ce raccord peut être effectué à l'aide d'un tuyau d'un diamètre extérieur de 34,5 mm.



6

SERVICE

Ne jamais obstruer les aérations, car elles doivent toujours rester ouvertes pour assurer un bon refroidissement du moteur.

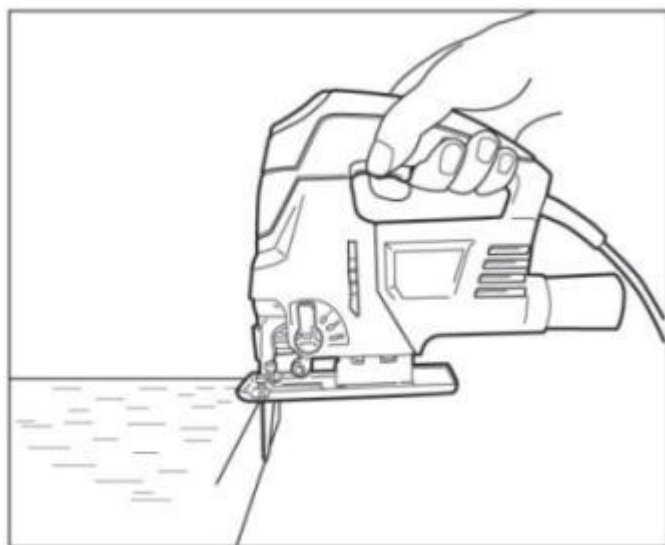
DÉPART (Fig. 7)

Pour des coupes précises, tenez l'outil à angle droit par rapport au matériau à couper.

La base de la scie sauteuse doit adhérer fermement à la surface du matériau pendant son fonctionnement.

DÉCOUPE À L'ARC

Pour découper de petits cercles ou des arcs, utilisez une vitesse de coupe plus lente que pour une découpe droite standard.



7



8

ATTENTION ! Une pression excessive peut entraîner la casse de la lame lors de la découpe en cercle.

DÉCOUPE DES MÉTAUX

Le port de lunettes de sécurité est recommandé pour protéger les yeux de l'opérateur.

Pour l'acier, utilisez une huile de coupe ou une émulsion, tandis que pour les matériaux non métalliques tels que l'aluminium, utilisez de l'huile pour turbines.

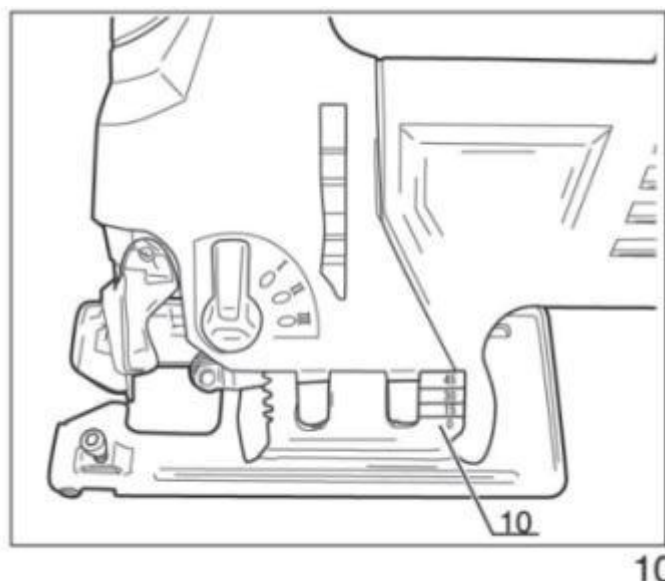
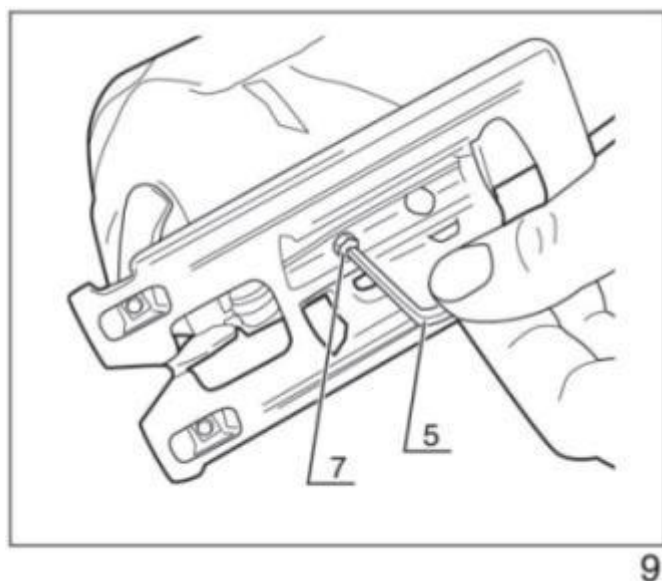
DÉCOUPE À PARTIR DU CENTRE (FIG. 8)

Pour couper au centre d'une planche, posez la base de l'outil sur la planche comme indiqué sur la figure 7, en veillant à ce que la lame ne la touche pas. Ensuite, mettez l'outil en marche et abaissez lentement la lame mobile vers la planche. Pour les matériaux autres que le bois, percez d'abord un trou de guidage.

COUPE EN ANGLE (FIG. 9, 10)

Desserrez la vis Allen située sous la base à l'aide d'une clé Allen. Alignez ensuite le bord inférieur du boîtier avec l'échelle angulaire de la plaque de base et serrez fermement la vis Allen.

Il est possible d'effectuer facilement des coupes à des angles de 0° à 45°.



RÈGLES D'ENTRETIEN

Après chaque utilisation :

1. Nettoyer l'outil de la saleté :

- Enlever la poussière, les copeaux et autres débris à l'aide d'un chiffon sec ou d'air comprimé.
- Si l'outil comporte des trous de ventilation, assurez-vous qu'ils ne sont pas obstrués.

2. Vérification de l'état technique :

- Vérifiez l'état des accessoires (par exemple, disques, forets, lames) et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez les cordons d'alimentation et les prises.
- Si vous constatez des éraflures ou d'autres dommages, n'utilisez pas l'outil tant qu'il n'a pas été réparé.

Entretien régulier :

3. Lubrification des pièces mobiles :

- Toutes les quelques semaines ou selon les recommandations du fabricant, lubrifiez les pièces mobiles telles que :
 - articulations,
 - mécanismes de glissement,
 - guides.
- Utilisez uniquement les lubrifiants techniques spécifiques recommandés par le fabricant.

Vérification des installations et des équipements :

- Vérifiez régulièrement que les vis, les supports et autres fixations sont bien serrés et sécurisés.

Test de fonctionnalité :

- Assurez-vous que l'outil fonctionne correctement, sans vibrations, bruits ou chaleur excessive.

Inspections périodiques :

- Faire réaliser un contrôle technique dans un centre de service agréé conformément aux instructions d'utilisation (par exemple, une fois par an).
- Soumettre les batteries à des tests de performance afin de s'assurer qu'elles conservent une capacité adéquate.

RÈGLES DE RANGEMENT

Conditions de stockage :

Endroit sec et frais :

- Les outils doivent être rangés dans un endroit à l'abri de l'humidité, qui pourrait entraîner de la corrosion.
- Évitez les endroits exposés à la lumière directe du soleil, qui pourrait endommager les composants en plastique.

Température constante :

- Conserver les outils à une température comprise entre 5°C et 25°C.
- Évitez de stocker les piles dans des conditions extrêmes, comme le gel ou les températures élevées.

Stockage sécurisé :

Armoires ou boîtes à outils :

- Rangez vos outils dans des armoires fermées à clé ou dans des boîtes dédiées afin de les protéger de la poussière et des dommages accidentels.

À l'écart des enfants :

- Les outils électriques doivent être tenus hors de portée des enfants et des personnes non formées.

Stockage de la batterie :

Niveau de charge :

- Il est préférable de stocker les batteries avec un niveau de charge d'environ 40 à 60 %.
- Pour un stockage de longue durée, stockez les piles séparément afin d'éviter toute décharge spontanée ou tout dommage.

Préparation des outils en vue d'un stockage à long terme :

- Nettoyer les outils de toute saleté et graisse.
- Retirez les accessoires tels que les disques, les forets et les lames afin d'éviter toute déformation.
- Protéger les pièces métalliques contre la corrosion, par exemple en utilisant un agent anticorrosion.

Avertissements concernant l'entretien et le stockage :

- Ne jamais ranger d'outils mouillés ou sales.

L'humidité peut entraîner la corrosion, et la contamination peut endommager les mécanismes.

- Ne laissez pas les outils branchés.

Il existe un risque de démarrage accidentel et d'endommagement de l'outil ou de la zone environnante.

- Vérifiez régulièrement l'état des câbles d'alimentation.

Les câbles présentant des abrasions ou une isolation endommagée doivent être remplacés avant toute utilisation ultérieure.

- Ne pas entreposer les piles en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur.

Cela peut endommager les cellules ou entraîner un risque de fuite d'électrolyte.

- Avant de commencer le travail après un long stockage :

Vérifiez le fonctionnement de l'outil et assurez-vous que toutes les pièces sont parfaitement fonctionnelles.

Manipulation des outils endommagés

N'utilisez pas d'outils endommagés :

- L'utilisation d'outils électriques endommagés peut entraîner des risques graves tels que des chocs électriques, des blessures corporelles ou des dommages au matériau traité.

- Une gestion appropriée des outils endommagés protège l'utilisateur, l'environnement et l'équipement contre d'autres conséquences.

Comment reconnaître un outil endommagé ?

Symptômes mécaniques :

- Éléments détachés (par exemple, poignées, accessoires).
- Fissures dans le boîtier, les poignées ou d'autres pièces structurales.
- Vibrations, craquements ou bruits de grincement pendant le fonctionnement.

Symptômes électriques :

- Isolation des fils endommagée, fils électriques exposés.
- L'outil ne réagit pas lorsqu'il est allumé.
- Étincelles ou échauffement de la bougie.

Dommages matériels :

- Fissures ou déformations des disques, forets et lames.
- Pièces de fonctionnement desserrées.

RÉPARATION

Utilisez un centre de service agréé :

- Réparer les outils uniquement dans les centres de service agréés et avec des pièces de rechange d'origine.

- Toute tentative de réparation par vos soins peut être dangereuse et annulera votre garantie.

Remplacement des accessoires :

- Si les dommages concernent des pièces remplaçables (par exemple, forets, lames, disques), remplacez-les par des neuves conformément aux recommandations du fabricant.

UTILISATION

Si la réparation est impossible ou si son coût dépasse la valeur de l'outil, celui-ci doit être mis hors service et acheminé vers un point de collecte approprié.

Points de collecte :

- Apportez les outils usagés aux points de collecte sélective des déchets locaux (PSZOK) ou aux entreprises spécialisées dans le recyclage des métaux et des plastiques.

Règles générales d'élimination :

Séparation des matériaux :

- Avant la mise au rebut, séparez si possible les pièces métalliques des composants en plastique.
- Le tri des matériaux facilite le processus de recyclage et permet un traitement plus efficace des matières premières.

Élimination des composants individuels :

Pièces métalliques :

- Apportez-le à un point de collecte des déchets métalliques.

Boîtiers en plastique :

- Apportez-le dans un centre de collecte sélective des plastiques.

Piles :

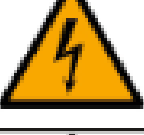
- Apportez-le à un point de collecte pour les piles et accumulateurs usagés.

Conformité DEEE :

- Les outils électriques et électroniques sont soumis à la réglementation DEEE (Directive 2012/19/UE).
- Déposez-les toujours dans un point de collecte des déchets électriques ou contactez le fabricant pour obtenir des informations sur le recyclage.

Veuillez contacter votre centre de tri ou de recyclage local pour vous assurer qu'ils acceptent vos types de déchets.

PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ

	Veuillez lire le manuel d'instructions avant utilisation.
	Le port de protections auditives est obligatoire.
	Le port de protections pour les mains est obligatoire.
	Obligation de porter des vêtements de protection
	Obligation de porter des lunettes de protection
	Obligation de porter des chaussures de protection
	Portez un masque
	Portez un masque anti-poussière
	Risque de choc électrique
	Avertissement : Risque de brûlures graves.
	Avertissement : L'utilisation d'outils à des fins autres que celles prévues ou le non-respect des consignes de sécurité peuvent entraîner des blessures.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Les outils électriques usagés, les batteries et autres composants de ce produit doivent être éliminés dans un point de collecte spécialisé pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ou conformément à la réglementation locale en matière de gestion des déchets.

Contact pour les questions de sécurité et d'assistance

Producteur:	GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k.
Adresse:	Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Pologne
Numéro de contact :	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 25

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Scie sauteuse laser 810 W pour bois, Type : G80262, Modèle : UK6206

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive 2014/30/UE - Compatibilité électromagnétique (CEM)

Directive RoHS 2011/65/UE modifiée par la directive (UE) 2015/863

Normes harmonisées utilisées

Sécurité (Machines) :

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Compatibilité électromagnétique (CEM) :

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Substances dangereuses (RoHS) :

EN IEC 63000:2018

La présente déclaration CE de conformité devient caduque si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19/12/2025

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



G80262
UK6206

Лазерный лобзик мощностью 810 Вт для работы по дереву
Перевод оригинальных инструкций

RU



Лазерный лобзик мощностью 810 Вт для работы по дереву

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите данное руководство перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования.

Произведено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Киетлин, Спейсера-стрит, 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

СУДЬБА

Этот лобзиковый станок с лазерным наведением предназначен для точной резки древесины и древесных материалов, таких как фанера, ДСП, МДФ и ДВП. Встроенный лазерный указатель позволяет наносить точные линии резки, повышая точность работы и облегчая создание прямых и криволинейных форм.

Этот инструмент подходит для столярных работ, сборки, ремонта и хобби. Он предназначен для выполнения прямых и криволинейных разрезов, а также для вырезания отверстий и деталей, требующих высокой точности. Встроенный лазер повышает комфорт работы, сокращает время выполнения задачи и минимизирует риск ошибок при резке.

Предупреждение об использовании:

Эти инструменты не предназначены для использования детьми или лицами без надлежащей подготовки. Неправильное использование может привести к серьезным травмам.

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ (СИЗ)

При работе с лобзиком необходимо использовать средства индивидуальной защиты, соответствующие действующим европейским стандартам (EN), которые обеспечивают надлежащий уровень защиты оператора.

ЗАЩИТА ГЛАЗ И ЛИЦА

Для защиты глаз от осколков, пыли и частиц материала, образующихся при резке, следует носить защитные очки или защитные маски, соответствующие стандарту EN 166.

ЗАЩИТА СЛУХА

Для снижения воздействия шума, создаваемого лобзиком, рекомендуется использовать средства защиты слуха (наушники или беруши), соответствующие требованиям стандартов EN 352-1, EN 352-2 или EN 352-3.

ЗАЩИТА ДЫХАТЕЛЬНЫХ ПУТЕЙ

При распиловке древесины и древесных материалов используйте пылезащитные маски или фильтрующие полумаски, соответствующие стандарту EN 149 (например, класс FFP2), для защиты от вдыхания древесной пыли.

ЗАЩИТА РУК

Для вспомогательных и подготовительных работ рекомендуется использовать защитные перчатки, соответствующие стандартам EN ISO 21420 и EN 388 (защита от механических повреждений). Перчатки следует снимать во время процесса резки, если они представляют опасность зацепления за движущиеся части.

ЗАЩИТА ТЕЛА И СЛУЖЕБНАЯ ОДЕЖДА

Следует носить облегающую рабочую одежду, соответствующую стандарту EN ISO 13688, без свободных элементов. Также рекомендуется защитная обувь, соответствующая стандарту EN ISO 20345 и имеющая нескользящую подошву.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Длинные волосы следует убрать, а украшения и другие незакрепленные предметы снять перед началом работы. Использование средств индивидуальной защиты (СИЗ), соответствующих вышеуказанным стандартам, значительно повышает безопасность при работе с лобзиком.

Опасности, связанные с использованием лобзика.

При работе с лобзиком могут возникать различные опасности, обусловленные особенностями устройства, обрабатываемым материалом и условиями работы.

ФИЗИЧЕСКИЕ УГРОЗЫ

Риск поражения электрическим током при повреждении, неправильном подключении шнура питания или при работе во влажной среде. Риск ожогов при контакте с горячими частями инструмента или пыльным полотном сразу после использования.

МЕХАНИЧЕСКИЕ ОПАСНОСТИ

Риск порезов и ампутации пальцев в результате контакта с движущимся пыльным полотном. Риск заклинивания, поломки или срезания пыльного полотна, что может привести к травме оператора. Риск попадания в организм летящих обломков заготовки или сломанных частей инструмента.

ЭРГОНОМИЧНЫЕ РИСКИ

Длительная работа в неудобных позах может привести к перенапряжению опорно-двигательного аппарата, болям в запястьях, плечах и позвоночнике. Вибрации, передаваемые на руки и предплечья, при длительном использовании могут вызывать усталость и проблемы со здоровьем.

АКУСТИЧЕСКИЕ ОПАСНОСТИ

Шум, издаваемый лобзиком, может привести к повреждению слуха или его постепенному ухудшению, особенно при длительной работе без надлежащей защиты слуха.

Пылевая опасность

При распиловке древесины и древесных материалов образуется пыль, которая может быть вредна для дыхательной системы. Вдыхание древесной пыли может вызвать раздражение, аллергические реакции, а при длительном воздействии — более серьезные респираторные заболевания.

ДРУГИЕ УГРОЗЫ

Риск поскользнуться на обломках или пыли, присутствующих на рабочем месте, а также возможность потери контроля над инструментом в случае неправильного захвата или внезапного застревания материала.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА

ПРОВЕРКА ТЕХНИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ

Убедитесь, что электрические шнуры, вилки и батареи не повреждены.

Убедитесь, что принадлежности (например, диски, сверла, лезвия) надежно закреплены, чисты и подходят для обрабатываемого материала.

Убедитесь, что защитные чехлы установлены правильно и не повреждены.

ПОДГОТОВКА РАБОЧЕГО МЕСТА

Удалите все легковоспламеняющиеся материалы из рабочей зоны.

Обеспечьте устойчивое, ровное и хорошо освещенное рабочее место.

Убедитесь, что в пределах досягаемости инструмента нет посторонних лиц, детей или животных.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Используйте соответствующие средства индивидуальной защиты (защитные очки, противопылевая маска, антивибрационные перчатки, средства защиты слуха).

Носите рабочую одежду по фигуре – избегайте свободных предметов, таких как шнуры, украшения или галстуки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Если инструмент работает от электричества, убедитесь, что шнур питания не мешает вашей работе и не может быть случайно поврежден.

При использовании беспроводных инструментов убедитесь, что аккумулятор правильно и надежно закреплен.

ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

СТАБИЛЬНОСТЬ И КОНТРОЛЬ

При необходимости держите инструмент обеими руками.

Работайте в устойчивом положении, чтобы предотвратить соскальзывание инструмента.

ПЕРЕГРУЗКИ

Не прилагайте чрезмерных усилий — инструмент должен вращаться плавно и с соответствующей скоростью.

Не используйте инструменты для обработки материалов, характеристики которых превышают технические параметры.

Избегайте работы во влажных условиях.

Не используйте электроинструменты в местах, подверженных воздействию влаги или дождя.

При работе на открытом воздухе используйте инструменты, подходящие для таких условий.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИКРЕПЛЕНИЯ

Регулярно проверяйте состояние сверл, дисков и лезвий — немедленно заменяйте их при износе. Никогда не работайте без защитных кожухов.

Защита от пыли и шума

Подключите инструмент к промышленному пылесосу, чтобы свести к минимуму количество пыли.

При работе с инструментами, создающими сильный шум, используйте средства защиты слуха.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ

ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ

Выключите инструмент и отсоедините его от источника питания.

При использовании аккумуляторных инструментов необходимо извлечь аккумулятор, чтобы избежать случайного включения.

УБОРКА

Удалите пыль, стружку и другие загрязнения с инструмента с помощью сухой ткани или сжатого воздуха. Убедитесь, что вентиляционные отверстия чистые и не забиты.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно смазывайте движущиеся части инструмента в соответствии с инструкциями производителя. Проверьте состояние кабелей, вилок и других компонентов; при необходимости замените поврежденные детали.

ХРАНИЛИЩЕ

Храните инструмент в сухом, закрытом месте, недоступном для детей и неподготовленных лиц. Аккумуляторы беспроводных инструментов следует хранить при комнатной температуре, избегая резких перепадов температуры.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЕ ИЛИ НЕИСПРАВНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

В случае неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр. Инструменты с поврежденным шнуром или вилкой следует немедленно вывести из эксплуатации.

ОБЕСПЕЧЬТЕ БЕЗОПАСНОСТЬ СВОЕГО РАБОЧЕГО МЕСТА

Храните инструменты в недоступном для детей и неподготовленных лиц месте.

НЕ ВМЕШИВАЙТЕСЬ В КОНСТРУКЦИЮ ИНСТРУМЕНТА

Модификации или ремонт, выполненные способом, не соответствующим инструкции, могут привести к опасным ситуациям.

ИЗБЕГАЙТЕ СПЕШКИ В РАБОТЕ

Работа в быстром темпе увеличивает риск несчастных случаев и повреждения инструментов.

ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ ЛОБЗИКА

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы убедитесь, что лобзик отключен от источника питания или что батарея извлечена. Проверьте техническое состояние устройства, в частности, шнур питания, корпус, выключатель и ножку лобзика.

Выберите подходящее лезвие в зависимости от типа материала (дерево, металл, пластик) и толщины заготовки.

Установите пильный диск в соответствии с инструкциями производителя и убедитесь, что он правильно и надежно закреплен.

Если лобзиковая пила оснащена такими функциями, можно установить угол резки и режим работы (например, маятниковое движение).

ПОДГОТОВКА МАТЕРИАЛОВ

Надежно закрепите материал, который необходимо разрезать, на столешнице или столешнице с помощью зажимов.

Отметьте линию реза карандашом или маркером; если используете лобзик с лазером, убедитесь, что лазерная указка расположена правильно.

Убедитесь, что под материалом достаточно места, чтобы лезвие не задело другие предметы.

ЗАПУСК И РЕЗКА

Подключите лобзик к источнику питания или установите аккумулятор.

Примите устойчивое положение и, если этого требует конструкция, держите инструмент обеими руками.

Включите лобзик и дайте полотну набрать полную скорость перед началом резки. Направляйте инструмент вдоль линии реза, не прилагая чрезмерного усилия – позвольте полотну работать самостоятельно.

При выполнении криволинейных разрезов уменьшите скорость и делайте плавные движения.

Не отводите закрепленное пильное полотно от обрабатываемого материала во время работы.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ НАРЕЗКИ

РЕЗКА ПОД УГЛОМ - Установите опору лобзика под необходимым углом в соответствии со шкалой производителя и надежно зафиксируйте ее.

ПРОРЕЗАНИЕ ОТВЕРСТИЙ - Сделайте начальное отверстие с помощью дрели или воспользуйтесь функцией погружения, если ваша лобзиковая пила ею оснащена.

РЕЗКА МЕТАЛЛА - Используйте пильные полотна, предназначенные для резки металла, работайте на более низкой скорости и используйте охлаждающую жидкость, если это рекомендовано.

КОНЕЦ РАБОТЫ

После завершения резки выключите лобзик и дождитесь полной остановки лезвия. Отключите инструмент от источника питания или извлеките аккумулятор.

Поместите лобзик на устойчивую поверхность.

УБОРКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Удалите пыль и стружку из корпуса, основания и вентиляционных отверстий с помощью сухой ткани или сжатого воздуха.

Регулярно проверяйте состояние пильных полотен и заменяйте их новыми, если они изношены.

Храните лобзик в сухом месте, вдали от влаги и источников тепла.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ДЕРЕВЯННОГО ЛОБЗИКА

1. Триггер (переключатель)
2. Кнопка блокировки переключателя
3. Направляющая роликового лезвия
4. Основание для пазла
5. Ручка регулировки скорости
6. Рычаг выбора режима работы (поворотное движение)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 810 Вт

Скорость вращения: 3000 об/мин

Направляющий лазер: да

Диапазон рабочих углов: 0-45°

Электропитание: 230 В / 50 Гц

Максимальная рабочая глубина: 80 мм

Шум и вибрация.

Уровень шума и вибрации измерялся в соответствии с действующими стандартами.

Уровень шума:

Уровень звукового давления L_{pA} : 91,4 дБ (А)

Отклонение K_{pA} : 5,00 дБ (А)

Гарантированный уровень звуковой мощности L_{wA} : 102,4 дБ (А)

Отклонение K_{wA} : 5,00 дБ (А)

Используйте средства защиты слуха.

Воздействие шума может привести к повреждению или потере слуха.

Суммарное значение вибрации и погрешность измерения (K):

Величина вибраций, воздействующих на верхние конечности:

$a_{hB} = 9,076 \text{ м/с}^2$, $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ м/с}^2$, $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

Заявленное суммарное значение вибрации измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может использоваться для сравнения одного устройства с другим.

Приведенное значение уровня вибрационного излучения можно использовать для предварительной оценки негативного воздействия.

ВНИМАНИЕ! Обязательно проверьте маркировку характеристик вашего устройства, так как напряжение питания может различаться в зависимости от страны или региона, где используется данное изделие.

Стандартная комплектация:

- Пильный диск для лобзика
- Шестигранный ключ
- Насадка для пылеудаления

ПРИЛОЖЕНИЕ

(Использовать только в целях, перечисленных ниже)

Распиловка древесины, смоляных плит и тонких металлических листов.

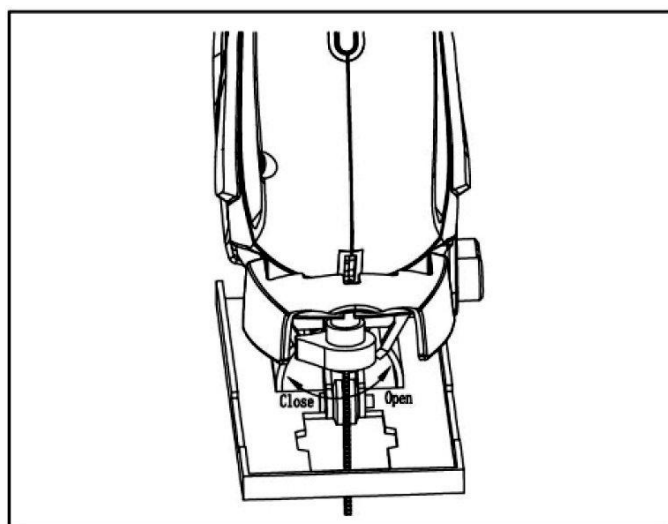
ПИЛЬНЫЙ УЗЕЛ (Рис. 1, 2)

Перед установкой пильного полотна убедитесь, что вилка питания отсоединена от источника питания. Открутите винты с шестигранной головкой на держателе пильного полотна с помощью шестигранного ключа.

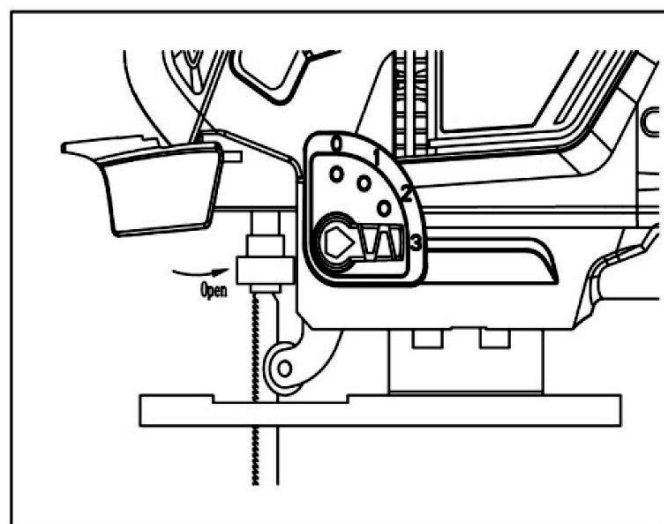
Вставьте пильный диск в монтажный паз до упора.

Затяните винты с шестигранной головкой.

Шестигранный ключ хранится в держателе рядом с фиксатором кабеля питания. Когда ключ не используется, храните его на предназначенном для него месте.



1



2

ДВИЖЕНИЕ ПРИ РАЗМАХЕ (Рис. 3)

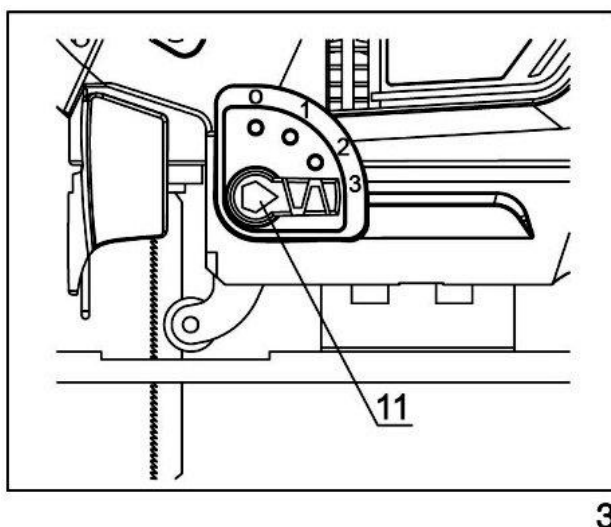
Для достижения оптимальных результатов резки необходимо соответствующим образом отрегулировать маятник пильного полотна в зависимости от типа обрабатываемого материала. Лобзиковая пила оснащена рычагом выбора режима (6), расположенным сбоку корпуса.

Настройки включают положение 0, при котором лопасть совершает только возвратно-поступательное движение, и более высокие уровни, при которых лопасть также совершает маятниковое движение с большей амплитудой.

Для распиловки древесины, пластика и других мягких материалов рекомендуется использовать более высокие настройки маятника, что увеличивает скорость резки.

При обработке стали и других твердых материалов рекомендуется устанавливать положение резания на 0 для большего контроля и точности резки.

Положение 0 также можно использовать при резке мягких материалов, если требуется особенно чистая и точная обработка кромки, или при работе с тонкими заготовками.



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (Рис. 4, 5)

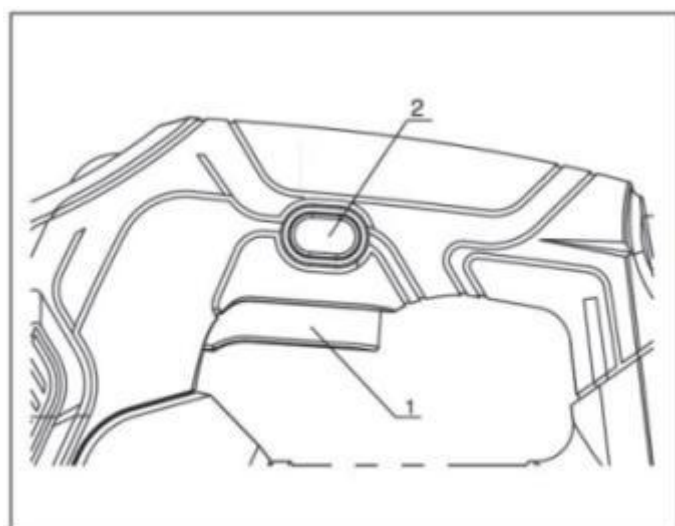
Устройство включается и выключается нажатием и отпусканием курка (1).

Для непрерывной работы нажмите кнопку блокировки переключателя (2), удерживая курок. Чтобы снять блокировку, нажмите курок еще раз.

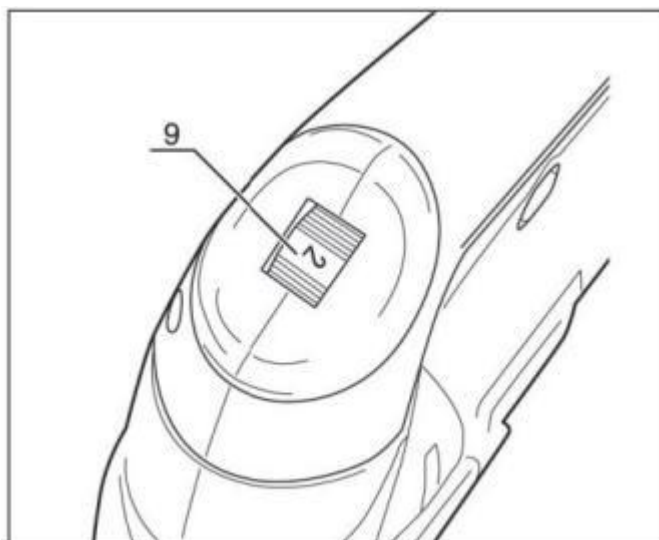
Лобзиковая пила работает в диапазоне скоростей от 0 до 3000 мин^{-1} .

Регулятор скорости (5) позволяет изменять скорость даже во время работы устройства и устанавливать скорость, соответствующую выполняемой операции.

Для выбора скорости резания действуют общие правила: чем тверже материал (например, сталь), тем ниже скорость работы; чем мягче материал (например, древесина), тем выше скорость резания.



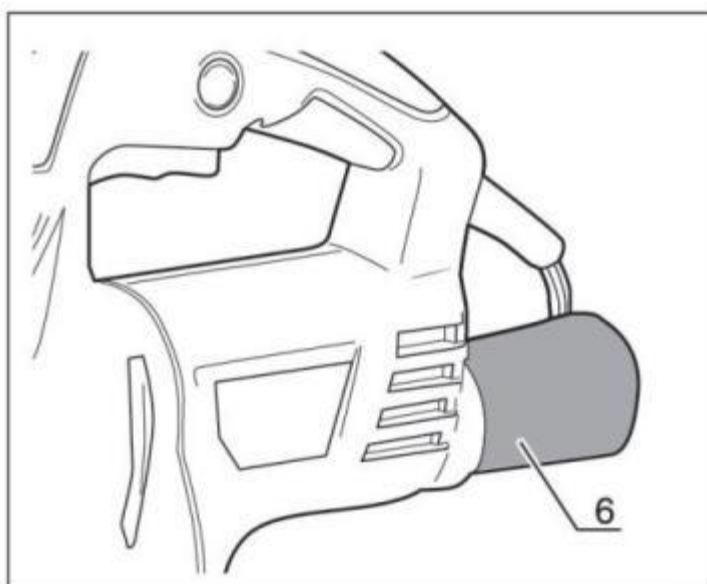
4



5

Пылеотводное сопло (рис. 6)

Насадку для удаления пыли следует подключать к пылесосу во время работы прибора. К пылесосу можно подключить насадку с шлангом, диаметр которого составляет 34,5 мм.



6

УСЛУГА

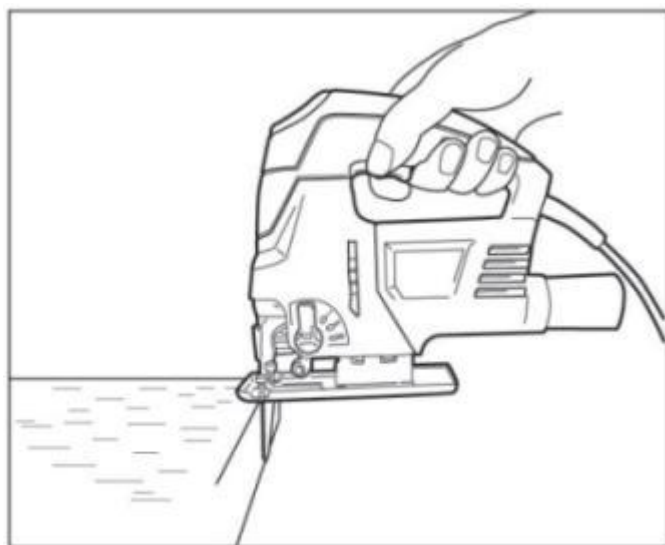
Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия, так как они всегда должны оставаться открытыми для обеспечения надлежащего охлаждения двигателя.

НАЧАЛО (Рис. 7)

Для точной резки держите инструмент под прямым углом к разрезаемому материалу. Основание лобзика должно прочно прилегать к поверхности обрабатываемого материала во время работы.

ДУГОВАЯ РЕЗКА

При вырезании небольших кругов или дуг используйте более низкую скорость резки, чем при стандартной прямой резке.



7



8

ВНИМАНИЕ! Слишком сильное давление может привести к поломке лезвия при резке по кругу.

РЕЗКА МЕТАЛЛА

Для защиты глаз оператора необходимо носить защитные очки.

Для стали используйте смазочно-охлаждающую жидкость или эмульсию, а для неметаллических материалов, таких как алюминий, — турбинное масло.

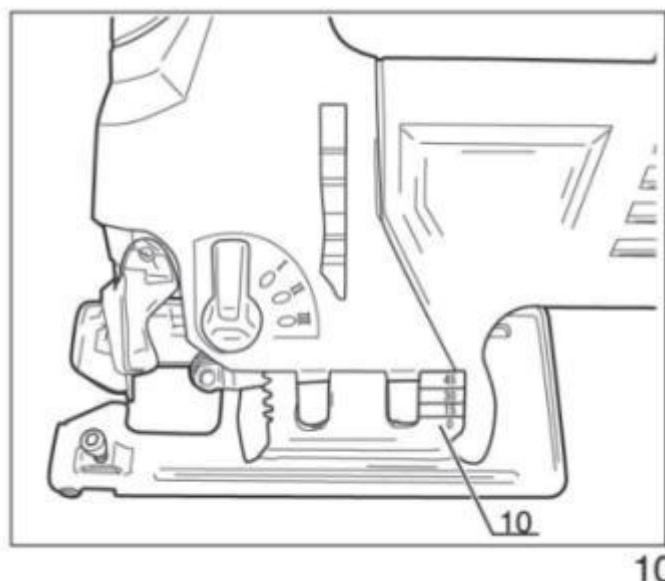
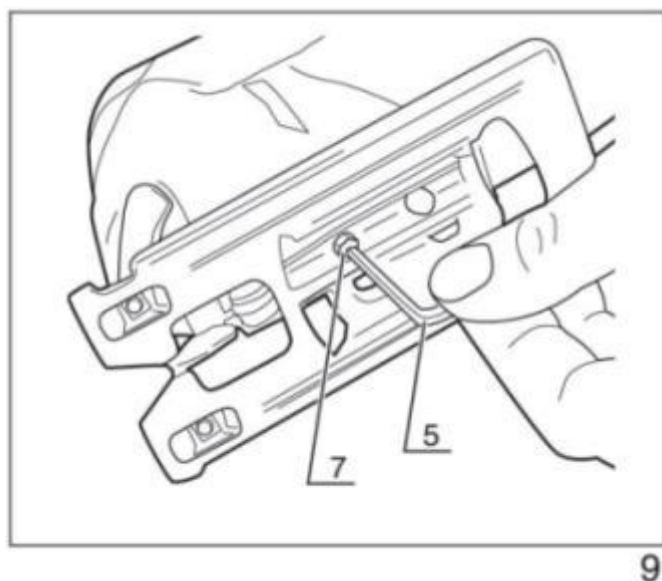
ВЫРЕЗАНИЕ ИЗ ЦЕНТРА (РИС. 8)

Чтобы сделать надрез по центру доски, положите основание инструмента на доску, как показано на рисунке 7, убедившись, что лезвие не касается её. Затем включите инструмент и медленно опустите подвижное лезвие к доске. Для материалов, отличных от дерева, сначала просверлите начальное отверстие.

Угловая резка (рис. 9, 10)

С помощью шестигранного ключа ослабьте винт с шестигранной головкой на нижней части основания. Затем выровняйте нижний край корпуса по угловой шкале на опорной пластине и надежно затяните винт с шестигранной головкой.

Можно легко выполнять разрезы под углами от 0° до 45°.



ПРАВИЛА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

После каждого использования:

1. Очистка инструмента от грязи:
 - Удалите пыль, стружку и другой мусор сухой тканью или сжатым воздухом.
 - Если инструмент имеет вентиляционные отверстия, убедитесь, что они не заблокированы.
2. Проверка технического состояния:
 - Проверьте принадлежности (например, диски, сверла, лезвия) на износ или повреждения — замените при необходимости.
 - Проверьте шнуры питания и вилки.
 - Если вы заметили царапины или другие повреждения, не используйте инструмент до тех пор, пока он не будет отремонтирован.

Регулярное техническое обслуживание:

3. Смазка движущихся частей:
 - Каждые несколько недель или в соответствии с рекомендациями производителя смазывайте движущиеся части, такие как:
 - суставы,
 - механизмы скольжения,
 - гиды.
 - Используйте только специальные технические смазочные материалы, рекомендованные производителем.

Проверка сантехники и фурнитуры:

- Регулярно проверяйте, чтобы винты, кронштейны и другие крепежные элементы были надежно затянуты.

Функциональное тестирование:

- Убедитесь, что инструмент работает плавно, без каких-либо нежелательных вибраций, шумов или чрезмерного нагрева.

Периодические проверки:

- Проводить техническую проверку в авторизованном сервисном центре в соответствии с инструкцией по эксплуатации (например, раз в год).
- Проводить испытания батарей на работоспособность, чтобы убедиться в поддержании ими достаточной емкости.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Условия хранения:

Сухое и прохладное место:

Инструменты следует хранить в защищенном от влаги месте, так как она может привести к коррозии.

— Избегайте мест, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, так как это может повредить пластиковые компоненты.

Постоянная температура:

- Храните инструменты при температуре от 5°C до 25°C.
- Избегайте хранения батарей в экстремальных условиях, таких как мороз или высокие температуры.

Безопасное хранение:

Ящики или шкафы для инструментов:

- Храните инструменты в запирающихся шкафах или специальных ящиках, чтобы защитить их от пыли и случайных повреждений.

Вдали от детей:

Электроинструменты следует хранить в недоступном для детей и неподготовленных лиц месте.

Хранение энергии в аккумуляторе:

Уровень заряда:

- Батареи лучше всего хранить при уровне заряда примерно 40-60%.
- Для длительного хранения батареи следует хранить отдельно, чтобы предотвратить самопроизвольный разряд или повреждение.

Подготовка инструментов к длительному хранению:

- Очистите инструменты от грязи и жира.
- Снимите такие принадлежности, как диски, сверла и лезвия, чтобы предотвратить их деформацию.
- Защитите металлические детали от коррозии, например, с помощью антикоррозионного средства.

Предупреждения по техническому обслуживанию и хранению:

— Никогда не храните мокрые или грязные инструменты.

Влага может привести к коррозии, а загрязнение может повредить механизмы.

— Не оставляйте инструменты включенными в сеть.

Существует риск случайного включения и повреждения инструмента или окружающей области.

- Регулярно проверяйте состояние силовых кабелей.

Кабели с потерями или поврежденной изоляцией следует заменить перед дальнейшим использованием.

— Не храните батарейки под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла.

Это может привести к повреждению клеток или риску утечки электролитов.

— Перед началом работы после длительного хранения:

Проверьте работу инструмента и убедитесь, что все его части полностью исправны.

Обработка поврежденных инструментов

Не используйте поврежденные инструменты:

Использование поврежденных электроинструментов может привести к серьезным опасностям, таким как поражение электрическим током, травмы или повреждение обрабатываемого материала.

- Правильное обращение с поврежденными инструментами защищает пользователя, окружающую среду и оборудование от дальнейших последствий.

Как распознать поврежденный инструмент?

Механические симптомы:

- Отдельные компоненты (например, ручки, аксессуары).
- Трещины в корпусе, ручках или других конструктивных элементах.
- Вибрация, треск или скрежет во время работы.

Электрические симптомы:

- Повреждена изоляция проводов, оголены электрические провода.
- Инструмент не реагирует при включении.
- Искрение или перегрев свечи зажигания.

Повреждение оборудования:

- Трещины или деформация дисков, сверл и лезвий.
- Расшатанные рабочие детали.

РЕМОНТ

Воспользуйтесь услугами авторизованного сервисного центра:

Ремонт инструментов следует проводить только в авторизованных сервисных центрах с использованием оригинальных запасных частей.

— Попытка самостоятельного ремонта может быть опасной и аннулирует гарантию.

Замена комплектующих:

- Если повреждение касается заменяемых деталей (например, сверл, лезвий, дисков), замените их новыми в соответствии с рекомендациями производителя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Если ремонт невозможен или его стоимость превышает стоимость инструмента, его необходимо вывести из эксплуатации и сдать в соответствующий пункт утилизации.

Пункты выдачи:

- Сдавайте использованные инструменты в местные пункты сбора селективных отходов (PSZOK) или в компании, занимающиеся переработкой металлов и пластмасс.

Общие правила утилизации:

Разделение материалов:

— Перед утилизацией, по возможности, отделите металлические детали от пластиковых компонентов.

Разделение материалов облегчает процесс переработки и позволяет более эффективно обрабатывать сырье.

Утилизация отдельных компонентов:

Металлические детали:

— Отнесите его в пункт сбора металлических отходов.

Пластиковые корпуса:

— Отнесите его в пункт приема пластиковых отходов.

Батареи:

— Отнесите его в пункт сбора использованных батареек и аккумуляторов.

Соответствие требованиям WEEE:

- На электрические и электронные инструменты распространяются правила WEEE (Директива 2012/19/ЕС).

- Всегда сдавайте их в пункт сбора электронных отходов или свяжитесь с производителем для получения информации о переработке.

Пожалуйста, свяжитесь с местным пунктом приема отходов или пунктом переработки, чтобы убедиться, что они принимают ваши виды отходов.

ПИКТОГРАММЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

	Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
	Использование средств защиты слуха обязательно.
	Защита рук обязательна.
	Обязанность носить защитную одежду
	Обязанность носить защитные очки
	Обязанность носить защитную обувь
	Носите маску.
	Наденьте противопылевую маску.
	Риск поражения электрическим током
	Внимание: существует риск серьезных ожогов.
	Предупреждение: Использование инструментов не по назначению или несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к травмам.



Не выбрасывайте в бытовые отходы.

Использованные электроинструменты, батареи и другие компоненты данного изделия следует утилизировать в специализированных пунктах сбора отходов электрического и электронного оборудования (ОЭЭО) или в соответствии с местными правилами обращения с отходами.

Контакты для связи по вопросам безопасности и поддержки.

Продюсер:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Адрес:	Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско, Польша
Контактный номер:	+48 44 682 40 04
Электронная почта:	geko@geko.pl
Вебсайт:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Последние две цифры года применения маркировки CE — 25.

Декларация соответствия ЕС

GEKO Sp z o. o. СП. К. Китлин, ул. Спейсера 3, 97-500 Радомско

с полной ответственностью заявляет, что:

Лазерный лобзик мощностью 810 Вт для работы по дереву, тип: G80262, модель: UK6206

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

Директива 2006/42/ЕС о машинах

Директива 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости (ЭМС)

Директива 2011/65/ЕС с поправками, внесенными Директивой (ЕС) 2015/863 - RoHS.

Используются гармонизированные стандарты.

Безопасность (машин):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Электромагнитная совместимость (ЭМС):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Опасные вещества (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Данная Декларация соответствия ЕС становится недействительной, если изделие изменяется или перестраивается без согласия производителя.

Следующие лица несут ответственность за подготовку и хранение технической документации:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсера 3, 97-500 Радомско.



Китлин, 19.12.2025

Место и дата выпуска

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



G80262
UK6206

Лазерний лобзик потужністю 810 Вт для обробки дерева
Переклад оригінальної інструкції

UA



Лазерний лобзик потужністю 810 Вт для обробки дерева

УВАГА!

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням та збережіть її для подальшого використання.

Виготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлін, вулиця Спацера, 3
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ

ДОЛЯ

Цей лобзик з лазерним наведенням призначений для точного різання деревини та деревних матеріалів, таких як фанера, ДСП, МДФ та ДВП. Його вбудований лазерний покажчик дозволяє створювати точні лінії різку, підвищуючи точність роботи та полегшуючи створення прямих та криволінійних форм.

Цей пристрій підходить для столярних, монтажних, ремонтних та хобійних робіт. Він призначений для виконання прямих та криволінійних розрізів, а також для вирізання отворів та деталей, що потребують високої точності. Вбудований лазер підвищує комфорт роботи, скорочує час виконання завдань та мінімізує ризик помилок різання.

Попередження щодо використання:

Ці інструменти не призначені для використання дітьми або особами без належної підготовки. Неправильне використання може призвести до серйозних травм.

КЕРІВНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАСОБІВ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ (ЗІЗ)

Під час роботи з лобзиком необхідно використовувати засоби індивідуального захисту, що відповідають чинним європейським стандартам (EN), що забезпечують належний рівень захисту оператора.

ЗАХИСТ ОЧЕЙ ТА ОБЛИЧЧЯ

Для захисту очей від скалок, пилу та частинок матеріалу, що утворюються під час різання, слід носити захисні окуляри або захисні окуляри, що відповідають стандарту EN 166.

ЗАХИСТ СЛУХУ

Для зменшення впливу шуму, що створюється лобзиком, рекомендується використовувати засоби захисту слуху (навушники або беруші), що відповідають вимогам EN 352-1, EN 352-2 або EN 352-3.

ЗАХИСТ ДИХАЛЬНИХ ОРГАНІВ

Під час різання деревини та деревних матеріалів використовуйте пилові маски або фільтруючі напівмаски, що відповідають стандарту EN 149 (наприклад, клас FFP2), для захисту від вдихання деревного пилу.

ЗАХИСТ РУК

Для допоміжних та підготовчих робіт рекомендується використовувати захисні рукавички, що відповідають стандартам EN ISO 21420 та EN 388 (захист від механічних ризиків). Рукавички слід знімати під час процесу різання, якщо вони становлять ризик зачеплення рухомими частинами.

ЗАХИСТ ТІЛА ТА РОБОЧИЙ ОДЯГ

Слід носити щільно прилягаючий робочий одяг, що відповідає стандарту EN ISO 13688, без вільних елементів. Також рекомендується захисне взуття, що відповідає стандарту EN ISO 20345 та має нековзну підошву.

ДОДАТКОВІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Довге волосся слід закріпити, а прикраси та інші вільні предмети слід зняти перед початком роботи. Використання засобів індивідуального захисту (ЗІЗ), що відповідають вищезазначеним стандартам, значно підвищує безпеку під час роботи з лобзиком.

НЕБЕЗПЕКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ЛОББОЗИКА

Під час використання лобзика можуть виникати різні види небезпек через особливості пристрою, оброблюваний матеріал та умови роботи.

ФІЗИЧНІ ПОГРОЗИ

Ризик ураження електричним струмом, якщо шнур живлення пошкоджено, неправильно підключено або під час роботи у вологому середовищі. Ризик опіків при контакті з гарячими деталями інструменту або пильним диском одразу після використання.

МЕХАНІЧНІ НЕБЕЗПЕКИ

Ризик порізів та ампутації пальців через контакт з рухомим пилковим диском. Ризик заклинювання, поломки або зрізання пилкового диска, що може призвести до травмування оператора. Ризик удару об уламки заготовки, що летять, або зламані частини інструменту.

ЕРГОНОМІЧНІ РИЗИКИ

Тривала робота в незручних позах може призвести до розтягнення опорно-рухового апарату, болю в зап'ястях, плечах та хребті. Вібραції, що передаються на руки та передпліччя, можуть спричинити втому та проблеми зі здоров'ям при тривалому використанні.

АКУСТИЧНІ НЕБЕЗПЕКИ

Шум, що генерується лобзиком, може призвести до пошкодження слуху або поступового погіршення його стану, особливо під час тривалої роботи без належного захисту слуху.

НЕБЕЗПЕКА ПИЛУ

Різання деревини та деревних матеріалів утворює пил, який може бути шкідливим для дихальної системи. Вдихання деревного пилу може викликати подразнення, алергічні реакції та, при тривалому впливі, серйозніші респіраторні захворювання.

ІНШІ ЗАГРОЗИ

Ризик послизнення на смітті або пилу, що є на робочому місці, та можливість втрати контролю над інструментом у разі неправильного захоплення або раптового заклинювання матеріалу.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ІНСТРУМЕНТУ

ПЕРЕВІРКА ТЕХНІЧНОГО СТАНУ

Переконайтеся, що електричні шнури, вилки та батарейки не пошкоджені.

Перевірте, чи надійно закріплені, чисті та підходять для матеріалу аксесуари (наприклад, диски, свердла, леза).

Переконайтеся, що захисні кришки правильно встановлені та не пошкоджені.

ПІДГОТОВКА РОБОЧОГО МІСЦЯ

Видаліть усі легкозаймисті матеріали з робочої зони.

Забезпечте стабільну, рівну та добре освітлену робочу зону.

Переконайтеся, що поблизу інструменту немає сторонніх осіб, дітей чи тварин.

РЕКОМЕНДАЦІЇ КОРИСТУВАЧІВ

Використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту (захисні окуляри, пилозахисну маску, антивібраційні рукавички, засоби захисту слуху).

Одягайте приталений робочий одяг – уникайте вільних предметів, таких як шнури, ювелірні вироби чи краватки.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ІНСТРУМЕНТУ

Якщо інструмент працює від електрики, переконайтеся, що шнур живлення не заважає вашій роботі та не може бути випадково пошкоджений.

Для акумуляторних інструментів переконайтеся, що акумулятор правильно та надійно закріплений.

ПІД ЧАС РОБОТИ

СТАБІЛЬНІСТЬ ТА КОНТРОЛЬ

За потреби тримайте інструмент обома руками.

Працуйте в стійкому положенні, щоб запобігти ковзанню інструменту.

ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ

Не застосовуйте надмірних зусиль – інструмент повинен працювати плавно та з відповідною швидкістю.

Не використовуйте інструменти на матеріалах, які перевищують їхні технічні характеристики.

УНИКАЙТЕ РОБОТИ У ВОЛОГИХ УМОВАХ

Не використовуйте електроінструменти в місцях, що піддаються впливу вологи або дощу.

Під час роботи на відкритому повітрі використовуйте інструменти, придатні для таких умов.

БЕЗПЕКА НАВІСНИХ ПРИСТРОЇВ

Регулярно перевіряйте стан свердел, дисків та лез – негайно замінійте їх, якщо вони зношені. Ніколи не працюйте без встановлених захисних кожухів.

ЗАХИСТ ВІД ПИЛУ ТА ШУМУ

Підключіть інструмент до промислового пиłosоса, щоб мінімізувати утворення пилу.

Використовуйте засоби захисту слуху під час роботи з інструментами, що створюють високий рівень шуму.

ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ РОБОТИ

ВИМКНЕННЯ ТА ВІДКЛЮЧЕННЯ

Вимкніть інструмент та від'єднайте його від джерела живлення.

Для акумуляторних інструментів вийміть акумулятор, щоб уникнути випадкового запуску.

ПРИБИРАННЯ

Видаліть пил, стружку та інший бруд з інструменту за допомогою сухої ганчірки або стисненого повітря. Переконайтеся, що вентиляційні отвори чисті та не засмічені.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярно змащуйте рухомі частини інструменту відповідно до інструкцій виробника. Перевірте стан кабелів, штекерів та інших компонентів; за потреби замініть пошкоджені деталі.

ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте інструмент у сухому, замкненому місці, подалі від дітей та непідготовлених осіб. Для акумуляторних інструментів зберігайте акумулятори за кімнатної температури, уникаючи екстремальних температур.

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ДОДАТКОВІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОШКОДЖЕНІ АБО НЕСПРАВНІ ІНСТРУМЕНТИ

У разі несправності зверніться до авторизованого сервісного центру. Інструменти з пошкодженням шнура або вилкою слід негайно виключити з використання.

ЗАБЕЗПЕЧТЕ СВОЄ РОБОЧЕ МІСЦЕ

Зберігайте інструменти в недоступному для дітей та непідготовлених осіб місці.

НЕ ВТРУЧАЙТЕСЯ В КОНСТРУКЦІЮ ІНСТРУМЕНТУ

Модифікації або ремонт, виконані без дотримання інструкцій, можуть призвести до небезпечних ситуацій.

УНИКАЙТЕ ПОСІПУ В РОБОТІ

Робота у швидкому темпі збільшує ризик нещасних випадків та пошкодження інструменту.

ДЕТАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ ЛОББОЗИКА

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Перед початком роботи переконайтеся, що лобзик відключено від джерела живлення або що акумулятор вийнято.

Перевірте технічний стан пристрою, зокрема шнура живлення, корпусу, вимикача та лапки лобзика.

Виберіть відповідне лезо залежно від типу матеріалу (дерево, метал, пластик) та товщини заготовки.

Встановіть пильний диск відповідно до інструкцій виробника та переконайтеся, що він правильно та надійно закріплений.

Встановіть кут різання та режим роботи (наприклад, маятникове обертання), якщо лобзик оснащений такими функціями.

ПІДГОТОВКА МАТЕРІАЛІВ

Надійно закріпіть матеріал, який потрібно різати, на робочій поверхні або столі за допомогою струбцин. Позначте лінію різку олівцем або маркером; якщо використовуєте лобзик з лазером, перевірте правильність розташування лазерного вказівника. Переконайтеся, що під матеріалом є вільний простір, щоб запобігти удару леза об інші предмети.

ЗАПУСК І ЗНИЖКА

Підключіть лобзик до джерела живлення або встановіть акумулятор. Займіть стійку стійку та тримайте інструмент обома руками, якщо цього вимагає конструкція. Увімкніть лобзик і дайте диску досягти повної швидкості, перш ніж різати. Ведіть інструмент уздовж лінії розрізу, не докладаючи надмірного тиску – дайте диску працювати самостійно. Під час виконання криволінійних розрізів зменшуйте швидкість і робіть плавні рухи. Не відводьте зачеплене пильне полотно від матеріалу під час роботи.

СПЕЦІАЛЬНІ СТРИЖКИ

КУТОВЕ РІЗАННЯ - Встановіть ніжку лобзика на потрібний кут згідно зі шкалою виробника та надійно зафіксуйте її.

РІЗАННЯ ОТВОРІВ - Зробіть початковий отвір за допомогою дреля або скористайтесь функцією занурення, якщо ваш лобзик її має.

РІЗАННЯ МЕТАЛУ – Використовуйте металеві леза, працюйте на меншій швидкості та використовуйте охолоджувальну рідину, якщо це рекомендовано.

КІНЕЦЬ РОБОТИ

Після завершення різання вимкніть лобзик і зачекайте, поки лезо повністю зупиниться. Від'єднайте інструмент від джерела живлення або вийміть акумулятор. Поставте лобзик на стійку поверхню.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Видаліть пил та стружку з корпусу, основи та вентиляційних отворів за допомогою сухої ганчірки або стисненого повітря. Регулярно перевіряйте стан пильних полотен та замінійте їх новими, якщо вони зношені. Зберігайте лобзик у сухому місці, подалі від вологи та джерел тепла.

ОПИС ПРИСТРОЮ



ОПИС ЧАСТИН ДЕРЕВ'ЯНОГО ЛОБЗИКА

1. Тригер (перемикач)
2. Кнопка блокування перемикача
3. Направляюча роликового леза
4. Основа для лобзика
5. Ручка регулювання швидкості
6. Важіль вибору режиму роботи (поворотний рух)

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність: 810 Вт
 Швидкість обертання: 3000 об/хв
 Лазерний напрямний пристрій: так
 Робочий діапазон кутів: 0-45°
 Живлення: 230 В / 50 Гц
 Макс. робоча глибина: 80 мм

Шум та вібрація.

Шум та вібрацію вимірювали відповідно до чинних стандартів.

Викид шуму:

Рівень звукового тиску L_{pA} : 91,4 дБ (А)

Відхилення K_{pA} : 5,00 дБ (А)

Гарантований рівень звукової потужності L_{wA} : 102,4 дБ (А)

Відхилення K_{wA} : 5,00 дБ (А)

Використовуйте засоби захисту слуху.

Вплив шуму може призвести до пошкодження або втрати слуху.

Загальне значення вібрації та похибка вимірювання (K):

Значення коливань, що діють на верхні кінцівки:

$a_{hB} = 9,076 \text{ м/с}^2$, $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

$a_{hM} = 5,015 \text{ м/с}^2$, $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного пристрою з іншим.

Наведене значення вібраційної емісії може бути використане для попередньої оцінки негативного впливу.

ПРИМІТКА! Обов'язково перевірте етикетку з характеристиками на вашому пристрої, оскільки напруга живлення може відрізнятися залежно від країни або регіону, де використовується виріб.

Стандартне обладнання:

- Лезо лобзика
- Шестигранний ключ
- Насадка для видалення пилу

ЗАСТОСУВАННЯ

(Використовуйте лише для цілей, зазначених нижче)

Різання деревини, смоляних плит та тонких металевих листів.

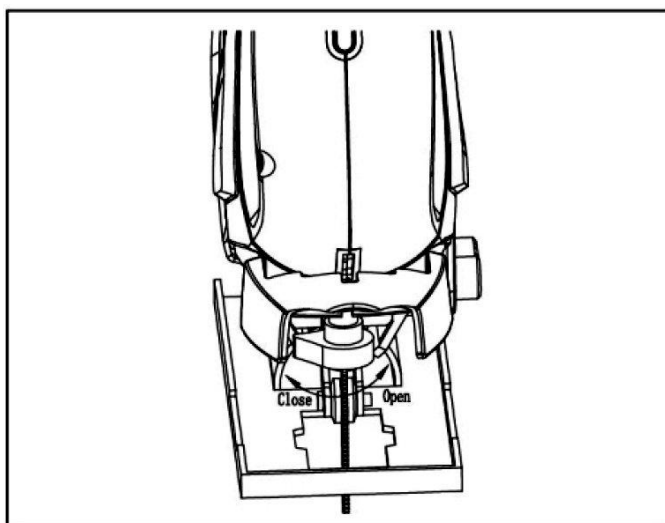
ЗБОРКА ПИЛЬНОГО ЛОЗА (рис. 1, 2)

Перед встановленням пильного диска переконайтеся, що штекер живлення відключено від джерела живлення. Послабте шестигранні гвинти на тримачі пильного диска за допомогою шестигранного ключа.

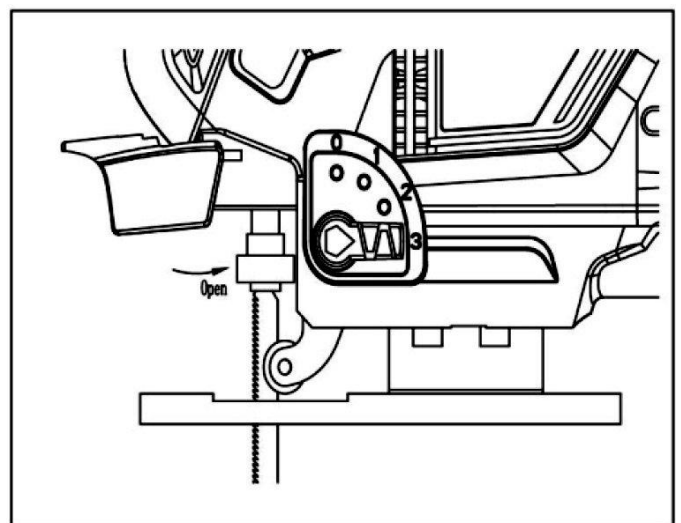
Вставте пилкове полотно в монтажний отвір до упору.

Затягніть гвинти з внутрішнім шестигранником.

Шестигранний ключ зберігається в тримачі біля розвантажувача натягу шнура живлення. Коли ключ не використовується, зберігайте його у відведеному для нього місці.



1



2

РУХ ГОЙДАННЯ (рис. 3)

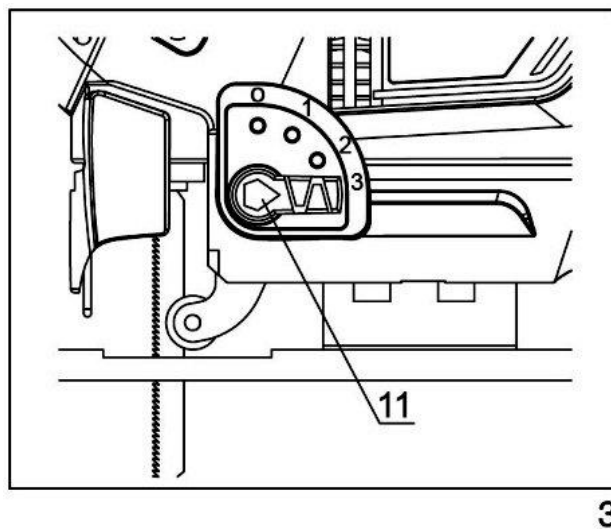
Для досягнення оптимальних результатів різання, налаштування маятника пильного диска слід відповідно регулювати залежно від типу оброблюваного матеріалу. Лобзик оснащений важелем вибору режиму (6), розташованим збоку корпусу.

Налаштування включають положення 0, де лезо виконує лише зворотно-поступальний рух, та вищі рівні, де лезо також виконує маятниковий рух з більшою амплітудою.

Для різання дерева, пластмас та інших м'яких матеріалів рекомендується використовувати вищі налаштування маятника, що збільшує швидкість різання.

Під час обробки сталі та інших твердих матеріалів рекомендується встановити положення різання на 0 для кращого контролю та точності різання.

Положення 0 також можна використовувати під час різання м'яких матеріалів, якщо потрібна особливо чиста та точна обробка кромки, або під час роботи з тонкими заготовками.



ПЕРЕМИКАЛ (рис. 4, 5)

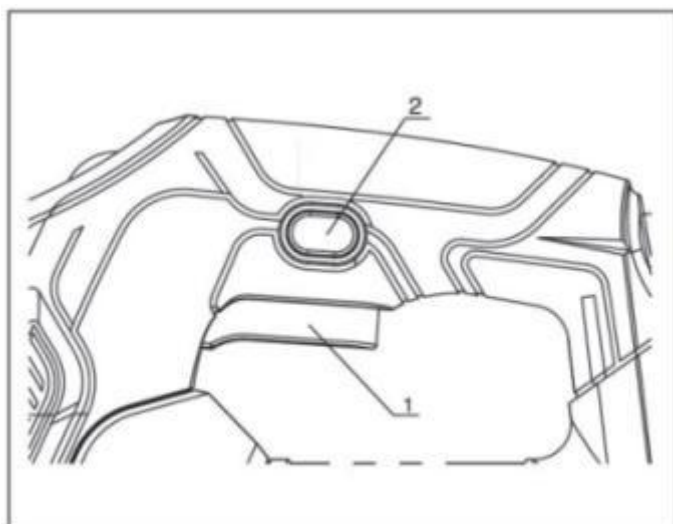
Пристрій вмикається та вимикається натисканням та відпусканням курка (1).

Для безперервної роботи натисніть кнопку блокування вимикача (2), утримуючи курок. Щоб зняти блокування, знову натисніть на курок.

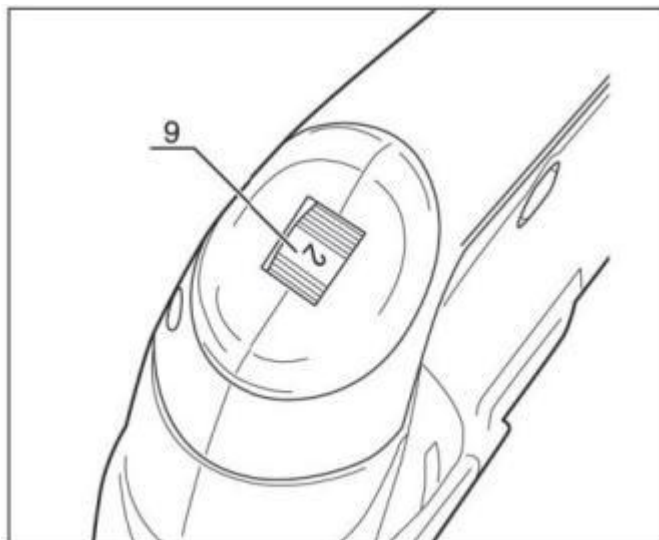
Лобзик працює в діапазоні швидкостей від 0 до 3000 хв⁻¹.

Ручка регулювання швидкості (5) дозволяє змінювати швидкість навіть під час роботи пристрою та встановлювати швидкість, що відповідає виконуваній операції.

Застосовуються загальні правила вибору швидкості різання: чим твердіший матеріал (наприклад, сталь), тим нижча робоча швидкість; чим м'якший матеріал (наприклад, дерево), тим вища швидкість різання.



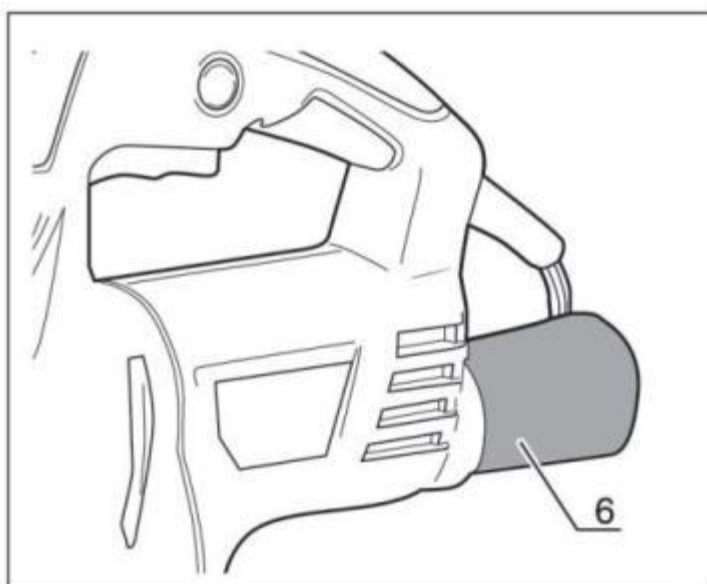
4



5

НАСАДКА ДЛЯ ВИДОСИЛЕННЯ ПИЛУ (рис. 6)

Насадку для пирососа слід підключити до пирососа під час роботи інструменту. Насадку можна підключити до пирососа за допомогою шланга із зовнішнім діаметром 34,5 мм.



6

СЕРВІС

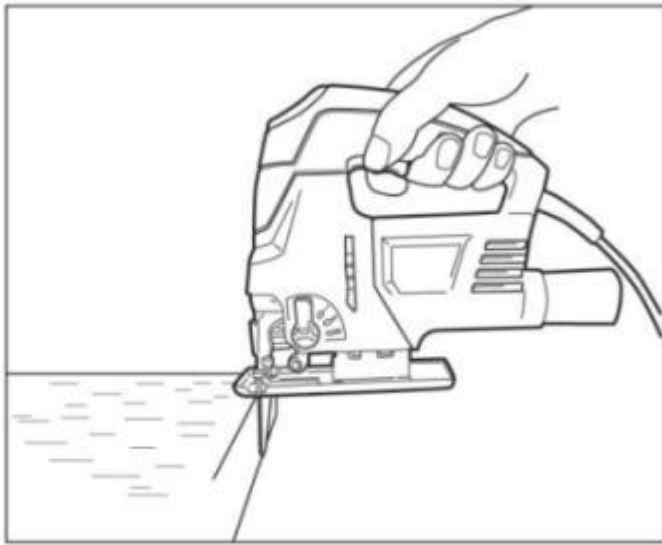
Ніколи не закривайте вентиляційні отвори, оскільки вони завжди повинні бути відкритими для забезпечення належного охолодження двигуна.

ЗАПУСК (Рис. 7)

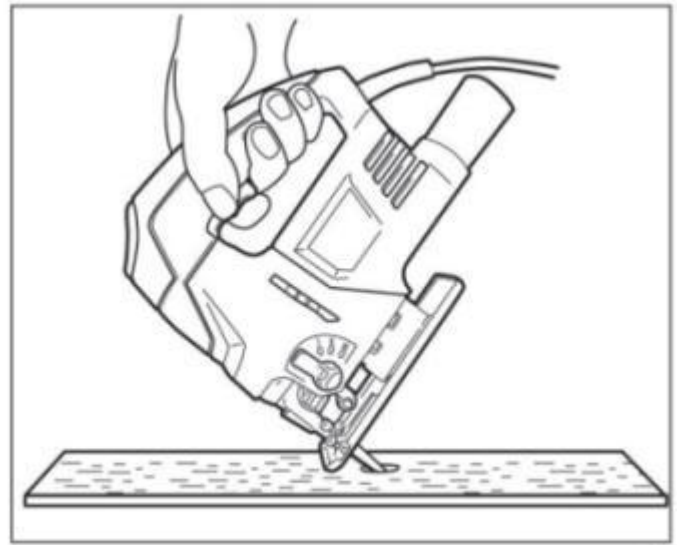
Для точного різання тримайте інструмент під прямим кутом до матеріалу, що різеться. Основа лобзика повинна міцно прилягати до поверхні матеріалу під час роботи.

ДУГОВЕ РІЗАННЯ

Під час вирізання невеликих кіл або дуг використовуйте меншу швидкість різання, ніж для стандартного прямого різання.



7



8

УВАГА! Занадто сильний тиск може призвести до поломки леза під час різання по колу.

РІЗАННЯ МЕТАЛУ

Для захисту очей оператора слід одягати захисні окуляри.

Для сталі використовуйте масло для різання або емульсію, тоді як для неметалевих матеріалів, таких як алюміній, використовуйте турбінне масло.

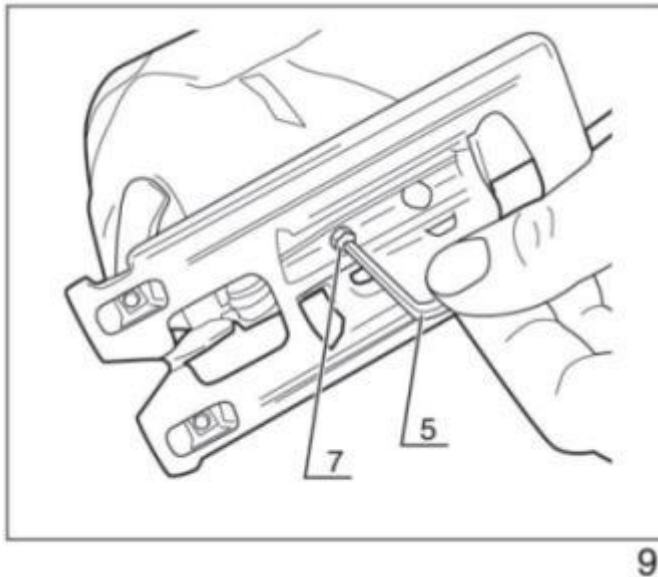
РІЗАННЯ ВІД ЦЕНТРУ (МАЛ. 8)

Щоб різати посередині дошки, покладіть основу інструмента на дошку, як показано на малюнку 7, переконавшись, що лезо не торкається її. Потім увімкніть інструмент і повільно опустіть рухоме лезо до дошки. Для матеріалів, відмінних від деревини, спочатку просвердліть початковий отвір.

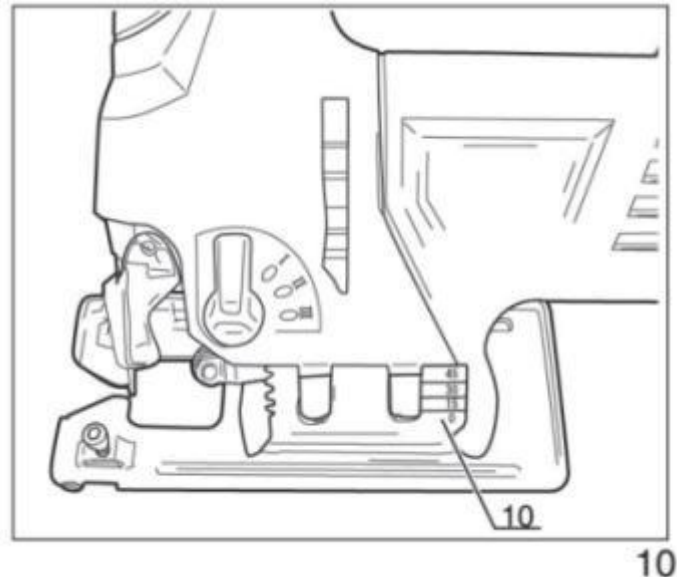
КУТОВЕ РІЗАННЯ (РИС. 9, 10)

Послабте шестигранний гвинт на нижній частині основи за допомогою шестигранного ключа. Потім вирівняйте нижній край корпусу зі шкалою кута на опорній пластині та щільно затягніть шестигранний гвинт.

Можна легко робити розрізи під кутами від 0° до 45°.



9



10

ПРАВИЛА ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після кожного використання:

1. Очищення інструменту від бруду:

- Видалить пил, стружку та інше сміття сухою ганчіркою або стисненим повітрям.
- Якщо інструмент має вентиляційні отвори, переконайтеся, що вони вільні.

2. Перевірка технічного стану:

- Перевірте аксесуари (наприклад, диски, свердла, леза) на наявність зносу або пошкоджень – за потреби замініть їх.
- Перевірте шнури живлення та вилки.
- Якщо ви помітили потертості або інші пошкодження, не використовуйте інструмент, доки його не буде відремонтовано.

Регулярне технічне обслуговування:

3. Змащення рухомих частин:

- Кожні кілька тижнів або згідно з рекомендаціями виробника змащуйте рухомі частини, такі як:
- суглоби,
- розсувні механізми,
- гідри.
- Використовуйте лише спеціальні технічні мастила, рекомендовані виробником.

Перевірка кріплень та арматури:

- Регулярно перевіряйте, чи гвинти, кронштейни та інші кріпильні елементи затягнуті та надійно закріплені.

Тест функціональності:

- Переконайтеся, що інструмент працює плавно, без будь-яких вібрацій, шумів або надмірного нагрівання.

Періодичні перевірки:

- Проводьте технічний огляд у авторизованому сервісному центрі відповідно до інструкції з експлуатації (наприклад, раз на рік).
- Проводьте випробування акумуляторів на працездатність, щоб переконатися, що вони підтримують достатню ємність.

ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ

Умови зберігання:

Сухе та прохолодне місце:

- Інструменти слід зберігати в місці, захищеному від вологи, яка може призвести до корозії.
- Уникайте місць, де потрапляють прямі сонячні промені, оскільки це може пошкодити пластикові компоненти.

Постійна температура:

- Зберігайте інструменти при температурі від 5°C до 25°C.
- Уникайте зберігання акумуляторів в екстремальних умовах, таких як мороз або високі температури.

Безпечне зберігання:

Шафи або ящики для інструментів:

- Зберігайте інструменти в шафах, що замикаються, або спеціальних коробках, щоб захистити їх від пилу та випадкових пошкоджень.

Подалі від дітей:

- Електроінструменти слід зберігати в недоступному для дітей та непідготовлених осіб місці.

Зберігання акумулятора:

Рівень заряду:

- Акумулятори найкраще зберігати з рівнем заряду приблизно 40-60%.
- Для тривалого зберігання зберігайте акумулятори окремо, щоб запобігти самовільному розряду або пошкодженню.

Підготовка інструментів до тривалого зберігання:

- Очищення інструментів від бруду та жиру.
- Зніміть такі аксесуари, як диски, свердла та леза, щоб запобігти деформації.
- Захистіть металеві деталі від корозії, наприклад, за допомогою антикорозійного засобу.

Застереження щодо обслуговування та зберігання:

- Ніколи не зберігайте мокрі або брудні інструменти.
Волога може призвести до корозії, а забруднення може пошкодити механізми.
- Не залишайте інструменти підключеними до мережі.
Існує ризик випадкового запуску та пошкодження інструменту або навколишньої зони.
- Регулярно перевіряйте стан силових кабелів.
Кабелі з потертостями або пошкодженою ізоляцією слід замінити перед подальшим використанням.
- Не зберігайте батареї під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла.
Це може призвести до пошкодження елементів або ризику витoku електроліту.
- Перед початком роботи після тривалого зберігання:
Перевірте роботу інструменту та переконайтеся, що всі його частини повністю функціональні.

Поводження з пошкодженими інструментами

Не використовуйте пошкоджені інструменти:

- Використання пошкоджених електроінструментів може призвести до серйозних небезпек, таких як ураження електричним струмом, травми або пошкодження матеріалу, що оброблюється.
- Правильне поводження з пошкодженими інструментами захищає користувача, навколишнє середовище та обладнання від подальших наслідків.

Як розпізнати пошкоджений інструмент?

Механічні симптоми:

- Нещільно прикріплені компоненти (наприклад, ручки, аксесуари).
- Тріщини в корпусі, ручках або інших конструктивних деталях.
- Вібрація, тріск або скрегіт під час роботи.

Електричні симптоми:

- Пошкоджена ізоляція проводів, оголені електричні дроти.
- Інструмент не реагує після ввімкнення.
- Іскріння або нагрівання свічки.

Пошкодження обладнання:

- Тріщини або деформація дисків, свердел та лез.
- Нещільно закріплені робочі частини.

РЕМОНТ

Зверніться до авторизованого сервісного центру:

- Ремонтуйте інструменти лише в авторизованих сервісних центрах з використанням оригінальних запасних частин.

- Спроба самостійного ремонту може бути небезпечною та призведе до анулювання гарантії.

Заміна аксесуарів:

- Якщо пошкодження стосується змінних деталей (наприклад, свердел, лез, дисків), замініть їх новими відповідно до рекомендацій виробника.

ВИКОРИСТАННЯ

Якщо ремонт неможливий або вартість перевищує вартість інструменту, його необхідно вивести з експлуатації та доставити до відповідного пункту утилізації.

Пункти збору:

- Здавайте використані інструменти до місцевих пунктів роздільного збору відходів (PSZOK) або до компаній, що займаються переробкою металів та пластмас.

Загальні правила утилізації:

Розділення матеріалів:

- Перед утилізацією, якщо можливо, відокремте металеві частини від пластикових компонентів.
- Розділення матеріалів полегшує процес переробки та дозволяє ефективніше обробляти сировину.

Утилізація окремих компонентів:

Металеві деталі:

- Віднесіть його до пункту збору металевих відходів.

Пластикові корпуси:

- Віднесіть його до пункту селективного збору пластику.

Батарейки:

- Віднесіть його до пункту збору використаних батарейок та акумуляторів.

Відповідність вимогам WEEE:

- Електричні та електронні інструменти підпадають під дію правил WEEE (Директива 2012/19/ЄС).
- Завжди здавайте їх до пункту збору електровідходів або звертайтеся до виробника для отримання інформації щодо переробки.

Будь ласка, зверніться до місцевого PSZOK або пункту переробки, щоб переконатися, що вони приймають ваші типи відходів.

ПІКТОГРАМИ БЕЗПЕКИ

	Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням.
	Захист слуху обов'язковий
	Захист рук обов'язковий
	Обов'язок носити захисний одяг
	Обов'язкове носіння захисних окулярів
	Обов'язок носіння захисного взуття
	Носіть маску для обличчя
	Одягніть пилозахисну маску
	Ризик ураження електричним струмом
	Попередження: Ризик серйозних опіків.
	Попередження: Використання інструментів не за призначенням або недотримання інструкцій з техніки безпеки може призвести до травмування.



Не викидайте у побутові відходи.

Використані електроінструменти, батарейки та інші компоненти цього виробу слід утилізувати у спеціалізованому пункті збору відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО) або відповідно до місцевих правил управління відходами.

Звертайтеся з питань безпеки та підтримки

Продюсер:	Товариство з обмеженою відповідальністю GEKO
Адреса:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poland
Контактний номер:	+48 44 682 40 04
Електронна пошта:	geko@geko.pl
Вебсайт:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 25

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kimlina, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що:

Лазерний лобзик для дерева потужністю 810 Вт, тип: G80262, модель: UK6206

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2006/42/ЄС – Директива про машини

2014/30/ЄС - Директива про електромагнітну сумісність (EMC)

2011/65/ЄС зі змінами, внесеними (ЄС) 2015/863 - Директива RoHS

Використані гармонізовані стандарти

Безпека (машини):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Електромагнітна сумісність (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Небезпечні речовини (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Кітлін, 19/12/2025

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

810 W lazerinis siaurapjūklis medienai
Originalių instrukcijų vertimas

LT



810 W lazerinis siaurapjūklis medienai

DĖMESIO!

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Pagaminta:
GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, Sp.k.
Kietlin, Spacerowa gatvė 3,
97-500 Radomskas
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

LIKIMAS

Šis lazeriu valdomas dėlionės pjūklas skirtas tiksliai medienos ir medienos pagrindu pagamintų medžiagų, tokių kaip fanera, medžio drožlių plokštės, MDF ir medienos plaušų plokštės, pjovimui. Integruotas lazerinis žymeklis leidžia tiksliai pjauti linijas, padidina darbo tikslumą ir palengvina tiesių ir lenktų formų kūrimą.

Šis prietaisas tinka staliaus, surinkimo, renovacijos ir hobiaus darbams. Jis skirtas tiesiems ir lenktiniams pjūviams atlikti, taip pat skylėms ir detalėms, kurioms reikalingas didelis tikslumas, pjauti. Integruotas lazeris pagerina darbo komfortą, sutrumpina užduoties atlikimo laiką ir sumažina pjovimo klaidų riziką.

Naudojimo įspėjimas:

Šie įrankiai nėra skirti naudoti vaikams ar asmenims, neturintiems tinkamo mokymo. Netinkamas naudojimas gali sukelti sunkius sužalojimus.

ASMENINIŲ APSAUGOS PRIEMONIŲ (AAP) NURODYMAI

Dirbant su siaurapjūkliu, būtina naudoti asmenines apsaugos priemones, atitinkančias taikomus Europos standartus (EN), užtikrinančius tinkamą operatoriaus apsaugos lygį.

AKIŲ IR VEIDO APSAUGA

Pjovimo metu susidarančioms akims apsaugoti nuo atplaišų, dulkių ir medžiagos dalelių reikia dėvėti apsauginius akinius, atitinkančius EN 166 standartą.

Klausos apsauga

Rekomenduojama naudoti klausos apsaugos priemones (ausines arba ausų kamštukus), atitinkančias EN 352-1, EN 352-2 arba EN 352-3 reikalavimus, siekiant sumažinti siaurapjūkliaus keliamo triukšmo poveikį.

KVĖPAVIMO TAKŲ APSAUGA

Pjaustant medieną ir medienos medžiagas, naudokite dulkių kaukes arba filtruojančias puskaukes, atitinkančias EN 149 standartą (pvz., FFP2 klasės), kad apsisaugotumėte nuo medienos dulkių įkvėpimo.

RANKŲ APSAUGA

Atliekant pagalbinus ir parengiamuosius darbus, rekomenduojama dėvėti apsaugines pirštines, atitinkančias EN ISO 21420 ir EN 388 standartus (apsauga nuo mechaninių pavojų). Pjovimo metu pirštines reikia nusiimti, jei kyla pavojus, kad jos bus įtrauktos į judančias dalis.

KŪNO APSAUGA IR DARBO DRABUŽIAI

Reikėtų dėvėti prigludusius darbo drabužius, atitinkančius EN ISO 13688 standartą, be laisvų drabužių. Taip pat rekomenduojama dėvėti apsauginę avalynę, atitinkančią EN ISO 20345 standartą ir turinčią neslidų padą.

PAPILDOMOS SAUGOS REKOMENDACIJOS

Prieš pradėdant darbą, reikia susegti ilgus plaukus, nusiimti papuošalus ir kitus laisvus daiktus. Asmeninių apsaugos priemonių (AAP), atitinkančių aukščiau nurodytus standartus, naudojimas žymiai padidina saugumą naudojant siaurapjūklį.

SU SIŪLANČIO PJŪKLO NAUDOJIMU SUSIJĘ PAVOJAI

Naudojant siaurapjūklį, gali kilti įvairių pavojų dėl įrankio pobūdžio, apdorojamos medžiagos ir darbo sąlygų.

FIZINĖS GRĖSMĖS

Elektros smūgio pavojus, jei maitinimo laidas pažeistas, netinkamai prijungtas arba dirbant drėgnoje aplinkoje. Nudegimų pavojus prisilietus prie karštų įrankio dalių arba pjūklo disko iškart po naudojimo.

MECHANINIAI PAVOJAI

Pirštų įsipjovimo ir nupjovimo pavojus dėl sąlyčio su judančiu pjūklo disku. Pjūklo disko užstrigimo, lūžio ar nukirpimo pavojus, dėl kurio operatorius gali susižaloti. Pavojus būti smūgiuojamam į skriejančias ruošinio atplaišas ar sulūžusias įrankio dalis.

ERGONOMINĖ RIZIKA

Ilgalaikis darbas nepatogioje pozijoje gali sukelti raumenų ir skeleto sistemos įtampą, riešų, pečių ir stuburo skausmus. Į rankas ir dilbius perduodama vibracija, ilgai dirbant, gali sukelti nuovargį ir sveikatos problemų.

AKUSTINIAI PAVOJAI

Dėl siaurapjūkliaus keliamo triukšmo gali atsirasti klausos pažeidimų arba laipsniškas jos nusilpimas, ypač ilgą laiką dirbant be tinkamų klausos apsaugos priemonių.

DULKIŲ PAVOJAI

Pjaunant medieną ir medienos gaminius susidaro dulkės, kurios gali būti kenksmingos kvėpavimo sistemai. Įkvėpus medienos dulkių, gali atsirasti dirginimas, alerginės reakcijos, o ilgalaikis poveikis gali sukelti rimtesnes kvėpavimo takų ligas.

KITOS GRĖSMĖS

Pavojus paslysti ant darbo vietoje esančių šiukšlių ar dulkių ir galimybė prarasti įrankio kontrolę netinkamai laikant arba staiga užstrigus medžiagai.

PRIEŠ NAUDOJANT ĮRANKĮ

TECHNINĖS BŪKLĖS PATIKRINIMAS

Įsitikinkite, kad elektros laidai, kištukai ir baterijos nėra pažeisti.

Patikrinkite, ar priedai (pvz., diskai, grąžtai, peiliai) yra tvirtai pritvirtinti, švarūs ir tinkami medžiagai.

Įsitikinkite, kad apsauginiai dangčiai yra tinkamai sumontuoti ir nepažeisti.

DARBO VIETOS PARUOŠIMAS

Pašalinkite visas degias medžiagas iš darbo zonos.

Pasirūpinkite stabilia, lygia ir gerai apšviesta darbo vieta.

Įsitikinkite, kad įrankio nepasiekiamoje vietoje nėra pašalinių asmenų, vaikų ar gyvūnų.

VARTOTOJO REKOMENDACIJOS

Naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones (apsauginius akinius, dulkių kaukę, antivibracines pirštines, klausos apsaugos priemones).

Dėvėkite prigludusius darbo drabužius – venkite laisvų daiktų, tokių kaip virvelės, papuošalai ar kaklaraiščiai.

ĮRANKIO PRIJUNGIMAS

Jei įrankis maitinamas elektra, įsitikinkite, kad maitinimo laidas netrukdo darbui ir negali būti netyčia pažeistas.

Akumuliatorinių įrankių atveju įsitikinkite, kad akumuliatorius tinkamai ir saugiai pritvirtintas.

DIRBANT

STABILUMAS IR KONTROLĖ

Jei reikia, laikykite įrankį abiem rankomis.

Dirbkite stabilioje padėtyje, kad įrankis neslystų.

PERKROVOS

Nenaudokite per didelės jėgos – įrankis turi veikti sklandžiai ir tinkamu greičiu.

Nenaudokite įrankių su medžiagomis, kurios neatitinka jų techninių specifikacijų.

VENKITE DIRBTI DRĖGNOSE SĄLYGOSE

Nenaudokite elektrinių įrankių vietose, kuriose yra drėgmės ar lietaus.

Dirbant lauke, naudokite tokioms sąlygoms tinkamus įrankius.

PRIEDŲ SAUGUMAS

Reguliariai tikrinkite grąžtų antgalių, diskų ir peilių būklę – nedelsdami juos pakeiskite, jei jie susidėvėję. Niekada nedirbkite be apsauginių įtaisų.

APSAUGA NUO DULKIŲ IR TRIUKŠMO

Prijunkite įrankį prie pramoninio dulkių siurblio, kad sumažintumėte dulkių kiekį.

Dirbdami su didelio triukšmo keliančiais įrankiais, naudokite klausos apsaugos priemones.

BAIGUS DARBUS

IŠJUNGIMAS IR ATJUNGIMAS

Išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

Akumuliatorinių įrankių atveju išimkite akumuliatorių, kad išvengtumėte atsitiktinio įsijungimo.

VALYMAS

Nuvalykite dulkes, drožles ir kitus nešvarumus nuo įrankio sausu skudurėliu arba suslėgtu oru. Įsitikinkite, kad ventiliacijos angos yra švarios ir neužblokuotos.

PRIEŽIŪRA

Reguliariai sutepkite judančias įrankio dalis pagal gamintojo instrukcijas. Patikrinkite laidų, kištukų ir kitų komponentų būklę; prireikus pakeiskite pažeistas dalis.

SAUGOJIMAS

Įrankį laikykite sausoje, užrakintoje vietoje, atokiau nuo vaikų ir neapmokytų asmenų. Akumuliatorinių įrankių baterijas laikykite kambario temperatūroje, vengdami kraštutinių temperatūrų.

BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI IR PAPILDOMOS REKOMENDACIJOS

NENAUDOKITE PAŽEISTŲ ARBA NETINKAMI ĮRANKIŲ

Gedimo atveju kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Įrankius su pažeistu laidu ar kištuku reikia nedelsiant išimti iš naudojimo.

UŽTIKRINKITE SAVO DARBO VIETĄ

Įrankius laikykite vaikams ir neapmokytiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.

NEKIŠKITE Į ĮRANKIO DIZAINO

Modifikacijos ar remontas, atlikti nesilaikant instrukcijų, gali sukelti pavojingas situacijas.

VENKITE SKUBAUS DARBO

Dirbant dideliu tempu, padidėja nelaimingų atsitikimų ir įrankių sugadinimo rizika.

IŠSAMIOS INSTRUKCIJOS, KAIP NAUDOTI PJŪKLĄ

PASIRUOŠIMAS DARBUI

Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad dėlionė atjungta nuo maitinimo šaltinio arba išimta baterija. Patikrinkite prietaiso techninę būklę, ypač maitinimo laidą, korpusą, jungiklį ir siaurapjūklį kojelę. Pasirinkite tinkamą pjūklo diską pagal medžiagos tipą (medieną, metalą, plastiką) ir ruošinio storį. Pritvirtinkite pjūklo diską pagal gamintojo instrukcijas ir įsitikinkite, kad jis tinkamai ir saugiai pritvirtintas. Nustatykite pjovimo kampą ir veikimo režimą (pvz., švytuoklinį judesį), jei siaurapjūklis turi tokias funkcijas.

MEDŽIAGOS PARUOŠIMAS

Tvirtai pritvirtinkite pjaustomą medžiagą prie darbatalio arba stalo spaustukais.

Pažymėkite pjovimo liniją pieštuku arba žymekliu; jei naudojate siaurapjūklį su lazeriu, patikrinkite, ar lazerinis žymeklis yra tinkamai pastatytas.

Įsitikinkite, kad po medžiaga yra vietos, kad ašmenys neatsitrenktų į kitus daiktus.

PALEISTI IR NUPJAUSTYTI

Prijunkite dėlionę prie maitinimo šaltinio arba įdėkite bateriją.

Užimkite stabilią padėtį ir, jei to reikalauja konstrukcija, laikykite įrankį abiem rankomis. Įjunkite siaurapjūklį ir prieš pjaustydami leiskite diskui pasiekti visą greitį. Įrankį veskite pjovimo linija per stipriai nespaudžiant – leiskite diskui dirbti savarankiškai.

Darydami lenktus pjūvius, sumažinkite greitį ir atlikite sklandžius judesius.

Dirbant neatitraukite įjungto pjūklo disko nuo medžiagos.

SPECIALŪS IŠPJAUSTYMAI

PJOVIMAS KAMPU – Nustatykite siaurapjūklio kojelę reikiamu kampu pagal gamintojo skalę ir tvirtai užfiksuokite.

SKYLIŲ GRĘŽIMAS – Pradinę skylę padarykite grąžtu arba, jei jūsų siaurapjūklis turi, naudokite įgilinimo funkciją.

METALO PJOVIMAS – Naudokite metalui skirtus diskus, dirbkite mažesniu greičiu ir, jei rekomenduojama, naudokite aušinimo skystį.

DARBO PABAIGA

Baigę pjauti, išjunkite siaurapjūklį ir palaukite, kol ašmenys visiškai sustos. Atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio arba išimkite akumuliatorių.

Padėkite dėlionę ant stabilaus paviršiaus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Sausa šluoste arba suslėgtu oru nuvalykite dulkes ir drožles nuo korpuso, pagrindo ir ventiliacijos angų.

Reguliariai tikrinkite pjūklo ašmenų būklę ir, jei jie susidėvėję, pakeiskite juos naujais.

Laikykite savo dėlionę sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS



MEDINIO PJŪKLĖLIO DALIŲ APRAŠYMAS

1. Paleidiklis (jungiklis)
2. Jungiklio užrakto mygtukas
3. Ritininio peilio kreiptuvas
4. Dėlionės pagrindas
5. Greičio reguliavimo rankenėlė
6. Veikimo režimo pasirinkimo svirtis (svyravimo judesys)

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia: 810 W

Sukimosi greitis: 3000 aps./min.

Kreipiamasis lazeris: taip

Darbinio kampo diapazonas: 0–45°

Maitinimo šaltinis: 230 V / 50 Hz

Maks. darbinis gylis: 80 mm

Triukšmas ir vibracija.

Triukšmas ir vibracija buvo matuojami pagal taikomus standartus.

Triukšmo skleidimas:

Garso slėgio lygis LpA: 91,4 dB (A)

Nuokrypis KpA: 5,00 dB (A)

Garantuotas garso galios lygis LwA: 102,4 dB (A)

Nuokrypis KwA: 5,00 dB (A)

Dėvėkite klausos apsaugos priemones.

Triukšmo poveikis gali pažeisti klausą arba ją prarasti.

Bendra vibracijos vertė ir matavimo paklaida (K):

Viršutinėms galūnėms veikiančių vibracijų vertė:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Dekaruota bendra vibracijos vertė buvo išmatuota pagal standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama lyginant vieną įrenginį su kitu.

Pateikta vibracijos emisijos vertė gali būti naudojama preliminariam neigiamo poveikio įvertinimui.

PASTABA! Būtinai patikrinkite įrenginio vardinę etiketę, nes maitinimo įtampa gali skirtis priklausomai nuo šalies ar regiono, kuriame produktas naudojamas.

Standartinė įranga:

- Pjūklo ašmenys
- Šešiakampis raktas
- Dulkių ištraukimo antgalis

PARAIŠKA

(Naudoti tik toliau išvardytais tikslais)

Medienos, dervos plokščių ir plonų metalo lakštų pjovimas.

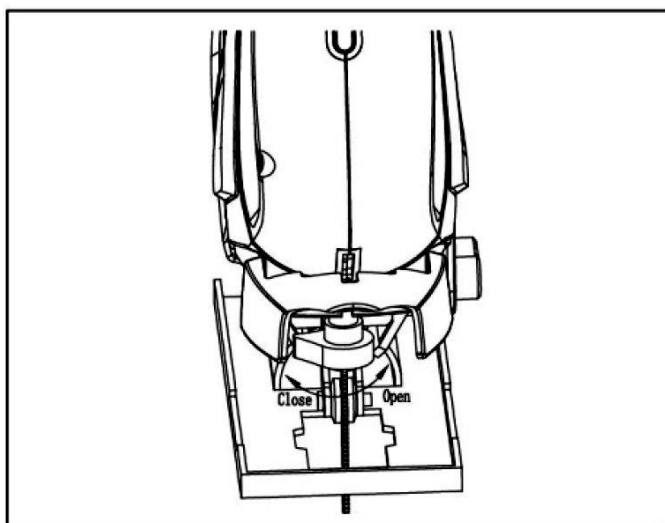
PJŪKLŲ DISKŲ SURINKIMAS (1, 2 pav.)

Prieš montuodami pjūklo diską, įsitikinkite, kad maitinimo kištukas atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Atlaisvinkite pjūklo disko laikiklio šešiabriaunius varžtus šešiabriauniu raktu.

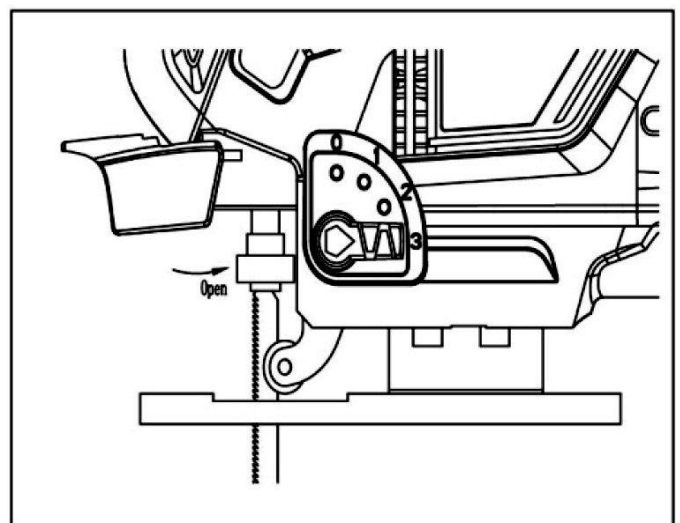
Įkiškite pjūklo diską į tvirtinimo angą kiek įmanoma giliau.

Priveržkite šešiabriaunius varžtus.

Šešiabriaunis raktas laikomas laikiklyje šalia maitinimo laido įtempimo mažinimo įtaiso. Kai nenaudojate, laikykite raktą jam skirtoje vietoje.



1



2

SUPĖJIMO JUDESYS (3 pav.)

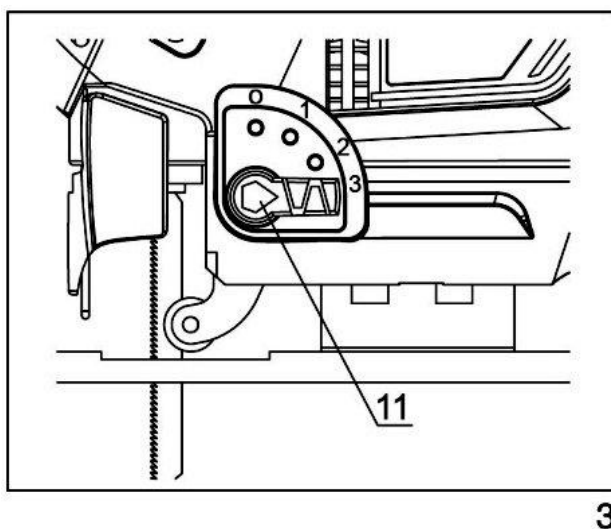
Norint pasiekti optimalių pjovimo rezultatų, pjūklo disko švytuoklės nustatymas turėtų būti atitinkamai sureguliuotas atsižvelgiant į apdorojamos medžiagos tipą. Siaurapjūklėje yra režimo pasirinkimo svirtis (6), esanti korpuso šone.

Nustatymai apima 0 padėtį, kai mentė atlieka tik slankiojantį judesį, ir aukštesnius lygius, kai mentė taip pat atlieka švytuoklinį judesį su didesne amplitude.

Pjaustant medieną, plastiką ir kitas minkštas medžiagas, rekomenduojama naudoti didesnius švytuoklės nustatymus, kurie padidina pjovimo greitį.

Apdirbant plieną ir kitas kietas medžiagas, rekomenduojama nustatyti pjovimo padėtį į 0, kad būtų užtikrinta geresnė kontrolė ir pjovimo tikslumas.

0 padėtį taip pat galima naudoti pjaunant minkštas medžiagas, jei reikalingas ypač švarus ir tikslus krašto apdirbimas arba dirbant su plonais ruošiniais.



3

JUNGIKLIS (4, 5 pav.)

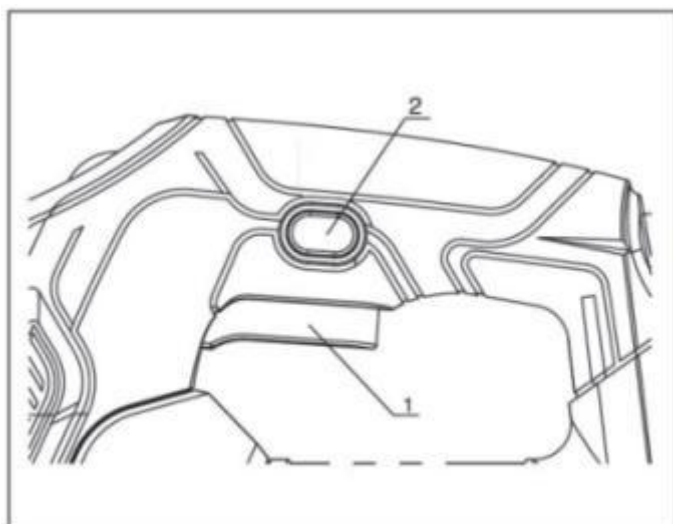
Įrenginys įjungiamas ir išjungiamas paspaudus ir atleidus gaiduką (1).

Norėdami nepertraukiamo veikimo, paspauskite jungiklio fiksavimo mygtuką (2) ir laikydami gaiduką. Norėdami atleisti fiksatorių, dar kartą paspauskite gaiduką.

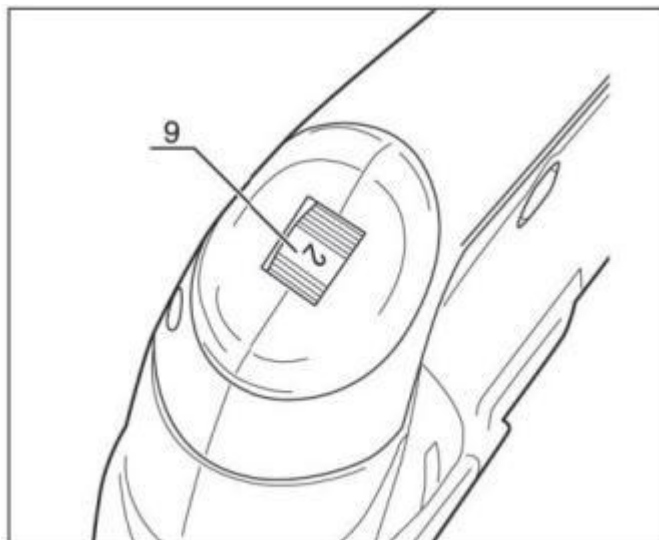
Dėlionės greitis svyruoja nuo 0 iki 3000 min⁻¹.

Greičio reguliavimo rankenėlė (5) leidžia keisti greitį net ir prietaisui veikiant ir nustatyti greitį, tinkamą atliekamam veiksmui.

Galioja bendrosios pjovimo greičio pasirinkimo taisyklės: kuo kietesnė medžiaga (pvz., plienas), tuo mažesnis darbo greitis; kuo minkštesnė medžiaga (pvz., mediena), tuo didesnis pjovimo greitis.



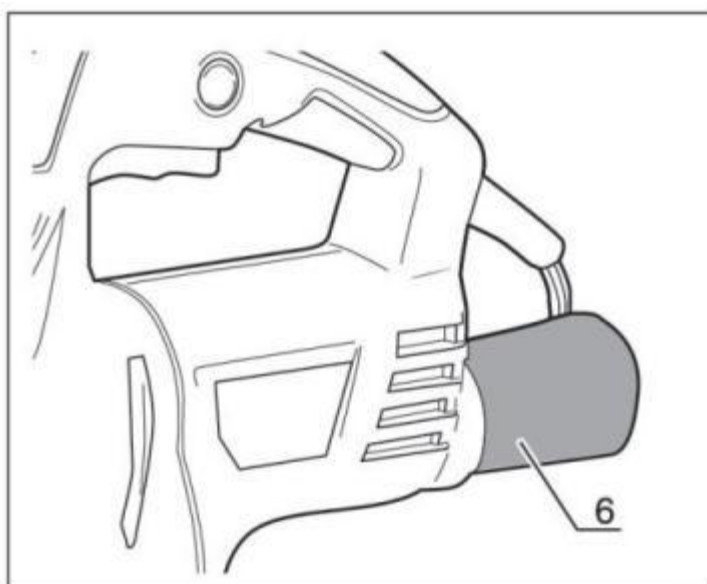
4



5

DULKIŲ SIURBIMO ANTGALIS (6 pav.)

Įrankiui veikiant, dulkių ištraukimo antgalį reikia prijungti prie dulkių siurblio. Antgalį galima prijungti prie dulkių siurblio su žarna, kurios išorinis skersmuo yra 34,5 mm.



6

PASLAUGA

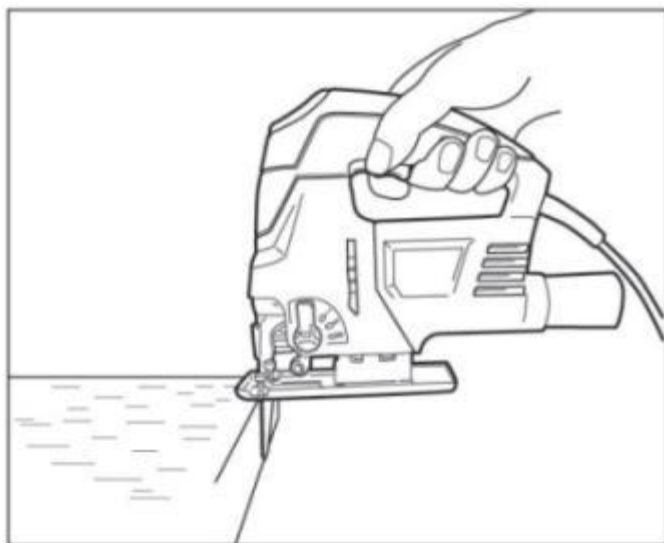
Niekada neuždenkite ventiliacijos angų, nes jos visada turi būti atidarytos, kad būtų užtikrintas tinkamas variklio aušinimas.

UŽVEDIMAS (7 pav.)

Tiksliam pjovimui laikykite įrankį stačiu kampu į pjaunamą medžiagą.
Dėlionės pagrindas veikimo metu turi tvirtai prilipti prie medžiagos paviršiaus.

LANKO PJOVIMAS

Pjaudami mažus apskritimus ar lankus, naudokite mažesnę pjovimo greitį nei standartiniam tiesiam pjovimui.



7



8

ATSARGIAI! Per didelis spaudimas pjaunant apskritimu gali lūžti peilis.

METALO PJOVIMAS

Operatoriaus akims apsaugoti reikia dėvėti apsauginius akinius.

Plienui naudokite pjovimo alyvą arba emulsiją, o nemetalinėms medžiagoms, tokioms kaip aliuminis, naudokite turbinų alyvą.

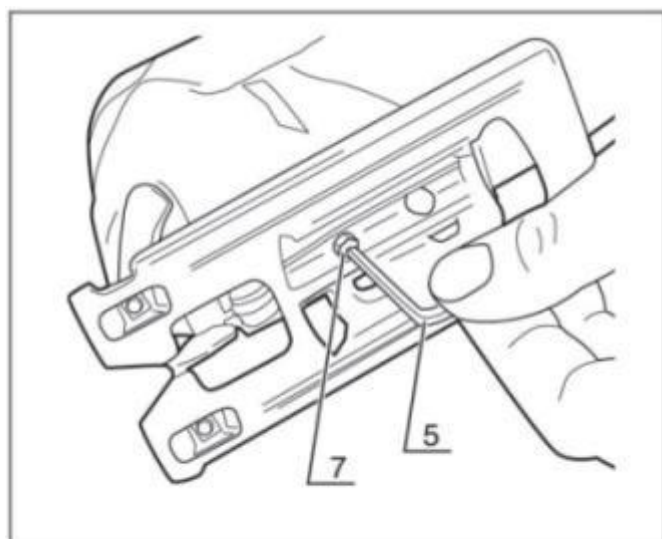
PJOVIMAS IŠ CENTRO (8 PAV.)

Norėdami pjauti lentos centre, atremkite įrankio pagrindą į lentą, kaip parodyta 7 paveiksle, užtikrindami, kad ašmenys jos neliestų. Tada įjunkite įrankį ir lėtai nuleiskite judantį ašmenis link lentos. Jei pjaustote ne medieną, pirmiausia išgręžkite pradinę skylę.

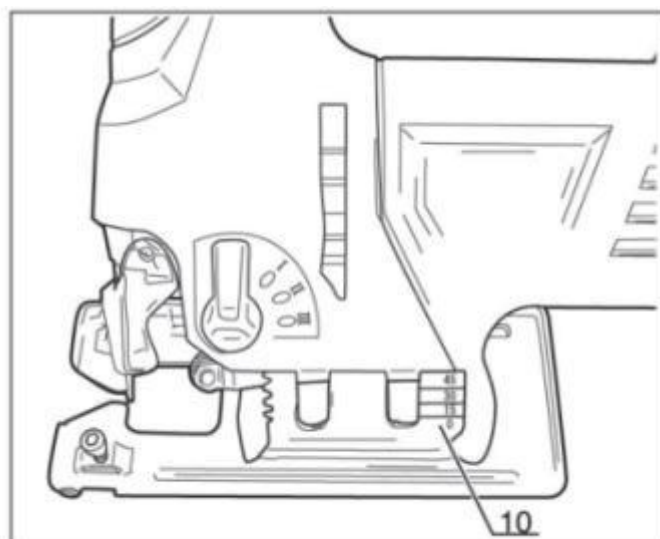
KAMPINIS PJOVIMAS (9, 10 PAV.)

Atlaisvinkite pagrindo apačioje esantį šešiabriaunį varžtą naudodami šešiabriaunį raktą. Tada sulygiuokite apatinį korpuso kraštą su pagrindo plokštės kampų skale ir tvirtai priveržkite šešiabriaunį varžtą.

Galima lengvai pjauti nuo 0° iki 45° kampu.



9



10

PRIEŽIŪROS TAISYKLĖS

Po kiekvieno naudojimo:

1. Įrankio valymas nuo nešvarumų:

- Dulkes, drožles ir kitas šiukšles nuvalykite sausu skudurėliu arba suslėgtu oru.
- Jei įrankis turi ventiliacijos angas, įsitinkinkite, kad jos neuždengtos.

2. Techninės būklės patikrinimas:

- Patikrinkite priedus (pvz., diskus, grąžtus, peilius), ar jie nėra susidėvėję ar pažeisti – prireikus pakeiskite.
- Patikrinkite maitinimo laidus ir kištukus.
- Jei pastebėjote įbrėžimų ar kitų pažeidimų, nenaudokite įrankio, kol jis nebus sutaisytas.

Reguliarus techninis aptarnavimas:

3. Judančių dalių tepimas:

- Kas kelias savaites arba pagal gamintojo rekomendacijas sutepkite judančias dalis, tokias kaip:
 - sąnariai,
 - stumdomi mechanizmai,
 - gidai.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus specialius techninius tepalus.

Armatūros ir jungiamųjų detalių tikrinimas:

- Reguliariai tikrinkite, ar varžtai, laikikliai ir kiti tvirtinimo elementai yra tvirtai priveržti ir užtikrinti jų tvirtumą.

Funkcionalumo testas:

- Įsitinkinkite, kad įrankis veikia sklandžiai, be jokių trikdančių vibracijų, triukšmo ar per didelio karščio.

Periodiniai patikrinimai:

- Atlikite techninę apžiūrą įgaliotame techninės priežiūros centre pagal naudojimo instrukcijas (pvz., kartą per metus).
- Atlikite akumuliatorių veikimo bandymus, kad įsitikintumėte, jog jie išlaiko tinkamą talpą.

LAIKYMO TAISYKLĖS

Laikymo sąlygos:

Sausa ir vėsi vieta:

- Įrankius reikia laikyti vietoje, kurioje nėra drėgmės, nes ji gali sukelti koroziją.
- Venkite vietų, kuriose veikia tiesioginiai saulės spinduliai, nes tai gali pažeisti plastikinius komponentus.

Pastovi temperatūra:

- Įrankius laikykite 5–25 °C temperatūroje.
- Venkite baterijų laikymo ekstremaliomis sąlygomis, pavyzdžiui, šaltyje ar aukštoje temperatūroje.

Saugus saugojimas:

Įrankių spintelės arba dėžės:

- Įrankius laikykite užrakintose spintelėse arba specialiose dėžėse, kad apsaugotumėte juos nuo dulkių ir atsitiktinio pažeidimo.

Atokiau nuo vaikų:

- Elektrinius įrankius reikia laikyti vaikams ir neapmokytiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.

Baterijos talpa:

Įkrovimo lygis:

- Baterijas geriausia laikyti, kai jų įkrovos lygis yra maždaug 40–60 %.
- Ilgalaikio sandėliavimo metu baterijas laikykite atskirai, kad išvengtumėte savaiminio išsikrovimo ar pažeidimo.

Įrankių paruošimas ilgalaikiam saugojimui:

- Nuvalykite įrankius nuo nešvarumų ir riebalų.
- Nuimkite priedus, tokius kaip diskai, grąžtai ir peiliai, kad išvengtumėte deformacijos.
- Apsaugokite metalines dalis nuo korozijos, pvz., naudodami antikorozinę priemonę.

Įspėjimai dėl priežiūros ir sandėliavimo:

- Niekada nelaikykite šlapių ar nešvarių įrankių.
Drėgmė gali sukelti koroziją, o užterštumas gali pažeisti mechanizmus.
- Nepalikite įrankių įjungtų į elektros tinklą.
Yra pavojus, kad įrankis bus netyčia paleistas ir bus pažeistas pats arba aplinkinė sritis.
- Reguliariai tikrinkite maitinimo laidų būklę.
Prieš tolesnį naudojimą kabelius su įbrėžimais arba pažeista izoliacija reikia pakeisti.
- Nelaikykite baterijų tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia šilumos šaltinių.
Tai gali pažeisti ląsteles arba sukelti elektrolito nuotėkio riziką.
- Prieš pradėdami darbą po ilgo sandėliavimo:
Patikrinkite įrankio veikimą ir įsitikinkite, kad visos dalys veikia tinkamai.

Sugadintų įrankių tvarkymas

Nenaudokite pažeistų įrankių:

- Naudojant pažeistus elektrinius įrankius, gali kilti rimtų pavojų, pvz., elektros smūgis, sužalojimas ar apdorojamos medžiagos pažeidimas.
- Tinkamas sugadintų įrankių tvarkymas apsaugo naudotoją, aplinką ir įrangą nuo tolesnių pasekmių.

Kaip atpažinti sugedusį įrankį?

Mechaniniai simptomai:

- Palaidos dalys (pvz., rankenos, priedai).
- Įtrūkimai korpusuose, rankenose ar kitose konstrukcinėse dalyse.
- Vibracija, traškėjimas ar gurgždėjimas eksploatacijos metu.

Elektros sutrikimų simptomai:

- Pažeista laidų izoliacija, atviri elektros laidai.
- Įjungus įrankį, jis nereaguoja.
- Žvakės kibirkščiavimas arba įkaitimas.

Aparatinės įrangos pažeidimai:

- Diskų, grąžtų ir peilių įtrūkimai arba deformacija.
- Atsilaisvinusios darbinės dalys.

REMONTAS

Naudokitės įgaliotojo aptarnavimo centro paslaugomis:

- Įrankius remontuokite tik įgaliotuose techninės priežiūros centruose, naudodami originalias atsargines dalis.

- Bandymas taisyti pačiam gali būti pavojingas ir panaikins garantiją.

Priedų keitimas:

- Jei pažeidimai susiję su keičiamomis dalimis (pvz., grąžtais, peiliais, diskais), pakeiskite jas naujomis pagal gamintojo rekomendacijas.

NAUDOJIMAS

Jei remontas neįmanomas arba kaina viršija įrankio vertę, jį reikia išimti iš eksploatacijos ir nuvežti į atitinkamą utilizavimo punktą.

Surinkimo punktai:

- Panaudotus įrankius nuneškite į vietinius rūšiuojamų atliekų surinkimo punktus (PSZOK) arba įmones, užsiimančias metalų ir plastikų perdirbimu.

Bendrosios šalinimo taisyklės:

Medžiagų atskyrimas:

- Prieš išmesdami, jei įmanoma, atskirkite metalines dalis nuo plastikinių komponentų.
- Medžiagų rūšiavimas palengvina perdirbimo procesą ir leidžia efektyviau apdoroti žaliavas.

Atskirų komponentų utilizavimas:

Metalinės dalys:

- Nuneškite į metalo atliekų surinkimo punktą.

Plastikiniai korpusai:

- Nuneškite jį į selektyvaus plastiko surinkimo punktą.

Baterijos:

- Nuneškite jį į panaudotų baterijų ir akumuliatorių surinkimo punktą.

EEJA atitiktis:

- Elektriniams ir elektroniniams įrankiams taikomi EEJA reglamentai (Direktyva 2012/19/ES).
- Visada atiduokite juos į elektros atliekų surinkimo punktą arba kreipkitės į gamintoją dėl informacijos apie perdirbimą.

Norėdami įsitikinti, kad jie priima jūsų tipo atliekas, susisiekite su vietos atliekų surinkimo tarnyba (PSZOK) arba perdirbimo punktu.

SAUGOS PIKTOGRAMOS

	Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją.
	Klausos apsauga yra privaloma
	Rankų apsauga yra privaloma
	Pareiga dėvėti apsauginius drabužius
	Pareiga dėvėti apsauginius akinius
	Pareiga avėti apsauginę avalynę
	Dėvėkite veido kaukę
	Dėvėkite dulkių kaukę
	Elektros smūgio pavojus
	Įspėjimas: Rimtų nudegimų pavojus.
	Įspėjimas: Įrankių naudojimas ne pagal paskirtį arba saugos nurodymų nesilaikymas gali sukelti kūno sužalojimą.



Neišmeskite į komunalines atliekas.

Panaudotus elektrinius įrankius, baterijas ir kitus šio gaminio komponentus reikia išmesti specializuotame elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) surinkimo punkte arba laikantis vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.

Susisiekite saugumo ir palaikymo klausimais

Prodiuseris:	GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, UAB
Adresas:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Lenkija
Kontaktinis numeris:	+48 44 682 40 04
El. paštas:	geko@geko.pl
Svetainė:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Paskutiniai du CE ženklų taikymo metų skaitmenys – 25

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

su visa atsakomybe pareiškia, kad:

810 W lazerinis siaurapjūklis medienai, tipas: G80262, modelis: UK6206

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006/42/EB – Mašinų direktyva

2014/30/ES – Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (EMS)

2011/65/ES su pakeitimais, padarytais (ES) 2015/863 – RoHS direktyva

Naudoti darnieji standartai

Sauga (mašinos):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Elektromagnetinis suderinamumas (EMS):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Pavojingos medžiagos (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.



Larysa Kowalczyk

Kietlin, 2025-12-19

Išdavimo vieta ir data

Ilgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



G80262
UK6206

810 W lāzera finierzāģis kokam
Oriģinālo instrukciju tulkojums

LV



810 W lāzera finierzāģis kokam

UZMANĪBU!

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāji to turpmākai uzziņai.

Ražots priekš:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa iela 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA

LIKTEĒIS

Šis lāzervadāmais figūrzāģis ir paredzēts precīzai koksnes un koksnes materiālu, piemēram, saplākšņa, skaidu plātnes, MDF un kokšķiedru plātnes, griešanai. Tā iebūvētais lāzera rādītājs ļauj veidot precīzas griešanas līnijas, palielinot darba precizitāti un atvieglojot taisnu un izliektu formu izveidi.

Šī ierīce ir piemērota galdniecības, montāžas, renovācijas un hobijs darbiem. Tā ir paredzēta taisnu un izliektu griezumu veikšanai, kā arī caurumu un detaļu griešanai, kam nepieciešama augsta precizitāte. Iebūvētais lāzers uzlabo darba komfortu, saīsina uzdevuma izpildes laiku un samazina griešanas kļūdu risku.

Lietošanas brīdinājums:

Šie instrumenti nav paredzēti lietošanai bērniem vai personām bez atbilstošas apmācības. Nepareiza lietošana var izraisīt nopietnus savainojumus.

INDIVIDUĀLO AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻU (IAL) LIETOŠANAS VADLĪNIJAS

Strādājot ar figūrzāģi, jāizmanto individuālie aizsardzības līdzekļi, kas atbilst piemērojamajiem Eiropas standartiem (EN), kuri nodrošina atbilstošu operatora aizsardzības līmeni.

ACU UN SEJAS AIZSARDZĪBA

Lai aizsargātu acis no šķembām, putekļiem un materiāla daļiņām, kas rodas griešanas laikā, jālieto aizsargbrilles vai aizsargbrilles, kas atbilst standartam EN 166.

DZIRDES AIZSARDZĪBA

Lai samazinātu figūrzāģa radītā trokšņa iedarbību, ieteicams lietot dzirdes aizsargus (ausu aizsargus vai ausu aizbāžņus), kas atbilst EN 352-1, EN 352-2 vai EN 352-3 prasībām.

ELPOŠANAS AIZSARDZĪBA

Griežot koksni un koksnes materiālus, izmantojiet putekļu maskas vai filtrējošas pusmaskas, kas atbilst standartam EN 149 (piemēram, FFP2 klase), lai pasargātu sevi no koksnes putekļu ieelpošanas.

ROKU AIZSARDZĪBA

Veicot palīgdarbus un sagatavošanās darbus, ieteicams valkāt aizsargcimdus, kas atbilst standartiem EN ISO 21420 un EN 388 (aizsardzība pret mehāniskiem riskiem). Griešanas procesa laikā cimdi jānoņem, ja pastāv risks, ka tie varētu tikt aizķerti aiz kustīgajām detaļām.

ĶERMEĒA AIZSARDZĪBA UN DARBA APĢĒRBS

Jāvalkā cieši pieguļošs darba apģērbs, kas atbilst standartam EN ISO 13688, bez brīvi pieguļošiem apģērba gabaliem. Ieteicams valkāt arī drošības apavus, kas atbilst standartam EN ISO 20345 un kuriem ir neslīdoša zole.

PAPILDU DROŠĪBAS IETEIKUMI

Pirms darba uzsākšanas jānostiprina gari mati, un jānoņem rotaslietas un citi vaļīgi priekšmeti. Lietojot figūrzāģi atbilstoši iepriekš minētajiem standartiem, ievērojami palielinās drošība.

AR FIGŪRZĀĢA LIETOŠANU SAISTĪTIE RISKI

Lietojot figūrzāģi, var rasties dažādi apdraudējumi ierīces īpašību, apstrādājamā materiāla un darba apstākļu dēļ.

FIZISKIE DRAUDI

Elektriskās strāvas trieciena risks, ja strāvas vads ir bojāts, nepareizi pievienots vai darbojas mitrā vidē. Apdegumu risks, saskaroties ar karstām instrumenta daļām vai zāģa asmeni tūlīt pēc lietošanas.

MEHĀNISKIE BĪSTAMĪBAS

Griezumu un pirkstu amputācijas risks, saskaroties ar kustīgu zāģa asmeni. Zāģa asmens iesprūšanas, lūzuma vai nogriešanas risks, kas var izraisīt operatora traumas. Risks tikt trāpītam ar lidojošām sagataves atliekām vai salauztām instrumenta daļām.

ERGONOMISKIE RISKI

Ilgstošs darbs neērtās pozās var izraisīt muskuļu un skeleta sastiepumus, plaukstu locītavu, plecu un mugurkaula sāpes. Vibrācijas, kas pārnēstas uz rokām un plaukstām, ilgstošas lietošanas gadījumā var izraisīt nogurumu un veselības problēmas.

AKUSTISKIE RISKI

Figūrzāģa radītais troksnis var izraisīt dzirdes bojājumus vai pakāpenisku pasliktināšanos, īpaši, ja ilgstoši tiek strādāts bez atbilstošiem dzirdes aizsardzības līdzekļiem.

PUTEKĻU RADĪTIE BĪSTAMĪBAS

Griežot koksni un koksnes materiālus, rodas putekļi, kas var būt kaitīgi elpošanas sistēmai. Koka putekļu ieelpošana var izraisīt kairinājumu, alerģiskas reakcijas un ilgstošas iedarbības gadījumā nopietnākas elpceļu slimības.

CITI DRAUDI

Paslīdēšanas risks uz darba vietā esošajiem grūžiem vai putekļiem, kā arī iespēja zaudēt kontroli pār instrumentu nepareiza satvēriena vai pēkšņas materiāla iesprūšanas gadījumā.

PIRMS INSTRUMENTA LIETOŠANAS

TEHNISKĀ STĀVOKĻA PĀRBAUDE

Pārlicinieties, vai elektrības vadi, kontaktdakšas un baterijas nav bojātas.

Pārbaudiet, vai piederumi (piemēram, diski, urbji, asmeņi) ir droši nostiprināti, tīri un piemēroti materiālam.

Pārlicinieties, vai aizsargpārsegi ir pareizi uzstādīti un nav bojāti.

DARBIETAS SAGATAVOŠANA

No darba zonas aizvāciet visus viegli uzliesmojošus materiālus.

Nodrošiniet stabilu, līdzenu un labi apgaismotu darba virsmu.

Pārliedziniet, ka instrumenta sasniedzamības zonā neatrodas nepiederošas personas, bērni vai dzīvnieki.

LIETOTĀJA IETEIKUMI

Valkājiet atbilstošus individuālos aizsardzības līdzekļus (aizsargbrilles, putekļu masku, vibrācijas slāpēšanas cimdus, dzirdes aizsargus).

Valkājiet pieguļošu darba apģērbu – izvairieties no vaļīgiem priekšmetiem, piemēram, auklām, rotaslietām vai kaklasaitēm.

INSTRUMENTA PIEVIENOŠANA

Ja instruments darbojas ar elektrību, pārliedziniet, vai strāvas vads netraucē jūsu darbam un to nevar nejauši sabojāt.

Akumulatora instrumentiem pārliedziniet, vai akumulators ir pareizi un droši pievienots.

STRĀDĀJOT

STABILITĀTE UN KONTROLE

Ja nepieciešams, turiet instrumentu ar abām rokām.

Strādājiet stabilā pozīcijā, lai novērstu instrumenta slīdēšanu.

PĀRSLODZES

Nelietojiet pārmērīgu spēku — instrumentam jādarbojas vienmērīgi un ar atbilstošu ātrumu.

Nelietojiet instrumentus materiāliem, kas pārsniedz to tehniskās specifikācijas.

IZVAIRĪTIES NO STRĀDĀŠANAS MITROS APSTĀKĻOS

Nelietojiet elektroinstrumentus vietās, kas pakļautas mitrumam vai lietum.

Strādājot ārpus telpām, izmantojiet šādiem apstākļiem piemērotus instrumentus.

PIEVIENOJUMA DROŠĪBA

Regulāri pārbaudiet urbju uzgaļu, disku un asmeņu stāvokli – nekavējoties nomainiet tos, ja tie ir nodiluši. Nekad nestrādājiet bez aizsargiem.

AIZSARDZĪBA PRET PUTKĒM UN TROKŠŅIEM

Pievienojiet instrumentu rūpnieciskajam putekļsūcējam, lai samazinātu putekļu daudzumu.

Strādājot ar instrumentiem, kas rada augstu trokšņa līmeni, izmantojiet dzirdes aizsargus.

PĒC DARBA PABEIGŠANAS

IZSLĒGŠANA UN ATVIEÑOŠANA

Izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no strāvas avota.

Akumulatora instrumentiem izņemiet akumulatoru, lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas.

TĪRĪŠANA

No instrumenta notīriet putekļus, skaidas un citus netīrumus, izmantojot sausu drānu vai saspiestu gaisu. Pārļiecinieties, vai gaisa atveres ir tīras un neaizsegas.

APKOPE

Regulāri ieeļļojiet instrumenta kustīgās daļas saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Pārbaudiet kabeļu, kontaktdakšu un citu sastāvdaļu stāvokli; ja nepieciešams, nomainiet bojātās detaļas.

UZGLABĀŠANA

Uzglabāiet instrumentu sausā, slēgtā vietā, prom no bērniem un neapmācītām personām. Akumulatora instrumentu baterijas jāuzglabā istabas temperatūrā, izvairoties no ekstremālām temperatūrām.

VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI UN PAPILDU IETEIKUMI

NEIZMANTOJIET BOJĀTUS VAI NEDARBĪGUS INSTRUMENTUS

Bojājuma gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Instrumenti ar bojātu vadu vai kontaktdakšu nekavējoties jāizņem no lietošanas.

NODROŠINIET SAVU DARBAVIETU

Sargāiet instrumentus bērniem un neapmācītām personām nepieejamā vietā.

NEIEJAUCIETIES INSTRUMENTA DIZAINS

Modifikācijas vai remonts, kas veikts neatbilstoši instrukcijām, var radīt bīstamas situācijas.

IZVAIRIETIES NO STEIDZINĀTAS DARBA

Darbs lielā ātrumā palielina negadījumu un instrumentu bojājumu risku.

DETALIZĒTAS INSTRUKCIJAS PAR FIGŪRZĀGI

GATAVOŠANĀS DARBAM

Pirms darba uzsākšanas pārļiecinieties, vai finierzāģis ir atvienots no strāvas avota vai ka akumulators ir izņemts. Pārbaudiet ierīces tehnisko stāvokli, jo īpaši strāvas vadu, korpusu, slēdzi un figūrzāģa pēdiņu. Izvēļieties atbilstošu asmeni atkarībā no materiāla veida (koks, metāls, plastmasa) un sagataves biezuma. Piestipriniet zāģa asmeni saskaņā ar ražotāja norādījumiem un pārļiecinieties, vai tas ir pareizi un droši nostiprināts. Iestatiet griešanas leņķi un darbības režīmu (piemēram, svārsta kustību), ja figūrzāģis ir aprīkots ar šādām funkcijām.

MATERIĀLU SAGATAVOŠANA

Ar skavām droši piestipriniet griežamo materiālu pie darba virsmas vai galda.

Atzīmējiet griešanas līniju ar zīmuli vai marķieri; ja izmantojat figūrzāģi ar lāzeru, pārbaudiet, vai lāzera rādītājs ir pareizi novietots.

Pārlicinieties, ka zem materiāla ir brīva vieta, lai asmens nevarētu atsisties pret citiem priekšmetiem.

PALAIŠANA UN GRIEŠANA

Pievienojiet finierzāģi strāvas avotam vai ievietojiet akumulatoru.

Ieņemiet stabilu stāju un, ja to prasa konstrukcija, turiet instrumentu ar abām rokām. Ieslēdziet figūrzāģi un pirms griešanas ļaujiet asmenim sasniegt pilnu ātrumu. Virziet instrumentu pa griezuma līniju, nepiemērojot pārmērīgu spiedienu – ļaujiet asmenim darboties pašam.

Veicot izliektus griezumus, samaziniet ātrumu un veiciet vienmērīgas kustības.

Darba laikā neatvelciet ieslēgto zāģa asmeni no materiāla.

ĪPAŠI GRIEZUMI

ZĀĢĒŠANA LENĶĪ — Iestatiet figūrzāģa pēdiņu vajadzīgajā lenķī saskaņā ar ražotāja skalu un droši nofiksējiet to.

CAURUMU GRIEŠANA — Izveidojiet sākuma caurumu ar urbi vai izmantojiet iegriešanās funkciju, ja jūsu figūrzāģim tāda ir.

METĀLA GRIEŠANA — Izmantojiet metāla griešanas asmeņus, strādājiet ar mazāku ātrumu un, ja ieteicams, izmantojiet dzesēšanas šķidrumu.

DARBA BEIGAS

Kad esat pabeidzis griešanu, izslēdziet figūrzāģi un pagaidiet, līdz asmens pilnībā apstājas. Atvienojiet instrumentu no strāvas avota vai izņemiet akumulatoru.

Novietojiet finierzāģi uz stabilas virsmas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Notīriet putekļus un skaidas no korpusa, pamatnes un ventilācijas atverēm, izmantojot sausu drānu vai saspīestu gaisu.

Regulāri pārbaudiet zāģa asmeņu stāvokli un nomainiet tos ar jauniem, ja tie ir nodiluši.

Uzglabājiet savu finierzāģi sausā vietā, prom no mitruma un siltuma avotiem.

IERĪCES APRAKSTS



KOKA FINĀLZĀGA DAĻU APRAKSTS

1. Sprūda (slēdzis)
2. Slēdža bloķēšanas poga
3. Rullīšu asmens vadotne
4. Finierzāga pamatne
5. Ātruma regulēšanas poga
6. Darbības režīma izvēles svira (šūpošanās kustība)

TEHNISKIE DATI

Jauda: 810 W

Rotācijas ātrums: 3000 apgr./min

Vadošais lāzers: jā

Darba leņķa diapazons: 0–45°

Barošanas spriegums: 230 V / 50 Hz

Maks. darba dziļums: 80 mm

Troksnis un vibrācija.

Trokšņa un vibrācijas mērījumi tika veikti saskaņā ar piemērojamajiem standartiem.

Trokšņa emisija:

Skaņas spiediena līmenis LpA: 91,4 dB (A)

Novirze KpA: 5,00 dB (A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis LwA: 102,4 dB (A)

Novirze KwA: 5,00 dB (A)

Valkājiet dzirdes aizsargus.

Trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes bojājumus vai zudumu.

Kopējā vibrācijas vērtība un mērījumu nenoteiktība (K):

Vibrāciju vērtība, kas iedarbojas uz augšējām ekstremitātēm:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu ierīci ar citu.

Doto vibrācijas emisijas vērtību var izmantot negatīvās ietekmes provizorisksai novērtēšanai.

PIEŅĪME! Noteikti pārbaudiet ierīces nominālvērtības uzlīmi, jo barošanas spriegums var atšķirties atkarībā no valsts vai reģiona, kurā produkts tiek lietots.

Standarta aprīkojums:

- Figūrzāģa asmens
- sešstūra atslēga
- Putekļu nosūkšanas uzgalis

PIETEIKUMS

(Izmantot tikai tālāk norādītajiem mērķiem)

Koka, sveķu plātņu un plānu metāla loksņu griešana.

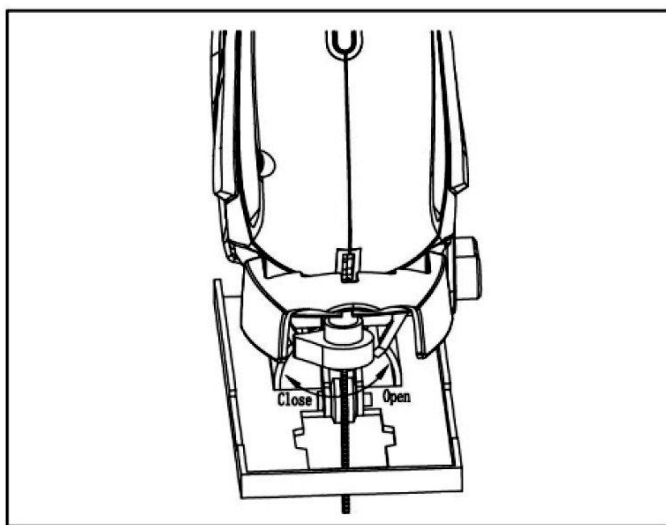
ZĀĢA ASMENS MONTĀŽA (1., 2. att.)

Pirms zāģa asmens uzstādīšanas pārliecinieties, vai strāvas kontaktdakša ir atvienota no strāvas avota. Atskrūvējiet zāģa asmens turētāja sešstūra skrūves, izmantojot sešstūra atslēgu.

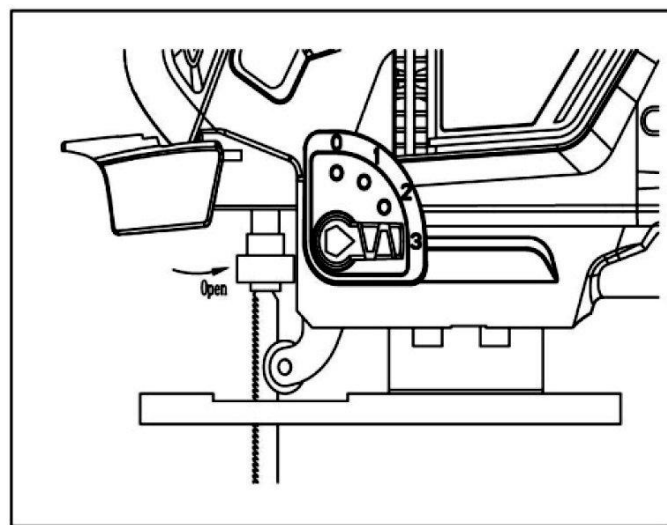
Ievietojiet zāģa asmeni montāžas spraugā, cik vien tālu tas iet.

Pievelciet sešstūra skrūves.

Sešstūra atslēga atrodas turētājā netālu no strāvas vada nostiepes mazinātāja. Kad atslēgu nelietojat, glabājiet to tai paredzētajā vietā.



1



2

ŠŪPOŠANAS KUSTĪBA (3. att.)

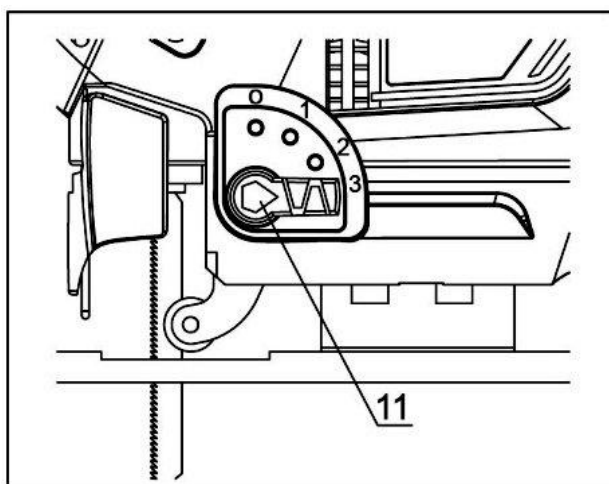
Lai sasniegtu optimālus griešanas rezultātus, zāga asmens svārsta iestatījums jāpielāgo atbilstoši apstrādājamā materiāla veidam. Figūrzāģis ir aprīkots ar režīma izvēles sviru (6), kas atrodas korpusa sānos.

Iestatījumi ietver 0. pozīciju, kur asmens veic tikai virzuļkustību, un augstākus līmeņus, kur asmens veic arī svārsta kustību ar lielāku amplitūdu.

Koka, plastmasas un citu mīkstu materiālu griešanai ieteicams izmantot augstākus svārsta iestatījumus, kas palielina griešanas ātrumu.

Apstrādājot tēraudu un citus cietus materiālus, ieteicams iestatīt griešanas pozīciju uz 0, lai nodrošinātu labāku kontroli un griešanas precizitāti.

0. pozīciju var izmantot arī, griežot mīkstus materiālus, ja nepieciešama īpaši tīra un precīza malu apdare, vai strādājot ar plānām sagatavēm.



3

SLĒDZIS (4., 5. att.)

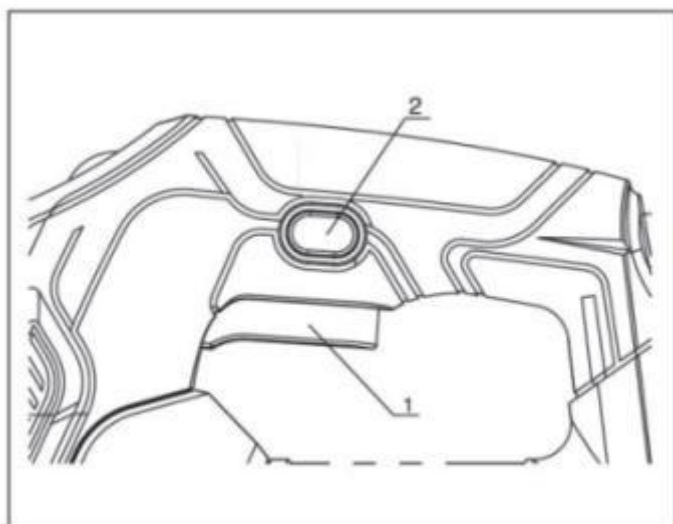
Ierīci ieslēdz un izslēdz, nospiežot un atlaižot sprūdu (1).

Lai nodrošinātu nepārtrauktu darbību, nospiediet slēdža bloķēšanas pogu (2), vienlaikus turot nospiestu sprūdu. Lai atbrīvotu bloķēšanu, vēlreiz nospiediet sprūdu.

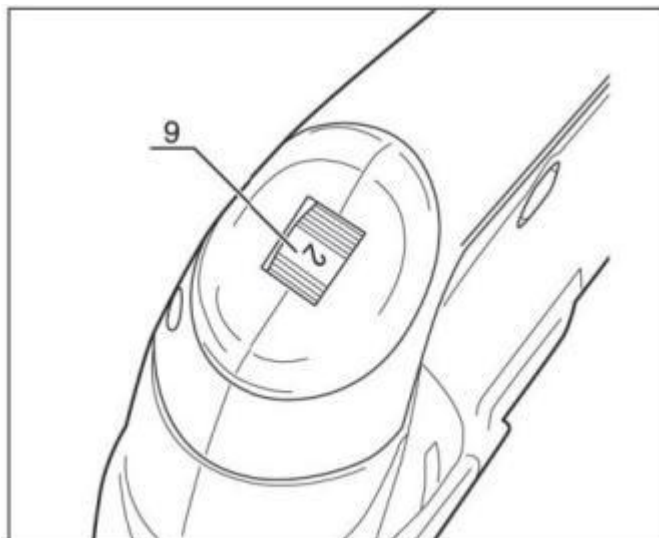
Figūrzāģis darbojas ātruma diapazonā no 0 līdz 3000 min⁻¹.

Ātruma regulēšanas poga (5) ļauj mainīt ātrumu pat ierīces darbības laikā un ļauj iestatīt veicamajai darbībai atbilstošu ātrumu.

Griešanas ātruma izvēlei ir spēkā vispārīgi noteikumi: jo cietāks materiāls (piemēram, tērauds), jo lēnāks darba ātrums; jo mīkstāks materiāls (piemēram, koks), jo lielāks griešanas ātrums.



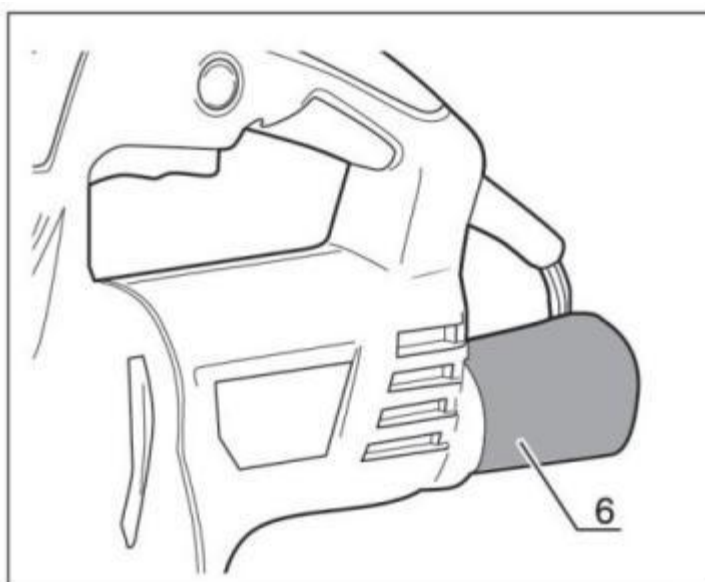
4



5

PUTEKĻU SŪCĒJAS UZGALIS (6. att.)

Instrumenta darbības laikā putekļu nosūkšanas uzgalim jābūt pievienotam putekļsūcējam. Uzgali var savienot ar putekļsūcēju, izmantojot šļūteni, kuras ārējais diametrs ir 34,5 mm.



6

PAKALPOJUMS

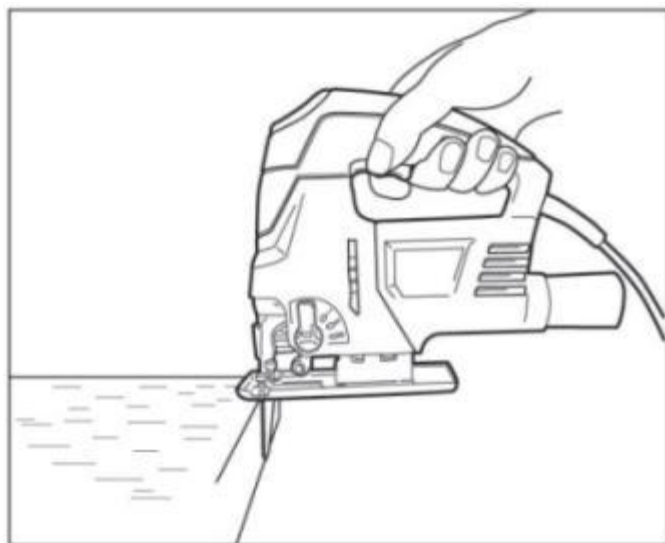
Nekad neaizsedziet gaisa atveres, jo tām vienmēr jābūt atvērtām, lai nodrošinātu pareizu dzinēja dzesēšanu.

IESLĒGŠANA (7. att.)

Lai iegūtu precīzus griezumus, turiet instrumentu taisnā leņķī pret griežamo materiālu. Darbības laikā finierzāģa pamatnei stingri jāpieguļ materiāla virsmai.

LOKA GRIEŠANA

Griežot mazus apļus vai lokus, izmantojiet lēnāku griešanas ātrumu nekā standarta taisnai griešanai.



7



8

UZMANĪBU! Pārāk liels spiediens var izraisīt asmens salūšanu, griežot pa apli.

METĀLA GRIEŠANA

Lai aizsargātu operatora acis, jālieto aizsargbrilles.

Tēraudam izmantojiet griešanas eļļu vai emulsiju, savukārt nemetāliskiem materiāliem, piemēram, alumīnijam, izmantojiet turbīnu eļļu.

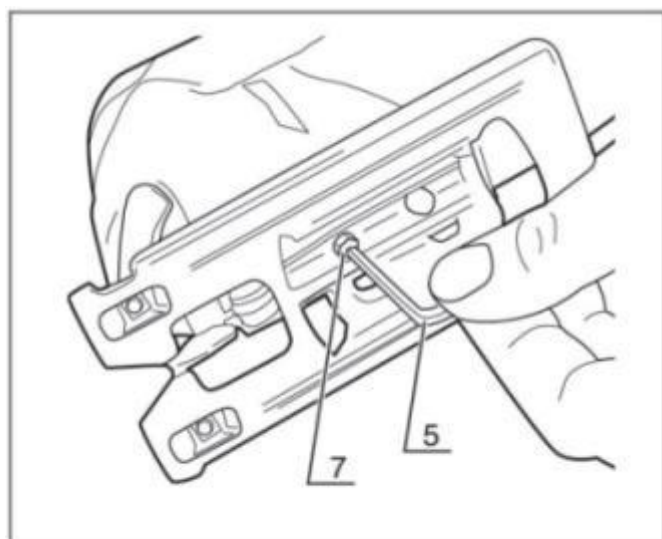
Griešana no centra (8. attēls)

Lai grieztu dēļa centrā, atbalstiet instrumenta pamatni uz dēļa, kā parādīts 7. attēlā, pārliecinoties, ka asmens tam nepieskaras. Pēc tam ieslēdziet instrumentu un lēnām nolaidiet kustīgo asmeni dēļa virzienā. Materiāliem, kas nav koks, vispirms izurbiet sākuma caurumu.

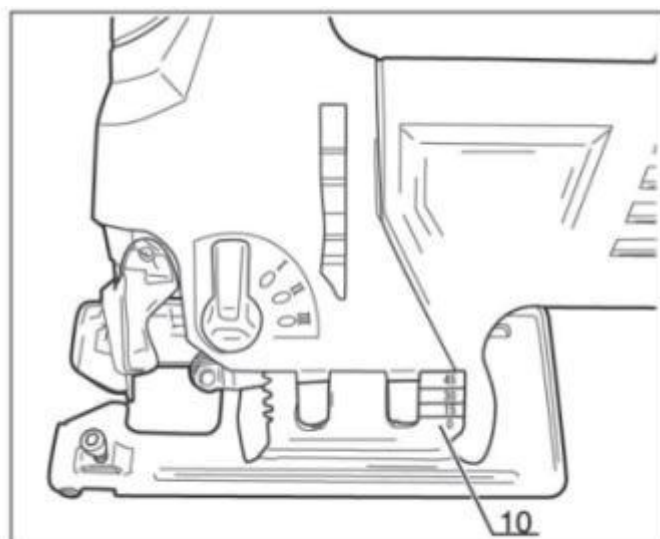
LEŅĶA ZIEŠANA (9., 10. ATT.)

Atskrūvējiet sešstūra skrūvi pamatnes apakšā, izmantojot sešstūra atslēgu. Pēc tam izlīdziniet korpusa apakšējo malu ar leņķa skalu uz pamatnes plāksnes un cieši pievelciet sešstūra skrūvi.

Ir iespējams viegli veikt griezumus leņķos no 0° līdz 45°.



9



10

APKOPES NOTEIKUMI

Pēc katras lietošanas reizes:

1. Instrumenta tīrīšana no netīrumiem:

- Notīriet putekļus, skaidas un citus gružus ar sausu drānu vai saspiestu gaisu.
- Ja instrumentam ir ventilācijas atveres, pārļiecinieties, vai tās nav aizsprostotas.

2. Tehniskā stāvokļa pārbaude:

- Pārbaudiet piederumus (piemēram, diskus, urbjus, asmeņus), vai tie nav nodiluši vai bojāti — ja nepieciešams, nomainiet.
- Pārbaudiet strāvas vadus un kontaktdakšas.
- Ja pamanāt nobrāzumus vai citus bojājumus, nelietojiet instrumentu, kamēr tas nav salabots.

Regulāra apkope:

3. Kustīgo daļu eļļošana:

- Ik pēc dažām nedēļām vai saskaņā ar ražotāja ieteikumiem ieeļļojiet kustīgās daļas, piemēram:
 - locītavas,
 - bīdāmie mehānismi,
 - gidi.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās speciālās tehniskās smērvielas.

Armatūras un stiprinājumu pārbaude:

- Regulāri pārbaudiet, vai skrūves, kronšteini un citi stiprinājumi ir cieši pievilkti un droši.

Funkcionalitātes pārbaude:

- Pārļiecinieties, vai instruments darbojas nevainojami, bez traucējošām vibrācijām, trokšņiem vai pārmērīga karstuma.

Periodiskas pārbaudes:

- Veikt tehnisko pārbaudi pilnvarotā servisa centrā saskaņā ar lietošanas instrukciju (piemēram, reizi gadā).
- Veiciet akumulatoru veikspējas pārbaudes, lai pārliecinātos, ka tie saglabā atbilstošu ietilpību.

UZGLABĀŠANAS NOTEIKUMI

Uzglabāšanas apstākļi:

Sausā un vēsā vietā:

- Instrumenti jāuzglabā vietā, kur nav mitruma, kas varētu izraisīt koroziju.
- Izvairieties no vietām, kas pakļautas tiešiem saules stariem, jo tie var sabojāt plastmasas detaļas.

Nemainīga temperatūra:

- Uzglabāji instrumentus temperatūrā no 5°C līdz 25°C.
- Izvairieties no akumulatoru uzglabāšanas ekstremālos apstākļos, piemēram, salnā vai augstā temperatūrā.

Droša uzglabāšana:

Instrumentu skapji vai kastes:

- Uzglabāji instrumentus slēgtās skapjos vai speciāli paredzētās kastēs, lai pasargātu tos no putekļiem un nejaušiem bojājumiem.

Bērna tuvumā:

- Elektroinstrumenti jāglabā bērniem un neapmācītām personām nepieejamā vietā.

Akumulatora uzglabāšana:

Uzlādes līmenis:

- Baterijas vislabāk uzglabāt ar aptuveni 40–60 % uzlādes līmeni.
- Ilgstošai uzglabāšanai baterijas jāuzglabā atsevišķi, lai novērstu spontānu izlādi vai bojājumus.

Instrumentu sagatavošana ilgstošai glabāšanai:

- Notīri instrumentus no netīrumiem un taukiem.
- Noņemiet piederumus, piemēram, diskus, urbjus un asmeņus, lai novērstu deformāciju.
- Aizsargāji metāla detaļas pret koroziju, piemēram, izmantojot pretkorozijas līdzekli.

Brīdinājumi par apkopi un uzglabāšanu:

- Nekad neuzglabājiēt slapjus vai netīrus instrumentus.
Mitrums var izraisīt koroziju, un piesārņojums var sabojāt mehānismus.
- Neatstājiēt instrumentus pieslēgtus elektrotīklam.
Pastāv nejaušas iedarbināšanas risks un instrumenta vai apkārtējās vides bojājumi.
- Regulāri pārbaudiet strāvas kabeļu stāvokli.
Kabeļi ar nobrāzumiem vai bojātu izolāciju pirms turpmākas lietošanas jānomaina.
- Neglabājiēt baterijas tiešos saules staros vai siltuma avotu tuvumā.
Tas var izraisīt šūnu bojājumus vai elektrolīta noplūdes risku.
- Pirms darba uzsākšanas pēc ilgstošas uzglabāšanas:
Pārbaudiet instrumenta darbību un pārlicinieties, ka visas tā daļas ir pilnībā funkcionējošas.

Bojātu instrumentu apstrāde

Nelietojiet bojātus instrumentus:

- Bojātu elektroinstrumentu lietošana var radīt nopietnus draudus, piemēram, elektriskās strāvas triecienu, miesas bojājumus vai apstrādājamā materiāla bojājumus.
- Pareiza bojātu instrumentu apsaimniekošana pasargā lietotāju, vidi un aprīkojumu no turpmākām sekām.

Kā atpazīt bojātu instrumentu?

Mehāniski simptomi:

- Valīgas detaļas (piemēram, rokturi, piederumi).
- Plaisas korpusā, rokturos vai citās konstrukcijas daļās.
- Darbības laikā ir dzirdama vibrācija, krakšķēšana vai berzēšanas troksnis.

Elektriskās slimības simptomi:

- Bojāta vadu izolācija, atsegti elektriskie vadi.
- Ieslēdzot instrumentu, tas nereaģē.
- Aizdedzes sveces dzirksteļošana vai sakaršana.

Aparatūras bojājumi:

- Disku, urbju un asmeņu plaisas vai deformācija.
- Valīgas darba detaļas.

REMONTS

Izmantojiet autorizēta servisa centra pakalpojumus:

- Remontējiēt instrumentus tikai pilnvarotos servisa centros, izmantojot oriģinālās rezerves daļas.

- Mēģinājums to salabot pašam var būt bīstams un anulēs garantiju.

Piederumu nomaīņa:

- Ja bojājums skar nomaināmas detaļas (piemēram, urbjus, asmeņus, diskus), nomainiet tās ar jaunām saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.

IZMANTOŠANA

Ja remonts nav iespējams vai izmaksas pārsniedz instrumenta vērtību, tas ir jāizņem no ekspluatācijas un jānogādā atbilstošā utilizācijas punktā.

Savākšanas punkti:

- Nododiet lietotus instrumentus vietējos selektīvās atkritumu savākšanas punktos (PSZOK) vai uzņēmumos, kas nodarbojas ar metālu un plastmasas pārstrādi.

Vispārīgi utilizācijas noteikumi:

Materiālu atdalīšana:

- Pirms utilizācijas, ja iespējams, atdaliel metāla daļas no plastmasas detaļām.
- Materiālu atdalīšana atvieglo pārstrādes procesu un ļauj efektīvāk pārstrādāt izejvielas.

Atsevišķu komponentu utilizācija:

Metāla detaļas:

- Nogādājiet to metāla atkritumu savākšanas punktā.

Plastmasas korpusi:

- Nogādājiet to selektīvā plastmasas savākšanas punktā.

Baterijas:

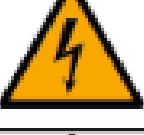
- Nogādājiet to izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas punktā.

Atbilstība EEIA prasībām:

- Elektriskajiem un elektroniskajiem instrumentiem piemēro EEIA noteikumus (Direktīva 2012/19/ES).
- Vienmēr nododiet tos elektrisko atkritumu savākšanas punktā vai sazinieties ar ražotāju, lai iegūtu informāciju par pārstrādi.

Lūdzu, sazinieties ar vietējo atkritumu savākšanas punktu vai pārstrādes punktu, lai pārliecinātos, ka viņi pieņem jūsu atkritumu veidus.

DROŠĪBAS PIKTOGRAMMAS

	Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.
	Dzirdes aizsardzība ir obligāta
	Roku aizsardzība ir obligāta
	Pienākums valkāt aizsargapģērbu
	Pienākums valkāt aizsargbrilles
	Pienākums valkāt aizsargapavus
	Valkāji sejas aizsegu
	Valkāji putekļu masku
	Elektriskās strāvas trieciena risks
	Brīdinājums: nopietnu apdegumu risks.
	Brīdinājums: Instrumentu lietošana citiem, nevis paredzētajiem mērķiem vai drošības norādījumu neievērošana var izraisīt miesas bojājumus.



Neizmest sadzīves atkritumos.

Izlietoti elektriskie instrumenti, baterijas un citas šī produkta sastāvdaļas jāiznīcina specializētā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) savākšanas punktā vai saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Sazinieties ar mums drošības un atbalsta jautājumos

Producents:	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību GEKO, SIA
Adrese:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polija
Kontakttālrunis:	+48 44 682 40 04
E-pasts:	geko@geko.pl
Tīmekļa vietne:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari - 25

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka:

810 W lāzera figūrzāģis kokam, tips: G80262, modelis: UK6206

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2006/42/EK — Mašīnu direktīva

2014/30/ES — Elektromagnētiskās saderības direktīva (EMS)

2011/65/ES, kas grozīta ar (ES) 2015/863 — RoHS direktīva

Izmantotie saskaņotie standarti

Drošība (mašīnas):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Elektromagnētiskā saderība (EMS):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Bīstamās vielas (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Larisa Kovaļčika

Kītlin, 2025. gada 19. decembris

Izdošanas vieta un datums

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats



G80262
UK6206

Laserová přímočará pilka na dřevo 810W
Překlad originálního návodu

CZ



Laserová přímočará pilka na dřevo 810W

POZOR!

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

Vyrobeno pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE

OSUD

Tato laserově naváděná přímočará pila je určena pro přesné řezání dřeva a materiálů na bázi dřeva, jako jsou překližka, dřevotříska, MDF a dřevovláknité desky. Její vestavěný laserový ukazovátek umožňuje přesné řezné linie, zvyšuje přesnost práce a usnadňuje vytváření rovných i zakřivených tvarů.

Toto zařízení je vhodné pro tesařské, montážní, renovační a hobby práce. Je určeno pro vytváření rovných i zakřivených řezů, stejně jako pro řezání otvorů a detailů vyžadujících vysokou přesnost. Vestavěný laser zvyšuje komfort práce, zkracuje dobu dokončení úkolu a minimalizuje riziko chyb při řezání.

Upozornění k použití:

Toto nářadí není určeno k používání dětmi nebo osobami bez řádného školení. Nesprávné použití může vést k vážnému zranění.

POKYNY PRO OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY (OOP)

Při práci s přímočarou pilou je nutné používat osobní ochranné prostředky, které splňují platné evropské normy (EN) a zajišťují tak dostatečnou úroveň ochrany obsluhy.

OCHRANA OČÍ A OBLIČEJE

K ochraně očí před třískami, prachem a částicemi materiálu vznikajícími při řezání by se měly nosit ochranné brýle nebo ochranné brýle splňující normu EN 166.

OCHRANA SLUCHU

Pro snížení hluku generovaného přímočarou pilou se doporučuje používat ochranu sluchu (chrániče sluchu nebo špunty do uší), které splňují požadavky norem EN 352-1, EN 352-2 nebo EN 352-3.

OCHRANA DÝCHACÍCH CEST

Při řezání dřeva a materiálů na bázi dřeva používejte protiprachové masky nebo filtrační polomasky splňující normu EN 149 (např. třída FFP2) k ochraně před vdechováním dřevěného prachu.

OCHRANA RUKOU

Pro pomocné a přípravné práce se doporučuje nosit ochranné rukavice, které splňují normy EN ISO 21420 a EN 388 (ochrana před mechanickými riziky). Rukavice by měly být během řezání sundány, pokud představují riziko zachycení pohyblivými částmi.

OCHRANA TĚLA A PRACOVNÍ ODĚVY

Mělo by se nosit přiléhavé pracovní oblečení, které splňuje normu EN ISO 13688, bez volných prvků. Doporučuje se také bezpečnostní obuv, která splňuje normu EN ISO 20345 a má protiskluzovou podrážku.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Dlouhé vlasy by měly být zajištěny a šperky a další volné předměty by měly být před zahájením práce odstraněny. Používání osobních ochranných prostředků (OOP) splňujících výše uvedené normy výrazně zvyšuje bezpečnost při práci s přímočarou pilou.

NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S POUŽÍVÁNÍM PŘÍMOČNÉ PILY

Při používání přímočaré pily mohou vzniknout různá nebezpečí v důsledku povahy zařízení, zpracovávaného materiálu a pracovních podmínek.

FYZICKÉ HROZBY

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, pokud je napájecí kabel poškozený, nesprávně připojený nebo při provozu ve vlhkém prostředí. Nebezpečí popálení při kontaktu s horkými částmi nástroje nebo pilovým kotoučem bezprostředně po použití.

MECHANICKÁ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí pořezání a amputace prstů v důsledku kontaktu s pohybujícím se pilovým kotoučem. Nebezpečí zaseknutí, zlomení nebo stříhnutí pilového kotouče, což by mohlo vést ke zranění obsluhy. Nebezpečí zasažení odlétajícími úlomky obrobku nebo zlomenými částmi nástroje.

ERGONOMICKÁ RIZIKA

Dlouhodobá práce v nepříjemných polohách může vést k namáhání pohybového aparátu, bolestem zápěstí, ramen a páteře. Vibrace přenášené do rukou a paží mohou při dlouhodobém používání způsobit únavu a zdravotní problémy.

AKUSTICKÁ NEBEZPEČÍ

Hluk generovaný přímočarou pilou může vést k poškození sluchu nebo k postupnému zhoršování jeho stavu, zejména při dlouhodobé práci bez vhodné ochrany sluchu.

NEBEZPEČÍ PRACHU

Řezání dřeva a materiálů na bázi dřeva produkuje prach, který může být škodlivý pro dýchací systém. Vdechování dřevěného prachu může způsobit podráždění, alergické reakce a při delší expozici i závažnější respirační onemocnění.

DALŠÍ HROZBY

Nebezpečí uklouznutí na nečistotách nebo prachu přítomných na pracovišti a možnost ztráty kontroly nad náradím v případě nesprávného úchopu nebo náhlého zaseknutí materiálu.

PŘED POUŽITÍM NÁSTROJE

KONTROLA TECHNICKÉHO STAVU

Ujistěte se, že elektrické kabely, zástrčky a baterie nejsou poškozené.

Zkontrolujte, zda je příslušenství (např. kotouče, vrtáky, nože) bezpečně upevněno, čisté a vhodné pro daný materiál.

Ujistěte se, že ochranné kryty jsou správně nainstalovány a nepoškozené.

PŘÍPRAVA PRACOVNÍHO MÍSTA

Odstraňte z pracovního prostoru všechny hořlavé materiály.

Zajistěte stabilní, rovný a dobře osvětlený pracovní prostor.

Ujistěte se, že v dosahu nářadí nejsou žádné osoby, děti ani zvířata.

DOPORUČENÍ UŽIVATELŮ

Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (ochranné brýle, protiprachovou masku, antivibrační rukavice, ochranu sluchu).

Noste přiléhavý pracovní oděv – vyhýbejte se volným předmětům, jako jsou šňůry, šperky nebo kravaty.

PŘIPOJENÍ NÁSTROJE

Pokud je nářadí napájeno elektricky, ujistěte se, že napájecí kabel nepřekáží při práci a nemůže být náhodně poškozen.

U akumulátorového nářadí se ujistěte, že je baterie správně a bezpečně připojena.

PŘI PRÁCI

STABILITA A OVLÁDÁNÍ

V případě potřeby držte nástroj oběma rukama.

Pracujte ve stabilní poloze, aby se zabránilo sklouznutí nářadí.

PŘETÍŽENÍ

Nepoužívejte nadměrnou sílu – nástroj by měl běžet hladce a s odpovídající rychlostí.

Nepoužívejte nástroje na materiály, které překračují jejich technické specifikace.

VYHNĚTE SE PRÁCI VE VLHKÝCH PODMÍNKÁCH

Nepoužívejte elektrické nářadí na místech vystavených vlhkosti nebo dešti.

Při práci venku používejte nástroje vhodné pro takové podmínky.

BEZPEČNOST PŘÍSTROJE

Pravidelně kontrolujte stav vrtáků, kotoučů a nožů – v případě opotřebení je ihned vyměňte. Nikdy nepracujte bez nasazených ochranných krytů.

OCHRANA PROTI PRACHU A HLUKU

Pro minimalizaci prašnosti připojte nástroj k průmyslovému vysavači.

Při práci s nástroji s vysokou hlučností používejte ochranu sluchu.

PO DOKONČENÍ PRÁCE

VYPNUTÍ A ODPOJENÍ

Vypněte nástroj a odpojte jej od zdroje napájení.

U akumulátorového nářadí vyjměte baterii, abyste zabránili náhodnému spuštění.

ČIŠTĚNÍ

Prach, třísky a další nečistoty z nástroje odstraňte suchým hadříkem nebo stlačeným vzduchem. Ujistěte se, že větrací otvory jsou čisté a volné.

ÚDRŽBA

Pravidelně promazávejte pohyblivé části nástroje podle pokynů výrobce. Zkontrolujte stav kabelů, zástrček a dalších součástí; v případě potřeby vyměňte poškozené díly.

SKLADOVÁNÍ

Nářadí skladujte na suchém a uzamčeném místě, mimo dosah dětí a nepoučených osob. U akumulátorového nářadí skladujte baterie při pokojové teplotě a vyhýbejte se teplotním extrémům.

OBECNÁ VAROVÁNÍ A DALŠÍ DOPORUČENÍ

NEPOUŽÍVEJTE POŠKOZENÉ NEBO PORUCHY V NÁŘADÍ

V případě poruchy kontaktujte autorizované servisní středisko. Nářadí s poškozeným kabelem nebo zástrčkou by mělo být okamžitě vyřazeno z provozu.

ZABEZPEČTE SVÉ PRACOVÍŠTE

Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí a neproškolených osob.

NEZASAHOVÁVEJTE DO KONSTRUKCE NÁSTROJE

Úpravy nebo opravy provedené způsobem, který není v souladu s pokyny, mohou vést k nebezpečným situacím.

VYHNĚTE SE SPĚCHU V PRÁCI

Práce v rychlém tempu zvyšuje riziko nehod a poškození nástroje.

PODROBNÝ NÁVOD K VÝROBĚ PŘÍKLADACÍ PILY

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Před zahájením práce se ujistěte, že je přímočará pila odpojena od zdroje napájení nebo že byla vyjmuta baterie. Zkontrolujte technický stav zařízení, zejména napájecího kabelu, krytu, spínače a patky přímočaré pily.

Vyberte vhodný kotouč podle typu materiálu (dřevo, kov, plast) a tloušťky obrobku.

Nasadte pilový kotouč podle pokynů výrobce a ujistěte se, že je správně a bezpečně usazen.

Nastavte úhel řezu a provozní režim (např. kyvadlový pohyb), pokud je přímočará pila těmito funkcemi vybavena.

PŘÍPRAVA MATERIÁLU

Bezpečně upevněte řezaný materiál k pracovní desce nebo stolu pomocí svěrek.

Označte si čáru řezu tužkou nebo fixem; pokud používáte přímočarou pilu s laserem, zkontrolujte, zda je laserové ukazovátko správně umístěno.

Ujistěte se, že je pod materiálem prostor, aby se zabránilo nárazu čepele do jiných předmětů.

SPUSTIT A STŘIHNOUT

Připojte přímočarou pilu k napájení nebo vložte baterii.

Zaujměte stabilní postoj a držte nástroj oběma rukama, pokud to konstrukce vyžaduje. Zapněte přímočarou pilu a před řezáním nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti. Ved'te nástroj podél linie řezu bez nadměrného tlaku – nechte kotouč pracovat sám.

Při provádění zakřivených řezů snižte rychlost a provádějte plynulé pohyby.

Během práce nevytahujte zapojený pilový kotouč z materiálu.

SPECIÁLNÍ STŘIHY

ÚHLOVÉ ŘEZÁNÍ - Nastavte patku kmitací pily do požadovaného úhlu podle stupnice výrobce a bezpečně ji zajistěte.

ŘEZÁNÍ DVOUR - Vytvořte počáteční otvor vrtačkou nebo použijte funkci zapichování, pokud ji vaše přímočará pila má.

ŘEZÁNÍ KOVOV - Používejte kovové kotouče, pracujte pomalejší rychlostí a v případě doporučení používejte chladicí kapalinu.

KONEC PRÁCE

Jakmile skončíte s řezáním, vypněte přímočarou pilu a počkejte, až se kotouč úplně zastaví. Odpojte nářadí od zdroje napájení nebo vyjměte baterii.

Umístěte přímočarou pilu na stabilní povrch.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Z krytu, základny a větracích otvorů odstraňte prach a třísky pomocí suchého hadříku nebo stlačeného vzduchu.

Pravidelně kontrolujte stav pilových kotoučů a v případě opotřebení je vyměňte za nové.

Skladujte přímočarou pilu na suchém místě, mimo dosah vlhkosti a zdrojů tepla.

POPIS ZAŘÍZENÍ



POPIS ČÁSTÍ DŘEVĚNÉ PŘÍMOČNÉ PILY

1. Spoušť (spínač)
2. Tlačítko zámku spínače
3. Vodítko válečkového listu
4. Základna skládačky
5. Knoflík pro regulaci rychlosti
6. Páka pro volbu provozního režimu (kývavý pohyb)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon: 810 W

Rychlost otáčení: 3000 ot./min

Naváděcí laser: ano

Rozsah pracovního úhlu: 0-45°

Napájení: 230 V / 50 Hz

Max. pracovní hloubka: 80 mm

Hluk a vibrace.

Hluk a vibrace byly měřeny v souladu s platnými normami.

Emise hluku:

Hladina akustického tlaku LpA: 91,4 dB (A)

Odchylka KpA: 5,00 dB (A)

Garantovaná hladina akustického výkonu LwA: 102,4 dB (A)

Odchylka KwA: 5,00 dB (A)

Používejte ochranu sluchu.

Vystavení hluku může vést k poškození nebo ztrátě sluchu.

Celková hodnota vibrací a nejistota měření (K):

Hodnota vibrací působících na horní končetiny:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla naměřena v souladu se standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání zařízení s jinými.

Udaná hodnota emisí vibrací může být použita pro předběžný odhad negativního dopadu.

POZNÁMKA! Nezapomeňte zkontrolovat štítek s výkonem na vašem zařízení, protože napájecí napětí se může lišit v závislosti na zemi nebo regionu, kde se produkt používá.

Standardní vybavení:

- Plátky pro přímočarou pilu
- Imbusový klíč
- Tryska pro odsávání prachu

APLIKACE

(Používejte pouze pro níže uvedené účely)

Řezání dřeva, pryskyřičných desek a tenkých plechů.

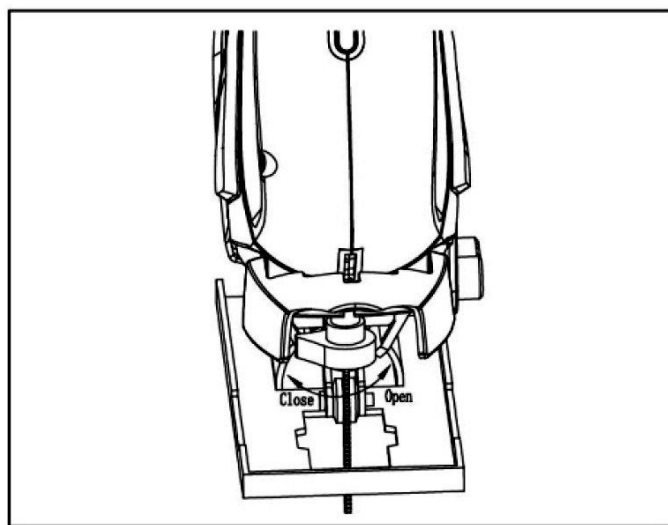
MONTÁŽ PILOVÉHO KOTOUČE (obr. 1, 2)

Před instalací pilového kotouče se ujistěte, že je zástrčka odpojena od zdroje napájení. Povolte imbusové šrouby na držáku pilového kotouče pomocí imbusového klíče.

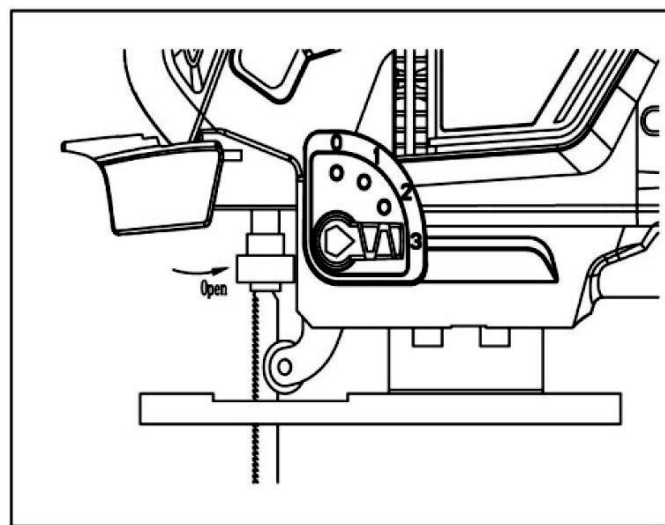
Vložte pilový kotouč do montážní drážky až nadoraz.

Utáhněte imbusové šrouby.

Imbusový klíč je uložen v držáku poblíž odlehčení tahu napájecího kabelu. Pokud klíč nepoužíváte, uchovávejte jej na určeném místě.



1



2

KYVACÍ POHYB (obr. 3)

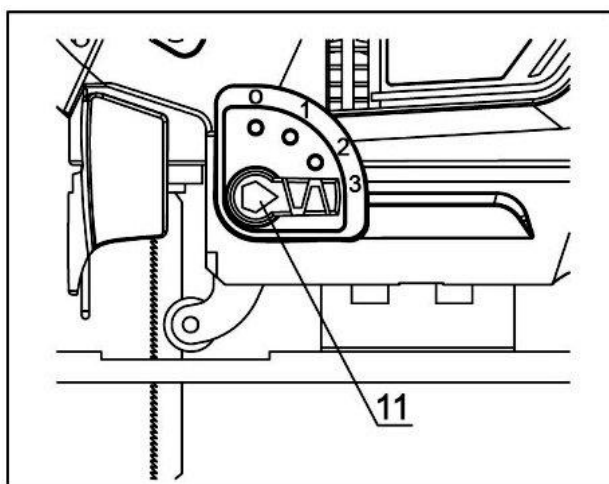
Pro dosažení optimálních výsledků řezání je třeba upravit nastavení kyvadla pilového kotouče v závislosti na druhu zpracovávaného materiálu. Přímočará pila je vybavena pákou pro volbu režimu (6) umístěnou na boku krytu.

Nastavení zahrnují polohu 0, kde čepel vykonává pouze vratný pohyb, a vyšší úrovně, kde čepel vykonává také kyvadlový pohyb s větší amplitudou.

Pro řezání dřeva, plastů a dalších měkkých materiálů se doporučuje použít vyšší nastavení kyvadla, což zvyšuje rychlost řezání.

Při obrábění oceli a jiných tvrdých materiálů se doporučuje nastavit řeznou polohu na 0 pro větší kontrolu a přesnost řezu.

Polohu 0 lze použít i při řezání měkkých materiálů, pokud je vyžadována obzvláště čistá a přesná úprava hran, nebo při práci s tenkými obrobky.



3

PŘEPÍNAČ (obr. 4, 5)

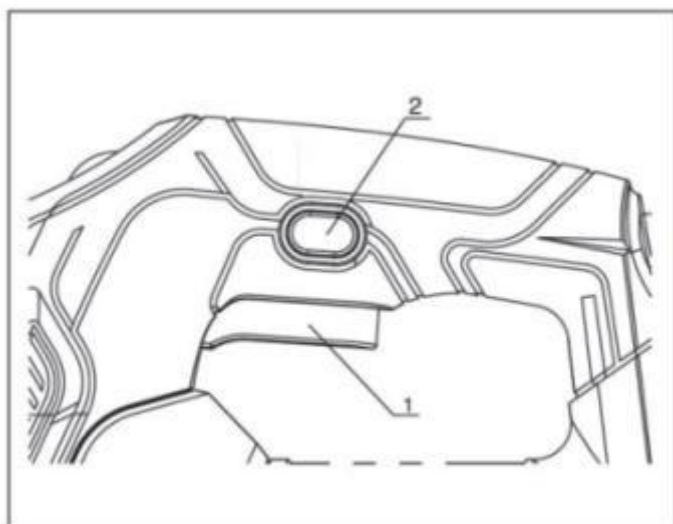
Zařízení se zapíná a vypíná stisknutím a uvolněním spouště (1).

Pro nepřetržitý provoz stiskněte tlačítko zámku spínače (2) a zároveň držte spoušť. Pro uvolnění zámku stiskněte spoušť znovu.

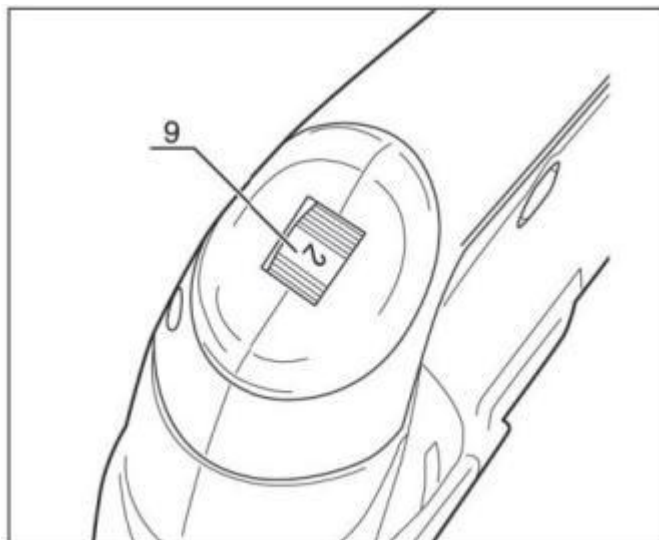
Přímočará pila pracuje v rozsahu otáček od 0 do 3000 min⁻¹.

Knoflík pro regulaci rychlosti (5) umožňuje měnit rychlost i za chodu zařízení a nastavit rychlost vhodnou pro prováděnou operaci.

Platí obecná pravidla pro volbu řezné rychlosti: čím tvrdší materiál (např. ocel), tím nižší je pracovní rychlost; čím měkký materiál (např. dřevo), tím vyšší je řezná rychlost.



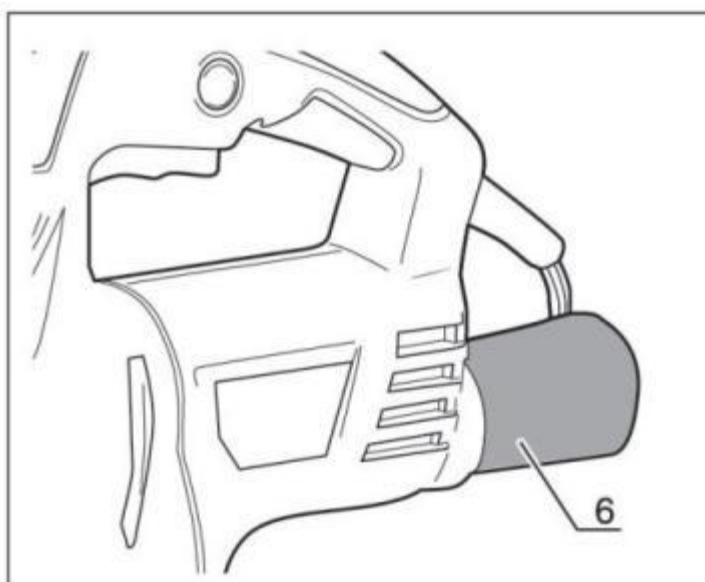
4



5

TRYSKA PRO ODSÁVÁNÍ PRACHU (obr. 6)

Tryska pro odsávání prachu by měla být za provozu připojena k vysavači. Trysku lze k vysavači připojit hadicí s vnějším průměrem 34,5 mm.



6

SERVIS

Nikdy nezakrývejte větrací otvory, protože musí zůstat vždy otevřené, aby bylo zajištěno správné chlazení motoru.

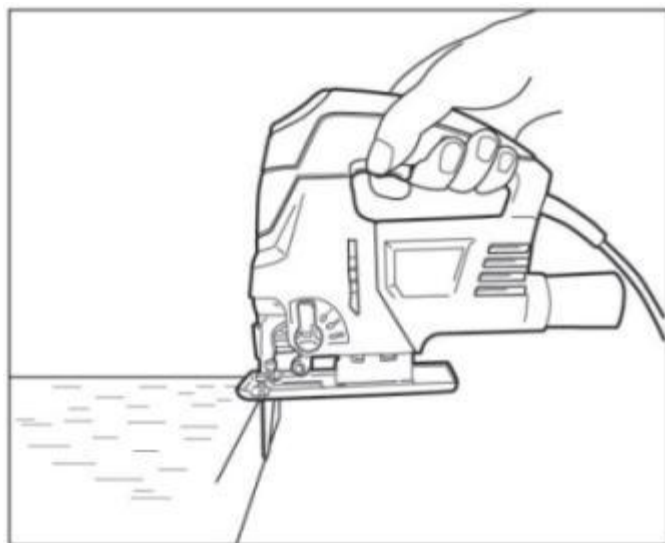
SPUŠTĚNÍ (obr. 7)

Pro přesné řezy držte nástroj kolmo k řezanému materiálu.

Základna skládačky by měla během provozu pevně přilnout k povrchu materiálu.

ŘEZÁNÍ OBLOUKEM

Při řezání malých kruhů nebo oblouků používejte nižší řeznou rychlost než u standardního rovného řezání.



7



8

POZOR! Příliš velký tlak může při řezání v kruhu způsobit zlomení čepele.

ŘEZÁNÍ KOVOV

Pro ochranu očí obsluhy by měly být nošeny ochranné brýle.

Pro ocel použijte řezný olej nebo emulzi, zatímco pro nekovové materiály, jako je hliník, použijte turbínový olej.

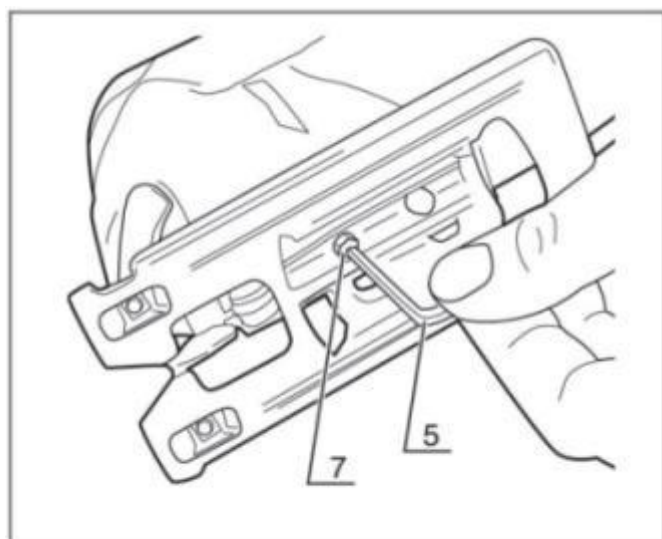
ŘEZÁNÍ OD STŘEDU (OBR. 8)

Chcete-li řezat uprostřed desky, opřete základnu nástroje o desku, jak je znázorněno na obrázku 7, a ujistěte se, že se jí kotouč nedotýká. Poté nástroj zapněte a pomalu spouštějte pohyblivý kotouč směrem k desce. U jiných materiálů než dřeva nejprve vyvrtejte počáteční otvor.

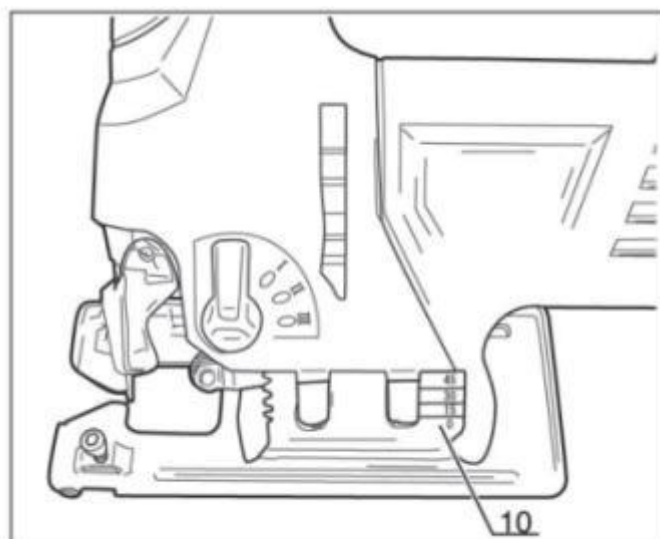
ÚHLOVÉ ŘEZÁNÍ (OBR. 9, 10)

Povolte imbusový šroub na spodní straně základny pomocí imbusového klíče. Poté zarovnejte spodní okraj pouzdra s úhlovou stupnicí na základní desce a imbusový šroub pevně utáhněte.

Je možné snadno provádět řezy v úhlech od 0° do 45°.



9



10

PRAVIDLA ÚDRŽBY

Po každém použití:

1. Čištění nástroje od nečistot:

- Prach, třísky a další nečistoty odstraňte suchým hadříkem nebo stlačeným vzduchem.
- Pokud má nástroj větrací otvory, ujistěte se, že jsou volné.

2. Kontrola technického stavu:

- Zkontrolujte příslušenství (např. kotouče, vrtáky, nože), zda není opotřebované nebo poškozené – v případě potřeby jej vyměňte.
- Zkontrolujte napájecí kabely a zástrčky.
- Pokud si všimnete oděrek nebo jiného poškození, nepoužívejte nářadí, dokud nebude opraveno.

Pravidelná údržba:

3. Mazání pohyblivých částí:

- Každých několik týdnů nebo dle doporučení výrobce promažte pohyblivé části, jako například:
 - klouby,
 - posuvné mechanismy,
 - průvodci.
- Používejte pouze specializovaná technická maziva doporučená výrobcem.

Kontrola příslušenství a armatur:

- Pravidelně kontrolujte, zda jsou šrouby, konzoly a další upevňovací prvky pevně utažené a bezpečné.

Funkční test:

- Ujistěte se, že nástroj pracuje hladce, bez rušivých vibrací, hluku nebo nadměrného zahřívání.

Pravidelné kontroly:

- Nechte provést technickou kontrolu v autorizovaném servisním středisku v souladu s návodem k obsluze (např. jednou ročně).
- Provádějte výkonnostní testy baterií, abyste zajistili jejich dostatečnou kapacitu.

PRAVIDLA SKLADOVÁNÍ

Podmínky skladování:

Suché a chladné místo:

- Nářadí by mělo být skladováno na místě bez vlhkosti, která by mohla vést ke korozi.
- Nesmívejte do míst vystavených přímému slunečnímu záření, které by mohlo poškodit plastové součásti.

Konstantní teplota:

- Nářadí skladujte při teplotě mezi 5 °C a 25 °C.
- Neskladujte baterie v extrémních podmínkách, jako je mráz nebo vysoké teploty.

Bezpečné skladování:

Skříně nebo boxy na nářadí:

- Nářadí skladujte v uzamykatelných skřínkách nebo k tomu určených krabicích, abyste ho chránili před prachem a náhodným poškozením.

Mimo dosah dětí:

- Elektrické nářadí by mělo být uchováváno mimo dosah dětí a neškolených osob.

Úložiště baterie:

Úroveň nabití:

- Baterie se nejlépe skladují s úrovní nabití přibližně 40–60 %.
- Pro dlouhodobé skladování skladujte baterie odděleně, abyste zabránili jejich samovolnému vybití nebo poškození.

Příprava nástrojů pro dlouhodobé skladování:

- Očistěte nástroje od nečistot a mastnoty.
- Odstraňte příslušenství, jako jsou kotouče, vrtáky a nože, abyste zabránili deformaci.
- Chraňte kovové části před korozí, např. použitím antikorozního prostředku.

Varování týkající se údržby a skladování:

- Nikdy neskladujte mokré nebo znečištěné nářadí.
Vlhkost může vést ke korozi a kontaminace může poškodit mechanismy.
- Nenechávejte nářadí zapojené do zásuvky.
Hrozí riziko náhodného spuštění a poškození nářadí nebo jeho okolí.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecích kabelů.
Kabely s oděrkami nebo poškozenou izolací by měly být před dalším použitím vyměněny.
- Neskladujte baterie na přímém slunečním světle ani v blízkosti zdrojů tepla.
To může vést k poškození článků nebo k riziku úniku elektrolytu.
- Před zahájením práce po delším skladování:
Zkontrolujte funkci nástroje a ujistěte se, že všechny jeho části jsou plně funkční.

Manipulace s poškozeným nářadím

Nepoužívejte poškozené nástroje:

- Používání poškozeného elektrického nářadí může vést k vážným nebezpečím, jako je úraz elektrickým proudem, zranění osob nebo poškození zpracovávaného materiálu.
- Správné nakládání s poškozeným nářadím chrání uživatele, životní prostředí a zařízení před dalšími následky.

Jak poznat poškozený nástroj?

Mechanické příznaky:

- Volné součásti (např. rukojeti, příslušenství).
- Praskliny v krytu, rukojetích nebo jiných konstrukčních částech.
- Vibrace, praskání nebo skřípavé zvuky během provozu.

Elektrické příznaky:

- Poškozená izolace vodičů, obnažené elektrické vodiče.
- Žádná reakce nástroje po zapnutí.
- Jiskření nebo zahřívání svíčky.

Poškození hardwaru:

- Praskliny nebo deformace kotoučů, vrtáků a nožů.
- Uvolněné pracovní části.

OPRAVIT

Použijte autorizované servisní středisko:

- Nářadí opravujte pouze v autorizovaných servisních střediscích s použitím originálních náhradních dílů.

- Pokus o opravu svépomocí může být nebezpečný a zruší platnost záruky.

Výměna příslušenství:

- Pokud se poškození týká vyměnitelných dílů (např. vrtáků, nožů, kotoučů), vyměňte je za nové dle doporučení výrobce.

VYUŽITÍ

Pokud oprava není možná nebo náklady přesahují hodnotu nástroje, musí být vyřazen z provozu a odvezen na příslušné sběrné místo.

Výdejní místa:

- Použité nářadí odevzdejte na místní sběrná místa tříděného odpadu (PSZOK) nebo u firem zabývajících se recyklací kovů a plastů.

Obecná pravidla likvidace:

Separace materiálů:

- Před likvidací, pokud možno, oddělte kovové části od plastových komponentů.
- Třídění materiálů usnadňuje proces recyklace a umožňuje efektivnější zpracování surovin.

Likvidace jednotlivých součástí:

Kovové části:

- Odvezte jej na sběrné místo kovového odpadu.

Plastové kryty:

- Odvezte jej do sběrného dvora pro plasty.

Baterie:

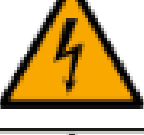
- Odvezte jej na sběrné místo pro použité baterie a akumulátory.

Shoda s předpisy OEEZ:

- Elektrické a elektronické nářadí podléhá předpisům o OEEZ (směrnice 2012/19/EU).
- Vždy je odevzdejte na sběrném místě elektroodpadu nebo se obraťte na výrobce s žádostí o informace o recyklaci.

Obraťte se prosím na místní PSZOK nebo recyklační středisko, abyste se ujistili, že přijímají váš typ odpadu.

BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY

	Před použitím si prosím přečtěte návod k použití.
	Ochrana sluchu je povinná
	Ochrana rukou je povinná
	Povinnost nosit ochranný oděv
	Povinnost nosit ochranné brýle
	Povinnost nosit ochrannou obuv
	Noste roušku
	Noste protiprachovou masku
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Varování: Nebezpečí vážných popálenin.
	Varování: Používání nástrojů k jiným účelům, než ke kterým jsou určeny, nebo nedodržování bezpečnostních pokynů může vést ke zranění osob.



Nevyhazujte do komunálního odpadu.

Použité elektrické nářadí, baterie a další součásti tohoto výrobku by měly být zlikvidovány na specializovaném sběrném místě pro elektroodpad (OEEZ) nebo v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady.

Kontakt pro záležitosti zabezpečení a podpory

Výrobce:	Společnost s ručením omezeným GEKO
Adresa:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Kontaktní číslo:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Webová stránka:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 25

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEKO Sp z o. Ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Laserová přímočará řezačka na dřevo 810 W, typ: G80262, model: UK6206

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES – Směrnice o strojních zařízeních

2014/30/EU - Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)

2011/65/EU ve znění směrnice (EU) 2015/863 – směrnice RoHS

Použité harmonizované normy

Bezpečnost (stroje):

ČSN EN 62841-1:2015

ČSN EN 62841-2-11:2016

Elektromagnetická kompatibilita (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

ČSN EN 55014-2:2015

ČSN EN 61000-3-2:2014

ČSN EN 61000-3-3:2013

Nebezpečné látky (RoHS):

ČSN EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchování technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Larysa Kowalczyková

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

Kietlin, 19. 12. 2025

Místo a datum vydání



G80262
UK6206

810W laserová priamočiara píla na drevo
Preklad originálnych pokynov

SK



810W laserová priamočiara píla na drevo

POZOR!

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Vyrobené pre:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA

OSUD

Táto laserom navádzaná priamočiara píla je určená na presné rezanie dreva a materiálov na báze dreva, ako sú preglejka, drevotrieska, MDF a drevovláknitá doska. Jej vstavaný laserový ukazovátka umožňuje presné rezy, čím zvyšuje presnosť práce a uľahčuje vytváranie rovných a zakrivených tvarov.

Toto zariadenie je vhodné na tesárske, montážne, renovačné a hobby práce. Je určené na vytváranie rovných a zakrivených rezov, ako aj na rezanie otvorov a detailov vyžadujúcich vysokú presnosť. Vstavaný laser zlepšuje komfort práce, skracaje čas dokončenia úlohy a minimalizuje riziko chýb pri rezaní.

Upozornenie na použitie:

Toto náradie nie je určené na používanie deťmi alebo osobami bez riadneho školenia. Nesprávne použitie môže viesť k vážnemu zraneniu.

POKYNY PRE OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY (OOP)

Pri práci s priamočiarou pilou sa musia používať osobné ochranné prostriedky, ktoré spĺňajú platné európske normy (EN) a zabezpečujú primeranú úroveň ochrany obsluhy.

OCHRANA OČÍ A TVÁRE

Na ochranu očí pred trieskami, prachom a časticami materiálu vznikajúcimi počas rezania by sa mali nosiť ochranné okuliare alebo ochranné okuliare podľa normy EN 166.

OCHRANA SLUCHU

Na zníženie hluku generovaného priamočiarou pilou sa odporúča používať ochranu sluchu (chlpy do uší alebo štipule do uší), ktoré spĺňajú požiadavky noriem EN 352-1, EN 352-2 alebo EN 352-3.

OCHRANA DÝCHACÍCH CEST

Pri rezaní dreva a materiálov na báze dreva používajte protiprachové masky alebo filtračné polomasky zodpovedajúce norme EN 149 (napr. trieda FFP2) na ochranu pred vdýchnutím drevného prachu.

OCHRANA RÚK

Pri pomocných a prípravných prácach sa odporúča nosiť ochranné rukavice, ktoré spĺňajú normy EN ISO 21420 a EN 388 (ochrana pred mechanickými rizikami). Rukavice by sa mali počas procesu rezania zložiť, ak predstavujú riziko zachytenia sa o pohyblivé časti.

OCHRANA TELA A PRACOVNÉ ODEVY

Malo by sa nosiť priliehavé pracovné oblečenie, ktoré spĺňa normu EN ISO 13688, bez voľných častí. Odporúča sa aj bezpečnostná obuv, ktorá spĺňa normu EN ISO 20345 a má protišmykovú podrážku.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA

Pred začatím práce by ste mali mať dlhé vlasy zaistené a šperky a iné voľné predmety by ste mali odstrániť. Používanie osobných ochranných prostriedkov (OOP) v súlade s vyššie uvedenými normami výrazne zvyšuje bezpečnosť pri práci s priamočiarou pílou.

NEBEZPEČENSTVA SPOJENÉ S POUŽÍVANÍM PRÍKLADNEJ PÍLY

Pri používaní priamočiarej píly môžu vzniknúť rôzne druhy nebezpečenstiev v dôsledku povahy zariadenia, spracovávaného materiálu a pracovných podmienok.

FYZICKÉ HROZBY

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, ak je napájací kábel poškodený, nesprávne pripojený alebo pri prevádzke vo vlhkom prostredí. Nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s horúcimi časťami nástroja alebo pílovým kotúčom bezprostredne po použití.

MECHANICKÉ NEBEZPEČENSTVA

Riziko porezania a amputácie prstov v dôsledku kontaktu s pohybujúcim sa pílovým kotúčom. Riziko zaseknutia, zlomenia alebo strihania pílového kotúča, čo by mohlo viesť k zraneniu obsluhy. Riziko zasiahnutia odlietajúcimi úlomkami obrobku alebo zlomenými časťami nástroja.

ERGONOMICKÉ RIZIKÁ

Dlhodobá práca v nepraktických polohách môže viesť k namáhaniu pohybového aparátu, bolestiam zápästí, ramien a chrbtice. Vibrácie prenášané do rúk a paží môžu pri dlhodobom používaní spôsobiť únavu a zdravotné problémy.

AKUSTICKÉ NEBEZPEČENSTVO

Hluk generovaný priamočiarou pílou môže viesť k poškodeniu sluchu alebo k postupnému zhoršovaniu jeho stavu, najmä pri dlhšej práci bez vhodnej ochrany sluchu.

NEBEZPEČENSTVO PRACHU

Rezanie dreva a materiálov na báze dreva produkuje prach, ktorý môže byť škodlivý pre dýchacie cesty. Vdýchnutie drevného prachu môže spôsobiť podráždenie, alergické reakcie a pri dlhodobom vystavení sa aj závažnejšie respiračné ochorenia.

ĎALŠIE HROZBY

Riziko pošmyknutia na nečistotách alebo prachu prítomných na pracovisku a možnosť straty kontroly nad náradím v prípade nesprávneho uchopenia alebo náhleho zaseknutia materiálu.

PRED POUŽITÍM NÁSTROJA

KONTROLA TECHNICKÉHO STAVU

Uistite sa, že elektrické káble, zástrčky a batérie nie sú poškodené.

Skontrolujte, či je príslušenstvo (napr. kotúče, vrtáky, čepele) bezpečne upevnené, čisté a vhodné pre daný materiál.

Uistite sa, že ochranné kryty sú správne nainštalované a nepoškodené.

PRÍPRAVA PRACOVNÉHO MIESTA

Odstráňte všetky horľavé materiály z pracovného priestoru.

Zabezpečte stabilný, rovný a dobre osvetlený pracovný priestor.

Uistite sa, že v dosahu náradia nie sú žiadne okoloidúce osoby, deti ani zvieratá.

ODPORÚČANIA POUŽÍVATEĽOV

Noste vhodné osobné ochranné prostriedky (ochranné okuliare, protiprachovú masku, antivibračné rukavice, ochranu sluchu).

Noste priliehavé pracovné oblečenie – vyhýbajte sa voľným predmetom, ako sú šnúry, šperky alebo kravaty.

PRIPOJENIE NÁSTROJA

Ak je náradie napájané elektrinou, uistite sa, že napájací kábel neprekáža pri práci a nemôže sa náhodne poškodiť.

V prípade akumulátorového náradia sa uistite, že je batéria správne a bezpečne pripojená.

POČAS PRÁCE

STABILITA A OVLÁDANIE

V prípade potreby držte nástroj oboma rukami.

Pracujte v stabilnej polohe, aby ste zabránili skĺznutiu náradia.

PREŤAŽENIE

Nepoužívajte nadmernú silu – nástroj by mal bežať hladko a s primeranou rýchlosťou.

Nepoužívajte nástroje na materiály, ktoré presahujú ich technické špecifikácie.

VYHNITE SA PRÁCI VO VLHKÝCH PODMIENKACH

Nepoužívajte elektrické náradie na miestach vystavených vlhkosti alebo dažďu.

Pri práci vonku používajte nástroje vhodné pre takéto podmienky.

BEZPEČNOSŤ PRÍSLADNÉHO ZARIADENIA

Pravidelne kontrolujte stav vrtákov, kotúčov a čepelí – ak sú opotrebované, ihneď ich vymeňte. Nikdy nepracujte bez nasadených ochranných krytov.

OCHRANA PRED PRACHOM A HLUKOM

Pripojte náradie k priemyselnému vysávaču, aby ste minimalizovali prašnosť.

Pri práci s nástrojmi s vysokou hladinou hluku používajte ochranu sluchu.

PO UKONČENÍ PRÁCE

VYPNUTIE A ODPOJENIE

Vypnite nástroj a odpojte ho od zdroja napájania.

V prípade akumulátorového náradia vyberte batériu, aby ste predišli náhodnému spusteniu.

ČISTENIE

Prach, triesky a iné nečistoty odstráňte z nástroja suchou handričkou alebo stlačeným vzduchom. Uistite sa, že vetracie otvory sú čisté a neblokové.

ÚDRŽBA

Pravidelne namažte pohyblivé časti nástroja podľa pokynov výrobcu. Skontrolujte stav káblov, zástrčiek a ostatných komponentov; v prípade potreby vymeňte poškodené diely.

SKLADOVANIE

Náradie skladujte na suchom a uzamknutom mieste, mimo dosahu detí a nezaškolených osôb. Akumulátorové náradie skladujte pri izbovej teplote a vyhýbajte sa teplotným extrémom.

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA A DOPLŇUJÚCE ODPORÚČANIA

NEPOUŽÍVAJTE POŠKODENÉ ALEBO NEDOSTATNÉ NÁRADIE

V prípade poruchy kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Náradie s poškodeným káblom alebo zástrčkou by sa malo okamžite vyradiť z používania.

ZABEZPEČTE SI SVOJE PRACOVISKO

Náradie uchovávajte mimo dosahu detí a neškolených osôb.

NEZASAHUJTE DO DIZAJNU NÁSTROJA

Úpravy alebo opravy vykonané spôsobom, ktorý nie je v súlade s pokynmi, môžu viesť k nebezpečným situáciám.

VYHNITE SA UNÁHLANÉJ PRÁCI

Práca rýchlym tempom zvyšuje riziko nehôd a poškodenia nástroja.

PODROBNÉ POKYNY PRE PRÍPRAVU PÍLY

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Pred začatím práce sa uistite, že je priamočiara píla odpojená od zdroja napájania alebo že je vybratá batéria.

Skontrolujte technický stav zariadenia, najmä napájací kábel, kryt, spínač a pätku priamočiarej píly.

Vyberte vhodný kotúč podľa typu materiálu (drevo, kov, plast) a hrúbky obrobku.

Nasadte pílový list podľa pokynov výrobcu a uistite sa, že je správne a bezpečne upevnený.

Nastavte uhol rezu a prevádzkový režim (napr. kyvadlový pohyb), ak je priamočiara píla vybavená takýmito funkciami.

PRÍPRAVA MATERIÁLU

Bezpečne upevnite materiál, ktorý sa má rezať, k pracovnej doske alebo stolu pomocou svoriek.

Označte si čiaru rezu ceruzkou alebo fixkou; ak používate priamočiaru pílu s laserom, skontrolujte, či je laserové ukazovátka správne umiestnené.

Uistite sa, že pod materiálom je priestor, aby sa zabránilo nárazu čepele do iných predmetov.

SPUSTIŤ A STRIHNÚŤ

Pripojte priamočiaru pílu k zdroju napájania alebo vložte batériu.

Zaujmite stabilný postoj a držte nástroj oboma rukami, ak to vyžaduje konštrukcia. Zapnite priamočiaru pílu a pred rezaním nechajte kotúč dosiahnuť plnú rýchlosť. Vedzte nástroj pozdĺž čiaru rezu bez nadmerného tlaku – nechajte kotúč pracovať sám.

Pri zakrivených rezoch znížte rýchlosť a robte plynulé pohyby.

Počas práce nevyťahujte zapojený pílový kotúč z materiálu.

ŠPECIÁLNE STRIHY

UHLOVÉ REZANIE - Nastavte pätku priamočiarej píly na požadovaný uhol podľa stupnice výrobcu a bezpečne ju zaistite.

REZANIE OTVOROV - Vytvorte počiatočný otvor vŕtačkou alebo použite funkciu zanorenia, ak ju vaša priamočiara píla má.

REZANIE KOVOV - Používajte kovové kotúče, pracujte pri nižších otáčkach a v prípade potreby použite chladiacu kvapalinu.

KONIEC PRÁCE

Po dokončení rezania vypnite priamočiaru pílu a počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví. Odpojte náradie od zdroja napájania alebo vyberte batériu.

Umiestnite priamočiaru pílu na stabilný povrch.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Z krytu, základne a vetracích otvorov odstráňte prach a triesky pomocou suchej handričky alebo stlačeného vzduchu.

Pravidelne kontrolujte stav pílových listov a v prípade opotrebovania ich vymeňte za nové.

Skladujte si priamočiaru pílu na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti a zdrojov tepla.

POPIS ZARIADENIA



POPIS ČASTÍ DREVENÉHO PÍLOVÉHO PÍLU

1. Spúšť (spínač)
2. Tlačidlo zámku prepínača
3. Vodidlo valčekového listu
4. Základňa skladačky
5. Gombík regulácie rýchlosti
6. Páka voľby prevádzkového režimu (kývavý pohyb)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon: 810 W

Rýchlosť otáčania: 3000 ot./min.

Navádzací laser: áno

Rozsah pracovného uhla: 0-45°

Napájanie: 230 V / 50 Hz

Maximálna pracovná hĺbka: 80 mm

Hluk a vibrácie.

Hluk a vibrácie boli merané v súlade s platnými normami.

Emisia hluku:

Hladina akustického tlaku LpA: 91,4 dB (A)

Odchýlka KpA: 5,00 dB (A)

Garantovaná hladina akustického výkonu LwA: 102,4 dB (A)

Odchýlka KwA: 5,00 dB (A)

Noste ochranu sluchu.

Vystavenie hluku môže viesť k poškodeniu alebo strate sluchu.

Celková hodnota vibrácií a neistota merania (K):

Hodnota vibrácií pôsobiacich na horné končatiny:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{hM} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola nameraná v súlade so štandardnou testovacou metódou a môže sa použiť na porovnanie jedného zariadenia s druhým.

Uvedená hodnota vibračných emisií sa môže použiť na predbežný odhad negatívneho vplyvu.

POZNÁMKA! Nezabudnite skontrolovať štítok s údajmi na zariadení, pretože napájacie napätie sa môže líšiť v závislosti od krajiny alebo regiónu, kde sa produkt používa.

Štandardné vybavenie:

- Čepeľ priamočiarej píly
- Imbusový kľúč
- Tryska na odsávanie prachu

APLIKÁCIA

(Používajte iba na účely uvedené nižšie)

Rezanie dreva, živicových dosiek a tenkých kovových plechov.

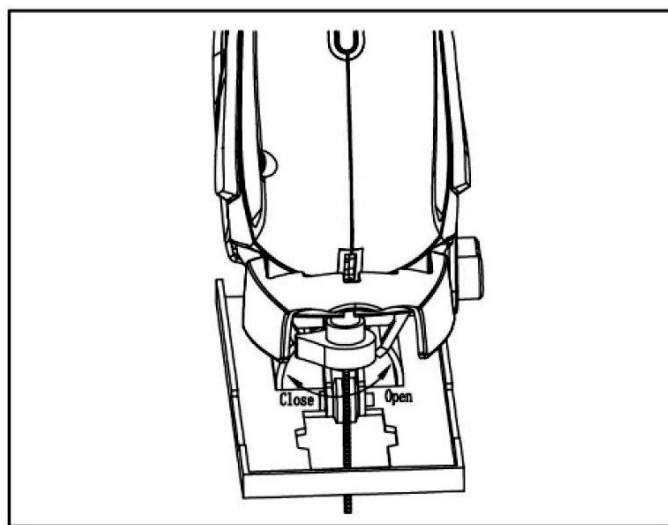
MONTÁŽ PÍLOVÉHO KOTÚČA (obr. 1, 2)

Pred inštaláciou pílového kotúča sa uistite, že je zástrčka odpojená od zdroja napájania. Uvoľnite imbusové skrutky na držiaku pílového kotúča pomocou imbusového kľúča.

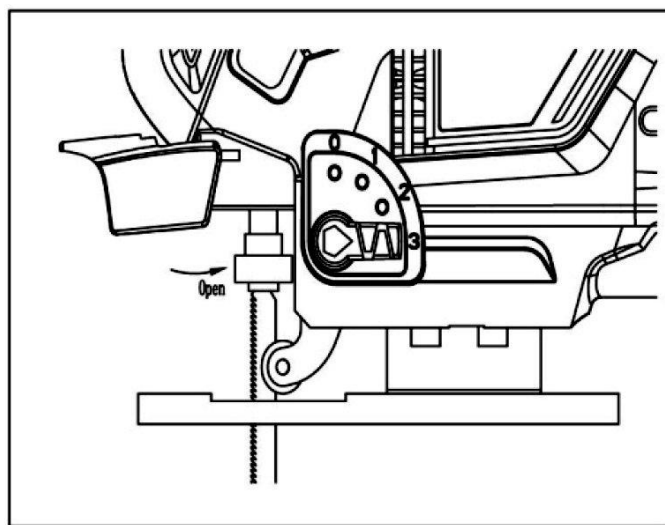
Vložte pílový list do montážnej drážky až na doraz.

Uťahnite imbusové skrutky.

Imbusový kľúč je uložený v držiaku v blízkosti odľahčenia napájacieho kábla. Keď kľúč nepoužívate, uchovávajte ho na určenom mieste.



1



2

KYVACÍ POHYB (Obr. 3)

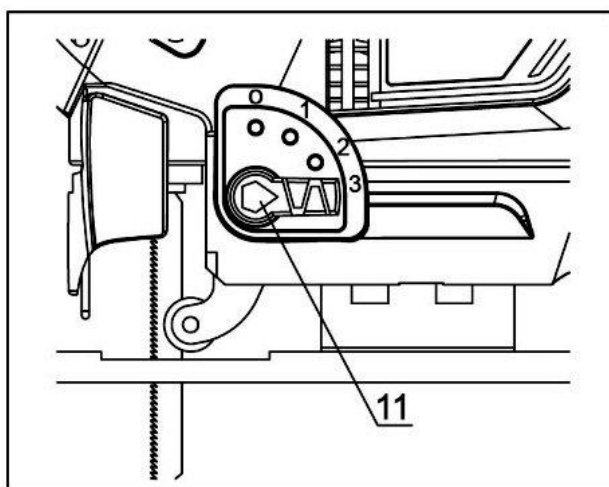
Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov rezania by sa malo nastavenie kyvadla pílového listu prispôbiť druhu spracovávaného materiálu. Priamočiara píla je vybavená pákou pre výber režimu (6) umiestnenou na boku krytu.

Nastavenia zahŕňajú polohu 0, kde čepeľ vykonáva iba vratný pohyb, a vyššie úrovne, kde čepeľ vykonáva aj kyvadlový pohyb s väčšou amplitúdou.

Na rezanie dreva, plastov a iných mäkkých materiálov sa odporúča použiť vyššie nastavenia kyvadla, čo zvyšuje rýchlosť rezania.

Pri obrábaní ocele a iných tvrdých materiálov sa odporúča nastaviť reznú polohu na 0 pre väčšiu kontrolu a presnosť rezania.

Poloha 0 sa môže použiť aj pri rezaní mäkkých materiálov, ak je potrebná obzvlášť čistá a presná úprava hrán, alebo pri práci s tenkými obrobkami.



3

SPÍNAČ (obr. 4, 5)

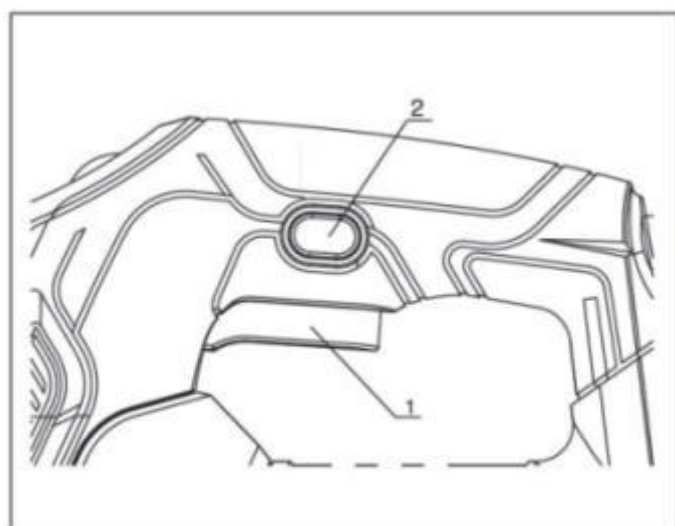
Zariadenie sa zapína a vypína stlačením a uvoľnením spúšte (1).

Pre nepretržitú prevádzku stlačte tlačidlo zámku spínača (2) a zároveň držte spúšť. Pre uvoľnenie zámku stlačte spúšť znova.

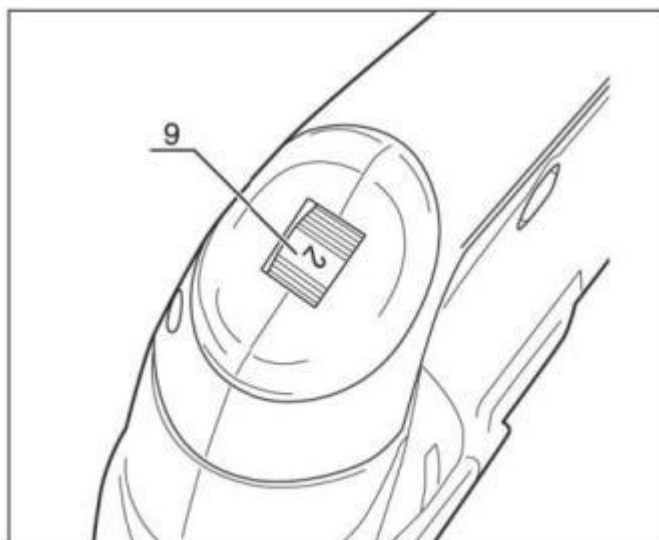
Priamočiara píla pracuje v rozsahu otáčok od 0 do 3000 min⁻¹.

Gombík regulácie rýchlosti (5) umožňuje meniť rýchlosť aj počas prevádzky zariadenia a nastaviť rýchlosť vhodnú pre vykonávanú operáciu.

Platia všeobecné pravidlá pre výber reznej rýchlosti: čím tvrdší materiál (napr. oceľ), tým nižšia je pracovná rýchlosť; čím mäkkší materiál (napr. drevo), tým vyššia je rezná rýchlosť.



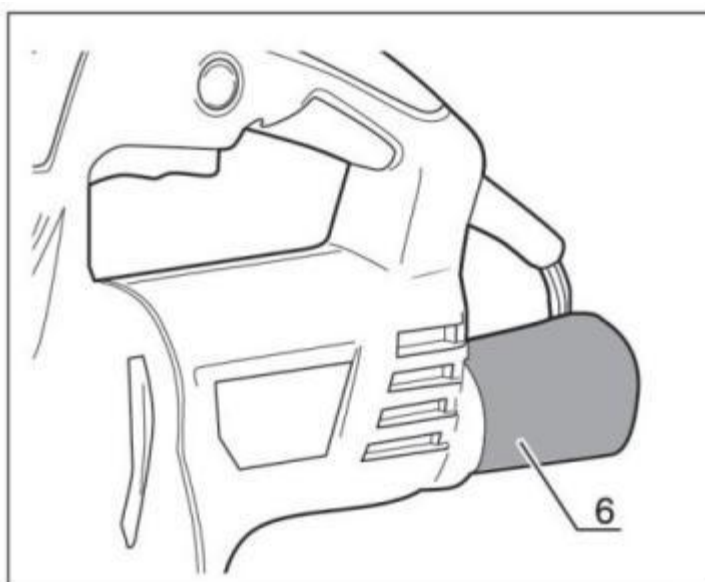
4



5

ODSÁVACIA TRYSKA (Obr. 6)

Tryska na odsávanie prachu by mala byť počas prevádzky pripojená k vysávaču. Trysku je možné pripojiť k vysávaču pomocou hadice s vonkajším priemerom 34,5 mm.



6

SLUŽBY

Nikdy nezakrývajte vetracie otvory, pretože musia byť vždy otvorené, aby sa zabezpečilo správne chladenie motora.

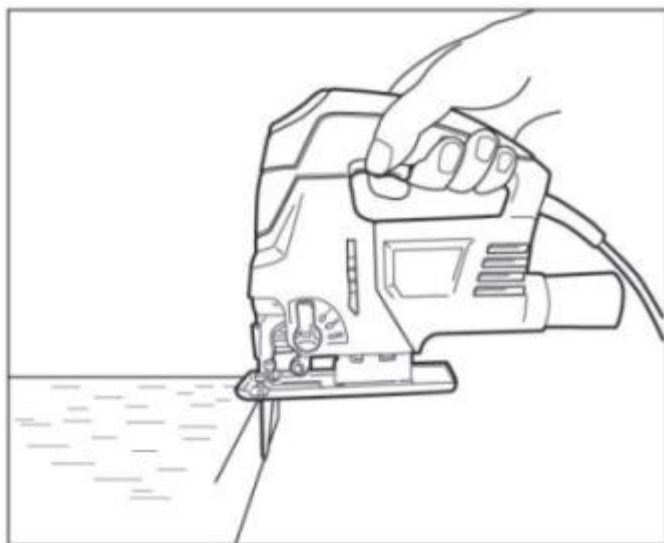
ŠARTOVANIE (obr. 7)

Pre presné rezy držte nástroj v pravom uhle k rezanému materiálu.

Základňa priamočiarej píly by mala počas prevádzky pevne prilnúť k povrchu materiálu.

OBLÚKOVÉ REZANIE

Pri rezaní malých kruhov alebo oblúkov použite nižšiu rýchlosť rezania ako pri štandardnom priamom rezaní.



7



8

POZOR! Príliš veľký tlak môže pri rezaní v kruhu spôsobiť zlomenie čepele.

REZANIE KOVOV

Na ochranu očí obsluhy by sa mali nosiť ochranné okuliare.

Na oceľ použite rezný olej alebo emulziu, zatiaľ čo na nekovové materiály, ako je hliník, použite turbínový olej.

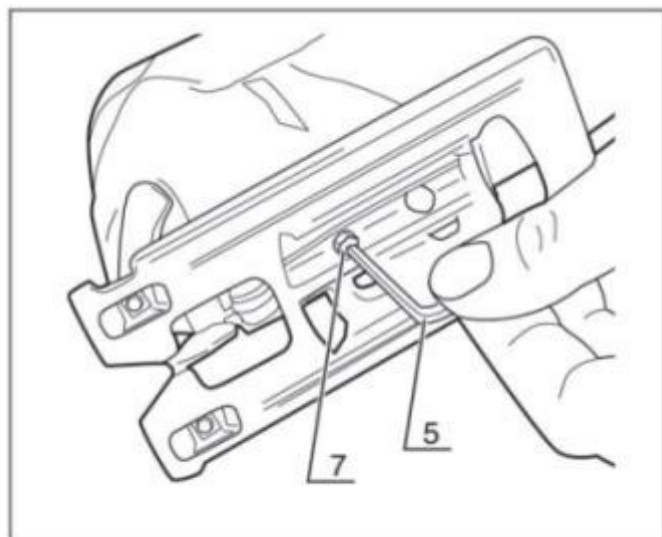
REZANIE OD STREDU (OBR. 8)

Ak chcete rezať v strede dosky, položte základňu nástroja na dosku, ako je znázornené na obrázku 7, a uistite sa, že sa jej čepeľ nedotýka. Potom nástroj zapnite a pomaly spúšťajte pohybujúcu sa čepeľ smerom k doske. V prípade iných materiálov ako drevo najskôr vyvrtajte počiatočný otvor.

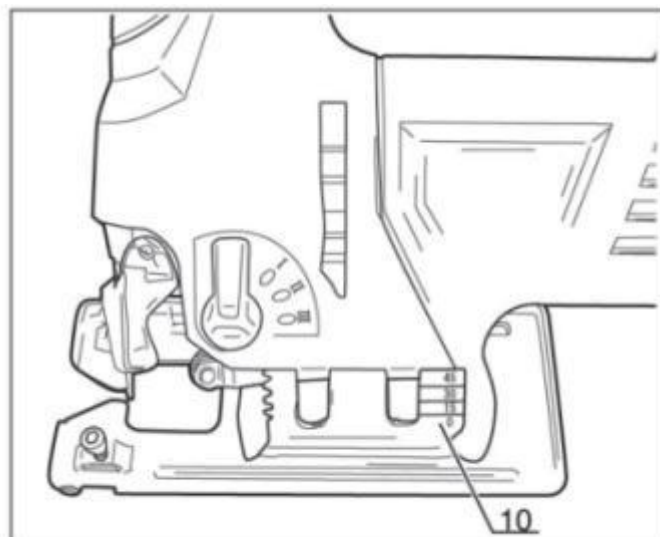
UHLOVÉ REZANIE (OBR. 9, 10)

Uvoľnite imbusovú skrutku na spodnej strane základne pomocou imbusového kľúča. Potom zarovnajte spodný okraj krytu s uhlovou stupnicou na základnej doske a pevne utiahnite imbusovú skrutku.

Je možné ľahko robiť rezy v uhloch od 0° do 45°.



9



10

PRAVIDLÁ ÚDRŽBY

Po každom použití:

1. Čistenie nástroja od nečistôt:

- Prach, triesky a iné nečistoty odstráňte suchou handričkou alebo stlačeným vzduchom.
- Ak má nástroj vetracie otvory, uistite sa, že nie sú zablokované.

2. Kontrola technického stavu:

- Skontrolujte príslušenstvo (napr. kotúče, vrtáky, nože), či nie je opotrebované alebo poškodené – v prípade potreby ho vymeňte.
- Skontrolujte napájacie káble a zástrčky.
- Ak spozorujete odreniny alebo iné poškodenie, nepoužívajte náradie, kým nebude opravené.

Pravidelná údržba:

3. Mazanie pohyblivých častí:

- Každých pár týždňov alebo podľa odporúčaní výrobcu namažte pohyblivé časti, ako napríklad:
 - kĺby,
 - posuvné mechanizmy,
 - sprievodcovia.
- Používajte iba určené technické mazivá odporúčané výrobcom.

Kontrola príslušenstva a armatúr:

- Pravidelne kontrolujte, či sú skrutky, konzoly a iné upevňovacie prvky pevne utiahnuté a bezpečne dotiahnuté.

Test funkčnosti:

- Uistite sa, že nástroj pracuje hladko, bez rušivých vibrácií, zvukov alebo nadmerného tepla.

Pravidelné kontroly:

- Nechajte vykonať technickú kontrolu v autorizovanom servisnom stredisku v súlade s návodom na obsluhu (napr. raz ročne).
- Batérie podrobte výkonnostným testom, aby ste sa uistili, že si zachovávajú dostatočnú kapacitu.

PRAVIDLÁ SKLADOVANIA

Podmienky skladovania:

Suché a chladné miesto:

- Náradie by sa malo skladovať na mieste bez vlhkosti, ktorá by mohla viesť ku korózii.
- Vyhnite sa miestam vystaveným priamemu slnečnému žiareniu, ktoré môže poškodiť plastové komponenty.

Konštantná teplota:

- Náradie skladujte pri teplote medzi 5 °C a 25 °C.
- Neskladujte batérie v extrémnych podmienkach, ako je mráz alebo vysoké teploty.

Bezpečné skladovanie:

Skrinky alebo boxy na náradie:

- Náradie skladujte v uzamknutých skrinkách alebo na to určených boxoch, aby ste ho chránili pred prachom a náhodným poškodením.

Mimo dosahu detí:

- Elektrické náradie by malo byť uchovávané mimo dosahu detí a neškolených osôb.

Úložisko batérie:

Úroveň nabitia:

- Batérie sa najlepšie skladujú s úrovňou nabitia približne 40 – 60 %.
- Pri dlhodobom skladovaní skladujte batérie oddelene, aby ste predišli ich samovoľnému vybitiu alebo poškodeniu.

Príprava nástrojov na dlhodobé skladovanie:

- Očistite náradie od nečistôt a mastnoty.
- Odstráňte príslušenstvo, ako sú kotúče, vrtáky a čepele, aby ste predišli deformácii.
- Chráňte kovové časti pred koróziou, napr. použitím antikorózneho prostriedku.

Upozornenia týkajúce sa údržby a skladovania:

- Nikdy neskladujte mokré alebo znečistené náradie.
Vlhkosť môže viesť ku korózii a kontaminácia môže poškodiť mechanizmy.
- Nenechávajte náradie zapojené do zásuvky.
Hrozí riziko náhodného spustenia a poškodenia náradia alebo okolitého priestoru.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacích káblov.
Káble s odreninami alebo poškodenou izoláciou by sa mali pred ďalším použitím vymeniť.
- Neskladujte batérie na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti zdrojov tepla.
Môže to viesť k poškodeniu článkov alebo k riziku úniku elektrolytu.
- Pred začatím práce po dlhom skladovaní:
Skontrolujte funkčnosť nástroja a uistite sa, že všetky časti sú plne funkčné.

Manipulácia s poškodeným náradím

Nepoužívajte poškodené nástroje:

- Používanie poškodeného elektrického náradia môže viesť k vážnym nebezpečenstvám, ako je úraz elektrickým prúdom, zranenie osôb alebo poškodenie spracovávaného materiálu.
- Správne nakladanie s poškodeným náradím chráni používateľa, životné prostredie a zariadenie pred ďalšími následkami.

Ako rozpoznať poškodený nástroj?

Mechanické príznaky:

- Voľné komponenty (napr. rukoväte, príslušenstvo).
- Praskliny v kryte, rukovätiach alebo iných konštrukčných častiach.
- Vibrácie, praskanie alebo škripanie počas prevádzky.

Elektrické príznaky:

- Poškodená izolácia vodičov, odkryté elektrické vodiče.
- Žiadna reakcia nástroja po zapnutí.
- Iskrivý alebo zahrievací moment sviečky.

Poškodenie hardvéru:

- Praskliny alebo deformácie kotúčov, vrtákov a čepelí.
- Uvoľnené pracovné časti.

OPRAVA

Použite autorizované servisné stredisko:

- Náradie opravujte iba v autorizovaných servisných strediskách s použitím originálnych náhradných dielov.

- Pokus o svojpomocnú opravu môže byť nebezpečný a zruší platnosť záruky.

Výmena príslušenstva:

- Ak sa poškodenie týka vymeniteľných dielov (napr. vrtákov, nožov, kotúčov), vymeňte ich za nové podľa odporúčaní výrobcu.

VYUŽITIE

Ak oprava nie je možná alebo náklady prevyšujú hodnotu nástroja, musí byť vyradený z prevádzky a odvezený na príslušné miesto likvidácie.

Zberné miesta:

- Použité náradie odovzdajte na miestnych zberných miestach separovaného odpadu (PSZOK) alebo do spoločností zaoberajúcich sa recykláciou kovov a plastov.

Všeobecné pravidlá likvidácie:

Separácia materiálov:

- Pred likvidáciou, ak je to možné, oddelte kovové časti od plastových komponentov.
- Triedenie materiálov uľahčuje proces recyklácie a umožňuje efektívnejšie spracovanie surovín.

Likvidácia jednotlivých komponentov:

Kovové časti:

- Odnesť ho na zberné miesto kovového odpadu.

Plastové puzdrá:

- Odnesť ho do zariadenia na selektívny zber plastov.

Batérie:

- Odnesť ho na zberné miesto pre použité batérie a akumulátory.

Súlad s predpismi o OEEZ:

- Elektrické a elektronické náradie podlieha predpisom o elektroodpade (smernica 2012/19/EÚ).
- Vždy ich odovzdajte na zbernom mieste elektroodpadu alebo sa obráťte na výrobcu, kde vám poskytnú informácie o recyklácii.

Kontaktujte, prosím, miestny PSZOK alebo recyklačné stredisko, aby ste sa uistili, že prijímajú váš typ odpadu.

BEZPEČNOSTNÉ PIKTOGRAMY

	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
	Ochrana sluchu je povinná
	Ochrana rúk je povinná
	Povinnosť nosiť ochranný odev
	Povinnosť nosiť ochranné okuliare
	Povinnosť nosiť ochrannú obuv
	Noste rúško na tvár
	Noste protiprachovú masku
	Riziko úrazu elektrickým prúdom
	Varovanie: Riziko vážnych popálenín.
	Upozornenie: Používanie nástrojov na iné účely, ako na ktoré sú určené, alebo nedodržiavanie bezpečnostných pokynov môže viesť k zraneniu osôb.



Nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

Použité elektrické náradie, batérie a ďalšie súčasti tohto výrobku by sa mali likvidovať na špecializovanom zbernom mieste pre elektrický a elektronický odpad (OEEZ) alebo v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadom.

Kontakt pre záležitosti týkajúce sa bezpečnosti a podpory

Producent:	Spoločnosť s ručením obmedzeným GEKO
Adresa:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poľsko
Kontaktné číslo:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Webová stránka:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 25

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

810W laserová priamočiara píla na drevo, typ: G80262, model: UK6206

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2006/42/ES – Smernica o strojových zariadeniach

2014/30/EÚ – Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (EMC)

2011/65/EÚ v znení smernice (EÚ) 2015/863 – smernica RoHS

Použité harmonizované normy

Bezpečnosť (stroje):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Elektromagnetická kompatibilita (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Nebezpečné látky (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19. 12. 2025

Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby

810 W-os lézeres szűrőfűrész fához

Az eredeti utasítások fordítása

HU



810 W-os lézeres szűrőfűrész fához

FIGYELEM!

Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

Gyártva a következő számára:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT

SORS

Ez a lézervezérelt szűrőfűrész fa és faalapú anyagok, például rétegelt lemez, forgácslap, MDF és farostlemez precíz vágására szolgál. Beépített lézermutatója lehetővé teszi a precíz vágási vonalak kijelölését, növelve a munka pontosságát és megkönnyítve az egyenes és ívelt formák létrehozását.

Ez a készülék alkalmas asztalosmunkákhoz, összeszereléshez, felújításhoz és hobbimunkákhoz. Egyenes és ívelt vágások készítésére, valamint nagy pontosságot igénylő lyukak és részletek vágására tervezték. A beépített lézer javítja a munka kényelmét, lerövidíti a feladat elvégzéséhez szükséges időt és minimalizálja a vágási hibák kockázatát.

Használati figyelmeztetés:

Ezeket a szerszámokat nem gyermekek vagy megfelelő képzés nélküli személyek használhatják. A nem megfelelő használat súlyos sérüléseket okozhat.

AZ EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖKRE (PPE) VONATKOZÓ ÚTMUTATÓ

Szűrőfűrészsel végzett munka során olyan személyi védőfelszerelést kell használni, amely megfelel a vonatkozó európai szabványoknak (EN), és biztosítja a kezelő megfelelő szintű védelmét.

SZEM- ÉS ARCVÉDELEM

Védőszemüveget vagy védőszemüveget kell viselni az EN 166 szabványnak megfelelően, hogy megvédje a szemet a vágás során keletkező szilánkoktól, portól és anyagrészecskéktől.

Hallásvédelem

A szűrőfűrész által keltett zajnak való kitettség csökkentése érdekében ajánlott hallásvédő (fülvédő vagy fülugók) használata, amelyek megfelelnek az EN 352-1, EN 352-2 vagy EN 352-3 szabvány követelményeinek.

LÉGZÉSVÉDELEM

Fa és faalapú anyagok vágása során használjon az EN 149 szabványnak megfelelő porálarcot vagy szűrő félálarcot (pl. FFP2 osztály) a fapor belélegzése elleni védelem érdekében.

KÉZVÉDELEM

Kiegészítő és előkészítő munkákhoz ajánlott az EN ISO 21420 és EN 388 szabványoknak megfelelő védőkesztyűt viselni (mechanikai kockázatok elleni védelem). A kesztyűt a vágási folyamat során le kell venni, ha fennáll a veszélye annak, hogy a mozgó alkatrészek beakadnak.

TESTVÉDELEM ÉS MUNKARUHA

Testhezálló, az EN ISO 13688 szabványnak megfelelő munkaruhát kell viselni, bő részek nélkül. Javasolt az EN ISO 20345 szabványnak megfelelő, csúszásgátló talpú biztonsági lábbeli viselése is.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI JAVASLATOK

A hosszú hajat rögzíteni kell, az ékszereket és egyéb laza tárgyakat pedig el kell távolítani a munka megkezdése előtt. A fenti szabványoknak megfelelő személyi védőfelszerelés (PPE) használata jelentősen növeli a biztonságot szűrőfűrész használata közben.

A SZÜRŐFŰRÉSZ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK

Szűrőfűrész használatakor különféle veszélyek merülhetnek fel a készülék jellegéből, a megmunkált anyagból és a munkakörülményekből adódóan.

FIZIKAI FENYEGETÉSEK

Áramütés veszélye sérült, nem megfelelően csatlakoztatott tápkábel esetén, vagy nedves környezetben történő használat esetén. Égési sérülés veszélye a forró szerszámalkatrészekkel vagy a fűrészlappal való érintkezés esetén közvetlenül használat után.

MECHANIKAI VESZÉLYEK

Vágási sérülések és ujjlevágások veszélye a mozgó fűrészlappal való érintkezés miatt. A fűrészlap beszorulásának, törésének vagy nyírásának veszélye, ami a kezelő sérülését okozhatja. A repülő munkadarab-törmelékek vagy törött szerszámalkatrészek eltalálhatják.

ERGONÓMIAI KOCKÁZATOK

A kényelmetlen testtartásban végzett hosszan tartó munka mozgásszervi megterheléshez, csukló-, váll- és gerincfájdalomhoz vezethet. A kezekre és karokra terjedő rezgések hosszan tartó használat esetén fáradtságot és egészségügyi problémákat okozhatnak.

AKUSZTIKAI VESZÉLYEK

A szűrőfűrész által keltett zaj halláskárosodáshoz vagy fokozatos romláshoz vezethet, különösen megfelelő hallásvédelem nélküli hosszabb ideig tartó munkavégzés esetén.

PORVESZÉLYEK

A fa és faalapú anyagok vágása során keletkező por káros lehet a légzőrendszerre. A fapor belélegzése irritációt, allergiás reakciókat, és hosszan tartó expozíció esetén súlyosabb légzőszervi megbetegedéseket okozhat.

EGYÉB FENYEGETÉSEK

Csúszásveszély a munkahelyen található törmeléken vagy poron, és a szerszám feletti uralom elvesztésének lehetősége helytelen fogás vagy hirtelen anyagbeszorulás esetén.

A SZERSZÁM HASZNÁLATA ELŐTT

A MŰSZAKI ÁLLAPOT ELLENŐRZÉSE

Győződjön meg arról, hogy az elektromos vezetékek, csatlakozódugók és akkumulátorok sérülésmentesek.

Ellenőrizze, hogy a tartozékok (pl. tárcsák, fúrók, pengék) biztonságosan rögzítve vannak-e, tiszták és alkalmasak-e az anyaghoz.

Győződjön meg arról, hogy a védőburkolatok megfelelően vannak felszerelve és sértetlenek.

MUNKÁLASZTÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

Távolítsa el minden gyúlékony anyagot a munkaterületről.

Biztosítsa stabil, sík és jól megvilágított munkaterületet.

Győződjön meg róla, hogy nincsenek szemlélők, gyermekek vagy állatok a szerszám közelében.

FELHASZNÁLÓI AJÁNLÁSOK

Viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést (védőszemüveg, porvédő maszk, rezgéscsillapító kesztyű, hallásvédő).

Viseljen testhezállók munkaruhát – kerülje a laza tárgyakat, például zsinórokat, ékszereket vagy nyakkendőket.

A SZERSZÁM CSATLAKOZTATÁSA

Ha a szerszám elektromos árammal működik, ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne zavarja a munkát, és ne sérülhessen meg véletlenül.

Akkumulátoros szerszámok esetén győződjön meg arról, hogy az akkumulátor megfelelően és biztonságosan van rögzítve.

MUNKAKÖZBEN

STABILITÁS ÉS IRÁNYÍTÁS

Szükség esetén mindkét kezével fogja meg a szerszámot.

Stabil testhelyzetben dolgozzon, hogy elkerülje a szerszám elcsúszását.

TÚLTERHELÉSEK

Ne alkalmazzon túlzott erőt – a szerszámnak simán és a megfelelő sebességgel kell járnia.

Ne használjon szerszámokat olyan anyagokon, amelyek meghaladják a műszaki specifikációikat.

KERÜLJE A PÁRÁS KÖRÜLMÉNYEKEN VALÓ MUNKÁLATOT

Ne használjon elektromos szerszámokat nedvességnek vagy esőnek kitett helyeken.

Kültéri munkavégzés esetén az ilyen körülményeknek megfelelő eszközöket használjon.

RÖGZÍTÉSI BIZTONSÁG

Rendszeresen ellenőrizze a fúrófejek, tárcsák és pengék állapotát – azonnal cserélje ki őket, ha elkoptak. Soha ne dolgozzon védőburkolat nélkül.

POR- ÉS ZAJVÉDELEM

A por minimalizálása érdekében csatlakoztassa a szerszámot ipari porszívóhoz.

Nagy zajú szerszámokkal végzett munka során hallásvédőt kell használni.

A MUNKA BEFEJEZÉSE UTÁN

KI KIKAPCSOLÁS ÉS LEZÁRÁS

Kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki az áramforrásból.

Akkumulátoros szerszámok esetén vegye ki az akkumulátort a véletlen beindítás elkerülése érdekében.

TISZTÍTÁS

Távolítsa el a port, forgácsot és egyéb szennyeződések a szerszámról száraz ruhával vagy sűrített levegővel. Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások tiszták és nem takaródnak el.

KARBANTARTÁS

A szerszám mozgó alkatrészeit rendszeresen kenje a gyártó utasításainak megfelelően.

Ellenőrizze a kábelek, csatlakozók és egyéb alkatrészek állapotát; szükség esetén cserélje ki a sérült alkatrészeket.

TÁROLÁS

A szerszámot száraz, zárt helyen, gyermekektől és illegális személyektől elzárva tárolja.

Akkumulátoros szerszámok esetén az akkumulátorokat szobahőmérsékleten tárolja, kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK ÉS TOVÁBBI JAVASLATOK

NE HASZNÁLJON SÉRÜLT VAGY HIBÁS SZERSZÁMOT

Meghibásodás esetén forduljon hivatalos szervizközponthoz.

A sérült vezetékekkel vagy csatlakozódugóval rendelkező szerszámokat azonnal ki kell vonni a használatból.

BIZTONSÁGOSÍTSA MUNKAHELYÉT

A szerszámokat tartsa gyermekek és nem hozzáértő személyek elől elzárva.

NE ZAVARJA A SZERSZÁM KIALAKÍTÁSÁT

Az utasításoktól eltérő módon végrehajtott módosítások vagy javítások veszélyes helyzetekhez vezethetnek.

KERÜLJE A KAPCSOLATOS MUNKÁT

A gyors tempójú munkavégzés növeli a balesetek és a szerszámok károsodásának kockázatát.

RÉSZLETES UTASÍTÁSOK SZAKFŰRÉSZHEZ

MUNKÁRA FELKÉSZÜLÉS

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőfűrész ki van kapcsolva az áramforrásból, vagy hogy az akkumulátort kivették.

Ellenőrizze a készülék műszaki állapotát, különösen a tápkábelt, a házat, a kapcsolót és a szűrőfűrész talpát.

Válassza ki a megfelelő fűrészlapot az anyag típusának (fa, fém, műanyag) és a munkadarab vastagságának megfelelően.

A gyártó utasításai szerint rögzítse a fűrészlapot, és győződjön meg arról, hogy megfelelően és biztonságosan rögzül.

Állítsa be a vágási szöget és az üzemmódot (pl. ingamozgás), ha a szűrőfűrész ilyen funkciókkal van felszerelve.

ANYAGELŐKÉSZÍTÉS

Rögzítse biztonságosan a vágandó anyagot a munkalaphoz vagy az asztalhoz szorítókkal.

Jelöld meg a vágási vonalat ceruzával vagy filctollal; ha lézeres szűrőfűrészt használ, ellenőrizd, hogy a lézermutató megfelelően van-e elhelyezve.

Győződjön meg róla, hogy az anyag alatt van hely, hogy a penge ne üsse el a többi tárgyat.

INDÍTÁS ÉS VÁGÁS

Csatlakoztassa a szűrőfűrészt a hálózati áramforráshoz, vagy helyezze be az akkumulátort.

Álljon stabilan, és ha a kialakítás megkívánja, fogja a szerszámot mindkét kezével. Kapcsolja be a szűrőfűrészt, és vágás előtt hagyja a fűrészlapot teljes sebességgel forogni. Vezesse a szerszámot a vágási vonal mentén túlzott nyomás alkalmazása nélkül – hagyja, hogy a fűrészlap magától dolgozzon.

Íves vágások készítésekor csökkentse a sebességet, és végezzen simább mozdulatokat.

Munka közben ne húzza ki a befogott fűrészlapot az anyagból.

KÜLÖNLEGES VÁGÁSOK

SZÖGVÁGÁS - Állítsa be a szűrőfűrész talpát a gyártó skálája szerint a kívánt szögre, majd rögzítse biztonságosan.

LYUKAK VÁGÁSA - Készítsen kezdőlyukat fúróval, vagy használja a beszúró funkciót, ha a dekopírfűrész rendelkezik ezzel.

FÉMVÁGÁS - Használjon fémhez való minőségű fűrészlapokat, dolgozzon lassabb sebességgel, és használjon hűtőfolyadékot, ha ajánlott.

MUNKA VÉGE

Miután befejezte a vágást, kapcsolja ki a dekopírfűrészt, és várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll. Húzza ki a szerszámot a konnektorból, vagy vegye ki az akkumulátort.

Helyezze a kirakós játékot stabil felületre.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Távolítsa el a port és a forgácsokat a házról, az alapról és a szellőzőnyílásokról száraz ruhával vagy sűrített levegővel.

Rendszeresen ellenőrizze a fűrészlapok állapotát, és ha elkoptak, cserélje ki őket újakra.

A kirakós fűrészt száraz helyen, nedvességtől és hőforrásoktól távol tárolja.

ESZKÖZ LEÍRÁSA



A FA SZAKFŰRÉSZ RÉSZEINEK LEÍRÁSA

1. Kapcsológomb
2. Kapcsolózár gomb
3. Görgős pengevezető
4. Kirakós talp
5. Sebességszabályozó gomb
6. Üzem módváltó kar (lengőmozgás)

MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 810 W
 Forgási sebesség: 3000 fordulat/perc
 Vezetőlézer: igen
 Működési szögtartomány: 0-45°
 Tápellátás: 230 V / 50 Hz
 Max. munkamélység: 80 mm

Zaj és rezgés.

A zaj- és rezgésszintet a vonatkozó szabványoknak megfelelően mérték.

Zajkibocsátás:

Hangnyomásszint LpA: 91,4 dB (A)

Eltérés KpA: 5,00 dB (A)

Garantált hangteljesítményszint LwA: 102,4 dB (A)

Eltérés KwA: 5,00 dB (A)

Viseljen hallásvédőt.

A zajnak való kitettség halláskárosodást vagy -vesztést okozhat.

Teljes rezgésérték és mérési bizonytalanság (K):

A felső végtagokra ható rezgések értéke:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{hM} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

A megadott rezgési összértéket egy szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két eszköz összehasonlítására.

A megadott rezgés kibocsátási érték felhasználható a negatív hatás előzetes becslésére.

MEGJEGYZÉS! Feltétlenül ellenőrizze a készüléken található adattáblát, mivel a tápfeszültség a termék használatának országától vagy régiójától függően változhat.

Standard felszerelés:

- Szűrőfűrészlap
- Imbuszkulcs
- Porszívó fúvóka

ALKALMAZÁS

(Csak az alább felsorolt célokra használja)

Fa, műgyanta lapok és vékony fémlapok vágása.

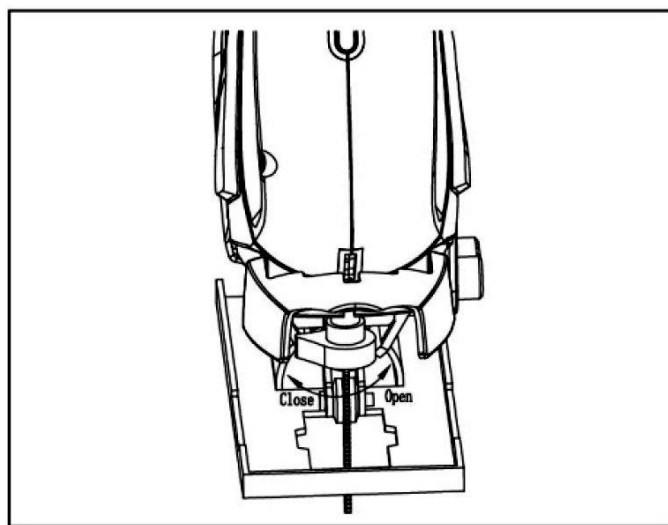
FŰRÉSZLAP ÖSSZESZERELÉSE (1., 2. ábra)

A fűrészlap felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva a konnektorból. Lazítsa meg a fűrészlap-tartó imbuszcsavarjait egy imbuszkulccsal.

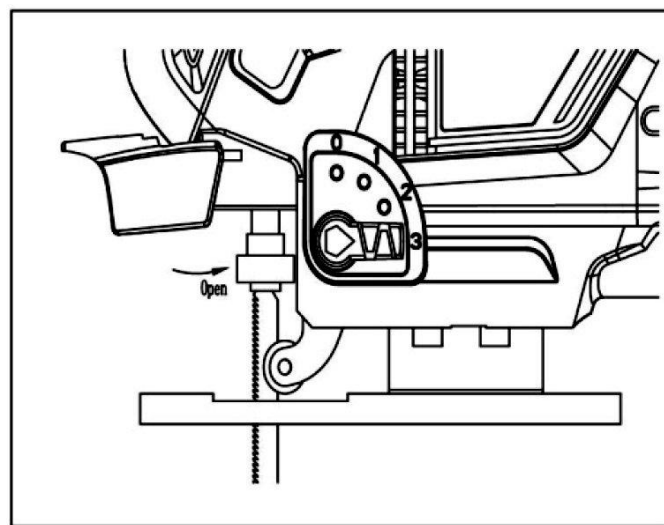
Helyezze be a fűrészlapot a rögzítőnyílásba, ameddig csak lehet.

Húzza meg az imbuszcsavarokat.

Az imbuszkulcs a tápkábel tehermentesítője közelében található tartóban található. Használaton kívül tartsa a kulcsot a kijelölt helyen.



1



2

LENGÉSI MOZGÁS (3. ábra)

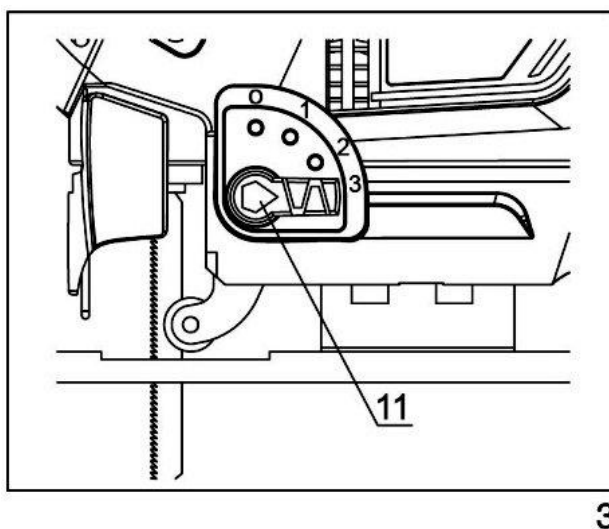
Az optimális vágási eredmény elérése érdekében a fűrészlap ingájának beállítását a megmunkálandó anyag típusától függően kell beállítani. A szűrőfűrész egy üzemmódválasztó karral (6) van felszerelve, amely a ház oldalán található.

A beállítások tartalmazzák a 0. pozíciót, ahol a penge csak oda-vissza mozgást végez, és a magasabb szinteket, ahol a penge nagyobb amplitúdójú ingamozgást is végez.

Fa, műanyag és más puha anyagok vágásához magasabb ingabeállítások használata ajánlott, ami növeli a vágási sebességet.

Acél és más kemény anyagok megmunkálásakor ajánlott a vágási pozíciót 0-ra állítani a nagyobb kontroll és vágási pontosság érdekében.

A 0. pozíció puha anyagok vágásakor is használható, ha különösen tiszta, precíz élkidolgozásra van szükség, vagy vékony munkadarabokon végzett munkák esetén.



KAPCSOLÓ (4., 5. ábra)

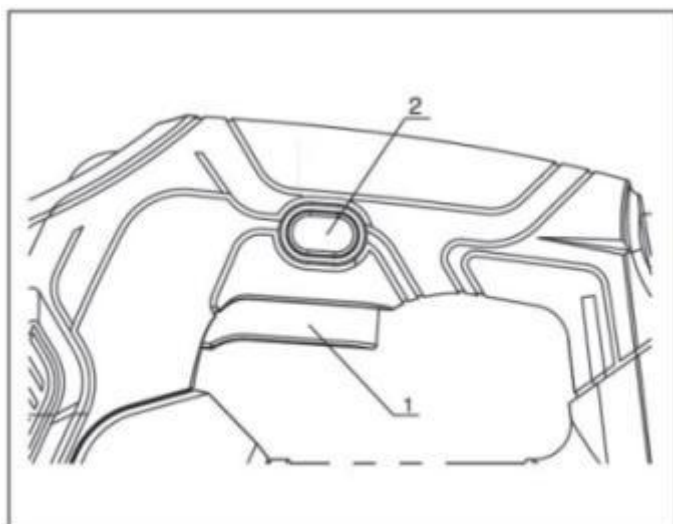
A készülék be- és kikapcsolása a ravasz (1) megnyomásával és elengedésével történik.

Folyamatos működéshez nyomja meg a kapcsoló reteszelő gombját (2), miközben lenyomva tartja a ravaszt. A retesz kioldásához nyomja meg ismét a ravaszt.

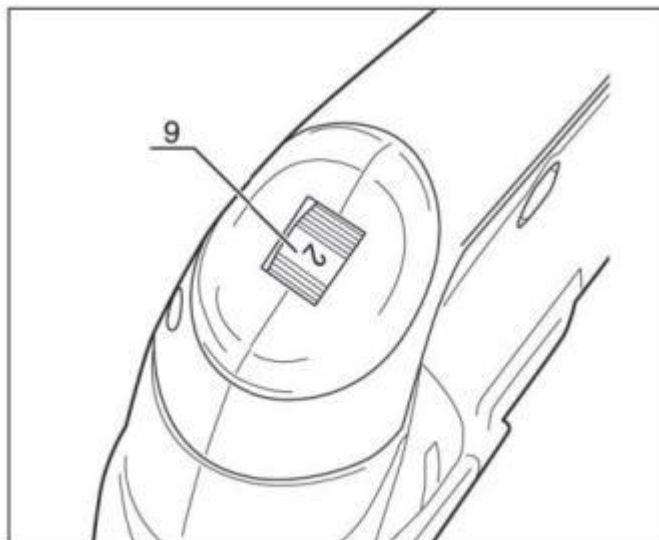
percenkénti fordulatszám-tartományban működik .

A sebességszabályozó gomb (5) lehetővé teszi a sebesség módosítását működés közben is, és lehetővé teszi a végrehajtandó műveletnek megfelelő sebesség beállítását.

A vágási sebesség kiválasztására általános szabályok érvényesek: minél keményebb az anyag (pl. acél), annál lassabb a működési sebesség; minél puhább az anyag (pl. fa), annál nagyobb a vágási sebesség.



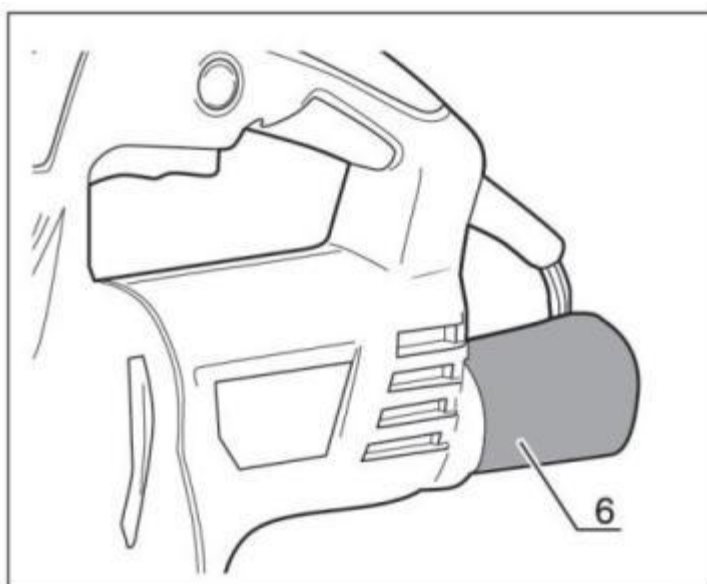
4



5

PORSZÍVÓ FEJ (6. ábra)

A porelszívó fúvókát porszívóhoz kell csatlakoztatni, amikor a szerszám működik. A fúvóka egy 34,5 mm külső átmérőjű tömlővel csatlakoztatható a porszívóhoz.



6

SZOLGÁLTATÁS

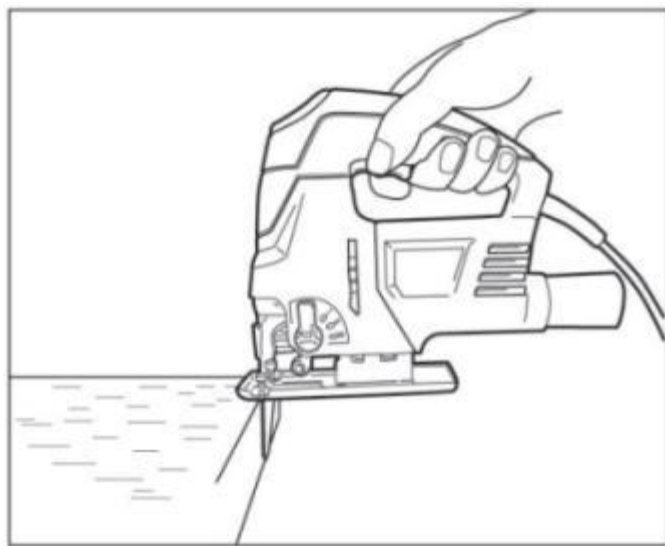
Soha ne takarja le a szellőzőnyílásokat, mivel azoknak mindig nyitva kell maradniuk a motor megfelelő hűtése érdekében.

INDÍTÁS (7. ábra)

A pontos vágásokhoz tartsa a szerszámot derékszögben a vágandó anyaghoz képest.
A kirakós játék alapjának működés közben szilárdan kell tapadnia az anyag felületéhez.

ÍVVÁGÁS

Kis körök vagy ívek vágásakor használjon lassabb vágási sebességet, mint a hagyományos egyenes vágásnál.



7



8

FIGYELEM! A túl nagy nyomás a penge törését okozhatja kör alakú vágás esetén.

FÉMVÁGÁS

A kezelő szemének védelme érdekében védőszemüveget kell viselni.

Acélhoz vágóolajat vagy emulziót, nemfémes anyagokhoz, például alumíniumhoz pedig turbinaolajat használjon.

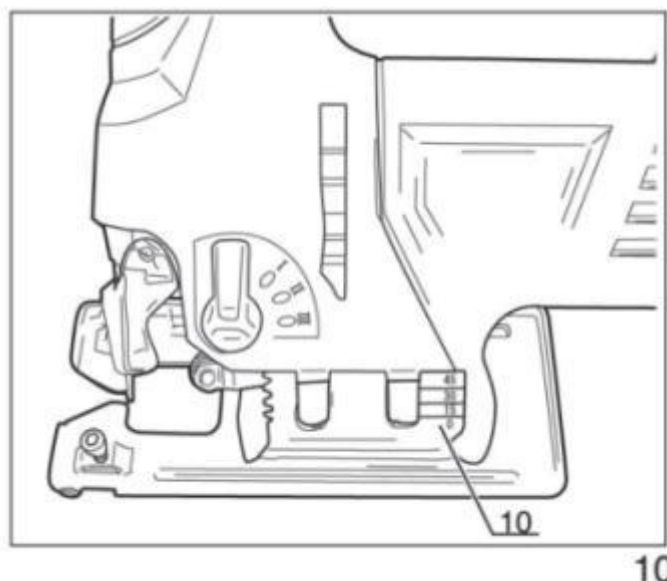
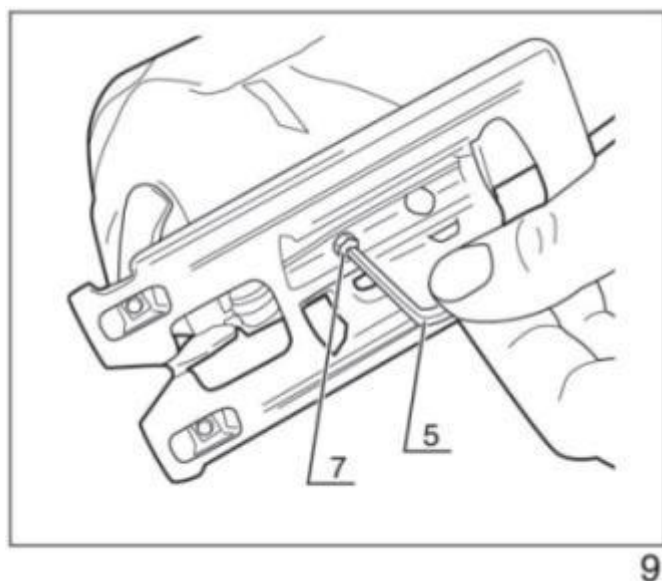
VÁGÁS A KÖZÉPRŐL (8. ÁBRA)

A deszka közepén történő vágáshoz fektesse a szerszám talpát a deszkára a 7. ábrán látható módon, ügyelve arra, hogy a penge ne érjen hozzá. Ezután kapcsolja be a szerszámot, és lassan engedje le a mozgó pengét a deszka felé. Faanyagtól eltérő anyagok esetén először fúrjon egy kezdőlyukat.

SZÖGVÁGÁS (9., 10. ÁBRA)

Lazítsa meg az alap alján található imbuszcavart egy imbuszkulccsal. Ezután igazítsa a ház alsó szélét az alaplapon található szögskálához, és húzza meg biztonságosan az imbuszcavart.

0° és 45° közötti szögben könnyen lehet vágni.



KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK

Minden használat után:

1. A szerszám tisztítása a szennyeződésektől:

- Távolítsa el a port, forgácsokat és egyéb törmeléket száraz ruhával vagy sűrített levegővel.
- Ha a szerszám szellőzőnyílásokkal rendelkezik, győződjön meg arról, hogy azok nincsenek eltakarva.

2. Műszaki állapotfelmérés:

- Ellenőrizze a tartozékokat (pl. tárcsák, fúrók, pengék) kopás vagy sérülés szempontjából - szükség esetén cserélje ki őket.
- Ellenőrizze a tápkábeleket és a csatlakozókat.
- Ha horzsolást vagy egyéb sérülést észlel, ne használja a szerszámot, amíg meg nem javítják.

Rendszeres karbantartás:

3. Mozgó alkatrészek kenése:

- Néhány hetente vagy a gyártó ajánlásainak megfelelően kenje meg a mozgó alkatrészeket, például:
- ízületek,
- csúszó mechanizmusok,
- kalauzok.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott, kifejezetten erre a célra szolgáló műszaki kenőanyagokat használja.

Szerelvények és szerelvények ellenőrzése:

- Rendszeresen ellenőrizze a csavarok, konzolok és egyéb rögzítőelemek meghúzását és biztonságos rögzítését.

Funkcionalitási teszt:

- Győződjön meg arról, hogy a szerszám simán működik, zavaró rezgések, zajok vagy túlzott hőhatás nélkül.

Időszakos ellenőrzések:

- Végezzen el műszaki ellenőrzést egy hivatalos szervizközpontban a használati utasításnak megfelelően (pl. évente egyszer).
- Az akkumulátorokat teljesítményszteknek kell alávetni a megfelelő kapacitás fenntartása érdekében.

TÁROLÁSI SZABÁLYOK

Tárolási feltételek:

Száraz és hűvös helyen:

- A szerszámokat nedvességtől mentes helyen kell tárolni, mert ez korrózióhoz vezethet.
- Kerülje a közvetlen napfénynek kitett helyeket, mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Állandó hőmérséklet:

- A szerszámokat 5°C és 25°C közötti hőmérsékleten tárolja.
- Kerülje az akkumulátorok extrém körülmények közötti, például fagyos vagy magas hőmérsékleten történő tárolását.

Biztonságos tárolás:

Szerszámos szekrények vagy dobozok:

- A szerszámokat zárt szekrényekben vagy erre a célra szolgáló dobozokban tárolja, hogy megvédje őket a portól és a véletlen sérülésektől.

Gyermekektől elzárva:

- Az elektromos szerszámokat gyermekek és nem hozzáértő személyek elől elzárva kell tartani.

Akkumulátor tárolása:

Töltési szint:

- Az akkumulátorokat a legjobb körülbelül 40-60%-os töltöttségi szinten tárolni.
- Hosszú távú tárolás esetén az akkumulátorokat külön kell tárolni a spontán kisülés vagy károsodás elkerülése érdekében.

Eszközök előkészítése hosszú távú tárolásra:

- Tisztítsa meg a szerszámokat a szennyeződésektől és a zsírtól.
- A deformáció elkerülése érdekében távolítsa el a tartozékokat, például a tárcsákat, fúrókat és pengéket.
- Védje a fém alkatrészeket a korróziótól, például korróziógátló szerrel.

Karbantartási és tárolási figyelmeztetések:

- Soha ne tároljon nedves vagy szennyezett szerszámokat.

A nedvesség korróziót okozhat, a szennyeződés pedig károsíthatja a mechanizmusokat.

- Ne hagyja a szerszámokat csatlakoztatva.

Fennáll a véletlen beindítás és a szerszám vagy a környező terület károsodásának veszélye.

- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelek állapotát.

A kopott vagy sérült szigetelésű kábeleket további használat előtt ki kell cserélni.

- Ne tárolja az elemeket közvetlen napfényben vagy hőforrások közelében.

Ez a cellák károsodásához vagy az elektrolit szivárgásának kockázatához vezethet.

- Hosszú tárolás utáni munkakezdés előtt:

Ellenőrizze a szerszám működését, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrész tökéletesen működik.

Sérült szerszámok kezelése

Ne használjon sérült szerszámokat:

- A sérült elektromos szerszámok használata súlyos veszélyeket okozhat, például áramütést, személyi sérülést vagy a megmunkált anyag károsodását.

- A sérült szerszámok megfelelő kezelése megvédi a felhasználót, a környezetet és a berendezéseket a további következményektől.

Hogyan lehet felismerni a sérült szerszámot?

Mechanikai tünetek:

- Laza alkatrészek (pl. fogantyúk, tartozékok).

- Repedések a házban, a fogantyúban vagy más szerkezeti alkatrészekben.

- Rezgés, repedés vagy súrlódási zajok működés közben.

Elektromos tünetek:

- Sérült vezetékszigetelés, fedetlen elektromos vezetékek.

- A szerszám bekapcsoláskor nem reagál.

- A gyertya szikrázása vagy felmelegedése.

Hardverkárosodás:

- A tárcsák, fúrók és pengék repedései vagy deformációja.

- Laza alkatrészek.

JAVÍTÁS

Használjon hivatalos szervizközpontot:

- A szerszámokat csak hivatalos szervizközpontokban, eredeti alkatrészek felhasználásával javítsa.

- A saját kezű javítási kísérlet veszélyes lehet, és érvényteleníti a garanciát.

Tartozékok cseréje:

- Ha a sérülés cserélhető alkatrészeket (pl. fúrókat, pengéket, tárcsákat) érint, cserélje ki azokat újakra a gyártó ajánlásainak megfelelően.

HASZNOSÍTÁS

Ha a javítás nem lehetséges, vagy a költség meghaladja a szerszám értékét, akkor azt ki kell vonni a forgalomból, és megfelelő hulladékgyűjtő helyre kell vinni.

Átvételi pontok:

- A használt szerszámokat a helyi szelektív hulladékgyűjtő pontokon (PSZOK) vagy fémek és műanyagok újrahasznosításával foglalkozó cégeknél kell leadni.

Általános ártalmatlanítási szabályok:

Anyagok szétválasztása:

- Ártalmatlanítás előtt, ha lehetséges, válassza szét a fém alkatrészeket a műanyag alkatrészekről.
- Az anyagok szétválasztása megkönnyíti az újrahasznosítási folyamatot, és lehetővé teszi a nyersanyagok hatékonyabb feldolgozását.

Az egyes alkatrészek ártalmatlanítása:

Fém alkatrészek:

- Vigye el fémhulladék-gyűjtőhelyre.

Műanyag házak:

- Vidd el egy szelektív műanyaggyűjtő helyre.

Elemek:

- Vigye el egy használt elemek és akkumulátorok gyűjtőhelyére.

WEEE megfelelés:

- Az elektromos és elektronikus szerszámokra vonatkoznak a WEEE-rendelet (2012/19/EU irányelv).
- Mindig adja le őket egy elektromos hulladékgyűjtő helyen, vagy vegye fel a kapcsolatot a gyártóval az újrahasznosítási információkért.

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi PSZOK-kal vagy szelektív hulladékgyűjtő ponttal, hogy megbizonyosodjon arról, hogy átveszik az Ön által használt hulladékot.

BIZTONSÁGI PIKTOGRAMOK

	Használat előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót.
	Hallásvédelem kötelező
	A kézvédelem kötelező
	Védőruházat viselésének kötelezettsége
	Védőszemüveg viselésének kötelezettsége
	Védőlábbeli viselésének kötelezettsége
	Viseljen arcmaszkot
	Viseljen porvédő maszkot
	Áramütés veszélye
	Figyelmeztetés: Súlyos égési sérülések veszélye.
	Figyelmeztetés: A szerszámok rendeltetéstől eltérő célra történő használata vagy a biztonsági utasítások be nem tartása személyi sérülést okozhat.



Ne dobja a kommunális hulladékba.

A használt elektromos szerszámokat, elemeket és a termék egyéb alkatrészeit az elektromos és elektronikus hulladékok (WEEE) gyűjtőhelyén vagy a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Kapcsolat biztonsági és támogatási ügyekben

Termelő:	GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság
Cím:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Lengyelország
Elérhetőség:	+48 44 682 40 04
Email:	geko@geko.pl
Weboldal:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 25

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

810 W-os lézeres szűrőfűrész fához, Típus: G80262, Modell: UK6206

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

2006/42/EK – Gépekről szóló irányelv

2014/30/EU - Elektromágneses kompatibilitási irányelv (EMC)

2011/65/EU irányelv, módosítva az (EU) 2015/863 irányelvvel – RoHS irányelv

Alkalmazott harmonizált szabványok

Biztonság (gépek):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Elektromágneses összeférhetőség (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Veszélyes anyagok (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2025.12.19.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása



G80262
UK6206

Ferăstrău vertical cu laser de 810 W pentru lemn
Traducerea instrucțiunilor originale

RO



Ferăstrău vertical cu laser de 810 W pentru lemn

ATENȚIE!

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

Produs pentru:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Strada Spacerowa nr. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

DESTIN

Acest ferăstrău vertical ghidat cu laser este conceput pentru tăierea precisă a lemnului și a materialelor pe bază de lemn, cum ar fi placajul, PAL-ul, MDF-ul și plăcile fibrolemnoase. Indicatorul laser încorporat permite linii de tăiere precise, crescând precizia lucrului și facilitând crearea de forme drepte și curbe.

Acest dispozitiv este potrivit pentru tâmplărie, asamblare, renovare și lucrări de hobby. Este conceput pentru realizarea de tăieturi drepte și curbe, precum și pentru tăierea găurilor și detaliilor care necesită precizie ridicată. Laserul încorporat îmbunătățește confortul în lucru, scurtează timpul de finalizare a sarcinii și minimizează riscul erorilor de tăiere.

Avertisment privind utilizarea:

Aceste unelte nu sunt destinate utilizării de către copii sau persoane fără instruire adecvată. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale grave.

GHIDURI PENTRU ECHIPAMENTUL INDIVIDUAL DE PROTECȚIE (EIP)

Când se lucrează cu un ferăstrău vertical, trebuie utilizat echipament individual de protecție care respectă standardele europene aplicabile (EN) și care asigură un nivel adecvat de protecție a operatorului.

PROTECȚIA OCHILOR ȘI A FEȚEI

Se vor purta ochelari de protecție sau ochelari de protecție conformi standardului EN 166 pentru a proteja ochii de așchii, praf și particule de material generate în timpul tăierii.

PROTECȚIE AUZIVĂ

Se recomandă utilizarea unor dispozitive de protecție auditivă (căști sau dopuri de urechi) care îndeplinesc cerințele EN 352-1, EN 352-2 sau EN 352-3 pentru a reduce expunerea la zgomotul generat de fierăstrăul vertical.

PROTECȚIE RESPIRATORIE

La tăierea lemnului și a materialelor pe bază de lemn, utilizați măști de praf sau semimăști filtrante conforme cu standardul EN 149 (de exemplu, clasa FFP2) pentru a vă proteja împotriva inhalării prafului de lemn.

PROTECȚIE PENTRU MÂINI

Pentru lucrările auxiliare și pregătitoare, se recomandă purtarea mănușilor de protecție care respectă standardele EN ISO 21420 și EN 388 (protecție împotriva riscurilor mecanice). Mănușile trebuie scoase în timpul procesului de tăiere dacă acestea prezintă riscul de a se prinde în piesele mobile.

PROTECȚIE CORPORALĂ ȘI ECHIPAMENT DE LUCRU

Trebuie purtată îmbrăcăminte de lucru strâmtă, conformă cu standardul EN ISO 13688, fără articole largi. De asemenea, se recomandă încălțăminte de siguranță conformă cu standardul EN ISO 20345 și cu talpă antiderapantă.

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

Părul lung trebuie prins, iar bijuteriile și alte obiecte neacoperite trebuie îndepărtate înainte de începerea lucrului. Utilizarea echipamentului individual de protecție (EIP) conform standardelor de mai sus crește semnificativ siguranța la utilizarea unui ferăstrău vertical.

PERICOLE ASOCIATE CU UTILIZAREA UNUI FERĂSTRĂU PENDUAL

Atunci când se utilizează un ferăstrău vertical, pot apărea diverse tipuri de pericole din cauza naturii dispozitivului, a materialului prelucrat și a condițiilor de lucru.

AMENINȚĂRI FIZICE

Risc de electrocutare dacă cablul de alimentare este deteriorat, conectat necorespunzător sau dacă funcționează într-un mediu umed. Risc de arsuri la contactul cu piesele fierbinți ale uneltei sau cu lama ferăstrăului imediat după utilizare.

PERICOLE MECANICE

Risc de tăieturi și amputare a degetelor din cauza contactului cu lama de ferăstrău în mișcare. Risc de blocare, rupere sau forfecare a lamei de ferăstrău, ceea ce ar putea duce la rănirea operatorului. Risc de lovire cu resturi de piesă de lucru proiectate sau cu piese sparte ale sculei.

RISURI ERGONOMICE

Munca prelungită în posturi incomode poate duce la întinderi musculo-scheletice, dureri la încheietura mâinii, umeri și coloană vertebrală. Vibrațiile transmise mâinilor și brațelor pot cauza oboseală și probleme de sănătate în cazul utilizării prelungite.

PERICOLE ACUSTICE

Zgomotul generat de un fierăstrău vertical poate duce la deteriorarea auzului sau la deteriorarea treptată a acestuia, în special atunci când se lucrează perioade lungi de timp fără o protecție auditivă adecvată.

PERICOLE DE PRAF

Tăierea lemnului și a materialelor pe bază de lemn produce praf care poate fi dăunător sistemului respirator. Inhalarea prafului de lemn poate provoca iritații, reacții alergice și, în cazul expunerii prelungite, boli respiratorii mai grave.

ALTE AMENINȚĂRI

Risc de alunecare pe resturi sau praf prezente la locul de muncă și posibilitatea de a pierde controlul uneltei în cazul unei prinderi incorecte sau al blocării bruște a materialului.

ÎNAINTE DE A UTILIZA INSTRUMENTUL

VERIFICAREA STĂRII TEHNICE

Asigurați-vă că cablurile electrice, ștecherile și bateriile nu sunt deteriorate.

Verificați dacă accesoriile (de exemplu, discuri, burghie, lame) sunt fixate corect, curate și adecvate pentru material.

Asigurați-vă că capacele de protecție sunt instalate corect și nedeteriorate.

PREGĂTIREA POSTULUI DE LUCRU

Îndepărtați toate materialele inflamabile din zona de lucru.

Asigurați o zonă de lucru stabilă, plană și bine luminată.

Asigurați-vă că nicio persoană, copil sau animal nu se află în raza de acțiune a uneltei.

RECOMANDĂRI UTILIZATORI

Purtați echipament individual de protecție adecvat (ochelari de protecție, mască de praf, mănuși antivibrații, protecție auditivă).

Purtați haine de lucru mulate – evitați obiectele largi, cum ar fi șnururile, bijuteriile sau cravatele.

CONECTAREA INSTRUMENTULUI

Dacă unealta funcționează electric, asigurați-vă că cablul de alimentare nu vă deranjează munca și nu poate fi deteriorat accidental.

Pentru uneltele fără fir, asigurați-vă că bateria este atașată corect și ferm.

ÎN TIMPUL LUCRULUI

STABILITATE ȘI CONTROL

Țineți unealta cu ambele mâini, dacă este necesar.

Lucrați într-o poziție stabilă pentru a preveni alunecarea unealtă.

SUPRAÎNCĂRCĂRI

Nu folosiți forță excesivă - unealta trebuie să funcționeze lin și la viteza corespunzătoare.

Nu utilizați unelte pe materiale care depășesc specificațiile lor tehnice.

EVITAȚI LUCRU ÎN CONDIȚII UMIDE

Nu utilizați unelte electrice în locuri expuse la umezeală sau ploaie.

Când lucrați în aer liber, folosiți unelte adecvate pentru astfel de condiții.

SIGURANȚA ATAȘAMENTULUI

Verificați periodic starea burghiilor, discurilor și lamelor – înlocuiți-le imediat dacă sunt uzate. Nu lucrați niciodată fără apărători de protecție.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PRAFULUI ȘI ZGOMOTULUI

Conectați unealta la un aspirator industrial pentru a reduce la minimum praful.

Folosiți protecție auditivă atunci când lucrați cu unelte care produc zgomot puternic.

DUPĂ TERMINAREA LUCRĂRII

OPRIREA ȘI DECONECTAREA

Opriți unealta și deconectați-o de la sursa de alimentare.

Pentru uneltele fără fir, scoateți bateria pentru a evita pornirea accidentală.

CURĂȚARE

Îndepărtați praful, așchiile și alte murdării de pe unealtă folosind o lavetă uscată sau aer comprimat. Asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt curate și neobstrucționate.

ÎNTREȚINERE

Ungeți piesele mobile ale uneltei în mod regulat, conform instrucțiunilor producătorului.

Verificați starea cablurilor, ștecherelor și a altor componente; înlocuiți piesele deteriorate, dacă este necesar.

DEPOZITARE

Depozitați unealta într-un loc uscat, încuiat, ferit de copii și de persoanele neinstruite.

Pentru uneltele fără fir, depozitați bateriile la temperatura camerei, evitând temperaturile extreme.

AVERTISMENTE GENERALE ȘI RECOMANDĂRI SUPLIMENTARE

NU FOLOSIȚI UNELTE DETERIORATE SAU DEFECTUALE

Contactați un centru de service autorizat în caz de defecțiune.

Uneltele cu cablul sau ștecherul deteriorat trebuie scoase imediat din uz.

SECURIZAȚI-VĂ LOCUL DE MUNCĂ

A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a persoanelor neinstruite.

NU INTERFERAȚI CU DESIGNUL INSTRUMENTULUI

Modificările sau reparațiile efectuate într-un mod neconform instrucțiunilor pot duce la situații periculoase.

EVITAȚI MUNCILE ÎN GRĂBIRE

Lucrul într-un ritm rapid crește riscul de accidente și de deteriorare a uneltelor.

INSTRUCȚIUNI DETALIATE PENTRU FERĂSTRĂU JIGSAW

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că ferăstrăul vertical este deconectat de la sursa de alimentare sau că bateria a fost scoasă.

Verificați starea tehnică a dispozitivului, în special a cablului de alimentare, a carcasei, a întrerupătorului și a piciorului ferăstrăului vertical.

Selectați lama potrivită pentru tipul de material (lemn, metal, plastic) și grosimea piesei de prelucrat.

Atașați lama de ferăstrău conform instrucțiunilor producătorului și asigurați-vă că este fixată corect și ferm.

Setați unghiul de tăiere și modul de funcționare (de exemplu, mișcarea pendulului) dacă ferăstrăul vertical este echipat cu astfel de funcții.

PREGĂTIREA MATERIALELOR

Fixați în siguranță materialul care urmează să fie tăiat pe blatul de lucru sau pe masă folosind cleme.

Marcați linia de tăiere cu un creion sau un marker; dacă folosiți un ferăstrău vertical cu laser, verificați dacă indicatorul laser este poziționat corect.

Asigurați-vă că există spațiu sub material pentru a împiedica lama să lovească alte obiecte.

LANSAREA ȘI TĂIEREA

Conectați ferăstrăul vertical la sursa de alimentare sau instalați bateria.

Adoptați o poziție stabilă și țineți unealta cu ambele mâini dacă designul o cere. Porniți ferăstrăul vertical și lăsați lama să atingă viteza maximă înainte de a tăia. Ghidați unealta de-a lungul liniei de tăiere fără a aplica o presiune excesivă – lăsați lama să funcționeze singură.

Când efectuați tăieturi curbate, reduceți viteza și faceți mișcări line.

Nu retrageți lama de ferăstrău angajată din material în timp ce lucrați.

TĂIETURI SPECIALE

TĂIEREA ÎN UNGHI - Setati piciorul fierăstrăului vertical la unghiul necesar conform scalei producătorului și blocați-l în siguranță.

TĂIAREA GĂURILOR - Faceți o gaură inițială cu un burghiu sau folosiți funcția de intrare în gaură dacă fierăstrăul vertical o are.

TĂIEREA METALULUI - Folosiți lame pentru metal, lucrați la o viteză mai mică și folosiți agent de răcire, dacă este recomandat.

SFÂRȘITUL LUCRĂRII

După ce ați terminat de tăiat, opriți ferăstrăul vertical și așteptați ca lama să se oprească complet. Deconectați unealta de la sursa de alimentare sau scoateți bateria.

Așezați ferăstrăul vertical pe o suprafață stabilă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Îndepărtați praful și așchiile de pe carcasă, bază și orificiile de ventilație folosind o lavetă uscată sau aer comprimat.

Verificați periodic starea lamelor de ferăstrău și înlocuiți-le cu unele noi dacă sunt uzate.

Depozitați ferăstrăul vertical într-un loc uscat, ferit de umiditate și surse de căldură.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI



DESCRIEREA PĂRȚILOR UNUI FERĂSTRĂU PUZZLE DIN LEMN

1. Declanșator (comutator)
2. Buton de blocare a comutatorului
3. Ghidaj lamă cu role
4. Baza puzzle-ului
5. Buton de control al vitezei
6. Maneta de selectare a modului de funcționare (mișcare de oscilare)

DATE TEHNICE

Putere: 810 W

Viteză de rotație: 3000 RPM

Laser ghidat: da

Unghi de lucru: 0-45°

Alimentare: 230 V / 50 Hz

Adâncime maximă de lucru: 80 mm

Zgomot și vibrații.

Zgomotul și vibrațiile au fost măsurate în conformitate cu standardele aplicabile.

Emisie de zgomot:

Nivel de presiune sonoră LpA: 91,4 dB (A)

Abatere KpA: 5,00 dB (A)

Nivel de putere sonoră garantat LwA: 102,4 dB (A)

Abatere kWA: 5,00 dB (A)

Purtați protecție auditivă.

Expunerea la zgomot poate duce la deteriorarea sau pierderea auzului.

Valoarea totală a vibrațiilor și incertitudinea măsurării (K):

Valoarea vibrațiilor care acționează asupra membrilor superioare:

$a_h B = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_h, M = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara un dispozitiv cu altul.

Valoarea dată a emisiei de vibrații poate fi utilizată pentru o estimare preliminară a impactului negativ.

NOTĂ! Asigurați-vă că verificați eticheta cu specificațiile tehnice de pe dispozitiv, deoarece tensiunea de alimentare poate varia în funcție de țara sau regiunea în care este utilizat produsul.

Echipament standard:

- Lamă de ferăstrău
- Cheie Allen
- Duză de extracție a prafului

APLICAȚIE

(A se utiliza doar în scopurile enumerate mai jos)

Tăierea lemnului, a plăcilor de rășină și a foilor subțiri de metal.

ANSAMBLU LAMĂ DE FIERĂSTRĂU (Fig. 1, 2)

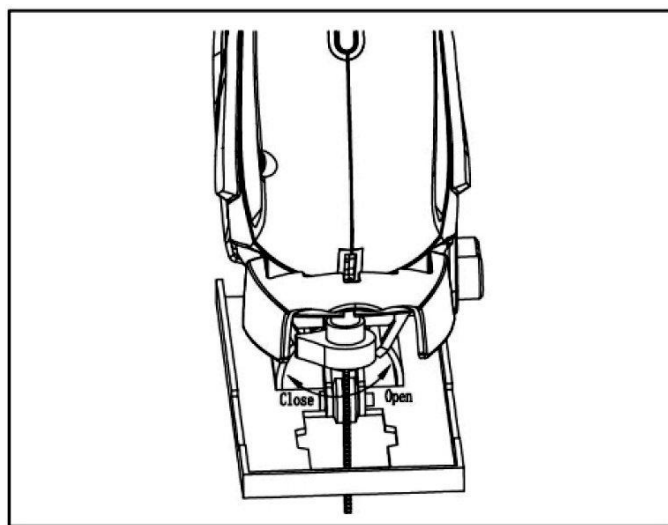
Înainte de a instala lama de ferăstrău, asigurați-vă că ștecherul este deconectat de la sursa de alimentare. Slăbiți șuruburile Allen de pe suportul lamei de ferăstrău folosind o cheie Allen.

Introduceți lama de ferăstrău în fanta de montare până la capăt.

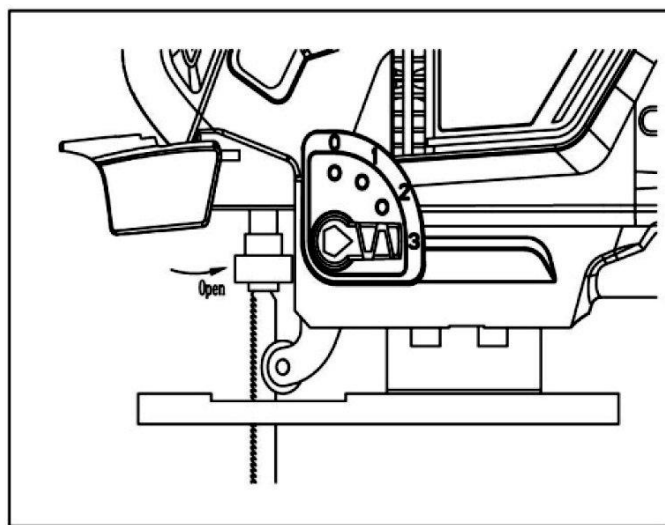
Strângeți șuruburile Allen.

Cheia Allen este depozitată într-un suport lângă dispozitivul de descărcare a tracțiunii cablului de alimentare.

Când nu este utilizată, păstrați cheia în locul său desemnat.



1



2

MIȘCARE DE OSCILARE (Fig. 3)

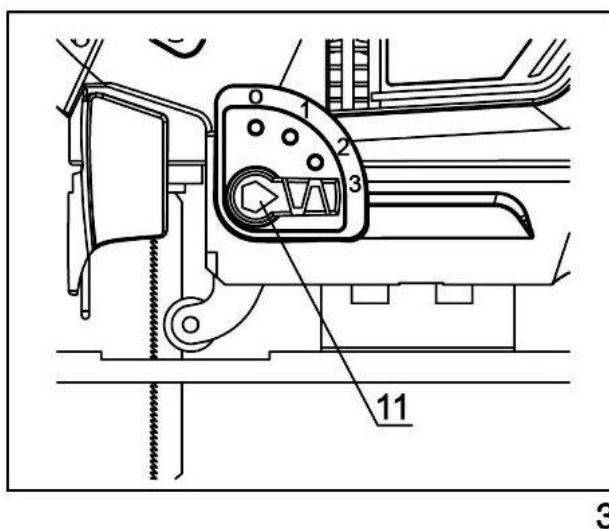
Pentru a obține rezultate optime de tăiere, reglajul pendulului lamei de ferăstrău trebuie ajustat corespunzător, în funcție de tipul de material prelucrat. Ferăstrăul vertical este echipat cu o manetă de selectare a modului (6) situată pe lateralul carcasei.

Setările includ poziția 0, unde lama efectuează doar o mișcare alternativă, și niveluri superioare, unde lama efectuează și o mișcare de pendul cu o amplitudine mai mare.

Pentru tăierea lemnului, materialelor plastice și a altor materiale moi, se recomandă utilizarea unor setări mai mari ale pendulului, ceea ce crește viteza de tăiere.

La prelucrarea oțelului și a altor materiale dure, se recomandă setarea poziției de așchiere la 0 pentru un control și o precizie de așchiere mai mari.

Poziția 0 poate fi utilizată și la tăierea materialelor moi, dacă este necesară o finisare deosebit de curată și precisă a marginilor sau la prelucrarea pieselor subțiri.



ÎNTRERUPĂTOR (Fig. 4, 5)

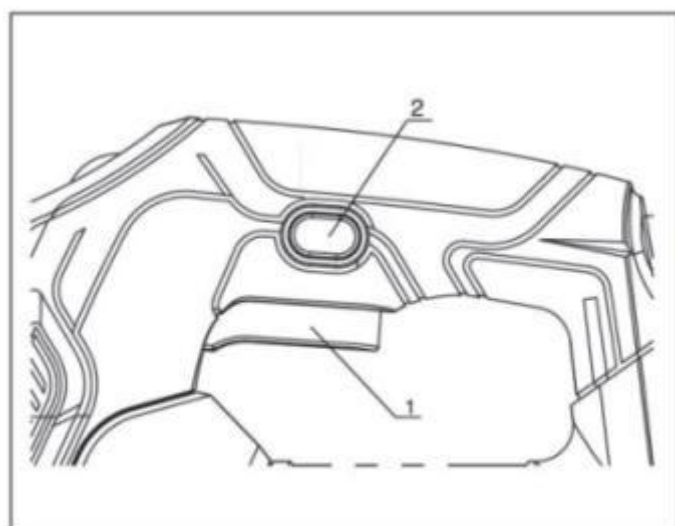
Dispozitivul se pornește și se oprește prin apăsarea și eliberarea trăgaciului (1).

Pentru funcționare continuă, apăsați butonul de blocare a comutatorului (2) în timp ce țineți apăsat trăgaciul. Pentru a elibera blocarea, apăsați din nou trăgaciul.

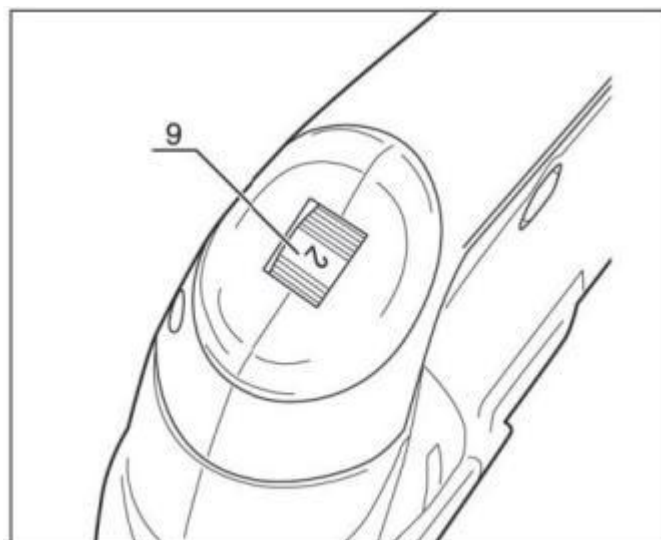
Ferăstrăul vertical funcționează într-un interval de viteză de la 0 la 3000 min⁻¹.

Butonul de control al vitezei (5) vă permite să modificați viteza chiar și în timp ce dispozitivul funcționează și vă permite să setați viteza corespunzătoare operațiunii efectuate.

Se aplică reguli generale pentru selectarea vitezei de tăiere: cu cât materialul este mai dur (de exemplu, oțelul), cu atât viteza de operare este mai mică; cu cât materialul este mai moale (de exemplu, lemnul), cu atât viteza de tăiere este mai mare.



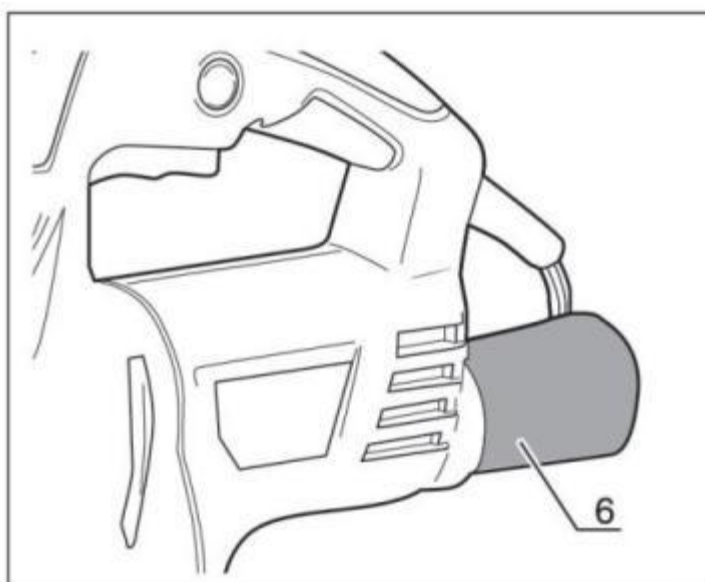
4



5

DUZA DE EXTRACTIE A PRAFULUI (Fig. 6)

Duza de aspirare a prafului trebuie conectată la un aspirator atunci când unealta este în funcțiune. Duza poate fi conectată la un aspirator cu un furtun cu un diametru exterior de 34,5 mm.



6

SERVICIU

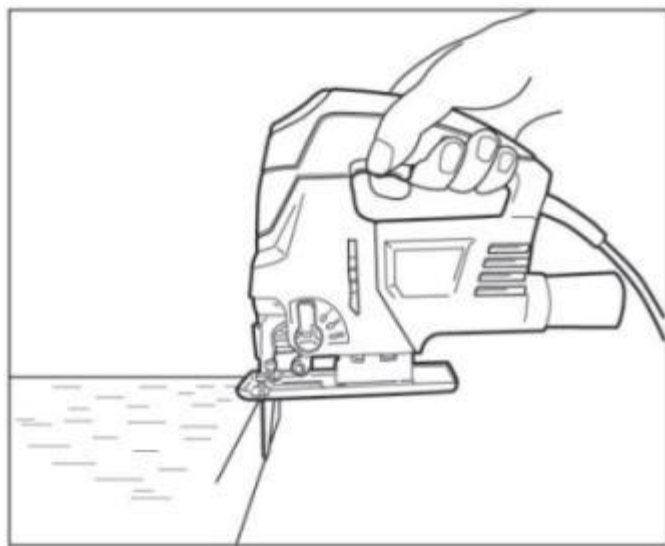
Nu acoperiți niciodată gurile de aerisire, deoarece acestea trebuie să rămână mereu deschise pentru a asigura răcirea corespunzătoare a motorului.

PORNIRE (Fig. 7)

Pentru tăieturi precise, țineți unealta în unghi drept față de materialul care urmează să fie tăiat. Baza ferăstrăului vertical trebuie să adere ferm la suprafața materialului în timpul funcționării.

TĂIEREA CU ARC

Când tăiați cercuri sau arcuri mici, utilizați o viteză de tăiere mai mică decât pentru tăierea dreaptă standard.



7



8

ATENȚIE! O presiune prea mare poate cauza ruperea lamei la tăierea în cerc.

TĂIEREA METALULUI

Ochelari de protecție trebuie purtați pentru a proteja ochii operatorului.

Pentru oțel, folosiți ulei de tăiere sau emulsie, în timp ce pentru materiale nemetalice, cum ar fi aluminiul, folosiți ulei de turbină.

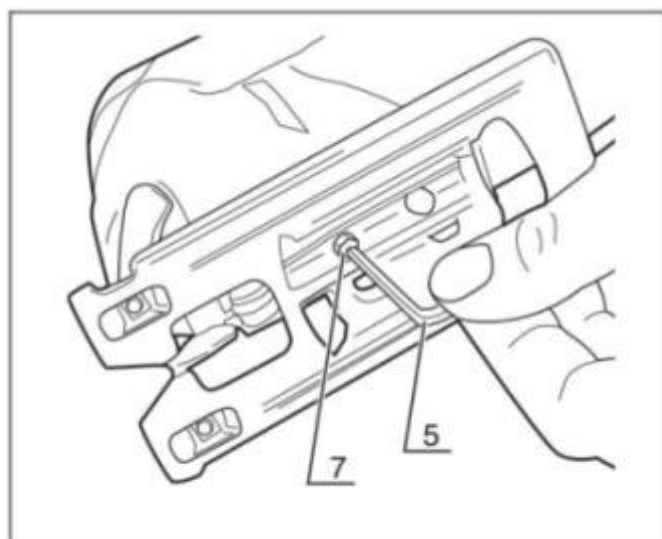
TĂIEREA DIN CENTRU (FIG. 8)

Pentru a tăia în centrul unei plăci, așezați baza uneltei pe placă, așa cum se arată în Figura 7, asigurându-vă că lama nu o atinge. Apoi, porniți unealta și coborâți încet lama mobilă spre placă. Pentru alte materiale decât lemnul, găuriți mai întâi o gaură de pornire.

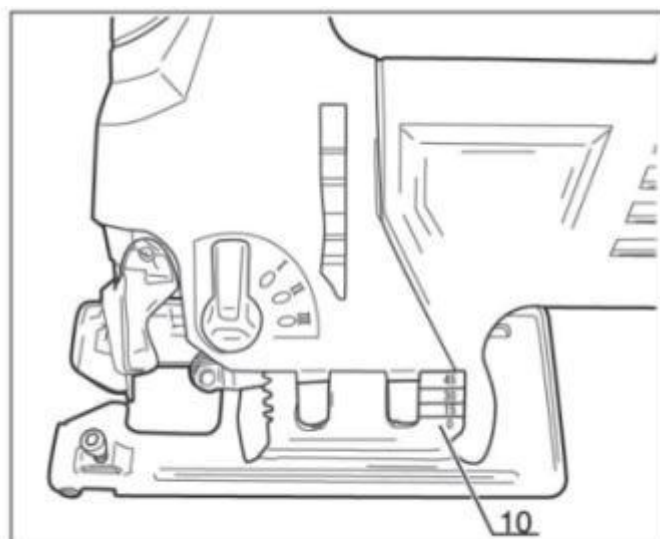
TĂIEREA ÎN UNGHI (FIG. 9, 10)

Slăbiți șurubul Allen de pe partea inferioară a bazei folosind o cheie Allen. Apoi, aliniați marginea inferioară a carcasei cu scala de unghi de pe placa de bază și strângeți bine șurubul Allen.

Este posibil să se efectueze cu ușurință tăieturi la unghiuri de la 0° la 45°.



9



10

REGULI DE ÎNTREȚINERE

După fiecare utilizare:

1. Curățarea sculei de murdărie:

- Îndepărtați praful, așchiile și alte resturi cu o cârpă uscată sau cu aer comprimat.
- Dacă unealta are orificii de ventilație, asigurați-vă că acestea nu sunt obstrucționate.

2. Verificarea stării tehnice:

- Verificați accesoriile (de exemplu, discuri, burghie, lame) pentru uzură sau deteriorare - înlocuiți-le dacă este necesar.
- Verificați cablurile de alimentare și ștecherile.
- Dacă observați abraziuni sau alte deteriorări, nu utilizați unealta până când nu este reparată.

Întreținere regulată:

3. Lubrifierea pieselor mobile:

- La fiecare câteva săptămâni sau conform recomandărilor producătorului, lubrifiați piesele mobile, cum ar fi:
 - articulații,
 - mecanisme de glisare,
 - ghizi.
- Folosiți doar lubrifianți tehnici speciali recomandați de producător.

Verificarea corpurilor de iluminat și a accesoriilor:

- Verificați periodic dacă șuruburile, consolele și alte elemente de fixare sunt strânse și fixate.

Test de funcționalitate:

- Asigurați-vă că unealta funcționează fără probleme, fără vibrații deranjante, zgomote sau căldură excesivă.

Inspecții periodice:

- Solicitați efectuarea unei inspecții tehnice la un centru de service autorizat, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare (de exemplu, o dată pe an).
- Supuneți bateriile unor teste de performanță pentru a vă asigura că își mențin o capacitate adecvată.

REGULI DE DEPOZITARE

Condiții de depozitare:

Loc uscat și răcoros:

- Sculele trebuie depozitate într-un loc ferit de umiditate, deoarece aceasta ar putea duce la coroziune.
- Evitați locurile expuse la lumina directă a soarelui, deoarece acestea pot deteriora componentele din plastic.

Temperatură constantă:

- Depozitați uneltele la o temperatură cuprinsă între 5°C și 25°C.
- Evitați depozitarea bateriilor în condiții extreme, cum ar fi îngheț sau temperaturi ridicate.

Depozitare în siguranță:

Dulapuri sau cutii pentru scule:

- Depozitați uneltele în dulapuri încuiate sau în cutii speciale pentru a le proteja de praf și deteriorări accidentale.

Depart de copii:

- Sculele electrice trebuie ținute departe de copii și de persoanele neinstruite.

Depozitarea bateriei:

Nivel de încărcare:

Bateriile se depozitează cel mai bine cu un nivel de încărcare de aproximativ 40-60%.

- Pentru depozitarea pe termen lung, depozitați bateriile separat pentru a preveni descărcarea spontană sau deteriorarea.

Pregătirea uneltelor pentru depozitare pe termen lung:

- Curățați uneltele de murdărie și grăsime.
- Scoateți accesoriile precum discuri, burghie și lame pentru a preveni deformarea.
- Protejați piesele metalice împotriva coroziunii, de exemplu, utilizând un agent anticoroziv.

Avertismente privind întreținerea și depozitarea:

- Nu depozitați niciodată unelte ude sau murdare.

Umiditatea poate duce la coroziune, iar contaminarea poate deteriora mecanismele.

- Nu lăsați uneltele conectate la priză.

Există riscul de pornire accidentală și de deteriorare a uneltei sau a zonei înconjurătoare.

- Verificați periodic starea cablurilor de alimentare.

Cablurile cu abraziuni sau izolație deteriorată trebuie înlocuite înainte de o utilizare ulterioară.

- Nu depozitați bateriile în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură.

Acest lucru poate duce la deteriorarea celulelor sau la riscul de scurgeri de electroliți.

- Înainte de începerea lucrului după o depozitare îndelungată:

Verificați funcționarea uneltei și asigurați-vă că toate piesele sunt complet funcționale.

Manipularea uneltelor deteriorate

Nu folosiți unelte deteriorate:

- Utilizarea sculelor electrice deteriorate poate duce la pericole grave, cum ar fi electrocutarea, vătămrile corporale sau deteriorarea materialului prelucrat.

- Gestionarea corectă a uneltelor deteriorate protejează utilizatorul, mediul și echipamentul de consecințe ulterioare.

Cum să recunoști o unealtă deteriorată?

Simptome mecanice:

- Componente demontabile (de exemplu, mânere, accesorii).
- Crăpături în carcasă, mânere sau alte componente structurale.
- Vibrații, zgomote de trosnire sau măcinare în timpul funcționării.

Simptome electrice:

- Izolație deteriorată a cablurilor, fire electrice expuse.
- Nicio reacție a unealta la pornire.
- Scântei sau încălzirea bujiei.

Deteriorarea hardware-ului:

- Fisuri sau deformarea discurilor, burghiilor și lamelor.
- Piese funcționale slăbite.

REPARA

Folosiți un centru de service autorizat:

- Reparați uneltele numai la centre de service autorizate, folosind piese de schimb originale.

- Încercarea de a repara singur poate fi periculoasă și va anula garanția.

Înlocuirea accesoriilor:

- Dacă deteriorarea privește piese înlocuibile (de exemplu, burghie, lame, discuri), înlocuiți-le cu unele noi, conform recomandărilor producătorului.

UTILIZARE

Dacă repararea nu este posibilă sau costul depășește valoarea sculei, aceasta trebuie scoasă din funcțiune și dusă la un punct de colectare adecvat.

Puncte de colectare:

- Duceți uneltele folosite la punctele locale de colectare selectivă a deșeurilor (PSZOK) sau la companiile care se ocupă de reciclarea metalelor și materialelor plastice.

Reguli generale de eliminare:

Separarea materialelor:

- Înainte de eliminare, dacă este posibil, separați părțile metalice de cele din plastic.
- Separarea materialelor facilitează procesul de reciclare și permite o prelucrare mai eficientă a materiilor prime.

Eliminarea componentelor individuale:

Piese metalice:

- Duceți-l la un punct de colectare a deșeurilor metalice.

Carcase din plastic:

- Duceți-l la un punct de colectare selectivă a plasticului.

Baterii:

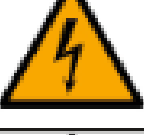
- Duceți-l la un punct de colectare pentru baterii și acumulatori uzați.

Conformitate DEEE:

- Uneltele electrice și electronice sunt supuse reglementărilor DEEE (Directiva 2012/19/UE).
- Predați-le întotdeauna la un punct de colectare a deșeurilor electrice sau contactați producătorul pentru informații despre reciclare.

Vă rugăm să contactați PSZOK-ul local sau punctul de reciclare pentru a vă asigura că acceptă tipurile de deșeuri pe care le aveți.

PICTOGRAME DE SIGURANȚĂ

	Vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
	Protecția auditivă este obligatorie
	Protecția mâinilor este obligatorie
	Obligația de a purta echipament de protecție
	Obligația de a purta ochelari de protecție
	Obligația de a purta încălțăminte de protecție
	Purtați o mască de față
	Purtați o mască de praf
	Risc de electrocutare
	Atenție: Risc de arsuri grave.
	Avertisment: Utilizarea uneltelor în alte scopuri decât cele prevăzute sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la vătămări corporale.



Nu aruncați la gunoiul menajer.

Sculele electrice uzate, bateriile și alte componente ale acestui produs trebuie eliminate la un punct de colectare specializat pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE) sau în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor.

Contact pentru probleme de securitate și asistență

Producător:	Societatea cu răspundere limitată GEKO Sp.k.
Adresa:	Kietlin, strada Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Număr de contact:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcatului CE - 25

DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că:

Ferăstrău vertical laser de 810 W pentru lemn, Tip: G80262, Model: UK6206

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE - Directiva privind echipamentele tehnice

2014/30/UE - Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (CEM)

2011/65/UE, astfel cum a fost modificată prin Directiva (UE) 2015/863 - RoHS

Standarde armonizate utilizate

Siguranță (Mașini):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Compatibilitate electromagnetică (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Substanțe periculoase (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Strada Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Larysa Kowalczyk

Kietlin, 19/12/2025

Locul și data emiterii

Numele, numele și funcția persoanei autorizate



G80262
UK6206

Sierra de calar láser de 810 W para madera
Traducción de las instrucciones originales

ES



Sierra de calar láser de 810 W para madera

¡ATENCIÓN!

Lea este manual detenidamente antes de usar y consérvelo para futuras consultas.

Producido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

DESTINO

Esta sierra caladora guiada por láser está diseñada para cortes precisos de madera y materiales derivados de la madera, como contrachapado, aglomerado, MDF y tableros de fibra. Su puntero láser integrado permite líneas de corte precisas, lo que aumenta la precisión del trabajo y facilita la creación de formas rectas y curvas.

Este dispositivo es ideal para trabajos de carpintería, montaje, renovación y aficiones. Está diseñado para realizar cortes rectos y curvos, así como para cortar agujeros y detalles que requieren alta precisión. El láser integrado mejora la comodidad de trabajo, acorta el tiempo de finalización de las tareas y minimiza el riesgo de errores de corte.

Advertencia de uso:

Estas herramientas no están diseñadas para ser utilizadas por niños ni personas sin la capacitación adecuada. El uso inadecuado puede causar lesiones graves.

DIRECTRICES PARA EL EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL (EPP)

Al trabajar con una sierra de calar, se debe utilizar equipo de protección individual que cumpla con las normas europeas aplicables (EN) que garantizan un nivel adecuado de protección del operador.

PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y LA CARA

Se deben utilizar gafas de seguridad o antiparras que cumplan con la norma EN 166 para proteger los ojos de astillas, polvo y partículas de material generadas durante el corte.

PROTECCIÓN AUDITIVA

Se recomienda el uso de protección auditiva (orejeras o tapones para los oídos) que cumplan los requisitos de la norma EN 352-1, EN 352-2 o EN 352-3 para reducir la exposición al ruido generado por la sierra de calar.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA

Al cortar madera y materiales a base de madera, utilice máscaras antipolvo o medias máscaras filtrantes que cumplan con la norma EN 149 (por ejemplo, clase FFP2) para protegerse contra la inhalación de polvo de madera.

PROTECCIÓN DE MANOS

Para trabajos auxiliares y preparatorios, se recomienda usar guantes de protección que cumplan con las normas EN ISO 21420 y EN 388 (protección contra riesgos mecánicos). Deben quitarse los guantes durante el proceso de corte si presentan riesgo de quedar atrapados en piezas móviles.

PROTECCIÓN CORPORAL Y ROPA DE TRABAJO

Se debe usar ropa de trabajo ajustada que cumpla con la norma EN ISO 13688, sin prendas sueltas. También se recomienda usar calzado de seguridad que cumpla con la norma EN ISO 20345 y tenga suela antideslizante.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

El cabello largo debe sujetarse y las joyas y demás objetos sueltos deben quitarse antes de comenzar a trabajar. El uso de equipo de protección individual (EPI) que cumpla con las normas mencionadas aumenta significativamente la seguridad al utilizar una sierra caladora.

PELIGROS ASOCIADOS CON EL USO DE UNA SIERRA DE CALAR

Al utilizar una sierra de calar pueden surgir diversos tipos de peligros debido a la naturaleza del dispositivo, el material que se procesa y las condiciones de trabajo.

AMENAZAS FÍSICAS

Riesgo de descarga eléctrica si el cable de alimentación está dañado, mal conectado o al utilizar la herramienta en un entorno húmedo. Riesgo de quemaduras por contacto con piezas calientes de la herramienta o la hoja de sierra inmediatamente después de su uso.

PELIGROS MECÁNICOS

Riesgo de cortes y amputación de dedos por contacto con la hoja de sierra en movimiento. Riesgo de que la hoja de sierra se atasque, rompa o corte, lo que podría causar lesiones al operador. Riesgo de ser golpeado por restos de la pieza de trabajo o piezas rotas de la herramienta.

RIESGOS ERGONÓMICOS

Trabajar durante períodos prolongados en posturas incómodas puede provocar distensión musculoesquelética, dolor de muñecas, hombros y columna. Las vibraciones transmitidas a las manos y los brazos pueden causar fatiga y problemas de salud con el uso prolongado.

PELIGROS ACÚSTICOS

El ruido generado por una sierra de calar puede provocar daños auditivos o un deterioro gradual de la misma, especialmente cuando se trabaja durante largos periodos sin la protección auditiva adecuada.

PELIGROS DEL POLVO

Cortar madera y materiales derivados de la madera produce polvo que puede ser perjudicial para el sistema respiratorio. Inhalar polvo de madera puede causar irritación, reacciones alérgicas y, con una exposición prolongada, enfermedades respiratorias más graves.

OTRAS AMENAZAS

Riesgo de resbalar por residuos o polvo presentes en el lugar de trabajo y posibilidad de perder el control de la herramienta en caso de agarre incorrecto o atasco repentino del material.

ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA

COMPROBACIÓN DEL ESTADO TÉCNICO

Asegúrese de que los cables eléctricos, los enchufes y las baterías estén libres de daños.

Compruebe que los accesorios (por ejemplo, discos, brocas, cuchillas) estén bien fijados, limpios y sean adecuados para el material.

Asegúrese de que las cubiertas protectoras estén correctamente instaladas y sin daños.

PREPARACIÓN DE LA ESTACIÓN DE TRABAJO

Retire todos los materiales inflamables del área de trabajo.

Proporcionar un área de trabajo estable, plana y bien iluminada.

Asegúrese de que no haya personas, niños o animales dentro del alcance de la herramienta.

RECOMENDACIONES PARA EL USUARIO

Utilice equipo de protección personal adecuado (gafas de seguridad, mascarilla antipolvo, guantes antivibración, protección auditiva).

Use ropa de trabajo ajustada: evite artículos sueltos como cordones, joyas o corbatas.

CONECTANDO LA HERRAMIENTA

Si la herramienta funciona con electricidad, asegúrese de que el cable de alimentación no interfiera con su trabajo y no pueda dañarse accidentalmente.

Para herramientas inalámbricas, asegúrese de que la batería esté colocada de forma correcta y segura.

MIENTRAS TRABAJA

ESTABILIDAD Y CONTROL

Sujete la herramienta con ambas manos si es necesario.

Trabaje en una posición estable para evitar que la herramienta se resbale.

SOBRECARGAS

No utilice fuerza excesiva: la herramienta debe funcionar suavemente y a la velocidad adecuada.

No utilice herramientas en materiales que excedan sus especificaciones técnicas.

EVITE TRABAJAR EN CONDICIONES DE HUMEDAD

No utilice herramientas eléctricas en lugares expuestos a la humedad o la lluvia.

Cuando trabaje al aire libre, utilice herramientas adecuadas para esas condiciones.

SEGURIDAD DE LOS ACCESORIOS

Revise regularmente el estado de las brocas, discos y cuchillas; reemplácelos inmediatamente si están desgastados. Nunca trabaje sin las protecciones instaladas.

PROTECCIÓN CONTRA EL POLVO Y EL RUIDO

Conecte la herramienta a una aspiradora industrial para minimizar el polvo.

Utilice protección auditiva cuando trabaje con herramientas que produzcan mucho ruido.

DESPUÉS DE TERMINAR EL TRABAJO

APAGADO Y DESCONEXIÓN

Apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación.

Para herramientas inalámbricas, retire la batería para evitar arranques accidentales.

LIMPIEZA

Retire el polvo, las virutas y demás suciedad de la herramienta utilizando un paño seco o aire comprimido. Asegúrese de que las rejillas de ventilación estén limpias y sin obstrucciones.

MANTENIMIENTO

Lubrique las partes móviles de la herramienta periódicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Verifique el estado de cables, enchufes y otros componentes; sustituya las piezas dañadas si es necesario.

ALMACENAMIENTO

Guarde la herramienta en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas. Para herramientas inalámbricas, guarde las baterías a temperatura ambiente, evitando temperaturas extremas.

ADVERTENCIAS GENERALES Y RECOMENDACIONES ADICIONALES

NO UTILICE HERRAMIENTAS DAÑADAS O QUE NO FUNCIONEN

Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado en caso de falla.

Las herramientas que tengan un cable o enchufe dañado deben dejar de usarse inmediatamente.

ASEGURE SU LUGAR DE TRABAJO

Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.

NO INTERFIERA CON EL DISEÑO DE LA HERRAMIENTA

Las modificaciones o reparaciones realizadas de manera incompatible con las instrucciones pueden dar lugar a situaciones peligrosas.

EVITE LAS PRECISIONES EN EL TRABAJO

Trabajar a un ritmo rápido aumenta el riesgo de accidentes y daños en las herramientas.

INSTRUCCIONES DETALLADAS PARA LA SIERRA DE CALAR

PREPARÁNDOSE PARA EL TRABAJO

Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que la sierra de calar esté desconectada de la fuente de alimentación o de que se haya quitado la batería.

Compruebe el estado técnico del aparato, en particular el cable de alimentación, la carcasa, el interruptor y el pie de la sierra de calar.

Seleccione la hoja adecuada para el tipo de material (madera, metal, plástico) y el grosor de la pieza de trabajo.

Coloque la hoja de sierra según las instrucciones del fabricante y asegúrese de que esté colocada de forma correcta y segura.

Ajuste el ángulo de corte y el modo de funcionamiento (por ejemplo, movimiento pendular) si la sierra de calar está equipada con dichas funciones.

PREPARACIÓN DEL MATERIAL

Fije firmemente el material a cortar a la encimera o mesa mediante abrazaderas.

Marque la línea de corte con un lápiz o marcador; si utiliza una sierra de calar con láser, verifique que el puntero láser esté posicionado correctamente.

Asegúrese de que haya espacio debajo del material para evitar que la cuchilla golpee otros elementos.

LANZAMIENTO Y CORTE

Conecte la sierra caladora a la fuente de alimentación o instale la batería.

Adopte una postura estable y sujete la herramienta con ambas manos si el diseño lo requiere. Encienda la sierra caladora y deje que la hoja alcance la velocidad máxima antes de cortar. Guíe la herramienta a lo largo de la línea de corte sin aplicar demasiada presión; deje que la hoja trabaje sola.

Al realizar cortes curvos, reduzca la velocidad y realice movimientos suaves.

No retraiga la hoja de sierra enganchada del material mientras trabaja.

CORTES ESPECIALES

CORTE EN ÁNGULO: Coloque el pie de la sierra de calar en el ángulo requerido según la escala del fabricante y bloquéelo de forma segura.

CORTE DE AGUJEROS - Haga un agujero inicial con un taladro o utilice la función de inmersión si su sierra de calar la tiene.

CORTE DE METAL: Utilice hojas de calidad para metal, trabaje a una velocidad más lenta y use refrigerante si se recomienda.

FIN DE LA OBRA

Una vez que haya terminado de cortar, apague la sierra caladora y espere a que la hoja se detenga por completo.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación o extraiga la batería.

Coloque la sierra de calar sobre una superficie estable.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Retire el polvo y las virutas de la carcasa, la base y las aberturas de ventilación utilizando un paño seco o aire comprimido.

Compruebe periódicamente el estado de las hojas de sierra y sustitúyalas por otras nuevas si están desgastadas.

Guarde su sierra de calar en un lugar seco, lejos de fuentes de humedad y calor.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO



DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DE UNA SIERRA DE CALAR PARA MADERA

1. Gatillo (interruptor)
2. Botón de bloqueo del interruptor
3. Guía de la cuchilla del rodillo
4. Base de sierra de calar
5. Perilla de control de velocidad
6. Palanca de selección del modo de funcionamiento (movimiento de oscilación)

DATOS TÉCNICOS

Potencia: 810 W
 Velocidad de rotación: 3000 RPM
 Láser guía: sí
 Rango de ángulo de trabajo: 0-45°
 Alimentación: 230 V / 50 Hz
 Profundidad máxima de trabajo: 80 mm

Ruido y vibración.

El ruido y la vibración se midieron de acuerdo con las normas aplicables.

Emisión de ruido:

Nivel de presión sonora LpA: 91,4 dB (A)

Desviación KpA: 5,00 dB (A)

Nivel de potencia acústica garantizado LwA: 102,4 dB (A)

Desviación KwA: 5,00 dB (A)

Utilice protección auditiva.

La exposición al ruido puede provocar daños o pérdida de la audición.

Valor total de vibración e incertidumbre de medición (K):

Valor de las vibraciones que actúan sobre los miembros superiores:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

El valor total de vibración declarado se ha medido de acuerdo con un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar un dispositivo con otro.

El valor de emisión de vibraciones dado se puede utilizar para una estimación preliminar del impacto negativo.

¡NOTA! Asegúrese de revisar la etiqueta de clasificación de su dispositivo, ya que el voltaje de suministro puede variar según el país o la región donde se utilice.

Equipamiento estándar:

- Hoja de sierra de calar
- Llave Allen
- Boquilla de extracción de polvo

SOLICITUD

(Utilizar únicamente para los fines que se indican a continuación)

Corte de madera, tableros de resina y chapas finas de metal.

CONJUNTO DE LA HOJA DE SIERRA (Fig. 1, 2)

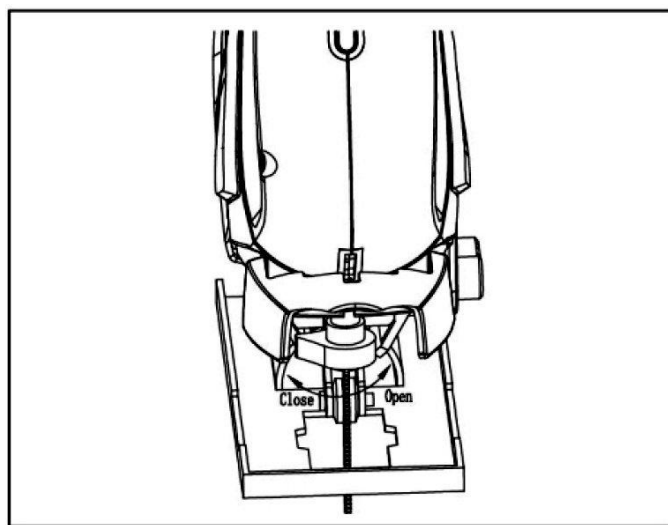
Antes de instalar la hoja de sierra, asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la fuente de alimentación.

Afloje los tornillos Allen del soporte de la hoja de sierra con una llave Allen.

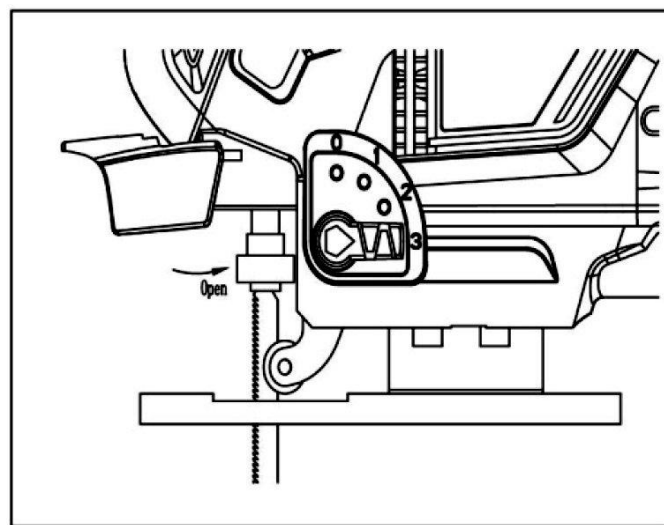
Inserte la hoja de sierra en la ranura de montaje hasta el tope.

Apriete los tornillos Allen.

La llave Allen se guarda en un soporte cerca del protector del cable de alimentación. Cuando no la use, guárdela en su lugar designado.



1



2

MOVIMIENTO DE OSCILACIÓN (Fig. 3)

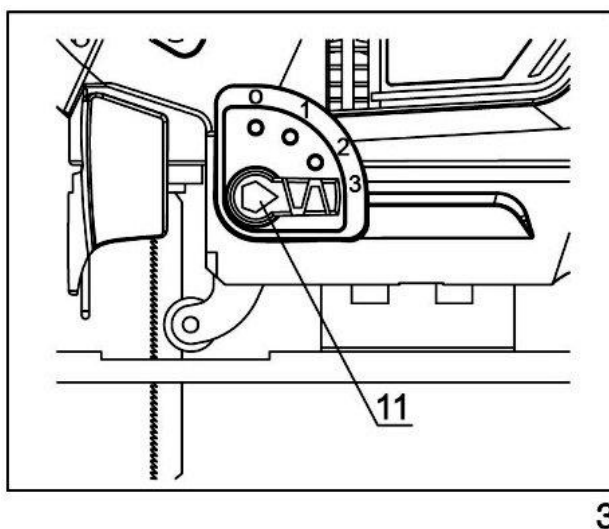
Para obtener resultados de corte óptimos, el ajuste del péndulo de la hoja de sierra debe ajustarse según el tipo de material que se esté procesando. La sierra de calar cuenta con una palanca de selección de modo (6) ubicada en el lateral de la carcasa.

Los ajustes incluyen la posición 0, donde la cuchilla solo realiza un movimiento alternativo, y niveles superiores, donde la cuchilla también realiza un movimiento pendular con una mayor amplitud.

Para cortar madera, plásticos y otros materiales blandos, se recomienda utilizar configuraciones de péndulo más altas, lo que aumenta la velocidad de corte.

Al mecanizar acero y otros materiales duros, se recomienda establecer la posición de corte en 0 para obtener un mayor control y precisión de corte.

La posición 0 también se puede utilizar al cortar materiales blandos si se requiere un acabado de borde particularmente limpio y preciso o al trabajar en piezas delgadas.



3

INTERRUPTOR (Fig. 4, 5)

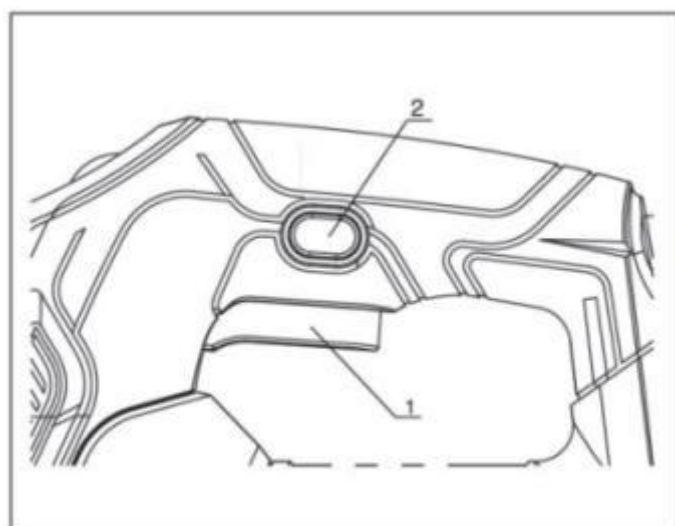
El dispositivo se enciende y se apaga presionando y soltando el gatillo (1).

Para un funcionamiento continuo, presione el botón de bloqueo del interruptor (2) mientras mantiene presionado el gatillo. Para liberar el bloqueo, presione el gatillo de nuevo.

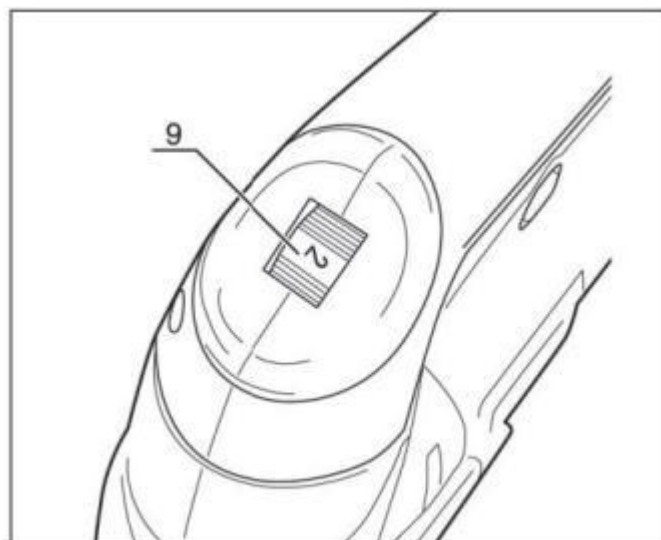
La sierra de calar funciona en un rango de velocidad de 0 a 3000 min⁻¹.

La perilla de control de velocidad (5) le permite cambiar la velocidad incluso mientras el dispositivo está en funcionamiento y le permite configurar la velocidad adecuada para la operación que se está realizando.

Se aplican reglas generales para seleccionar la velocidad de corte: cuanto más duro sea el material (por ejemplo, acero), más lenta será la velocidad de operación; cuanto más blando sea el material (por ejemplo, madera), mayor será la velocidad de corte.



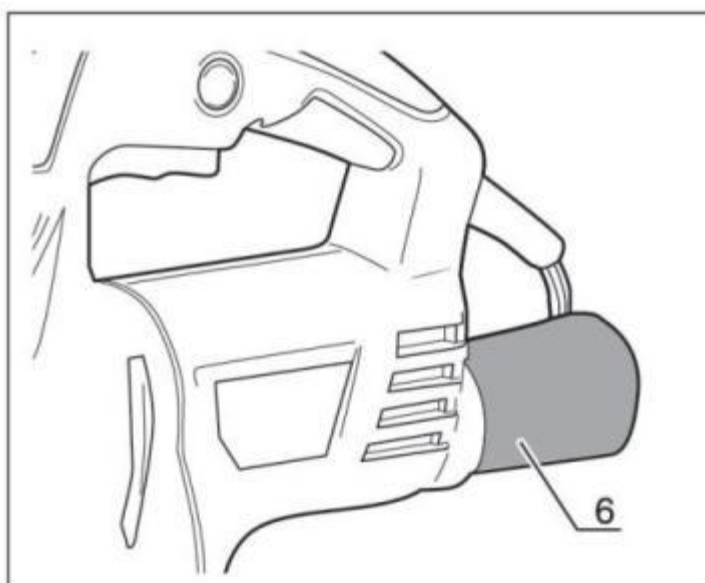
4



5

BOQUILLA DE EXTRACCIÓN DE POLVO (Fig. 6)

La boquilla de extracción de polvo debe conectarse a una aspiradora cuando la herramienta esté en funcionamiento. La boquilla puede conectarse a una aspiradora con una manguera de 34,5 mm de diámetro exterior.



6

SERVICIO

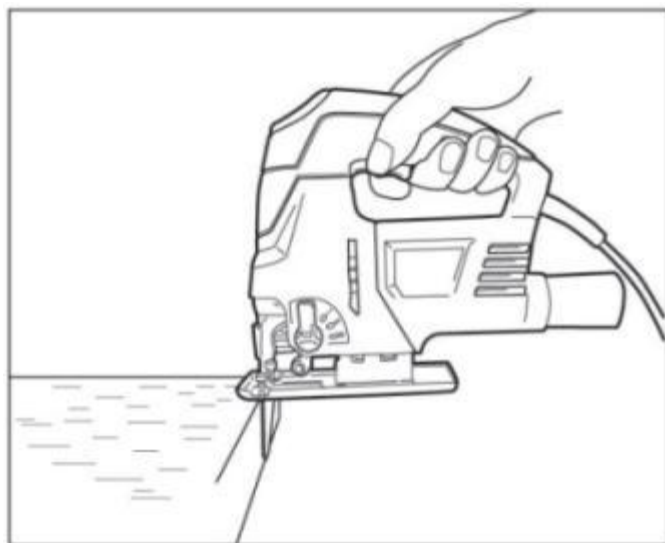
Nunca cubra las rejillas de ventilación, ya que deben permanecer siempre abiertas para garantizar una refrigeración adecuada del motor.

PUESTA EN MARCHA (Fig. 7)

Para realizar cortes precisos, sostenga la herramienta en ángulo recto respecto del material que va a cortar. La base de la sierra de calar debe adherirse firmemente a la superficie del material durante el funcionamiento.

CORTE POR ARCO

Al cortar círculos o arcos pequeños, utilice una velocidad de corte más lenta que para el corte recto estándar.



7



8

¡PRECAUCIÓN! Demasiada presión puede provocar que la cuchilla se rompa al cortar en círculo.

CORTE DE METALES

Se deben usar gafas de seguridad para proteger los ojos del operador.

Para el acero, utilice aceite de corte o emulsión, mientras que para materiales no metálicos como el aluminio, utilice aceite de turbina.

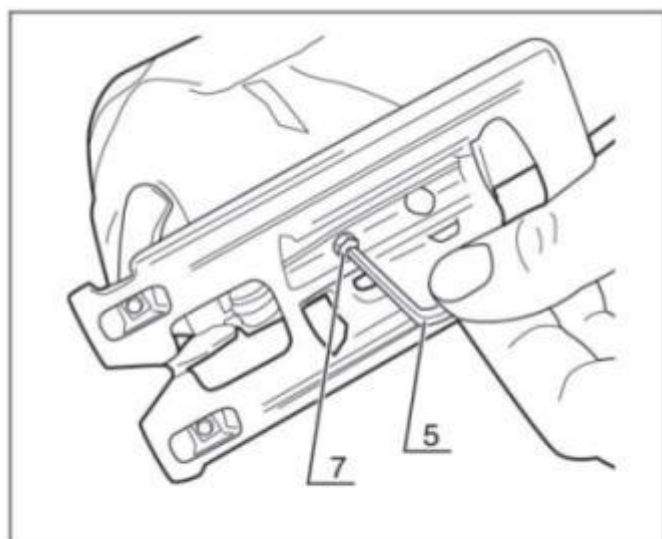
CORTE DESDE EL CENTRO (FIG. 8)

Para cortar en el centro de una tabla, apoye la base de la herramienta sobre ella, como se muestra en la Figura 7, asegurándose de que la cuchilla no la toque. Luego, encienda la herramienta y baje lentamente la cuchilla móvil hacia la tabla. Para materiales que no sean madera, taladre primero un orificio inicial.

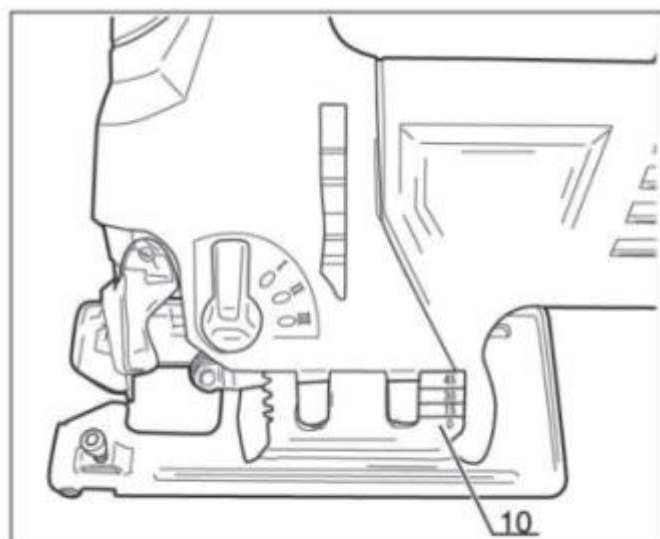
CORTE EN ÁNGULO (FIG. 9, 10)

Afloje el tornillo Allen de la base con una llave Allen. A continuación, alinee el borde inferior de la carcasa con la escala de ángulos de la placa base y apriete firmemente el tornillo Allen.

Es posible realizar fácilmente cortes en ángulos de 0° a 45°.



9



10

NORMAS DE MANTENIMIENTO

Después de cada uso:

1. Limpieza de la herramienta de la suciedad:

- Retire el polvo, las virutas y otros residuos con un paño seco o aire comprimido.
- Si la herramienta tiene orificios de ventilación, asegúrese de que no estén obstruidos.

2. Comprobación del estado técnico:

- Compruebe los accesorios (por ejemplo, discos, brocas, cuchillas) para detectar desgaste o daños; reemplácelos si es necesario.
- Revise los cables de alimentación y enchufes.
- Si observa abrasiones u otros daños, no utilice la herramienta hasta que esté reparada.

Mantenimiento regular:

3. Lubricación de piezas móviles:

- Cada pocas semanas o según las recomendaciones del fabricante, lubrique las piezas móviles como:
 - articulaciones,
 - mecanismos deslizantes,
 - guías.
- Utilice únicamente lubricantes técnicos específicos recomendados por el fabricante.

Comprobación de accesorios y herrajes:

- Compruebe periódicamente que los tornillos, soportes y otros sujetadores estén bien apretados y seguros.

Prueba de funcionalidad:

- Asegúrese de que la herramienta funcione suavemente, sin vibraciones molestas, ruidos o calor excesivo.

Inspecciones periódicas:

- Realice una inspección técnica en un centro de servicio autorizado de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento (por ejemplo, una vez al año).
- Someter las baterías a pruebas de rendimiento para garantizar que mantengan la capacidad adecuada.

NORMAS DE ALMACENAMIENTO

Condiciones de almacenamiento:

Lugar seco y fresco:

- Las herramientas deben almacenarse en un lugar libre de humedad, ya que podría provocar corrosión.
- Evitar lugares expuestos a la luz solar directa, ya que puede dañar los componentes plásticos.

Temperatura constante:

- Conservar las herramientas a una temperatura entre 5°C y 25°C.
- Evite almacenar las baterías en condiciones extremas, como heladas o altas temperaturas.

Almacenamiento seguro:

Armarios o cajas de herramientas:

- Guarde las herramientas en armarios cerrados o cajas especiales para protegerlas del polvo y de daños accidentales.

Mantener fuera del alcance de los niños:

- Las herramientas eléctricas deben mantenerse fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.

Almacenamiento de batería:

Nivel de carga:

- Las baterías se almacenan mejor con un nivel de carga de aproximadamente el 40-60%.
- Para almacenamiento a largo plazo, guarde las baterías por separado para evitar descargas espontáneas o daños.

Preparación de herramientas para el almacenamiento a largo plazo:

- Limpiar las herramientas de suciedad y grasa.
- Retire accesorios como discos, brocas y cuchillas para evitar deformaciones.
- Proteger las piezas metálicas contra la corrosión, por ejemplo, utilizando un agente anticorrosivo.

Advertencias de mantenimiento y almacenamiento:

- Nunca guarde herramientas mojadas o sucias.

La humedad puede provocar corrosión y la contaminación puede dañar los mecanismos.

- No deje herramientas enchufadas.

Existe riesgo de puesta en marcha accidental y de daños a la herramienta o al área circundante.

- Compruebe periódicamente el estado de los cables de alimentación.

Los cables con abrasiones o aislamiento dañado deben reemplazarse antes de volver a utilizarlos.

- No guarde las baterías bajo la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor.

Esto puede provocar daños en las celdas o riesgo de fuga de electrolitos.

- Antes de comenzar a trabajar después de un almacenamiento prolongado:

Verifique el funcionamiento de la herramienta y asegúrese de que todas las piezas funcionen correctamente.

Manipulación de herramientas dañadas

No utilice herramientas dañadas:

- El uso de herramientas eléctricas dañadas puede ocasionar peligros graves como descargas eléctricas, lesiones personales o daños al material que se esté procesando.
- La gestión adecuada de las herramientas dañadas protege al usuario, al medio ambiente y al equipo de consecuencias posteriores.

¿Cómo reconocer una herramienta dañada?

Síntomas mecánicos:

- Componentes sueltos (por ejemplo, manijas, accesorios).
- Grietas en la carcasa, manijas u otras partes estructurales.
- Vibraciones, crujidos o ruidos de rechinar durante el funcionamiento.

Síntomas eléctricos:

- Aislamiento de cable dañado, cables eléctricos expuestos.
- No hay reacción de la herramienta al encenderla.
- Chispas o calentamiento de la bujía.

Daños de hardware:

- Grietas o deformaciones de discos, brocas y cuchillas.
- Piezas de trabajo sueltas.

REPARAR

Utilice un centro de servicio autorizado:

- Reparar las herramientas únicamente en centros de servicio autorizados utilizando repuestos originales.

- Intentar repararlo usted mismo puede ser peligroso y anulará la garantía.

Reemplazo de accesorios:

- Si el daño afecta a piezas reemplazables (por ejemplo, brocas, cuchillas, discos), sustitúyalas por otras nuevas según las recomendaciones del fabricante.

UTILIZACIÓN

Si la reparación no es posible o el costo excede el valor de la herramienta, ésta debe retirarse de servicio y llevarse a un punto de eliminación adecuado.

Puntos de recogida:

- Entregue las herramientas usadas en los puntos locales de recogida selectiva de residuos (PSZOK) o en empresas que se dedican al reciclaje de metales y plásticos.

Normas generales de eliminación:

Separación de materiales:

- Antes de su eliminación, si es posible, separe las partes metálicas de los componentes de plástico.
- La separación de materiales facilita el proceso de reciclaje y permite un procesamiento más eficiente de las materias primas.

Eliminación de componentes individuales:

Piezas de metal:

- Llévelo a un punto de recogida de residuos metálicos.

Carcasas de plástico:

- Llévelo a un punto de recogida selectiva de plástico.

Baterías:

- Llévelo a un punto de recogida de pilas y acumuladores usados.

Cumplimiento de RAEE:

- Las herramientas eléctricas y electrónicas están sujetas a la normativa RAEE (Directiva 2012/19/UE).
- Entréguelos siempre en un punto de recogida de residuos eléctricos o póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre el reciclaje.

Comuníquese con su PSZOK local o punto de reciclaje para asegurarse de que acepten sus tipos de desechos.

PICTOGRAMAS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	La protección auditiva es obligatoria
	La protección de las manos es obligatoria
	Obligación de usar ropa de protección
	Obligación de utilizar gafas protectoras
	Obligación de utilizar calzado de protección
	Use una cubierta facial
	Use una mascarilla contra el polvo
	Riesgo de descarga eléctrica
	Advertencia: Riesgo de quemaduras graves.
	Advertencia: El uso de herramientas para fines distintos a los previstos o no seguir las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones personales.



No desechar en la basura municipal.

Las herramientas eléctricas, baterías y otros componentes de este producto usados deben desecharse en un punto de recolección especializado para residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE) o de acuerdo con las regulaciones locales de gestión de residuos.

Contacto para asuntos de seguridad y soporte

Productor:	GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
DIRECCIÓN:	Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Número de contacto:	+48 44 682 40 04
Correo electrónico:	geko@geko.pl
Sitio web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del mercado CE - 25

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o. o. sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad que:

Sierra de calar láser para madera de 810 W, tipo: G80262, modelo: UK6206

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE - Directiva de máquinas

2014/30/UE - Directiva de compatibilidad electromagnética (CEM)

2011/65/UE modificada por la Directiva (UE) 2015/863 - Directiva RoHS

Normas armonizadas utilizadas

Seguridad (Máquinas):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Compatibilidad electromagnética (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Sustancias peligrosas (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19/12/2025

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada

Seghetto alternativo laser da 810 W per legno
Traduzione delle istruzioni originali

IT



Seghetto alternativo laser da 810 W per legno

ATTENZIONE!

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA

DESTINO

Questo seghetto alternativo a guida laser è progettato per il taglio preciso di legno e materiali a base di legno come compensato, truciolato, MDF e pannelli di fibra di legno. Il puntatore laser integrato consente di tracciare linee di taglio precise, aumentando la precisione del lavoro e facilitando la creazione di forme dritte e curve.

Questo dispositivo è adatto per lavori di falegnameria, assemblaggio, ristrutturazione e hobbistica. È progettato per eseguire tagli dritti e curvi, nonché per praticare fori e dettagli che richiedono elevata precisione. Il laser integrato migliora il comfort di lavoro, riduce i tempi di completamento delle attività e riduce al minimo il rischio di errori di taglio.

Avvertenza sull'utilizzo:

Questi utensili non sono destinati all'uso da parte di bambini o persone senza un'adeguata formazione. L'uso improprio può causare gravi lesioni.

LINEE GUIDA PER I DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE (DPI)

Quando si lavora con un seghetto alternativo, è necessario utilizzare dispositivi di protezione individuale conformi alle norme europee applicabili (EN) che garantiscano un adeguato livello di protezione dell'operatore.

PROTEZIONE DEGLI OCCHI E DEL VISO

Per proteggere gli occhi da schegge, polvere e particelle di materiale generate durante il taglio, è necessario indossare occhiali di sicurezza o maschere conformi alla norma EN 166.

PROTEZIONE DELL'UDITO

Per ridurre l'esposizione al rumore generato dal seghetto alternativo, si raccomanda l'uso di protezioni acustiche (cuffie o tappi auricolari) conformi ai requisiti delle norme EN 352-1, EN 352-2 o EN 352-3.

PROTEZIONE RESPIRATORIA

Durante il taglio di legno e materiali a base di legno, utilizzare maschere antipolvere o semimaschere filtranti conformi alla norma EN 149 (ad esempio classe FFP2) per proteggersi dall'inalazione di polvere di legno.

PROTEZIONE DELLE MANI

Per lavori ausiliari e preparatori, si raccomanda di indossare guanti protettivi conformi alle norme EN ISO 21420 ed EN 388 (protezione contro i rischi meccanici). I guanti devono essere rimossi durante il processo di taglio se presentano il rischio di rimanere impigliati in parti in movimento.

PROTEZIONE DEL CORPO E ABBIGLIAMENTO DA LAVORO

Si raccomanda di indossare abiti da lavoro aderenti conformi alla norma EN ISO 13688, evitando indumenti larghi. Si raccomandano inoltre calzature di sicurezza conformi alla norma EN ISO 20345 con suola antiscivolo.

ULTERIORI RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA

Prima di iniziare il lavoro, è necessario legare i capelli lunghi e rimuovere gioielli e altri oggetti non aderenti. L'uso di dispositivi di protezione individuale (DPI) conformi alle norme sopra indicate aumenta significativamente la sicurezza durante l'uso del seghetto alternativo.

PERICOLI ASSOCIATI ALL'USO DI UN SEGGETTO ALTERNATIVO

Quando si utilizza un seghetto alternativo, possono presentarsi diversi tipi di pericoli, dovuti alla natura dell'apparecchio, al materiale in lavorazione e alle condizioni di lavoro.

MINACCE FISICHE

Rischio di scossa elettrica se il cavo di alimentazione è danneggiato, collegato in modo errato o quando si utilizza l'utensile in un ambiente umido. Rischio di ustioni in caso di contatto con parti calde dell'utensile o con la lama della sega subito dopo l'uso.

PERICOLI MECCANICI

Rischio di tagli e amputazione delle dita a causa del contatto con la lama in movimento. Rischio di inceppamento, rottura o tranciatura della lama, con conseguenti lesioni all'operatore. Rischio di essere colpiti da frammenti del pezzo in lavorazione o da parti rotte dell'utensile.

RISCHI ERGONOMICI

Lavorare a lungo in posizioni scomode può causare tensioni muscoloscheletriche, dolori a polsi, spalle e colonna vertebrale. Le vibrazioni trasmesse a mani e braccia possono causare affaticamento e problemi di salute con l'uso prolungato.

PERICOLI ACUSTICI

Il rumore generato da un seghetto alternativo può causare danni all'udito o un progressivo deterioramento, soprattutto se si lavora per lunghi periodi senza un'adeguata protezione acustica.

PERICOLI DA POLVERE

Il taglio del legno e dei materiali a base di legno produce polveri che possono essere dannose per l'apparato respiratorio. L'inalazione di polvere di legno può causare irritazioni, reazioni allergiche e, in caso di esposizione prolungata, malattie respiratorie più gravi.

ALTRE MINACCE

Rischio di scivolamento su detriti o polvere presenti sul posto di lavoro e possibilità di perdere il controllo dell'utensile in caso di presa errata o di inceppamento improvviso del materiale.

PRIMA DI UTILIZZARE LO STRUMENTO

VERIFICA DELLE CONDIZIONI TECNICHE

Assicurarsi che i cavi elettrici, le spine e le batterie siano integri.

Controllare che gli accessori (ad esempio dischi, punte, lame) siano fissati saldamente, puliti e adatti al materiale.

Assicurarsi che le coperture protettive siano installate correttamente e non siano danneggiate.

PREPARAZIONE DELLA POSTAZIONE DI LAVORO

Rimuovere tutti i materiali infiammabili dall'area di lavoro.

Fornire un'area di lavoro stabile, piana e ben illuminata.

Assicurarsi che non vi siano astanti, bambini o animali nel raggio d'azione dell'utensile.

RACCOMANDAZIONI DELL'UTENTE

Indossare adeguati dispositivi di protezione individuale (occhiali di sicurezza, maschera antipolvere, guanti antivibrazioni, protezioni acustiche).

Indossare abiti da lavoro aderenti, evitando oggetti larghi come corde, gioielli o cravatte.

COLLEGAMENTO DELLO STRUMENTO

Se l'utensile è alimentato elettricamente, assicurarsi che il cavo di alimentazione non interferisca con il lavoro e non possa essere danneggiato accidentalmente.

Per gli utensili senza fili, assicurarsi che la batteria sia fissata correttamente e saldamente.

MENTRE LAVORAVO

STABILITÀ E CONTROLLO

Se necessario, tenere l'utensile con entrambe le mani.

Lavorare in una posizione stabile per evitare che l'utensile scivoli.

SOVRACCARICHI

Non usare una forza eccessiva: l'utensile deve funzionare senza problemi e alla velocità appropriata.

Non utilizzare utensili su materiali che superano le specifiche tecniche.

EVITARE DI LAVORARE IN CONDIZIONI DI UMIDITÀ

Non utilizzare utensili elettrici in luoghi esposti a umidità o pioggia.

Quando si lavora all'aperto, utilizzare utensili adatti a tali condizioni.

SICUREZZA DEGLI ATTACCHI

Controllare regolarmente le condizioni di punte, dischi e lame del trapano e sostituirli immediatamente se usurati.

Non lavorare mai senza le protezioni.

PROTEZIONE DA POLVERE E RUMORE

Collegare l'utensile a un aspirapolvere industriale per ridurre al minimo la polvere.

Utilizzare protezioni acustiche quando si lavora con utensili molto rumorosi.

DOPO AVER FINITO IL LAVORO

SPEGNIMENTO E DISCONNESSIONE

Spegnere l'utensile e scollegarlo dalla fonte di alimentazione.

Per gli utensili senza fili, rimuovere la batteria per evitare avviamenti accidentali.

PULIZIA

Rimuovere polvere, trucioli e altra sporcizia dall'utensile utilizzando un panno asciutto o aria compressa. Assicurarsi che le prese d'aria siano pulite e libere da ostruzioni.

MANUTENZIONE

Lubrificare regolarmente le parti mobili dell'utensile secondo le istruzioni del produttore.

Controllare le condizioni dei cavi, delle spine e degli altri componenti; sostituire le parti danneggiate se necessario.

MAGAZZINAGGIO

Conservare l'utensile in un luogo asciutto e chiuso a chiave, lontano dalla portata dei bambini e delle persone non addestrate.

Per gli utensili senza fili, conservare le batterie a temperatura ambiente, evitando temperature estreme.

AVVERTENZE GENERALI E RACCOMANDAZIONI AGGIUNTIVE

NON UTILIZZARE UTENSILI DANNEGGIATI O MALFUNZIONANTI

In caso di guasto, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Gli utensili con il cavo o la spina danneggiati devono essere immediatamente rimossi dall'uso.

PROTEGGI IL TUO POSTO DI LAVORO

Tenere gli utensili fuori dalla portata dei bambini e delle persone non addestrate.

NON INTERFERIRE CON IL DESIGN DELLO STRUMENTO

Modifiche o riparazioni eseguite in modo non conforme alle istruzioni possono dare luogo a situazioni pericolose.

EVITARE DI LAVORARE AFFRETTATAMENTE

Lavorare a ritmi sostenuti aumenta il rischio di incidenti e di danni agli utensili.

ISTRUZIONI DETTAGLIATE PER IL SEGGETTO

PREPARAZIONE AL LAVORO

Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che il seghetto alternativo sia scollegato dalla fonte di alimentazione o che la batteria sia stata rimossa.

Controllare le condizioni tecniche dell'apparecchio, in particolare il cavo di alimentazione, l'alloggiamento, l'interruttore e il piedino del seghetto alternativo.

Selezionare la lama adatta al tipo di materiale (legno, metallo, plastica) e allo spessore del pezzo da lavorare.

Montare la lama della sega secondo le istruzioni del produttore e assicurarsi che sia posizionata correttamente e saldamente.

Impostare l'angolo di taglio e la modalità di funzionamento (ad esempio movimento pendolare), se il seghetto alternativo è dotato di tali funzioni.

PREPARAZIONE DEL MATERIALE

Fissare saldamente il materiale da tagliare al piano di lavoro o al tavolo utilizzando dei morsetti.

Segnare la linea di taglio con una matita o un pennarello; se si utilizza un seghetto alternativo con laser, verificare che il puntatore laser sia posizionato correttamente.

Assicurarsi che ci sia spazio sotto il materiale per evitare che la lama colpisca altri oggetti.

LANCIO E TAGLIO

Collegare il seghetto alternativo all'alimentazione o installare la batteria.

Assumi una posizione stabile e tieni l'utensile con entrambe le mani se il progetto lo richiede. Accendere il seghetto alternativo e lasciare che la lama raggiunga la massima velocità prima di tagliare. Guida l'utensile lungo la linea di taglio senza esercitare una pressione eccessiva: lascia che la lama lavori da sola.

Quando si eseguono tagli curvi, ridurre la velocità ed eseguire movimenti fluidi.

Non ritrarre la lama della sega innestata dal materiale durante il lavoro.

TAGLI SPECIALI

TAGLIO ANGOLARE - Impostare il piedino del seghetto alternativo sull'angolazione desiderata in base alla scala del produttore e bloccarlo saldamente.

TAGLIO DEI FORI - Praticare un foro iniziale con un trapano oppure utilizzare la funzione di immersione, se il seghetto alternativo ne è dotato.

TAGLIO METALLI - Utilizzare lame per metalli, lavorare a velocità ridotta e utilizzare refrigerante se consigliato.

FINE DEI LAVORI

Una volta terminato il taglio, spegni il seghetto alternativo e attendi che la lama si fermi completamente. Scollega l'utensile dalla presa di corrente o rimuovi la batteria.

Posizionare il seghetto alternativo su una superficie stabile.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Rimuovere polvere e trucioli dall'alloggiamento, dalla base e dalle aperture di ventilazione utilizzando un panno asciutto o aria compressa.

Controllare regolarmente le condizioni delle lame della sega e sostituirle con lame nuove se usurate.

Conserva il seghetto alternativo in un luogo asciutto, lontano da umidità e fonti di calore.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



DESCRIZIONE DELLE PARTI DI UN SEGHETTO ALTERNATIVO IN LEGNO

1. Trigger (interruttore)
2. Pulsante di blocco dell'interruttore
3. Guida della lama a rulli
4. Base del puzzle
5. Manopola di controllo della velocità
6. Leva di selezione della modalità di funzionamento (movimento oscillante)

DATI TECNICI

Potenza: 810 W

Velocità di rotazione: 3000 giri/min

Guida laser: sì

Gamma di angoli di lavoro: 0-45°

Alimentazione: 230 V / 50 Hz

Profondità di lavoro massima: 80 mm

Rumore e vibrazioni.

Il rumore e le vibrazioni sono stati misurati in conformità alle norme applicabili.

Emissione di rumore:

Livello di pressione sonora LpA: 91,4 dB (A)

Deviazione KpA: 5,00 dB (A)

Livello di potenza sonora garantito LwA: 102,4 dB (A)

Deviazione KwA: 5,00 dB (A)

Indossare protezioni acustiche.

L'esposizione al rumore può causare danni o perdita dell'udito.

Valore totale delle vibrazioni e incertezza di misura (K):

Valore delle vibrazioni agenti sugli arti superiori:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Il valore totale delle vibrazioni dichiarato è stato misurato secondo un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un dispositivo con un altro.

Il valore di emissione delle vibrazioni indicato può essere utilizzato per una stima preliminare dell'impatto negativo.

NOTA! Assicurarsi di controllare l'etichetta di potenza sul dispositivo, poiché la tensione di alimentazione può variare a seconda del paese o della regione in cui viene utilizzato il prodotto.

Dotazione standard:

- Lama per seghetto alternativo
- Chiave a brugola
- Ugello di aspirazione della polvere

APPLICAZIONE

(Utilizzare solo per gli scopi elencati di seguito)

Taglio di legno, pannelli in resina e lamiere sottili.

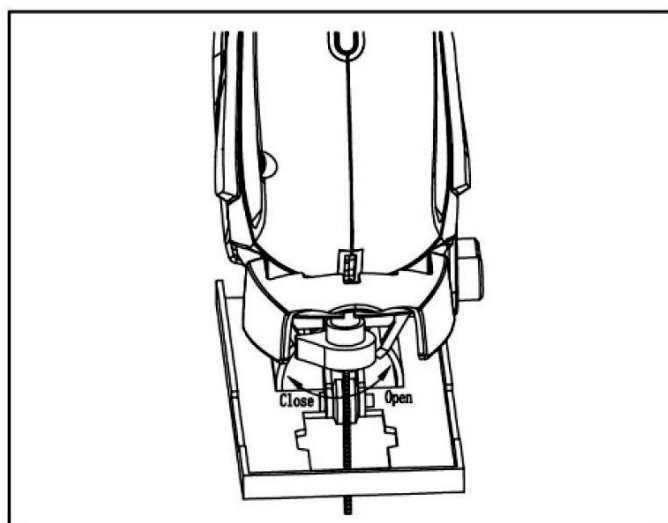
GRUPPO LAMA (Fig. 1, 2)

Prima di installare la lama della sega, assicurarsi che la spina sia scollegata dalla presa di corrente. Allentare le viti a brugola sul supporto della lama della sega utilizzando una chiave a brugola.

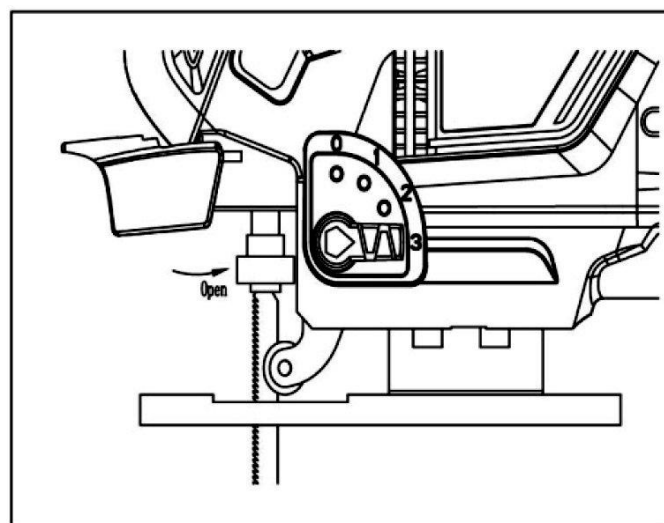
Inserire la lama della sega nella fessura di montaggio fino in fondo.

Stringere le viti a brugola.

La chiave a brugola è conservata in un apposito supporto vicino al pressacavo del cavo di alimentazione. Quando non viene utilizzata, conservare la chiave nell'apposito alloggiamento.



1



2

MOVIMENTO DI OSCILLAZIONE (Fig. 3)

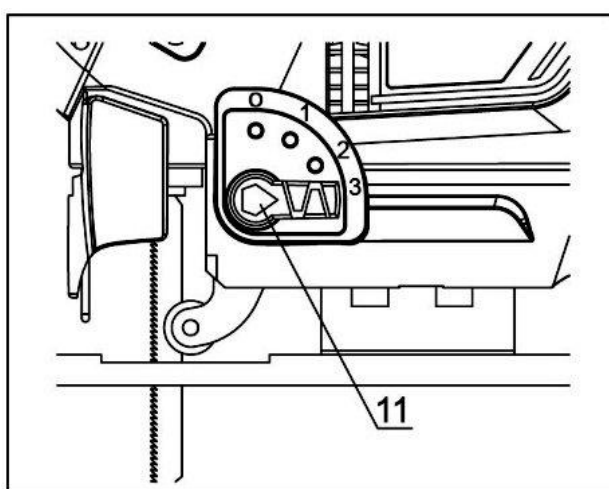
Per ottenere risultati di taglio ottimali, l'impostazione del pendolo della lama deve essere regolata di conseguenza a seconda del tipo di materiale da lavorare. Il seghetto alternativo è dotato di una leva di selezione della modalità (6) situata sul lato dell'alloggiamento.

Le impostazioni includono la posizione 0, in cui la lama esegue solo un movimento alternativo, e livelli più alti, in cui la lama esegue anche un movimento pendolare con un'ampiezza maggiore.

Per tagliare legno, plastica e altri materiali morbidi, si consiglia di utilizzare impostazioni del pendolo più elevate, che aumentano la velocità di taglio.

Durante la lavorazione dell'acciaio e di altri materiali duri, si consiglia di impostare la posizione di taglio su 0 per un maggiore controllo e precisione di taglio.

La posizione 0 può essere utilizzata anche per il taglio di materiali morbidi, se è richiesta una finitura dei bordi particolarmente pulita e precisa o quando si lavora su pezzi sottili.



3

INTERRUTTORE (Fig. 4, 5)

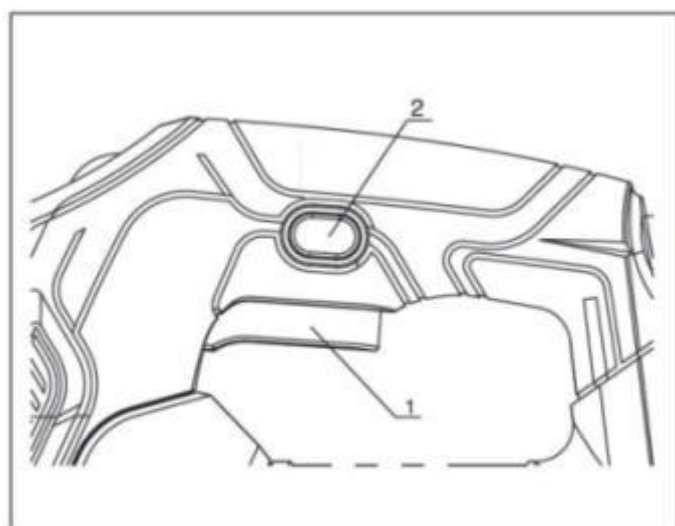
L'apparecchio si accende e si spegne premendo e rilasciando il grilletto (1).

Per un funzionamento continuo, premere il pulsante di blocco dell'interruttore (2) tenendo premuto il grilletto. Per rilasciare il blocco, premere nuovamente il grilletto.

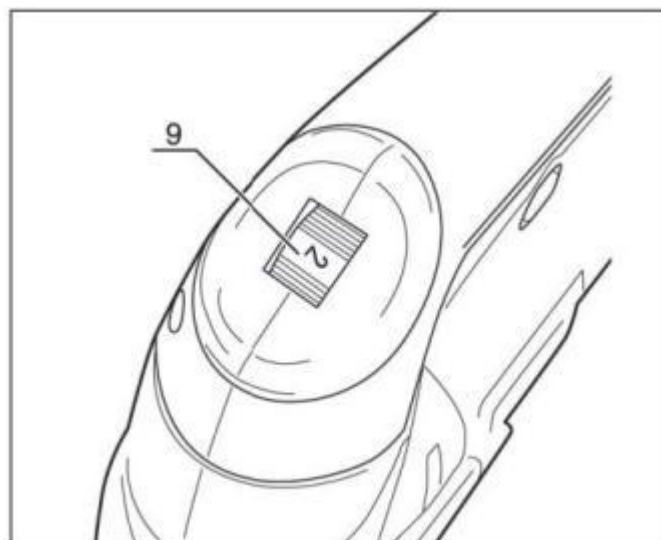
Il seghetto alternativo funziona in un intervallo di velocità da 0 a 3000 min⁻¹.

La manopola di controllo della velocità (5) consente di modificare la velocità anche mentre l'apparecchio è in funzione e consente di impostare la velocità adatta all'operazione che si sta eseguendo.

Per la scelta della velocità di taglio valgono le seguenti regole generali: più duro è il materiale (ad esempio acciaio), più lenta è la velocità di lavoro; più morbido è il materiale (ad esempio legno), più alta è la velocità di taglio.



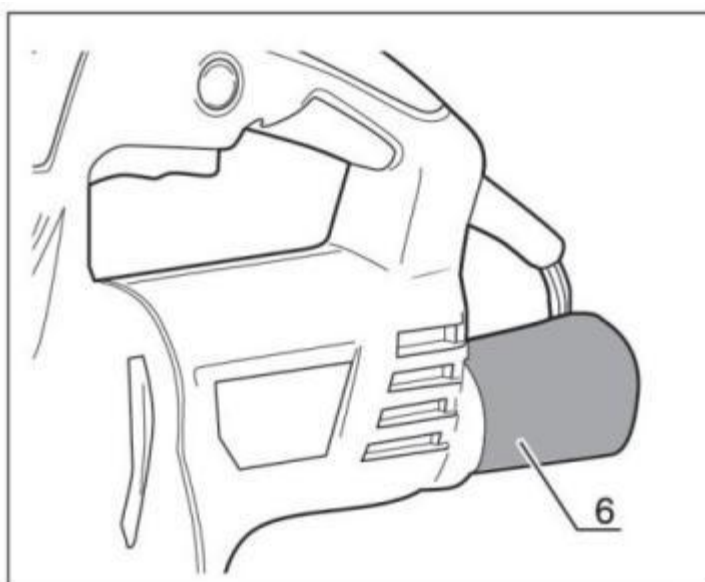
4



5

UGELLO DI ASPIRAZIONE POLVERE (Fig. 6)

L'ugello di aspirazione della polvere deve essere collegato a un aspirapolvere quando l'utensile è in funzione. L'ugello può essere collegato a un aspirapolvere con un tubo flessibile con un diametro esterno di 34,5 mm.



6

SERVIZIO

Non coprire mai le prese d'aria, poiché devono rimanere sempre aperte per garantire il corretto raffreddamento del motore.

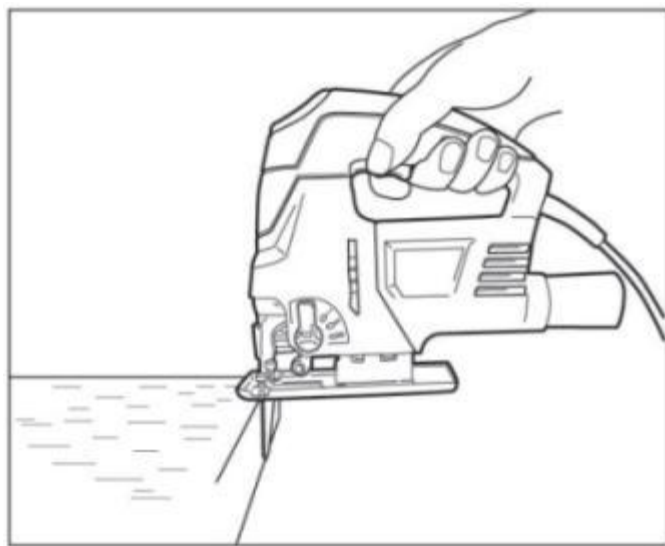
AVVIAMENTO (Fig. 7)

Per tagli precisi, tenere l'utensile ad angolo retto rispetto al materiale da tagliare.

Durante il funzionamento, la base del seghetto alternativo deve aderire saldamente alla superficie del materiale.

TAGLIO AD ARCO

Quando si tagliano piccoli cerchi o archi, utilizzare una velocità di taglio più lenta rispetto al taglio dritto standard.



7



8

ATTENZIONE! Una pressione eccessiva può causare la rottura della lama durante il taglio circolare.

TAGLIO METALLI

Per proteggere gli occhi dell'operatore è necessario indossare occhiali di sicurezza.

Per l'acciaio, utilizzare olio da taglio o emulsione, mentre per materiali non metallici come l'alluminio, utilizzare olio per turbine.

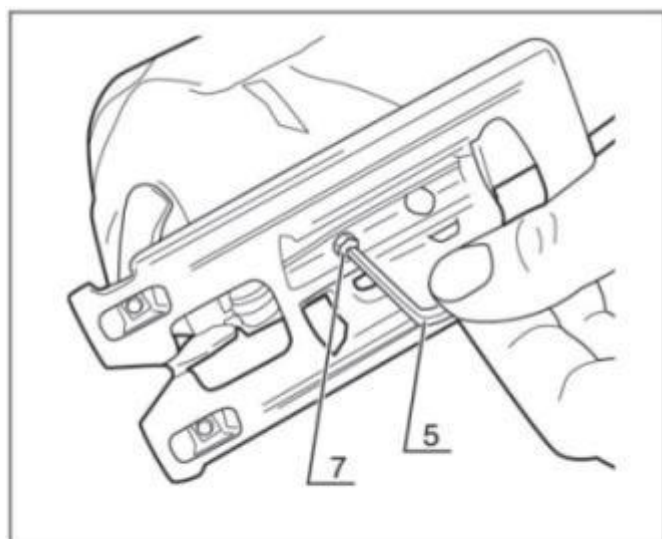
TAGLIO DAL CENTRO (FIG. 8)

Per tagliare al centro di una tavola, appoggiare la base dell'utensile sulla tavola come mostrato in Figura 7, assicurandosi che la lama non la tocchi. Quindi, accendere l'utensile e abbassare lentamente la lama in movimento verso la tavola. Per materiali diversi dal legno, praticare prima un foro di partenza.

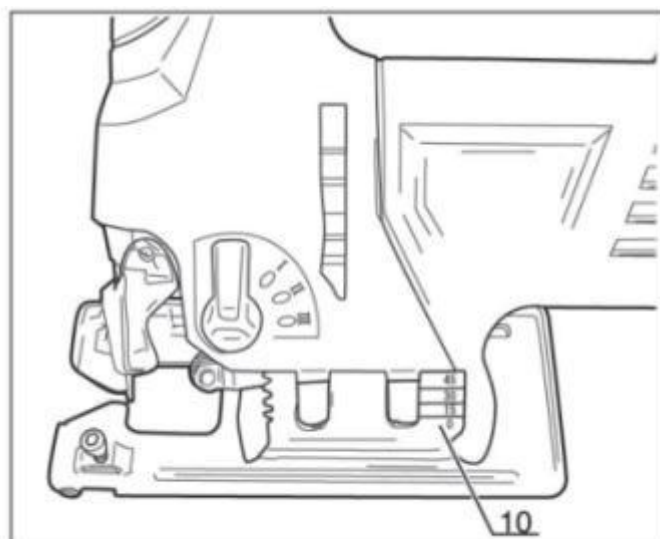
TAGLIO ANGOLARE (FIG. 9, 10)

Allentare la vite a brugola sul fondo della base utilizzando una chiave a brugola. Quindi, allineare il bordo inferiore dell'alloggiamento con la scala angolare sulla piastra di base e serrare saldamente la vite a brugola.

È possibile effettuare facilmente tagli con angolazioni da 0° a 45°.



9



10

REGOLE DI MANUTENZIONE

Dopo ogni utilizzo:

1. Pulizia dell'utensile dallo sporco:

- Rimuovere polvere, trucioli e altri detriti con un panno asciutto o aria compressa.
- Se l'utensile è dotato di fori di ventilazione, assicurarsi che non siano ostruiti.

2. Controllo delle condizioni tecniche:

- Controllare che gli accessori (ad esempio dischi, punte, lame) non siano usurati o danneggiati; sostituirli se necessario.
- Controllare i cavi di alimentazione e le spine.
- Se si notano abrasioni o altri danni, non utilizzare l'utensile finché non saranno riparati.

Manutenzione ordinaria:

3. Lubrificazione delle parti mobili:

- Ogni poche settimane o secondo le raccomandazioni del produttore, lubrificare le parti mobili come:
 - articolazioni,
 - meccanismi scorrevoli,
 - guide.
- Utilizzare solo lubrificanti tecnici dedicati raccomandati dal produttore.

Controllo degli infissi e degli accessori:

- Controllare regolarmente che viti, staffe e altri elementi di fissaggio siano ben serrati e sicuri.

Test di funzionalità:

- Assicurarsi che l'utensile funzioni senza intoppi, senza vibrazioni fastidiose, rumori o calore eccessivo.

Ispezioni periodiche:

- Far eseguire un controllo tecnico presso un centro di assistenza autorizzato secondo le istruzioni per l'uso (ad esempio una volta all'anno).
- Sottoporre le batterie a test di prestazione per garantire che mantengano una capacità adeguata.

REGOLE DI STOCCAGGIO

Condizioni di conservazione:

Luogo asciutto e fresco:

- Gli utensili devono essere conservati in un luogo privo di umidità, che potrebbe causare corrosione.
- Evitare luoghi esposti alla luce solare diretta, che potrebbe danneggiare i componenti in plastica.

Temperatura costante:

- Conservare gli utensili a una temperatura compresa tra 5°C e 25°C.
- Evitare di conservare le batterie in condizioni estreme, come gelo o temperature elevate.

Conservazione sicura:

Armadietti o scatole portautensili:

- Conservare gli attrezzi in armadietti chiusi a chiave o in apposite scatole per proteggerli dalla polvere e dai danni accidentali.

Lontano dalla portata dei bambini:

- Gli utensili elettrici devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e delle persone non addestrate.

Conservazione della batteria:

Livello di carica:

- È meglio conservare le batterie con un livello di carica pari a circa il 40-60%.
- Per la conservazione a lungo termine, conservare le batterie separatamente per evitare che si scarichino spontaneamente o che si danneggino.

Preparazione degli utensili per la conservazione a lungo termine:

- Pulire gli utensili da sporco e grasso.
- Rimuovere gli accessori come dischi, punte e lame per evitare deformazioni.
- Proteggere le parti metalliche dalla corrosione, ad esempio utilizzando un agente anticorrosivo.

Avvertenze per la manutenzione e lo stoccaggio:

- Non riporre mai utensili bagnati o sporchi.

L'umidità può causare corrosione e la contaminazione può danneggiare i meccanismi.

- Non lasciare gli utensili collegati alla presa.

Esiste il rischio di avvio accidentale e di danni all'utensile o all'area circostante.

- Controllare regolarmente le condizioni dei cavi di alimentazione.

I cavi con abrasioni o isolamento danneggiato devono essere sostituiti prima di un ulteriore utilizzo.

- Non conservare le batterie alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore.

Ciò potrebbe danneggiare le cellule o causare il rischio di perdite di elettroliti.

- Prima di iniziare il lavoro dopo un lungo periodo di inattività:

Controllare il funzionamento dell'utensile e accertarsi che tutte le parti siano perfettamente funzionanti.

Gestione degli utensili danneggiati

Non utilizzare utensili danneggiati:

- L'utilizzo di utensili elettrici danneggiati può comportare gravi pericoli, quali scosse elettriche, lesioni personali o danni al materiale in lavorazione.

- La corretta gestione degli utensili danneggiati protegge l'utente, l'ambiente e l'attrezzatura da ulteriori conseguenze.

Come riconoscere uno strumento danneggiato?

Sintomi meccanici:

- Componenti sciolti (ad esempio maniglie, accessori).
- Crepe nell'alloggiamento, nelle maniglie o in altre parti strutturali.
- Rumori di vibrazioni, scricchiolii o stridii durante il funzionamento.

Sintomi elettrici:

- Isolamento dei cavi danneggiato, cavi elettrici scoperti.
- Nessuna reazione dello strumento quando viene acceso.
- Scintilla o surriscaldamento della candela.

Danni all'hardware:

- Crepe o deformazioni di dischi, punte e lame.
- Parti funzionanti allentate.

RIPARAZIONE

Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato:

- Riparare gli utensili solo presso centri di assistenza autorizzati e utilizzando ricambi originali.

- Tentare di ripararlo da soli può essere pericoloso e invaliderà la garanzia.

Sostituzione degli accessori:

- Se il danno riguarda parti sostituibili (ad esempio trapani, lame, dischi), sostituirle con parti nuove secondo le raccomandazioni del produttore.

UTILIZZO

Se la riparazione non è possibile o il costo supera il valore dell'utensile, quest'ultimo deve essere rimosso dal servizio e portato in un punto di smaltimento appropriato.

Punti di raccolta:

- Portare gli utensili usati presso i punti di raccolta differenziata locali (PSZOK) o presso le aziende che si occupano del riciclaggio di metalli e plastica.

Regole generali sullo smaltimento:

Separazione dei materiali:

- Prima dello smaltimento, se possibile, separare le parti metalliche dai componenti in plastica.
- La separazione dei materiali facilita il processo di riciclaggio e consente una lavorazione più efficiente delle materie prime.

Smaltimento dei singoli componenti:

Parti metalliche:

- Portarlo presso un punto di raccolta rifiuti metallici.

Alloggiamenti in plastica:

- Portalo in un centro di raccolta differenziata della plastica.

Batterie:

- Portarlo presso un punto di raccolta per batterie e accumulatori usati.

Conformità RAEE:

- Gli utensili elettrici ed elettronici sono soggetti alla normativa RAEE (Direttiva 2012/19/UE).
- Consegnarli sempre a un punto di raccolta di rifiuti elettrici o contattare il produttore per informazioni sul riciclaggio.

Contatta il tuo PSZOK locale o il punto di riciclaggio per assicurarti che accettino il tuo tipo di rifiuti.

PITTOGRAMMI DI SICUREZZA

	Si prega di leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
	La protezione dell'udito è obbligatoria
	La protezione delle mani è obbligatoria
	Obbligo di indossare indumenti protettivi
	Obbligo di indossare occhiali protettivi
	Obbligo di indossare calzature protettive
	Indossare una mascherina
	Indossare una maschera antipolvere
	Rischio di scossa elettrica
	Attenzione: rischio di gravi ustioni.
	Attenzione: l'uso di utensili per scopi diversi da quelli previsti o il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza può provocare lesioni personali.



Non smaltire nei rifiuti urbani.

Gli utensili elettrici usati, le batterie e gli altri componenti di questo prodotto devono essere smaltiti presso un punto di raccolta specializzato per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) o in conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti.

Contatto per questioni di sicurezza e supporto

Produttore:	GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Indirizzo:	Kietlin, Via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Numero di contatto:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Sito web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 25

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che:

Seghetto alternativo laser da 810 W per legno, tipo: G80262, modello: UK6206

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

2006/42/CE - Direttiva Macchine

2014/30/UE - Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC)

Direttiva 2011/65/UE modificata dalla direttiva (UE) 2015/863 - RoHS

Norme armonizzate utilizzate

Sicurezza (Macchine):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Compatibilità elettromagnetica (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Sostanze pericolose (RoHS):

EN IEC 63000:2018

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19/12/2025

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata

810W Laser decoupeerzaag voor hout

Vertaling van de originele instructies

NL



810W Laser decoupeerzaag voor hout

LET OP!

Lees deze handleiding aandachtig door voor gebruik en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

Geproduceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowastraat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE

BESTEMMING

Deze lasergestuurde decoupeerzaag is ontworpen voor het nauwkeurig zagen van hout en houtachtige materialen zoals multiplex, spaanplaat, MDF en vezelplaat. De ingebouwde laserpointer maakt precieze zaaglijnen mogelijk, wat de werkprecisie verhoogt en het maken van rechte en gebogen vormen vergemakkelijkt.

Dit apparaat is geschikt voor timmerwerk, montage, renovatie en hobbyprojecten. Het is ontworpen voor het maken van rechte en gebogen sneden, evenals het zagen van gaten en details die een hoge precisie vereisen. De ingebouwde laser verbetert het werkcomfort, verkort de voltooiingstijd en minimaliseert het risico op zaagfouten.

Gebruikswaarschuwing:

Deze gereedschappen zijn niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen zonder de juiste training. Onjuist gebruik kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

RICHTLIJNEN VOOR PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN (PBM's)

Bij het werken met een decoupeerzaag moet persoonlijke beschermingsuitrusting worden gebruikt die voldoet aan de geldende Europese normen (EN) en die een adequaat beschermingsniveau voor de gebruiker garandeert.

OOGBESCHERMING EN GEZICHTSBESCHERMING

Om de ogen te beschermen tegen splinters, stof en materiaaldeeltjes die tijdens het snijden vrijkomen, dient een veiligheidsbril of -goggles te worden gedragen die voldoet aan de EN 166-norm.

GEHOORBESCHERMING

Het gebruik van gehoorbescherming (oorkappen of oordoppen) die voldoen aan de eisen van EN 352-1, EN 352-2 of EN 352-3 wordt aanbevolen om de blootstelling aan het geluid van de decoupeerzaag te verminderen.

ADEMBESCHERMING

Bij het zagen van hout en houtachtige materialen, gebruik stofmaskers of filterende halfgelaatsmaskers die voldoen aan de EN 149-norm (bijv. klasse FFP2) om te beschermen tegen het inademen van houtstof.

HANDBESCHERMING

Voor hulp- en voorbereidende werkzaamheden wordt aanbevolen beschermende handschoenen te dragen die voldoen aan de EN ISO 21420- en EN 388-normen (bescherming tegen mechanische risico's). Handschoenen moeten tijdens het snijproces worden verwijderd als er een risico bestaat dat ze bekneld raken in bewegende onderdelen.

LICHAAMSBESCHERMING EN WERKKLEDING

Draag nauwsluitende werkkleding die voldoet aan EN ISO 13688, zonder loszittende kledingstukken. Veiligheidsschoenen die voldoen aan EN ISO 20345 en een antislipzool hebben, worden ook aanbevolen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

Lang haar moet worden vastgebonden en sieraden en andere losse voorwerpen moeten worden verwijderd voordat met het werk wordt begonnen. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) die voldoen aan de bovenstaande normen verhoogt de veiligheid bij het gebruik van een decoupeerzaag aanzienlijk.

GEVAREN VERBONDEN AAN HET GEBRUIK VAN EEN DECOUPAGEZAAG

Bij het gebruik van een decoupeerzaag kunnen diverse gevaren ontstaan door de aard van het apparaat, het te bewerken materiaal en de werkomstandigheden.

FYSISCHЕ BEDREIGINGEN

Risico op elektrische schok als het netsnoer beschadigd is, verkeerd is aangesloten of bij gebruik in een vochtige omgeving. Risico op brandwonden bij contact met hete gereedschapsonderdelen of het zaagblad direct na gebruik.

MECHANISCHE GEVAREN

Risico op snijwonden en amputatie van vingers door contact met het bewegende zaagblad. Risico dat het zaagblad vastloopt, breekt of afscheurt, wat letsel bij de gebruiker kan veroorzaken. Risico om geraakt te worden door rondvliegende werkstukfragmenten of afgebroken gereedschapsonderdelen.

ERGONOMISCHE RISICO'S

Langdurig werken in ongemakkelijke houdingen kan leiden tot spier- en skeletklachten, pols-, schouder- en rugpijn. Trillingen die op de handen en armen worden overgebracht, kunnen bij langdurig gebruik vermoeidheid en gezondheidsproblemen veroorzaken.

Akoestische gevaren

Het lawaai van een decoupeerzaag kan leiden tot gehoorschade of geleidelijke verslechtering van het gehoor, vooral bij langdurig gebruik zonder adequate gehoorbescherming.

STOFGEVAREN

Bij het zagen van hout en houtachtige materialen komt stof vrij dat schadelijk kan zijn voor de luchtwegen. Het inademen van houtstof kan irritatie, allergische reacties en, bij langdurige blootstelling, ernstigere aandoeningen van de luchtwegen veroorzaken.

ANDERE BEDREIGINGEN

Het risico bestaat dat men uitglijdt over vuil of stof op de werkplek en dat men de controle over het gereedschap verliest bij een verkeerde greep of een plotselinge materiaalophoping.

VOORDAT U HET GEREEDSCHAP GEBRUIKT

CONTROLE VAN DE TECHNISCHE STAAT

Zorg ervoor dat elektrische snoeren, stekkers en batterijen onbeschadigd zijn.

Controleer of de accessoires (bijv. schijven, boren, zaagbladen) goed vastzitten, schoon zijn en geschikt zijn voor het materiaal.

Zorg ervoor dat de beschermhoezen correct zijn aangebracht en onbeschadigd zijn.

VOORBEREIDING VAN DE WERKPLEK

Verwijder alle brandbare materialen uit de werkruimte.

Zorg voor een stabiele, vlakke en goed verlichte werkplek.

Zorg ervoor dat er geen omstanders, kinderen of dieren binnen het bereik van het gereedschap zijn.

GEBRUIKERSAANBEVELINGEN

Draag de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsbril, stofmasker, trillingsdempende handschoenen, gehoorbescherming).

Draag nauwsluitende werkkleding; vermijd losse items zoals koorden, sieraden of stropdassen.

HET GEREEDSCHAP AANSLUITEN

Als het gereedschap elektrisch wordt aangedreven, zorg er dan voor dat het netsnoer uw werk niet hindert en niet per ongeluk beschadigd kan raken.

Zorg er bij snoerloos gereedschap voor dat de accu goed en stevig is bevestigd.

TIJDENS HET WERKEN

STABILITEIT EN CONTROLE

Houd het gereedschap indien nodig met beide handen vast.

Werk in een stabiele positie om te voorkomen dat het gereedschap wegglijdt.

OVERBELASTINGEN

Gebruik geen overmatige kracht - het gereedschap moet soepel en met de juiste snelheid draaien.

Gebruik geen gereedschap op materialen die de technische specificaties overschrijden.

VERMIJD WERKEN IN VOCHTIGE OMSTANDIGHEDEN

Gebruik geen elektrisch gereedschap op plaatsen die blootgesteld zijn aan vocht of regen.

Gebruik bij werkzaamheden in de buitenlucht gereedschap dat geschikt is voor die omstandigheden.

VEILIGHEID VAN DE BEVESTIGING

Controleer regelmatig de staat van boorpunten, schijven en bladen – vervang ze onmiddellijk als ze versleten zijn.

Werk nooit zonder beschermkappen.

STOF- EN GELUIDSBESCHERMING

Sluit het apparaat aan op een industriële stofzuiger om stofvorming te minimaliseren.

Gebruik gehoorbescherming bij het werken met lawaaierige gereedschappen.

NA HET VOLTOOIEN VAN HET WERK

UITSCHAKELEN EN DE VERBINDING VERBREKEN

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Verwijder bij snoerloos gereedschap de accu om te voorkomen dat het per ongeluk aangaat.

SCHOONMAAK

Verwijder stof, spanen en ander vuil van het gereedschap met een droge doek of perslucht.
Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen schoon en vrij van obstructies zijn.

ONDERHOUD

Smeer de bewegende onderdelen van het gereedschap regelmatig volgens de instructies van de fabrikant.
Controleer de staat van kabels, stekkers en andere componenten; vervang beschadigde onderdelen indien nodig.

OPSLAG

Bewaar het gereedschap op een droge, afgesloten plaats, buiten het bereik van kinderen en ongetrainde personen.

Bewaar accu's van snoerloos gereedschap op kamertemperatuur en vermijd extreme temperaturen.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN EN AANVULLENDE AANBEVELINGEN

GEBRUIK GEEN BESCHADIGDE OF DEFECTE GEREEDSCHAPPEN

Neem bij een storing contact op met een erkend servicecentrum.
Gereedschap met een beschadigd snoer of stekker moet onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld.

BEVEILIG UW WERKPLEK

Houd gereedschap buiten het bereik van kinderen en ongetrainde personen.

VERANDER HET ONTWERP VAN HET GEREEDSCHAP NIET

Aanpassingen of reparaties die niet in overeenstemming zijn met de instructies kunnen tot gevaarlijke situaties leiden.

VERMIJD HAAST WERKEN

Werken in een hoog tempo vergroot het risico op ongelukken en schade aan gereedschap.

GEDETAILEERDE INSTRUCTIES VOOR DE DECOUPAGEZAAG

VOORBEREIDING OP HET WERK

Voordat u begint, moet u ervoor zorgen dat de decoupeerzaag is losgekoppeld van de stroombron of dat de accu is verwijderd.

Controleer de technische staat van het apparaat, met name het netsnoer, de behuizing, de schakelaar en de voet van de decoupeerzaag.

Kies het juiste zaagblad voor het type materiaal (hout, metaal, kunststof) en de dikte van het werkstuk.

Bevestig het zaagblad volgens de instructies van de fabrikant en zorg ervoor dat het goed en stevig vastzit.

Stel de zaaghoek en de bedrijfsmodus (bijv. pendelbeweging) in als de decoupeerzaag over dergelijke functies beschikt.

MATERIAALVOORBEREIDING

Bevestig het te snijden materiaal stevig aan het werkblad of de tafel met behulp van klemmen.

Markeer de snijlijn met een potlood of stift; als u een decoupeerzaag met laser gebruikt, controleer dan of de laserpointer correct is gepositioneerd.

Zorg ervoor dat er voldoende ruimte onder het materiaal is om te voorkomen dat het mes andere voorwerpen raakt.

LANCEREN EN SNIJDEN

Sluit de decoupeerzaag aan op de stroomvoorziening of plaats de accu.

Neem een stabiele houding aan en houd het gereedschap met beide handen vast als het ontwerp dat vereist. Zet de decoupeerzaag aan en laat het zaagblad op volle snelheid komen voordat u begint met zagen. Leid het gereedschap langs de zaaglijn zonder overmatige druk uit te oefenen – laat het zaagblad zijn werk doen.

Bij het maken van gebogen sneden, verlaag je snelheid en maak je vloeiende bewegingen.

Trek het zaagblad tijdens het werken niet terug uit het materiaal.

SPECIALE SNIJDEN

HOEKZAGEN - Stel de voet van de decoupeerzaag in op de gewenste hoek volgens de schaalverdeling van de fabrikant en vergrendel deze stevig.

GATEN ZAGEN - Maak een begingat met een boormachine of gebruik de invalfunctie als uw decoupeerzaag die heeft.

METAAL SNIJDEN - Gebruik metaalzaagbladen, werk op een lagere snelheid en gebruik koelvloeistof indien aanbevolen.

EINDE VAN DE WERKZAAMHEDEN

Zodra u klaar bent met zagen, zet u de decoupeerzaag uit en wacht u tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Haal de stekker uit het stopcontact of verwijder de accu.

Plaats de decoupeerzaag op een stabiele ondergrond.

REINIGING EN ONDERHOUD

Verwijder stof en spanen van de behuizing, de basis en de ventilatieopeningen met een droge doek of perslucht.

Controleer regelmatig de staat van de zaagbladen en vervang ze door nieuwe als ze versleten zijn.

Bewaar je puzzel op een droge plaats, uit de buurt van vocht en warmtebronnen.

APPARAATBESCHRIJVING



BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN VAN EEN HOUTEN DECOUPAGEZAAG

1. Trigger (schakelaar)
2. Schakel de vergrendelingsknop in.
3. Rolgeleider
4. Puzzelbasis
5. Snelheidsregelknop
6. Bedieningsmodusselectiehendel (draaibeweging)

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen: 810 W

Rotatiesnelheid: 3000 RPM

Geleidelaser: ja

Werkhoekbereik: 0-45°

Voeding: 230 V / 50 Hz

Maximale werkdiepte: 80 mm

Geluid en trillingen.

Geluid en trillingen werden gemeten volgens de geldende normen.

Geluidsemissie:

Geluidsdruk niveau LpA: 91,4 dB (A)

Afwijking KpA: 5,00 dB (A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LwA: 102,4 dB (A)

Afwijking KwA: 5,00 dB (A)

Draag gehoorbescherming.

Blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorschade of gehoorverlies.

Totale trillingswaarde en meetonzekerheid (K):

Waarde van trillingen die inwerken op de bovenste ledematen:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

De opgegeven totale trillingswaarde is gemeten volgens een standaard testmethode en kan worden gebruikt om apparaten met elkaar te vergelijken.

De opgegeven trillingsemissiewaarde kan worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de negatieve impact.

LET OP! Controleer het typeplaatje op uw apparaat, aangezien de voedingsspanning kan variëren afhankelijk van het land of de regio waar het product wordt gebruikt.

Standaarduitrusting:

- Decoupeerzaagblad
- Inbussleutel
- Stofafzuigmondstuk

SOLLICITATIE

(Uitsluitend te gebruiken voor de hieronder vermelde doeleinden)

Het zagen van hout, harsplaten en dunne metalen platen.

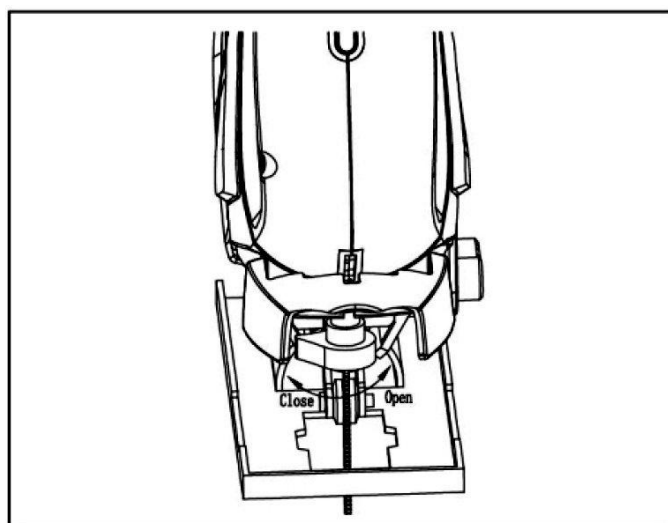
ZAAGBLADMONTAGE (Afb. 1, 2)

Voordat u het zaagblad installeert, moet u ervoor zorgen dat de stekker uit het stopcontact is gehaald. Draai de inbusschroeven op de zaagbladhouder los met een inbussleutel.

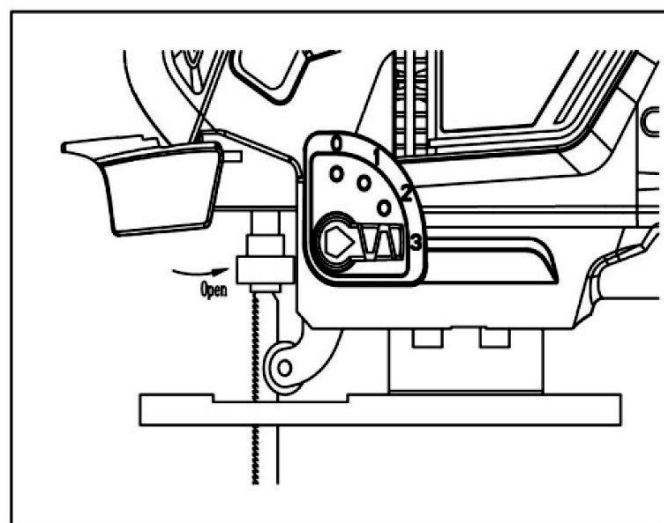
Steek het zaagblad zo ver mogelijk in de bevestigingssleuf.

Draai de inbusschroeven vast.

De inbussleutel wordt bewaard in een houder vlakbij de trekontlasting van het netsnoer. Bewaar de sleutel, wanneer deze niet in gebruik is, op de daarvoor bestemde plaats.



1



2

ZWAAIENDE BEWEGING (Afb. 3)

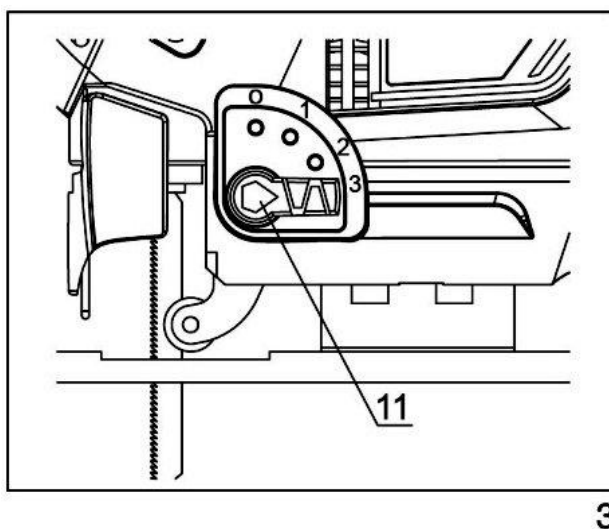
Om optimale zaagresultaten te bereiken, moet de instelling van de zaagbladpendel worden aangepast aan het type materiaal dat wordt bewerkt. De decoupeerzaag is voorzien van een modusselectiehandel (6) aan de zijkant van de behuizing.

De instellingen omvatten stand 0, waarbij het blad alleen een heen-en-weergaande beweging uitvoert, en hogere standen, waarbij het blad ook een slingerbeweging met een grotere amplitude uitvoert.

Voor het zagen van hout, kunststoffen en andere zachte materialen wordt aangeraden een hogere pendelstand te gebruiken, omdat dit de zaagsnelheid verhoogt.

Bij het bewerken van staal en andere harde materialen wordt aanbevolen de snijpositie op 0 in te stellen voor meer controle en snijprecisie.

Stand 0 kan ook worden gebruikt bij het snijden van zachte materialen als een bijzonder schone, precieze randafwerking vereist is, of bij het bewerken van dunne werkstukken.



3

SCHAKELAAR (Afb. 4, 5)

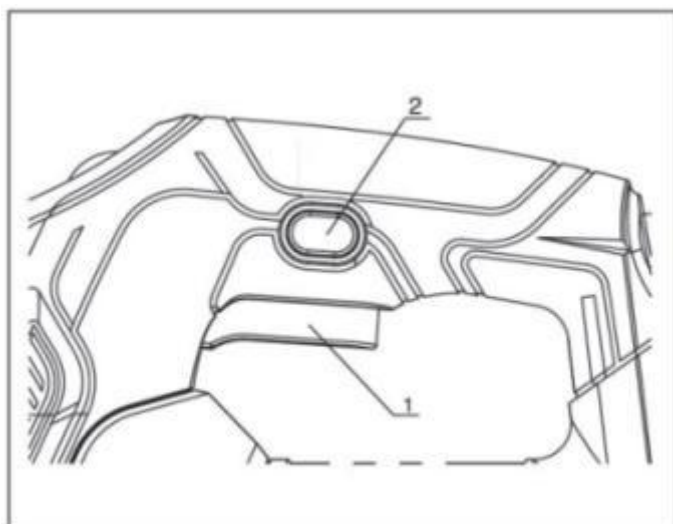
Het apparaat wordt in- en uitgeschakeld door de trekker (1) in te drukken en los te laten.

Voor continu gebruik drukt u op de vergrendelingsknop (2) terwijl u de trekker ingedrukt houdt. Om de vergrendeling op te heffen, drukt u nogmaals op de trekker.

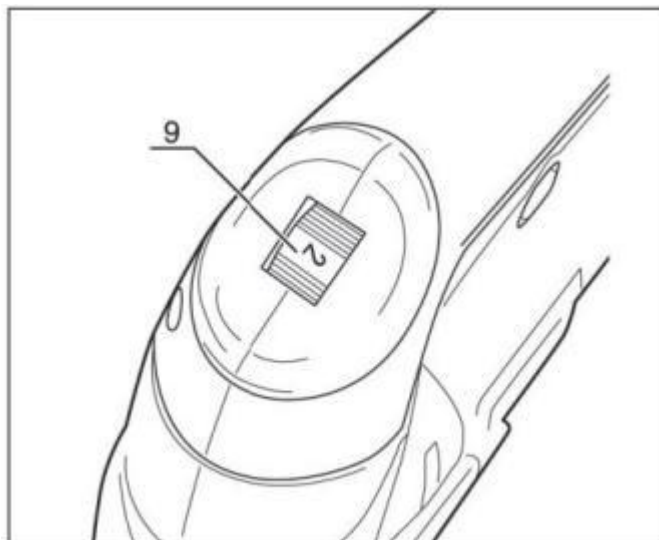
De decoupeerzaag werkt met een snelheidsbereik van 0 tot 3000 min^{-1} .

Met de snelheidsregelknop (5) kunt u de snelheid aanpassen, zelfs terwijl het apparaat in werking is, en de snelheid instellen die geschikt is voor de uit te voeren handeling.

Voor het kiezen van de juiste zaagsnelheid gelden algemene regels: hoe harder het materiaal (bijv. staal), hoe lager de zaagsnelheid; hoe zachter het materiaal (bijv. hout), hoe hoger de zaagsnelheid.



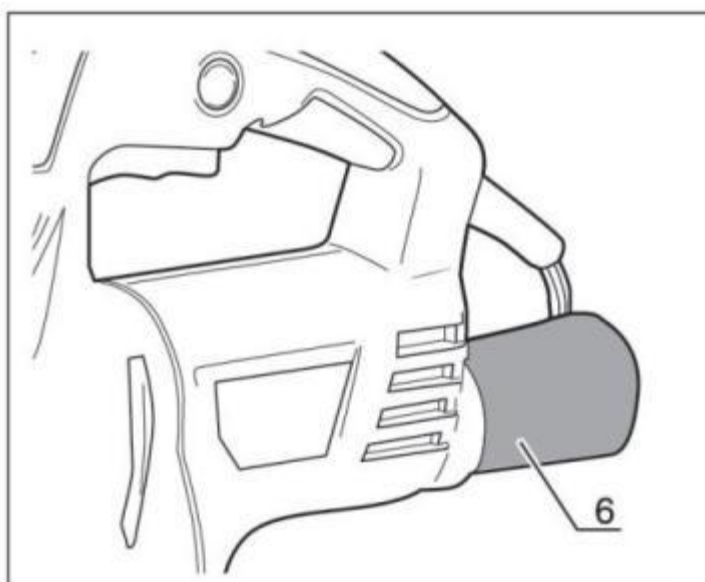
4



5

STOFAFZUIGMONDSTUK (Afb. 6)

Het stofafzuigmondstuk moet tijdens gebruik op een stofzuiger worden aangesloten. Het mondstuk kan worden aangesloten op een stofzuiger met een slang met een buitendiameter van 34,5 mm.



6

DIENTST

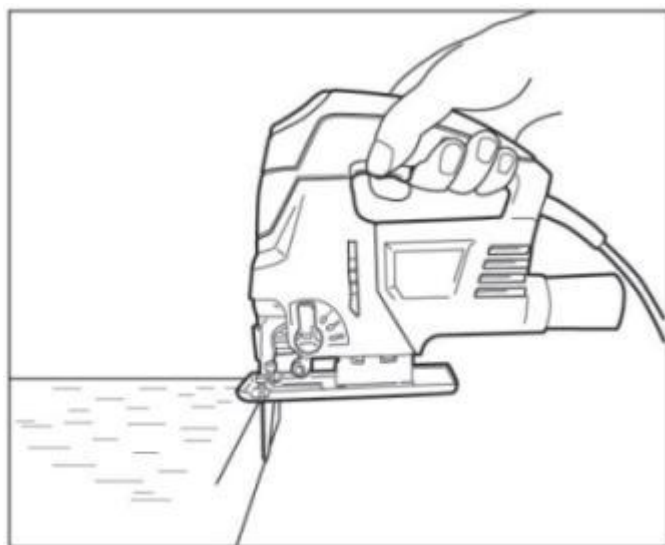
Dek de ventilatieopeningen nooit af, want ze moeten altijd open blijven voor een goede koeling van de motor.

BEGINNEN (Afbeelding 7)

Voor nauwkeurige sneden dient u het gereedschap loodrecht op het te snijden materiaal te houden. De basis van de decoupeerzaag moet tijdens het gebruik stevig op het oppervlak van het materiaal rusten.

BOOGSNIJDEN

Gebruik bij het zagen van kleine cirkels of bogen een lagere zaagsnelheid dan bij het zagen van standaard rechte lijnen.



7



8

LET OP! Te veel druk kan ervoor zorgen dat het mes breekt bij het snijden in een cirkel.

METAALSNIJDEN

Een veiligheidsbril moet worden gedragen om de ogen van de gebruiker te beschermen.

Gebruik voor staal snijolie of emulsie, terwijl voor niet-metalen materialen zoals aluminium turbineolie geschikt is.

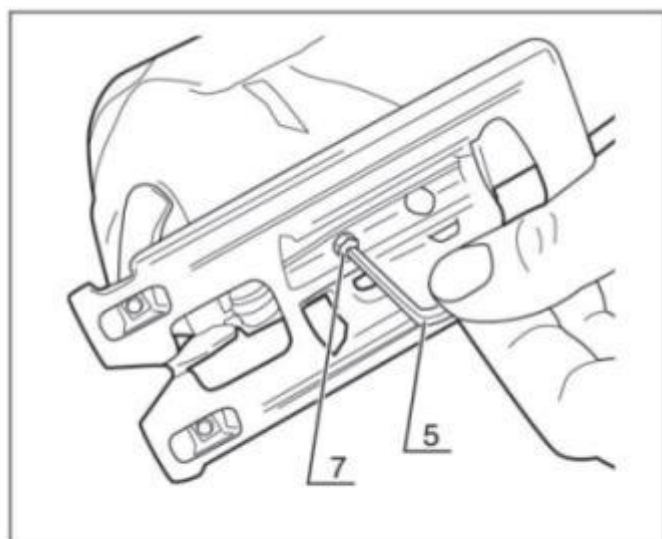
VANUIT HET MIDDEN SNIJDEN (AFBEELDING 8)

Om in het midden van een plank te zagen, plaatst u de basis van het gereedschap op de plank zoals weergegeven in afbeelding 7, waarbij u ervoor zorgt dat het zaagblad de plank niet raakt. Schakel vervolgens het gereedschap in en laat het bewegende zaagblad langzaam naar de plank zakken. Voor andere materialen dan hout, boor eerst een startgat.

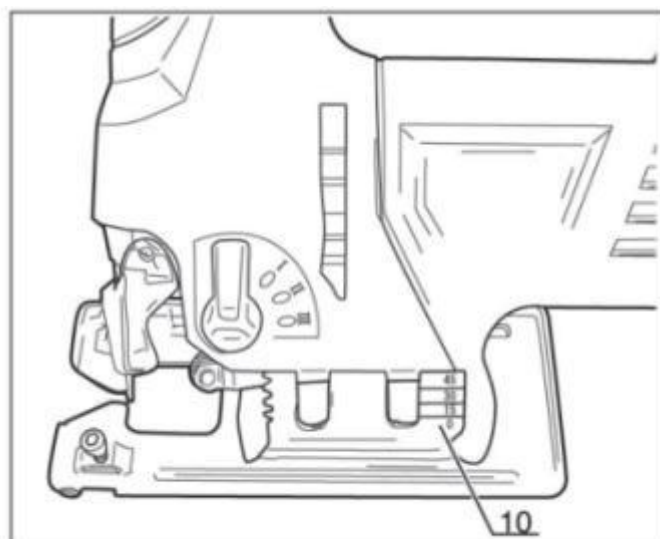
HOEKSNIJDEN (AFBEELDING 9, 10)

Draai de inbusschroef aan de onderkant van de basis los met een inbussleutel. Lijn vervolgens de onderrand van de behuizing uit met de hoekschaal op de basisplaat en draai de inbusschroef stevig vast.

Het is mogelijk om eenvoudig sneden te maken onder hoeken van 0° tot 45°.



9



10

ONDERHOUDSREGELS

Na elk gebruik:

1. Het gereedschap reinigen van vuil:
 - Verwijder stof, spanen en ander vuil met een droge doek of perslucht.
 - Als het gereedschap ventilatieopeningen heeft, zorg er dan voor dat deze niet verstopt zijn.
2. Controle van de technische staat:
 - Controleer accessoires (bijv. schijven, boren, zaagbladen) op slijtage of beschadigingen - vervang ze indien nodig.
 - Controleer de netsnoeren en stekkers.
 - Als u schaafplekken of andere beschadigingen opmerkt, gebruik het gereedschap dan niet totdat het gerepareerd is.

Regelmatig onderhoud:

3. Smering van bewegende onderdelen:
 - Smeer de bewegende onderdelen om de paar weken of volgens de aanbevelingen van de fabrikant, zoals:
 - gewrichten,
 - schuifmechanismen,
 - handleidingen.
 - Gebruik uitsluitend speciale, door de fabrikant aanbevolen smeermiddelen.

Controle van armaturen en toebehoren:

- Controleer regelmatig of schroeven, beugels en andere bevestigingsmiddelen goed vastzitten.

Functionaliteitstest:

- Zorg ervoor dat het gereedschap soepel werkt, zonder storende trillingen, lawaai of overmatige hitte.

Periodieke inspecties:

- Laat een technische keuring uitvoeren bij een erkend servicecentrum volgens de gebruiksaanwijzing (bijvoorbeeld eenmaal per jaar).
- Onderwerp de batterijen aan prestatietests om te garanderen dat ze hun capaciteit behouden.

OPSLAGREGELS

Opslagomstandigheden:

Een droge en koele plaats:

Gereedschap moet worden opgeborgen op een vochtvrije plaats, omdat vocht corrosie kan veroorzaken.

- Vermijd plaatsen die aan direct zonlicht zijn blootgesteld, aangezien dit de plastic onderdelen kan beschadigen.

Constance temperatuur:

- Bewaar gereedschap bij een temperatuur tussen 5°C en 25°C.
- Bewaar batterijen niet onder extreme omstandigheden, zoals vorst of hoge temperaturen.

Veilige opslag:

Gereedschapskasten of -kisten:

- Bewaar gereedschap in afgesloten kasten of speciale dozen om het te beschermen tegen stof en onbedoelde beschadiging.

Buiten het bereik van kinderen:

- Elektrisch gereedschap moet buiten het bereik van kinderen en ongetrainde personen worden gehouden.

Batterijopslag:

Laadniveau:

Batterijen kunnen het beste worden bewaard met een laadniveau van ongeveer 40-60%.

- Bewaar batterijen bij langdurige opslag apart om spontane ontlading of beschadiging te voorkomen.

Gereedschap voorbereiden voor langdurige opslag:

- Reinig het gereedschap van vuil en vet.
- Verwijder accessoires zoals schijven, boren en bladen om vervorming te voorkomen.
- Bescherm metalen onderdelen tegen corrosie, bijvoorbeeld door een anticorrosiemiddel te gebruiken.

Waarschuwingen met betrekking tot onderhoud en opslag:

- Bewaar gereedschap nooit nat of vuil.

Vocht kan corrosie veroorzaken en vervuiling kan mechanismen beschadigen.

- Laat gereedschap niet aangesloten op het stopcontact.

Er bestaat een risico op onbedoeld opstarten en schade aan het gereedschap of de omgeving.

- Controleer regelmatig de staat van de stroomkabels.

Kabels met slijtageplekken of beschadigde isolatie moeten vóór verder gebruik worden vervangen.

- Bewaar batterijen niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen.

Dit kan leiden tot beschadiging van de cellen of het risico op lekkage van elektrolyten.

- Voordat u na een lange opslagperiode weer aan de slag gaat:

Controleer de werking van het gereedschap en zorg ervoor dat alle onderdelen volledig functioneel zijn.

Omgaan met beschadigd gereedschap

Gebruik geen beschadigd gereedschap:

Het gebruik van beschadigd elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstige gevaren zoals elektrische schokken, persoonlijk letsel of schade aan het te bewerken materiaal.

- Een goede afhandeling van beschadigd gereedschap beschermt de gebruiker, het milieu en de apparatuur tegen verdere schade.

Hoe herken je beschadigd gereedschap?

Mechanische symptomen:

- Losse onderdelen (bijv. handgrepen, accessoires).
- Scheuren in de behuizing, handgrepen of andere structurele onderdelen.
- Trillingen, krakende of schurende geluiden tijdens gebruik.

Elektrische symptomen:

- Beschadigde draadisolatie, blootliggende elektrische draden.

Het apparaat reageert niet wanneer het wordt ingeschakeld.

- Vonkvorming of verhitte van de bougie.

Hardwareschade:

- Scheuren of vervormingen van schijven, boren en bladen.
- Losse werkende onderdelen.

REPARATIE

Ga naar een erkend servicecentrum:

- Repareer gereedschap uitsluitend bij erkende servicecentra met originele reserveonderdelen.

- Zelf proberen te repareren kan gevaarlijk zijn en maakt uw garantie ongeldig.

Vervanging van accessoires:

- Als de schade betrekking heeft op vervangbare onderdelen (bijv. boren, bladen, schijven), vervang deze dan door nieuwe volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

GEBRUIK

Als reparatie niet mogelijk is of de kosten hoger zijn dan de waarde van het gereedschap, moet het buiten gebruik worden gesteld en naar een geschikt afvalpunt worden gebracht.

Inzamelpunten:

- Breng gebruikt gereedschap naar lokale inzamelpunten voor gescheiden afval (PSZOK) of bedrijven die zich bezighouden met de recycling van metalen en kunststoffen.

Algemene afvalverwerkingsregels:

Scheiding van materialen:

- Scheid, indien mogelijk, de metalen onderdelen van de plastic onderdelen voordat u ze weggooit.
- Het scheiden van materialen vergemakkelijkt het recyclingproces en zorgt voor een efficiëntere verwerking van grondstoffen.

Afvoer van afzonderlijke componenten:

Metalen onderdelen:

- Breng het naar een inzamelpunt voor metaalafval.

Kunststof behuizingen:

- Breng het naar een inzamelpunt voor gescheiden plastic.

Batterijen:

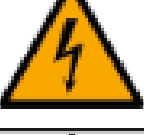
- Breng het naar een inzamelpunt voor gebruikte batterijen en accu's.

WEEE-conformiteit:

- Elektrische en elektronische gereedschappen vallen onder de WEEE-regelgeving (Richtlijn 2012/19/EU). Lever ze altijd in bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of neem contact op met de fabrikant voor informatie over recycling.

Neem contact op met uw lokale PSZOK of recyclingpunt om te controleren of zij uw afvalsoorten accepteren.

VEILIGHEIDSPICTOGRAMMEN

	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.
	Gehoorbescherming is verplicht.
	Handbescherming is verplicht.
	Verplichting tot het dragen van beschermende kleding
	Verplichting om een veiligheidsbril te dragen
	Verplichting om beschermend schoeisel te dragen
	Draag een mondkapje.
	Draag een stofmasker
	Risico op elektrische schok
	Waarschuwing: Risico op ernstige brandwonden.
	Waarschuwing: Het gebruik van gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, of het niet opvolgen van veiligheidsinstructies, kan leiden tot persoonlijk letsel.



Niet bij het huishoudelijk afval weggooien.

Gebruikte elektrische gereedschappen, accu's en andere onderdelen van dit product dienen te worden afgevoerd naar een speciaal inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) of in overeenstemming met de lokale afvalbeheersvoorschriften.

Neem contact op voor vragen over beveiliging en ondersteuning.

Producent:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Adres:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polen
Contactnummer:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Website:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 25

EU-conformiteitsverklaring

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

810W Laser decoupeerzaag voor hout, Type: G80262, Model: UK6206

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EC - Machinerichtlijn

2014/30/EU - Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

2011/65/EU zoals gewijzigd door (EU) 2015/863 - RoHS-richtlijn

Geharmoniseerde normen gebruikt

Veiligheid (machines):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Gevaarlijke stoffen (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Deze EG-conformiteitsverklaring vervalt indien het product wordt gewijzigd of herbouwd zonder toestemming van de fabrikant.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het opstellen en bewaren van technische documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-sstraat 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19/12/2025

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon

810W λείζερ σέγα για ξύλο
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR



810W λείζερ σέγα για ξύλο

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Παράγεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Κιέτλιν, Οδός Σπασεροβά 3,
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

ΠΕΠΡΩΜΕΝΟ

Αυτή η σέγα με καθοδήγηση λέιζερ έχει σχεδιαστεί για ακριβή κοπή ξύλου και υλικών με βάση το ξύλο, όπως κόντρα πλακέ, μοριοσανίδες, MDF και ινοσανίδες. Ο ενσωματωμένος δείκτης λέιζερ επιτρέπει ακριβείς γραμμές κοπής, αυξάνοντας την ακρίβεια εργασίας και διευκολύνοντας τη δημιουργία ευθειών και καμπύλων σχημάτων.

Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για ξυλουργικές εργασίες, συναρμολόγηση, ανακαίνιση και χόμπι. Έχει σχεδιαστεί για την πραγματοποίηση ευθειών και καμπυλωτών κοπών, καθώς και για την κοπή οπών και λεπτομερειών που απαιτούν υψηλή ακρίβεια. Το ενσωματωμένο λέιζερ βελτιώνει την άνεση στην εργασία, μειώνει τον χρόνο ολοκλήρωσης της εργασίας και ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο σφαλμάτων κοπής.

Προειδοποίηση χρήσης:

Αυτά τα εργαλεία δεν προορίζονται για χρήση από παιδιά ή άτομα χωρίς την κατάλληλη εκπαίδευση. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (ΜΑΠ)

Κατά την εργασία με σέγα, πρέπει να χρησιμοποιείται ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός που να συμμορφώνεται με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα (EN) που διασφαλίζουν επαρκές επίπεδο προστασίας του χειριστή.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΑΤΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΟΥ

Θα πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά ή προστατευτικά γυαλιά που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 166 για την προστασία των ματιών από θραύσματα, σκόνη και σωματίδια υλικού που παράγονται κατά την κοπή.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΚΟΗΣ

Συνιστάται η χρήση προστατευτικών ακοής (ωτοασπίδες ή ωτοασπίδες) που πληρούν τις απαιτήσεις των προτύπων EN 352-1, EN 352-2 ή EN 352-3 για τη μείωση της έκθεσης στον θόρυβο που παράγεται από την σέγα.

ΑΝΑΠΝΕΥΣΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Κατά την κοπή ξύλου και υλικών με βάση το ξύλο, χρησιμοποιείτε μάσκες σκόνης ή ημιμάσκες φιλτραρίσματος που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 149 (π.χ. κατηγορία FFP2) για προστασία από την εισπνοή σκόνης ξύλου.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΧΕΡΙΩΝ

Για βοηθητικές και προπαρασκευαστικές εργασίες, συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών που πληρούν τα πρότυπα EN ISO 21420 και EN 388 (προστασία από μηχανικούς κινδύνους). Τα γάντια πρέπει να αφαιρούνται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας κοπής εάν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΚΟΣ ΡΟΥΧΙΣΜΟΣ

Θα πρέπει να φοράτε εφαρμοστά ρούχα εργασίας που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN ISO 13688, χωρίς φαρδιά ρούχα. Συνιστώνται επίσης υποδήματα ασφαλείας που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN ISO 20345 και έχουν αντιολισθητική σόλα.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα μακριά μαλλιά πρέπει να ασφαλίζονται και τα κοσμήματα και άλλα χαλαρά αντικείμενα πρέπει να αφαιρούνται πριν από την έναρξη της εργασίας. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού (ΜΑΠ) που συμμορφώνεται με τα παραπάνω πρότυπα αυξάνει σημαντικά την ασφάλεια κατά τη χρήση παζλ.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΕΓΑΣ

Κατά τη χρήση μιας σέγας, ενδέχεται να προκύψουν διάφοροι τύποι κινδύνων λόγω της φύσης της συσκευής, του υλικού που υποβάλλεται σε επεξεργασία και των συνθηκών εργασίας.

ΦΥΣΙΚΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, δεν είναι σωστά συνδεδεμένο ή κατά τη λειτουργία σε υγρό περιβάλλον. Κίνδυνος εγκαυμάτων σε περίπτωση επαφής με ζεστά μέρη του εργαλείου ή με τη λεπίδα του πριονιού αμέσως μετά τη χρήση.

ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Κίνδυνος κοψιμάτων και ακρωτηριασμού δακτύλων λόγω επαφής με την κινούμενη λεπίδα πριονιού. Κίνδυνος μπλοκαρίσματος, σπασίματος ή διάτμησης της λεπίδας πριονιού, που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό στον χειριστή. Κίνδυνος χτυπήματος από ιπτάμενα υπολείμματα του τεμαχίου εργασίας ή σπασμένα μέρη του εργαλείου.

ΕΡΓΟΝΟΜΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Η παρατεταμένη εργασία σε άβολες στάσεις μπορεί να οδηγήσει σε μυοσκελετική καταπόνηση, πόνο στον καρπό, τον ώμο και τη σπονδυλική στήλη. Οι κραδασμοί που μεταδίδονται στα χέρια και τα μπράτσα μπορούν να προκαλέσουν κόπωση και προβλήματα υγείας με την παρατεταμένη χρήση.

ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ο θόρυβος που παράγεται από μια σέγα μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της ακοής ή σε σταδιακή φθορά, ειδικά όταν εργάζεστε για μεγάλα χρονικά διαστήματα χωρίς κατάλληλη προστασία ακοής.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΚΟΝΗΣ

Η κοπή ξύλου και υλικών με βάση το ξύλο παράγει σκόνη που μπορεί να είναι επιβλαβής για το αναπνευστικό σύστημα. Η εισπνοή σκόνης ξύλου μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό, αλλεργικές αντιδράσεις και, με παρατεταμένη έκθεση, πιο σοβαρές αναπνευστικές ασθένειες.

ΑΛΛΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ

Κίνδυνος ολίσθησης πάνω σε υπολείμματα ή σκόνη που υπάρχουν στον χώρο εργασίας και πιθανότητα απώλειας ελέγχου του εργαλείου σε περίπτωση λανθασμένου πιάσματος ή ξαφνικού μπλοκαρίσματος υλικού.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά καλώδια, τα βύσματα και οι μπαταρίες δεν έχουν υποστεί ζημιά.

Ελέγξτε ότι τα αξεσουάρ (π.χ. δίσκοι, τρυπάνια, λεπίδες) είναι σταθερά στερεωμένα, καθαρά και κατάλληλα για το υλικό.

Βεβαιωθείτε ότι τα προστατευτικά καλύμματα είναι σωστά τοποθετημένα και δεν έχουν υποστεί ζημιά.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΤΑΘΜΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Απομακρύνετε όλα τα εύφλεκτα υλικά από τον χώρο εργασίας.

Παρέχετε έναν σταθερό, επίπεδο και καλά φωτισμένο χώρο εργασίας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα, παιδιά ή ζώα κοντά στο εργαλείο.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΤΗ

Να φοράτε κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (γυαλιά ασφαλείας, μάσκα σκόνης, αντικραδασμικά γάντια, προστατευτικά ακοής).

Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα εργασίας – αποφύγετε χαλαρά αντικείμενα όπως κορδόνια, κοσμήματα ή γραβάτες.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Εάν το εργαλείο τροφοδοτείται με ηλεκτρική ενέργεια, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν επηρεάζει την εργασία σας και δεν μπορεί να υποστεί τυχαία ζημιά.

Για τα ασύρματα εργαλεία, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σωστά και σταθερά τοποθετημένη.

ΕΝΩ ΕΡΓΑΖΟΜΑΣΤΕ

ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

Κρατήστε το εργαλείο και με τα δύο χέρια, εάν χρειάζεται.

Εργαστείτε σε σταθερή θέση για να αποτρέψετε την ολίσθηση του εργαλείου.

ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΕΙΣ

Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη - το εργαλείο πρέπει να λειτουργεί ομαλά και με την κατάλληλη ταχύτητα.

Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία σε υλικά που υπερβαίνουν τις τεχνικές τους προδιαγραφές.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΥΓΡΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε μέρη εκτεθειμένα σε υγρασία ή βροχή.

Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε εργαλεία κατάλληλα για τέτοιες συνθήκες.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΑΤΟΣ

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των τρυπανιών, των δίσκων και των λεπίδων – αντικαταστήστε τα αμέσως εάν είναι φθαρμένα. Ποτέ μην εργάζεστε χωρίς προστατευτικά προστατευτικά στη θέση τους.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΣΚΟΝΗ ΚΑΙ ΘΟΡΥΒΟ

Συνδέστε το εργαλείο σε μια βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα για να ελαχιστοποιήσετε τη σκόνη.

Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής όταν εργάζεστε με εργαλεία υψηλού θορύβου.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ

Απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος.

Για τα ασύρματα εργαλεία, αφαιρέστε την μπαταρία για να αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Αφαιρέστε τη σκόνη, τα ρινίσματα και άλλες ακαθαρσίες από το εργαλείο χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί ή πεπιεσμένο αέρα.

Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί είναι καθαροί και δεν εμποδίζονται.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Λιπάνετε τακτικά τα κινούμενα μέρη του εργαλείου σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Ελέγξτε την κατάσταση των καλωδίων, των βυσμάτων και άλλων εξαρτημάτων και αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα εάν είναι απαραίτητο.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Φυλάξτε το εργαλείο σε ξηρό, κλειδωμένο μέρος, μακριά από παιδιά και μη εκπαιδευμένα άτομα.

Για τα ασύρματα εργαλεία, αποθηκεύστε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία δωματίου, αποφεύγοντας τις ακραίες θερμοκρασίες.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ Ή ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις σε περίπτωση βλάβης.

Τα εργαλεία με κατεστραμμένο καλώδιο ή φως πρέπει να αποσύρονται αμέσως από τη χρήση.

ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ

Κρατήστε τα εργαλεία μακριά από παιδιά και μη εκπαιδευμένα άτομα.

ΜΗΝ ΠΑΡΕΜΒΑΙΝΕΤΕ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Οι τροποποιήσεις ή οι επισκευές που εκτελούνται με τρόπο που δεν συνάδει με τις οδηγίες ενδέχεται να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗ ΒΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Η εργασία με γρήγορο ρυθμό αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων και ζημιών στα εργαλεία.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΖΛ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι η σέγα είναι αποσυνδεδεμένη από την πηγή ρεύματος ή ότι έχει αφαιρεθεί η μπαταρία.

Ελέγξτε την τεχνική κατάσταση της συσκευής, ιδίως το καλώδιο τροφοδοσίας, το περίβλημα, τον διακόπτη και το πόδι της σέγας.

Επιλέξτε την κατάλληλη λεπίδα για τον τύπο του υλικού (ξύλο, μέταλλο, πλαστικό) και το πάχος του τεμαχίου εργασίας.

Συνδέστε τη λεπίδα του πριονιού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά και σταθερά.

Ρυθμίστε τη γωνία κοπής και τον τρόπο λειτουργίας (π.χ. κίνηση εκκρεμούς) εάν η σέγα είναι εξοπλισμένη με τέτοιες λειτουργίες.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΥΛΙΚΟΥ

Στερεώστε με ασφάλεια το υλικό που πρόκειται να κοπεί στον πάγκο εργασίας ή στο τραπέζι χρησιμοποιώντας σφιγκτήρες.

Σημειώστε τη γραμμή κοπής με μολύβι ή μαρκαδόρο. Εάν χρησιμοποιείτε σέγα με λέιζερ, ελέγξτε ότι ο δείκτης λέιζερ έχει τοποθετηθεί σωστά.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος κάτω από το υλικό για να μην χτυπήσει η λεπίδα άλλα αντικείμενα.

ΕΝΑΡΞΗ ΚΑΙ ΚΟΨΙΜΟ

Συνδέστε το παζλ στην παροχή ρεύματος ή τοποθετήστε την μπαταρία.

Πάρτε μια σταθερή στάση και κρατήστε το εργαλείο και με τα δύο χέρια, εάν το απαιτεί ο σχεδιασμός. Ενεργοποιήστε τη σέγα και αφήστε τη λάμα να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν την κοπή. Οδηγήστε το εργαλείο κατά μήκος της γραμμής κοπής χωρίς να ασκείτε υπερβολική πίεση – αφήστε τη λάμα να λειτουργήσει μόνη της.

Όταν κάνετε καμπύλες τομές, μειώστε την ταχύτητά σας και κάντε ομαλές κινήσεις.

Μην αποσύρετε την εμπλεκόμενη λεπίδα πριονιού από το υλικό κατά την εργασία.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΚΟΠΕΣ

ΚΟΨΗ ΥΠΟ ΓΩΝΙΑ - Ρυθμίστε το πόδι της σέγας στην απαιτούμενη γωνία σύμφωνα με την κλίμακα του κατασκευαστή και ασφαλίστε το καλά.

ΚΟΨΙΜΟ ΤΡΥΠΩΝ - Ανοίξτε μια αρχική τρύπα με ένα τρυπάνι ή χρησιμοποιήστε τη λειτουργία βύθισης, εάν η σέγα σας διαθέτει.

ΚΟΠΗ ΜΕΤΑΛΛΟΥ - Χρησιμοποιήστε λεπίδες μεταλλικής ποιότητας, εργαστείτε με χαμηλότερη ταχύτητα και χρησιμοποιήστε ψυκτικό υγρό, εάν συνιστάται.

ΤΕΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Μόλις τελειώσετε την κοπή, απενεργοποιήστε τη σέγα και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η λάμα.

Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα ή αφαιρέστε την μπαταρία.

Τοποθετήστε το παζλ σε μια σταθερή επιφάνεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε τη σκόνη και τα θραύσματα από το περίβλημα, τη βάση και τα ανοίγματα εξαερισμού χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί ή πεπιεσμένο αέρα.

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των πριονωτών λεπίδων και αντικαθιστάτε τις με καινούργιες εάν είναι φθαρμένες.

Αποθηκεύστε το παζλ σας σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΕΝΟΣ ΞΥΛΙΝΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ

1. Ενεργοποίηση (διακόπτης)
2. Κουμπί κλειδώματος διακόπτη
3. Οδηγός κυλινδρικής λεπίδας
4. Βάση παζλ
5. Κουμπί ελέγχου ταχύτητας
6. Μοχλός επιλογής τρόπου λειτουργίας (κίνηση ταλάντωσης)

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ισχύς: 810 W

Ταχύτητα περιστροφής: 3000 σ.α.λ.

Οδηγός λέιζερ: ναι

Εύρος γωνίας εργασίας: 0-45°

Τροφοδοσία ρεύματος: 230 V / 50 Hz

Μέγιστο βάθος εργασίας: 80 mm

Θόρυβος και κραδασμοί.

Ο θόρυβος και οι κραδασμοί μετρήθηκαν σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα.

Εκπομπή θορύβου:

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} : 91,4 dB (A)

Απόκλιση K_{pA} : 5,00 dB (A)

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{wA} : 102,4 dB (A)

Απόκλιση K_{wA} : 5,00 dB (A)

Να φοράτε προστατευτικά ακοής.

Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή απώλεια ακοής.

Συνολική τιμή κραδασμών και αβεβαιότητα μέτρησης (K):

Τιμή των δονήσεων που ασκούνται στα άνω άκρα:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση μιας συσκευής με μια άλλη.

Η δεδομένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική εκτίμηση της αρνητικής επίπτωσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει την ετικέτα ονομαστικών τιμών στη συσκευή σας, καθώς η τάση τροφοδοσίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή όπου χρησιμοποιείται το προϊόν.

Στάνταρ εξοπλισμός:

- Λάμα σέγας
- Κλειδί Άλεν
- Ακροφύσιο εξαγωγής σκόνης

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

(Χρησιμοποιήστε μόνο για τους σκοπούς που αναφέρονται παρακάτω)

Κοπή ξύλου, ρητινούχων σανίδων και λεπτών μεταλλικών φύλλων.

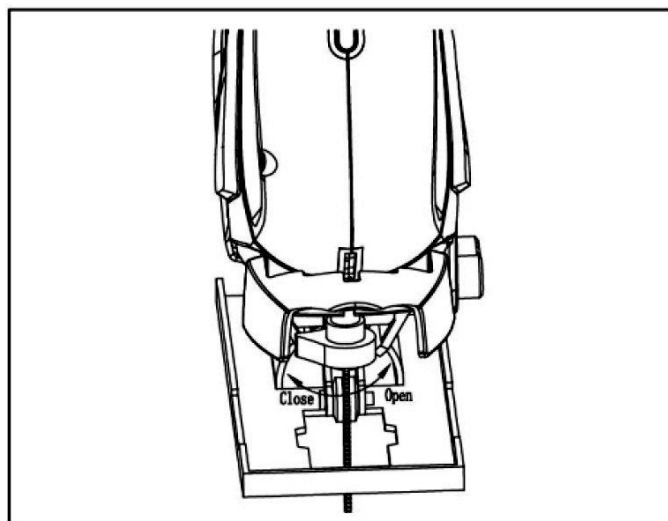
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΑ ΛΕΠΙΔΑΣ ΠΡΙΟΝΙΟΥ (Εικ. 1, 2)

Πριν εγκαταστήσετε την πριονόλαμα, βεβαιωθείτε ότι το φινι τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πηγή ρεύματος. Χαλαρώστε τις βίδες Allen στη βάση της πριονόλαμας χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen.

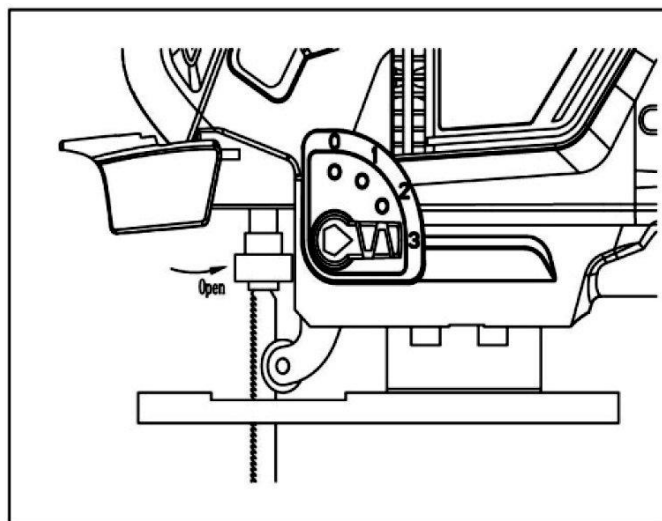
Τοποθετήστε τη λεπίδα του πριονιού στην υποδοχή στήριξης μέχρι το τέρμα της διαδρομής της.

Σφίξτε τις βίδες Allen.

Το κλειδί Allen φυλάσσεται σε μια θήκη κοντά στην ανακούφιση τάσης του καλωδίου τροφοδοσίας. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάξτε το κλειδί στην καθορισμένη θέση του.



1



2

ΚΙΝΗΣΗ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ (Εικ. 3)

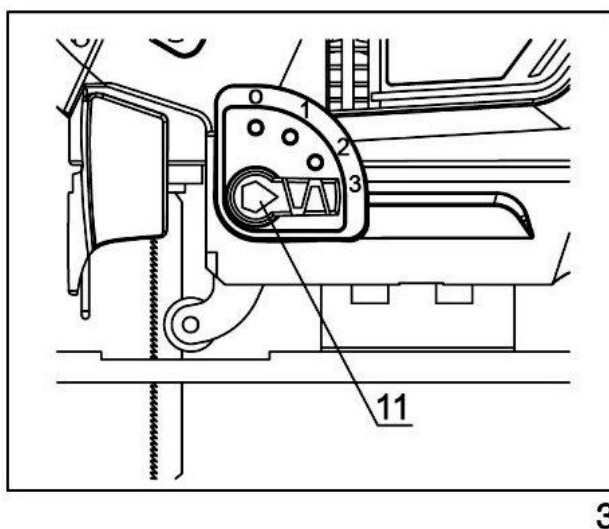
Για να επιτευχθούν βέλτιστα αποτελέσματα κοπής, η ρύθμιση του εκκρεμούς της λάμας του πριονιού θα πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τον τύπο του υλικού που υποβάλλεται σε επεξεργασία. Η σέγα είναι εξοπλισμένη με έναν μοχλό επιλογής λειτουργίας (6) που βρίσκεται στο πλάι του περιβλήματος.

Οι ρυθμίσεις περιλαμβάνουν τη θέση 0, όπου η λεπίδα εκτελεί μόνο παλινδρομική κίνηση, και υψηλότερα επίπεδα, όπου η λεπίδα εκτελεί επίσης κίνηση εκκρεμούς με μεγαλύτερο πλάτος.

Για την κοπή ξύλου, πλαστικών και άλλων μαλακών υλικών, συνιστάται η χρήση υψηλότερων ρυθμίσεων εκκρεμούς, οι οποίες αυξάνουν την ταχύτητα κοπής.

Κατά την κατεργασία χάλυβα και άλλων σκληρών υλικών, συνιστάται να ρυθμίζετε τη θέση κοπής στο 0 για μεγαλύτερο έλεγχο και ακρίβεια κοπής.

Η θέση 0 μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί κατά την κοπή μαλακών υλικών, εάν απαιτείται ιδιαίτερα καθαρό και ακριβές φινιρίσμα ακμών ή κατά την εργασία σε λεπτά τεμάχια.



3

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ (Εικ. 4, 5)

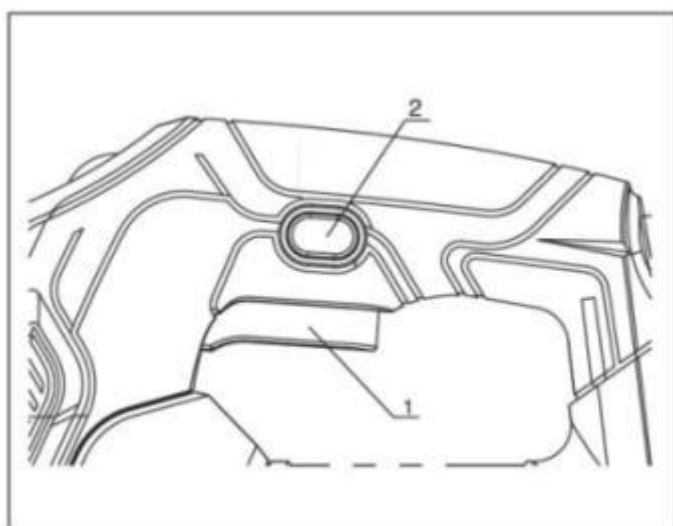
Η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται πατώντας και αφήνοντας τη σκανδάλη (1).

Για συνεχή λειτουργία, πατήστε το κουμπί κλειδώματος διακόπτη (2) ενώ κρατάτε πατημένη τη σκανδάλη. Για να απελευθερώσετε το κλείδωμα, πατήστε ξανά τη σκανδάλη.

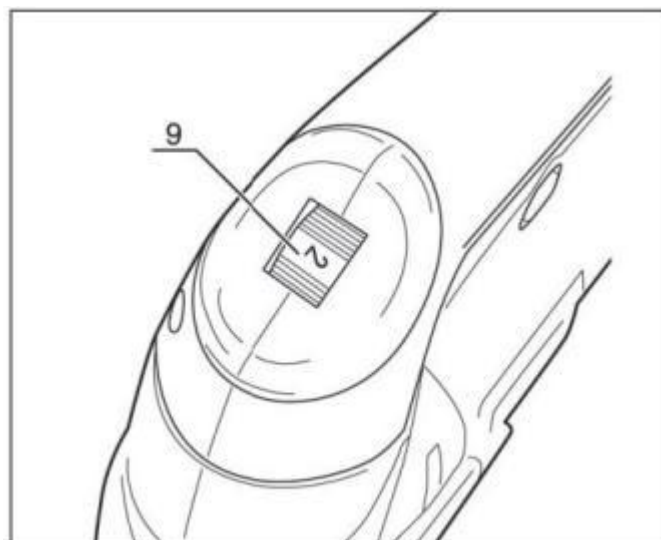
Η σέγα λειτουργεί σε εύρος ταχύτητας από 0 έως 3000 λεπτά¹.

Το κουμπί ελέγχου ταχύτητας (5) σας επιτρέπει να αλλάζετε την ταχύτητα ακόμα και όταν η συσκευή λειτουργεί και σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ταχύτητα κατάλληλη για την εκτελούμενη λειτουργία.

Ισχύουν οι γενικοί κανόνες για την επιλογή της ταχύτητας κοπής: όσο πιο σκληρό είναι το υλικό (π.χ. χάλυβας), τόσο πιο αργή είναι η ταχύτητα λειτουργίας· όσο πιο μαλακό είναι το υλικό (π.χ. ξύλο), τόσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα κοπής.



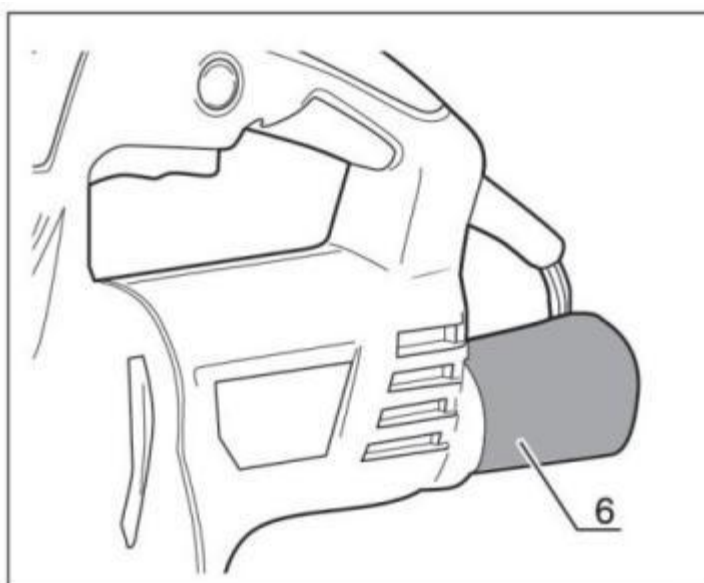
4



5

ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΣΚΟΝΗΣ (Εικ. 6)

Το ακροφύσιο αναρρόφησης σκόνης πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε μια ηλεκτρική σκούπα όταν το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία. Το ακροφύσιο μπορεί να συνδεθεί σε μια ηλεκτρική σκούπα με έναν εύκαμπτο σωλήνα με εξωτερική διάμετρο 34,5 mm.



6

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Μην καλύπτετε ποτέ τους αεραγωγούς, καθώς πρέπει να παραμένουν πάντα ανοιχτοί για να διασφαλίζεται η σωστή ψύξη του κινητήρα.

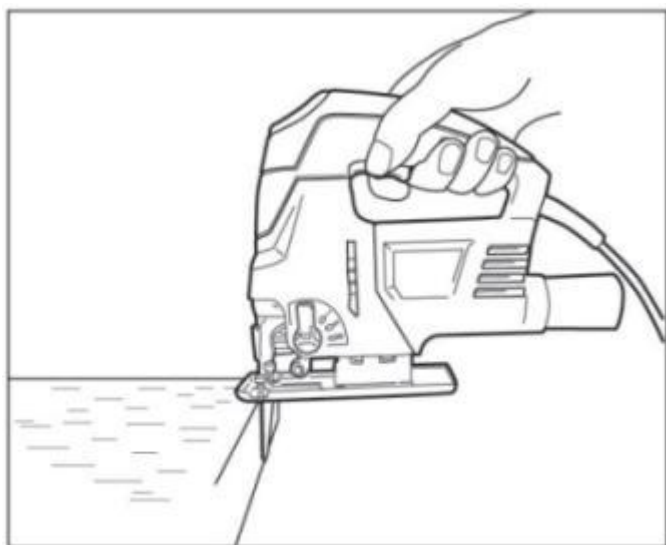
ΕΚΚΙΝΗΣΗ (Εικ. 7)

Για ακριβείς κοπές, κρατήστε το εργαλείο σε ορθή γωνία με το υλικό που κόβεται.

Η βάση του παζλ πρέπει να προσκολλάται σταθερά στην επιφάνεια του υλικού κατά τη λειτουργία.

ΚΟΨΗ ΜΕ ΤΟΞΟ

Όταν κόβετε μικρούς κύκλους ή τόξα, χρησιμοποιήστε χαμηλότερη ταχύτητα κοπής από ό,τι για την τυπική ευθεία κοπή.



7



8

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει σπάσιμο της λεπίδας κατά την κυκλική κοπή.

ΚΟΠΗ ΜΕΤΑΛΛΟΥ

Πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά για την προστασία των ματιών του χειριστή.

Για τον χάλυβα, χρησιμοποιήστε λάδι κοπής ή γαλάκτωμα, ενώ για μη μεταλλικά υλικά όπως το αλουμίνιο, χρησιμοποιήστε λάδι τουρμπίνας.

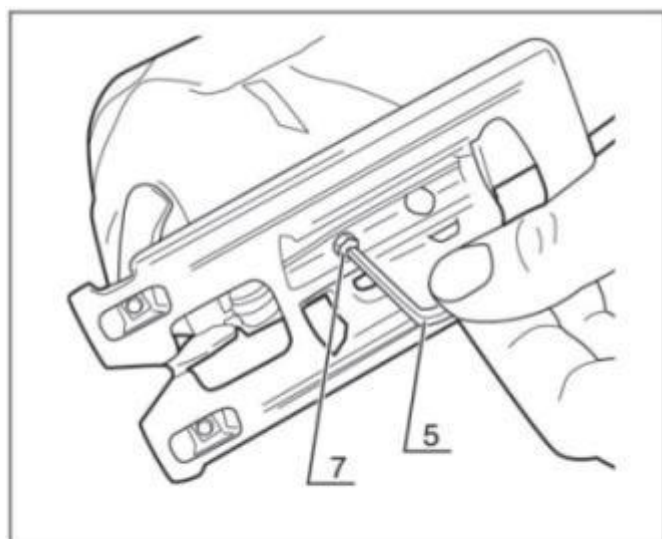
ΚΟΨΙΜΟ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ (ΣΧ. 8)

Για να κόψετε στο κέντρο μιας σανίδας, ακουμπήστε τη βάση του εργαλείου στη σανίδα όπως φαίνεται στο Σχήμα 7, φροντίζοντας η λεπίδα να μην την ακουμπάει. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το εργαλείο και χαμηλώστε αργά την κινούμενη λεπίδα προς τη σανίδα. Για υλικά εκτός από ξύλο, ανοίξτε πρώτα μια τρύπα εκκίνησης.

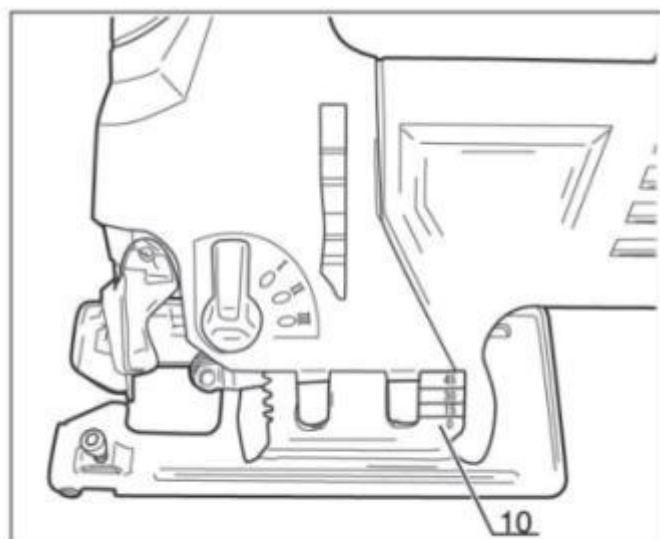
ΓΩΝΙΑΚΗ ΚΟΠΗ (ΣΧ. 9, 10)

Χαλαρώστε τη βίδα Allen στο κάτω μέρος της βάσης χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen. Στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε την κάτω άκρη του περιβλήματος με την κλίμακα γωνίας στην πλάκα βάσης και σφίξτε καλά τη βίδα Allen.

Είναι δυνατό να κάνετε εύκολα κοπές σε γωνίες από 0° έως 45°.



9



10

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Μετά από κάθε χρήση:

1. Καθαρισμός του εργαλείου από τη βρωμιά:

- Αφαιρέστε τη σκόνη, τα θραύσματα και άλλα υπολείμματα με ένα στεγνό πανί ή πεπιεσμένο αέρα.
- Εάν το εργαλείο έχει οπές εξαερισμού, βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζονται.

2. Έλεγχος τεχνικής κατάστασης:

- Ελέγξτε τα αξεσουάρ (π.χ. δίσκους, τρυπάνια, λεπίδες) για φθορά ή ζημιές - αντικαταστήστε τα εάν είναι απαραίτητο.
- Ελέγξτε τα καλώδια ρεύματος και τα βύσματα.
- Εάν παρατηρήσετε εκδορές ή άλλες ζημιές, μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο μέχρι να επισκευαστεί.

Τακτική συντήρηση:

3. Λίπανση κινούμενων μερών:

- Κάθε λίγες εβδομάδες ή σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, λιπάνετε κινούμενα μέρη όπως:
- αρθρώσεις,
- συρόμενους μηχανισμούς,
- οδηγούς.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά τεχνικά λιπαντικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Έλεγχος εξαρτημάτων και εξαρτημάτων:

- Ελέγχετε τακτικά ότι οι βίδες, οι βάσεις και τα άλλα στοιχεία στερέωσης είναι σφιχτά και σταθερά στερεωμένα.

Δοκιμή λειτουργικότητας:

- Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο λειτουργεί ομαλά, χωρίς ενοχλητικούς κραδασμούς, θορύβους ή υπερβολική θερμότητα.

Περιοδικοί έλεγχοι:

- Αναθέστε τον τεχνικό έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας (π.χ. μία φορά το χρόνο).
- Υποβάλλετε τις μπαταρίες σε δοκιμές απόδοσης για να διασφαλίσετε ότι διατηρούν επαρκή χωρητικότητα.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Συνθήκες αποθήκευσης:

Ξηρό και δροσερό μέρος:

- Τα εργαλεία πρέπει να αποθηκεύονται σε μέρος απαλλαγμένο από υγρασία, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε διάβρωση.
- Αποφύγετε μέρη που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως, το οποίο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα πλαστικά εξαρτήματα.

Σταθερή θερμοκρασία:

- Αποθηκεύστε τα εργαλεία σε θερμοκρασία μεταξύ 5°C και 25°C.
- Αποφύγετε την αποθήκευση των μπαταριών σε ακραίες συνθήκες, όπως παγετό ή υψηλές θερμοκρασίες.

Ασφαλής αποθήκευση:

Ντουλάπια ή κουτιά εργαλείων:

- Αποθηκεύστε τα εργαλεία σε κλειδωμένα ντουλάπια ή ειδικά κουτιά για να τα προστατεύσετε από σκόνη και τυχαίες ζημιές.

Μακριά από παιδιά:

- Τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και μη εκπαιδευμένα άτομα.

Αποθήκευση μπαταρίας:

Επίπεδο φόρτισης:

- Οι μπαταρίες αποθηκεύονται καλύτερα με επίπεδο φόρτισης περίπου 40-60%.
- Για μακροχρόνια αποθήκευση, αποθηκεύστε τις μπαταρίες ξεχωριστά για να αποφύγετε αυθόρμητη εκφόρτιση ή ζημιά.

Προετοιμασία εργαλείων για μακροχρόνια αποθήκευση:

- Καθαρίστε τα εργαλεία από βρωμιά και λίπη.
- Αφαιρέστε αξεσουάρ όπως δίσκους, τρυπάνια και λεπίδες για να αποτρέψετε την παραμόρφωση.
- Προστατέψτε τα μεταλλικά μέρη από τη διάβρωση, π.χ. χρησιμοποιώντας ένα αντιδιαβρωτικό μέσο.

Προειδοποιήσεις συντήρησης και αποθήκευσης:

- Μην αποθηκεύετε ποτέ βρεγμένα ή βρώμικα εργαλεία.
Η υγρασία μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση και η μόλυνση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους μηχανισμούς.
- Μην αφήνετε τα εργαλεία στην πρίζα.
Υπάρχει κίνδυνος τυχαίας εκκίνησης και πρόκλησης ζημιάς στο εργαλείο ή στη γύρω περιοχή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων τροφοδοσίας.
Τα καλώδια με εκδορές ή κατεστραμμένη μόνωση θα πρέπει να αντικαθίστανται πριν από περαιτέρω χρήση.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των στοιχείων ή σε κίνδυνο διαρροής ηλεκτρολυτών.
- Πριν από την έναρξη της εργασίας μετά από μακρά αποθήκευση:
Ελέγξτε τη λειτουργία του εργαλείου και βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι πλήρως λειτουργικά.

Χειρισμός κατεστραμμένων εργαλείων

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα εργαλεία:

- Η χρήση κατεστραμμένων ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς κινδύνους, όπως ηλεκτροπληξία, τραυματισμό ή ζημιά στο υλικό που υποβάλλεται σε επεξεργασία.
- Η σωστή διαχείριση των κατεστραμμένων εργαλείων προστατεύει τον χρήστη, το περιβάλλον και τον εξοπλισμό από περαιτέρω συνέπειες.

Πώς να αναγνωρίσετε ένα κατεστραμμένο εργαλείο;

Μηχανικά συμπτώματα:

- Χαλαρά εξαρτήματα (π.χ. λαβές, αξεσουάρ).
- Ρωγμές στο περίβλημα, στις λαβές ή σε άλλα δομικά μέρη.
- Θόρυβοι κραδασμών, ρωγμών ή τριξίματος κατά τη λειτουργία.

Ηλεκτρικά συμπτώματα:

- Κατεστραμμένη μόνωση καλωδίων, εκτεθειμένα ηλεκτρικά καλώδια.
- Καμία αντίδραση του εργαλείου όταν είναι ενεργοποιημένο.
- Σπινθήρες ή θέρμανση του μπουζί.

Ζημιά υλικού:

- Ρωγμές ή παραμόρφωση δίσκων, τρυπανιών και λεπίδων.
- Χαλαρά λειτουργικά μέρη.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Χρησιμοποιήστε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις:

- Επισκευάζετε τα εργαλεία μόνο σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά.

- Η προσπάθεια επισκευής μόνοι σας μπορεί να είναι επικίνδυνη και θα ακυρώσει την εγγύησή σας.

Αντικατάσταση αξεσουάρ:

- Εάν η ζημιά αφορά αντικαταστάσιμα εξαρτήματα (π.χ. τρυπάνια, λάμες, δίσκους), αντικαταστήστε τα με καινούργια σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η επισκευή δεν είναι εφικτή ή το κόστος υπερβαίνει την αξία του εργαλείου, πρέπει να αποσυρθεί από τη χρήση και να μεταφερθεί σε κατάλληλο σημείο απόρριψης.

Σημεία συλλογής:

- Μεταφέρετε τα μεταχειρισμένα εργαλεία σε τοπικά σημεία επιλεκτικής συλλογής απορριμμάτων (PSZOK) ή σε εταιρείες που ασχολούνται με την ανακύκλωση μετάλλων και πλαστικών.

Γενικοί κανόνες απόρριψης:

Διαχωρισμός υλικών:

- Πριν από την απόρριψη, εάν είναι δυνατόν, διαχωρίστε τα μεταλλικά μέρη από τα πλαστικά εξαρτήματα.
- Ο διαχωρισμός των υλικών διευκολύνει τη διαδικασία ανακύκλωσης και επιτρέπει την πιο αποτελεσματική επεξεργασία των πρώτων υλών.

Απόρριψη μεμονωμένων εξαρτημάτων:

Μεταλλικά μέρη:

- Μεταφέρετέ το σε σημείο συλλογής μεταλλικών απορριμμάτων.

Πλαστικά περιβλήματα:

- Πηγαίνετε το σε μια εγκατάσταση επιλεκτικής συλλογής πλαστικού.

Μπαταρίες:

- Παραδώστε το σε ένα σημείο συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών.

Συμμόρφωση με τα ΑΗΗΕ:

- Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εργαλεία υπόκεινται στους κανονισμούς ΑΗΗΕ (Οδηγία 2012/19/ΕΕ).
- Να τα παραδίδετε πάντα σε σημείο συλλογής ηλεκτρικών αποβλήτων ή να επικοινωνείτε με τον κατασκευαστή για πληροφορίες ανακύκλωσης.

Επικοινωνήστε με το τοπικό σας PSZOK ή σημείο ανακύκλωσης για να βεβαιωθείτε ότι δέχονται τους τύπους αποβλήτων σας.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

	Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
	Η προστασία ακοής είναι υποχρεωτική
	Η προστασία των χεριών είναι υποχρεωτική
	Υποχρέωση χρήσης προστατευτικού ρουχισμού
	Υποχρέωση χρήσης προστατευτικών γυαλιών
	Υποχρέωση χρήσης προστατευτικών υποδημάτων
	Να φοράτε κάλυμμα προσώπου
	Φορέστε μάσκα σκόνης
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
	Προειδοποίηση: Κίνδυνος σοβαρών εγκαυμάτων.
	Προειδοποίηση: Η χρήση εργαλείων για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους ή η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



Μην το απορρίπτετε στα αστικά απορρίμματα.

Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες και άλλα εξαρτήματα αυτού του προϊόντος θα πρέπει να απορρίπτονται σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.

Επικοινωνία για θέματα ασφάλειας και υποστήριξης

Παραγωγός:	Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης GEKO Sp.k.
Διεύθυνση:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Πολωνία
Αριθμός επικοινωνίας:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Δικτυακός τόπος:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 25

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

ΓΕΚΟ Σπ ζ ο. ο. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Σέγα λείζερ 810W για ξύλο, Τύπος: G80262, Μοντέλο: UK6206

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/EK - Οδηγία για τα μηχανήματα

2014/30/EE - Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (ΗΜΣ)

2011/65/EE όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία (ΕΕ) 2015/863 - RoHS

Χρησιμοποιούμενα εναρμονισμένα πρότυπα

Ασφάλεια (Μηχανήματα):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Επικίνδυνες ουσίες (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Κιέτλιν, 19/12/2025

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου

Serra tico-tico a laser de 810 W para madeira
Tradução das instruções originais

PT



Serra tico-tico a laser de 810 W para madeira

ATENÇÃO!

Leia este manual atentamente antes de usar e guarde-o para futuras consultas.

Produzido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

DESTINO

Esta serra tico-tico com guia a laser foi projetada para cortes precisos em madeira e materiais derivados da madeira, como compensado, aglomerado, MDF e MDF. Seu ponteiro laser integrado permite linhas de corte precisas, aumentando a exatidão do trabalho e facilitando a criação de formas retas e curvas.

Este dispositivo é adequado para trabalhos de carpintaria, montagem, reforma e hobby. Ele foi projetado para fazer cortes retos e curvos, bem como furos e detalhes que exigem alta precisão. O laser integrado melhora o conforto durante o trabalho, reduz o tempo de conclusão da tarefa e minimiza o risco de erros de corte.

Aviso de utilização:

Estas ferramentas não se destinam ao uso por crianças ou pessoas sem o devido treinamento. O uso inadequado pode resultar em ferimentos graves.

DIRETRIZES PARA EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPI)

Ao trabalhar com uma serra tico-tico, é obrigatório o uso de equipamentos de proteção individual que atendam às normas europeias aplicáveis (EN) e garantam um nível adequado de proteção ao operador.

PROTEÇÃO PARA OS OLHOS E O ROSTO

Óculos de segurança ou protetores oculares que atendam à norma EN 166 devem ser usados para proteger os olhos de estilhaços, poeira e partículas de material geradas durante o corte.

PROTEÇÃO AUDITIVA

Recomenda-se o uso de proteção auditiva (abafadores ou tampões de ouvido) que atendam aos requisitos das normas EN 352-1, EN 352-2 ou EN 352-3 para reduzir a exposição ao ruído gerado pela serra tico-tico.

PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA

Ao cortar madeira e materiais derivados da madeira, utilize máscaras contra poeira ou semimáscaras filtrantes que atendam à norma EN 149 (por exemplo, classe FFP2) para se proteger contra a inalação de poeira de madeira.

PROTEÇÃO PARA AS MÃOS

Para trabalhos auxiliares e preparatórios, recomenda-se o uso de luvas de proteção que atendam às normas EN ISO 21420 e EN 388 (proteção contra riscos mecânicos). As luvas devem ser removidas durante o processo de corte caso apresentem risco de ficarem presas em partes móveis.

PROTEÇÃO CORPORAL E ROUPAS DE TRABALHO

Devem ser usados equipamentos de proteção individual (EPI) justos ao corpo, em conformidade com a norma EN ISO 13688, sem peças folgadas. Recomenda-se também o uso de calçado de segurança em conformidade com a norma EN ISO 20345 e com sola antiderrapante.

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

Cabelos compridos devem ser presos e joias e outros objetos soltos devem ser removidos antes de iniciar o trabalho. O uso de equipamentos de proteção individual (EPI) que atendam aos padrões acima aumenta significativamente a segurança ao usar uma serra tico-tico.

PERIGOS ASSOCIADOS AO USO DE UMA SERRA TICO-TICO

Ao utilizar uma serra tico-tico, podem surgir diversos tipos de riscos devido à natureza do equipamento, ao material que está sendo processado e às condições de trabalho.

AMEAÇAS FÍSICAS

Risco de choque elétrico se o cabo de alimentação estiver danificado, conectado incorretamente ou durante o uso em ambiente úmido. Risco de queimaduras em caso de contato com partes quentes da ferramenta ou com a lâmina de serra imediatamente após o uso.

RISCOS MECÂNICOS

Risco de cortes e amputação de dedos devido ao contato com a lâmina de serra em movimento. Risco de travamento, quebra ou cisalhamento da lâmina de serra, o que pode resultar em ferimentos ao operador. Risco de ser atingido por detritos da peça ou partes quebradas da ferramenta.

RISCOS ERGONÔMICOS

Trabalhar por longos períodos em posturas inadequadas pode causar tensão musculoesquelética, dores nos pulsos, ombros e coluna. As vibrações transmitidas às mãos e aos braços podem causar fadiga e problemas de saúde com o uso prolongado.

RISCOS ACÚSTICOS

O ruído gerado por uma serra tico-tico pode causar danos à audição ou deterioração gradual da mesma, especialmente quando se trabalha por longos períodos sem a devida proteção auditiva.

RISCOS DE POEIRA

O corte de madeira e materiais derivados da madeira produz poeira que pode ser prejudicial ao sistema respiratório. A inalação dessa poeira pode causar irritação, reações alérgicas e, com exposição prolongada, doenças respiratórias mais graves.

OUTRAS AMEAÇAS

Risco de escorregar em detritos ou poeira presentes no local de trabalho e possibilidade de perda de controle da ferramenta em caso de pegada incorreta ou travamento repentino do material.

ANTES DE USAR A FERRAMENTA

VERIFICAÇÃO DAS CONDIÇÕES TÉCNICAS

Certifique-se de que os cabos elétricos, plugues e baterias não estejam danificados.

Verifique se os acessórios (por exemplo, discos, brocas, lâminas) estão firmemente fixados, limpos e adequados ao material.

Certifique-se de que as capas protetoras estejam instaladas corretamente e sem danos.

PREPARAÇÃO DA ESTAÇÃO DE TRABALHO

Remova todos os materiais inflamáveis da área de trabalho.

Providencie uma área de trabalho estável, plana e bem iluminada.

Certifique-se de que nenhum espectador, criança ou animal esteja ao alcance da ferramenta.

RECOMENDAÇÕES DO USUÁRIO

Utilize equipamento de proteção individual adequado (óculos de segurança, máscara contra poeira, luvas antivibração, protetores auriculares).

Use roupas de trabalho ajustadas ao corpo – evite itens soltos como cordões, joias ou gravatas.

CONECTANDO A FERRAMENTA

Se a ferramenta for elétrica, certifique-se de que o cabo de alimentação não atrapalhe o seu trabalho e não possa ser danificado acidentalmente.

Para ferramentas sem fio, certifique-se de que a bateria esteja devidamente encaixada e segura.

ENQUANTO TRABALHA

ESTABILIDADE E CONTROLE

Segure a ferramenta com as duas mãos, se necessário.

Trabalhe em uma posição estável para evitar que a ferramenta escorregue.

SOBRECARGAS

Não utilize força excessiva - a ferramenta deve funcionar suavemente e na velocidade adequada.

Não utilize ferramentas em materiais que excedam suas especificações técnicas.

EVITE TRABALHAR EM CONDIÇÕES DE UMIDADE

Não utilize ferramentas elétricas em locais expostos à umidade ou chuva.

Ao trabalhar ao ar livre, utilize ferramentas adequadas para essas condições.

SEGURANÇA DE ACESSÓRIO

Verifique regularmente o estado das brocas, discos e lâminas – substitua-os imediatamente se estiverem gastos.

Nunca trabalhe sem as proteções instaladas.

PROTEÇÃO CONTRA POEIRA E RUÍDO

Conecte a ferramenta a um aspirador industrial para minimizar a poeira.

Use proteção auricular ao trabalhar com ferramentas ruidosas.

APÓS TERMINAR O TRABALHO

DESLIGAR E DESCONECTAR

Desligue a ferramenta e desconecte-a da fonte de alimentação.

Para ferramentas sem fio, remova a bateria para evitar acionamento acidental.

LIMPEZA

Remova poeira, lascas e outras sujeiras da ferramenta usando um pano seco ou ar comprimido. Certifique-se de que as saídas de ar estejam limpas e desobstruídas.

MANUTENÇÃO

Lubrifique as partes móveis da ferramenta regularmente, seguindo as instruções do fabricante. Verifique o estado dos cabos, plugues e outros componentes; substitua as peças danificadas, se necessário.

ARMAZENAR

Guarde a ferramenta em local seco e trancado, fora do alcance de crianças e pessoas sem treinamento. Para ferramentas sem fio, armazene as baterias em temperatura ambiente, evitando temperaturas extremas.

AVISOS GERAIS E RECOMENDAÇÕES ADICIONAIS

NÃO UTILIZE FERRAMENTAS DANIFICADAS OU COM DEFEITO

Em caso de falha, contate um centro de assistência técnica autorizado. Ferramentas com cabo ou ficha danificados devem ser retiradas de uso imediatamente.

PROTEJA SEU LOCAL DE TRABALHO

Mantenha as ferramentas fora do alcance de crianças e pessoas sem treinamento.

NÃO INTERFIRA NO DESIGN DA FERRAMENTA

Modificações ou reparos realizados de maneira inconsistente com as instruções podem levar a situações perigosas.

EVITE TRABALHAR COM PRESSA

Trabalhar em ritmo acelerado aumenta o risco de acidentes e danos às ferramentas.

INSTRUÇÕES DETALHADAS PARA SERRA TICO-TICO

PREPARANDO-SE PARA O TRABALHO

Antes de começar a trabalhar, certifique-se de que a serra tico-tico esteja desconectada da fonte de energia ou que a bateria tenha sido removida.

Verifique o estado técnico do aparelho, em particular o cabo de alimentação, a carcaça, o interruptor e a base da serra tico-tico.

Selecione a lâmina apropriada para o tipo de material (madeira, metal, plástico) e a espessura da peça de trabalho.

Instale a lâmina de serra de acordo com as instruções do fabricante e certifique-se de que esteja devidamente encaixada e segura.

Ajuste o ângulo de corte e o modo de operação (por exemplo, movimento pendular) se a serra tico-tico estiver equipada com essas funções.

PREPARAÇÃO DO MATERIAL

Prenda firmemente o material a ser cortado à bancada ou à mesa usando grampos.

Marque a linha de corte com um lápis ou marcador; se estiver usando uma serra tico-tico com laser, verifique se o ponteiro do laser está posicionado corretamente.

Certifique-se de que haja espaço embaixo do material para evitar que a lâmina atinja outros objetos.

LANÇAR E CORTAR

Conecte a serra tico-tico à fonte de alimentação ou instale a bateria.

Adote uma postura estável e segure a ferramenta com as duas mãos, se o projeto exigir. Ligue a serra tico-tico e deixe a lâmina atingir a velocidade máxima antes de cortar. Guie a ferramenta ao longo da linha de corte sem aplicar pressão excessiva – deixe a lâmina trabalhar sozinha.

Ao fazer cortes curvos, reduza a velocidade e faça movimentos suaves.

Não retire a lâmina de serra do material durante o trabalho.

CORTES ESPECIAIS

CORTE EM ÂNGULO - Ajuste a base da serra tico-tico no ângulo desejado, de acordo com a escala do fabricante, e trave-a firmemente.

FAZENDO OS FUROS - Faça um furo inicial com uma furadeira ou use a função de mergulho, se sua serra tico-tico a tiver.

CORTE DE METAL - Utilize lâminas próprias para metal, trabalhe em velocidade reduzida e utilize fluido de corte, se recomendado.

FIM DO TRABALHO

Após terminar o corte, desligue a serra tico-tico e espere a lâmina parar completamente. Desconecte a ferramenta da tomada ou remova a bateria.

Coloque a serra tico-tico sobre uma superfície estável.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Remova poeira e lascas da carcaça, da base e das aberturas de ventilação usando um pano seco ou ar comprimido.

Verifique regularmente o estado das lâminas de serra e substitua-as por novas se estiverem gastas.

Guarde sua serra tico-tico em local seco, longe da umidade e de fontes de calor.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO



DESCRIÇÃO DAS PARTES DE UMA SERRA TICO-TICO PARA MADEIRA

1. Acionador (interruptor)
2. Botão de bloqueio do interruptor
3. Guia para patins em linha
4. Base de quebra-cabeça
5. Botão de controle de velocidade
6. Alavanca de seleção do modo de operação (movimento oscilante)

DADOS TÉCNICOS

Potência: 810 W
Velocidade de rotação: 3000 RPM
Laser guia: sim
Faixa de ângulo de trabalho: 0-45°
Fonte de alimentação: 230 V / 50 Hz
Profundidade máxima de trabalho: 80 mm

Ruído e vibração.

Ruído e vibração foram medidos de acordo com as normas aplicáveis.

Emissão de ruído:

Nível de pressão sonora LpA: 91,4 dB (A)

Desvio KpA: 5,00 dB (A)

Nível de potência sonora garantido LwA: 102,4 dB (A)

Desvio KwA: 5,00 dB (A)

Use protetores auriculares.

A exposição ao ruído pode resultar em danos ou perda auditiva.

Valor total de vibração e incerteza de medição (K):

Valor das vibrações que atuam nos membros superiores:

$a_{hB} = 9,076 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_h, M = 5,015 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar um dispositivo com outro.

O valor de emissão de vibração fornecido pode ser usado para uma estimativa preliminar do impacto negativo.

NOTA! Verifique a etiqueta de especificações do seu dispositivo, pois a tensão de alimentação pode variar dependendo do país ou região onde o produto é utilizado.

Equipamento padrão:

- Lâmina de serra tico-tico

- Chave Allen

Bocal de extração de poeira

APLICATIVO

(Utilizar apenas para os fins listados abaixo)

Corte de madeira, placas de resina e chapas finas de metal.

CONJUNTO DA LÂMINA DE SERRA (Fig. 1, 2)

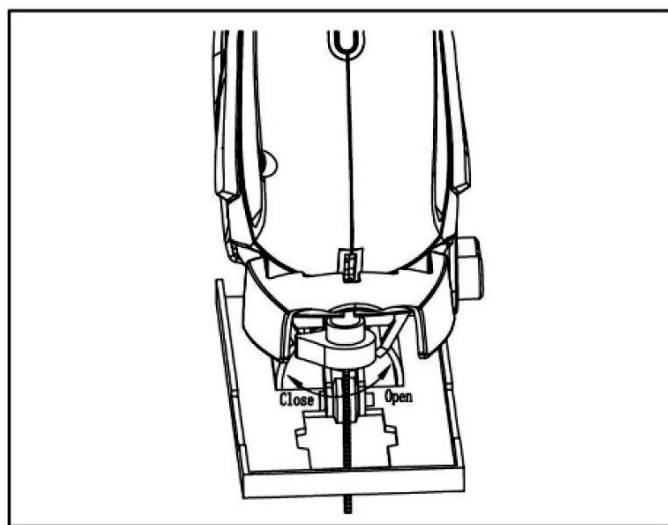
Antes de instalar a lâmina de serra, certifique-se de que o cabo de alimentação esteja desconectado da tomada.

Afrouxe os parafusos Allen do suporte da lâmina de serra usando uma chave Allen.

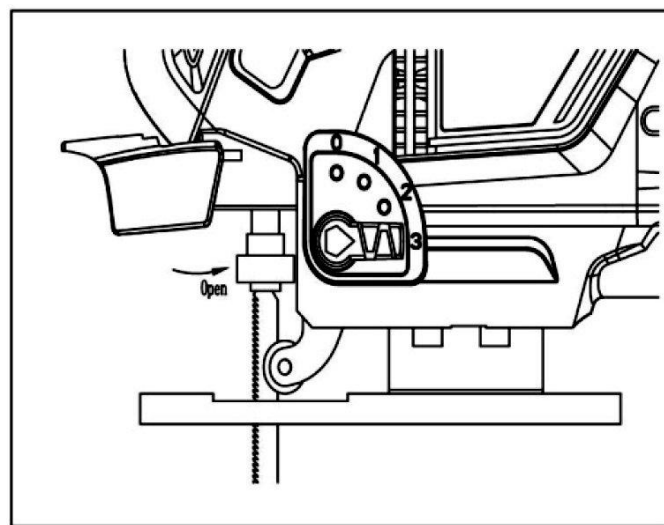
Insira a lâmina de serra na ranhura de montagem até o final.

Aperte os parafusos Allen.

A chave Allen está guardada em um suporte próximo ao protetor de tensão do cabo de alimentação. Quando não estiver em uso, mantenha a chave em seu local apropriado.



1



2

MOVIMENTO DE BALANÇO (Fig. 3)

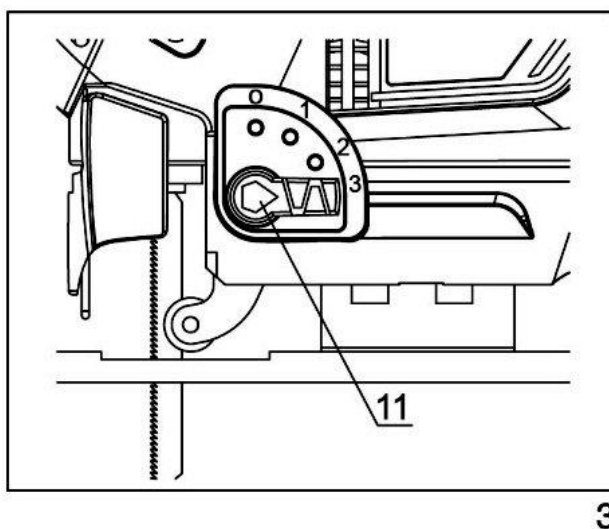
Para obter resultados de corte ideais, a configuração do pêndulo da lâmina de serra deve ser ajustada de acordo com o tipo de material que está sendo processado. A serra tico-tico está equipada com uma alavanca de seleção de modo (6) localizada na lateral da carcaça.

As configurações incluem a posição 0, onde a lâmina realiza apenas um movimento de vaivém, e níveis mais altos, onde a lâmina também realiza um movimento pendular com maior amplitude.

Para cortar madeira, plástico e outros materiais macios, recomenda-se usar configurações de pêndulo mais altas, o que aumenta a velocidade de corte.

Ao usinar aço e outros materiais duros, recomenda-se definir a posição de corte em 0 para maior controle e precisão de corte.

A posição 0 também pode ser usada no corte de materiais macios, caso seja necessário um acabamento de borda particularmente limpo e preciso, ou ao trabalhar com peças finas.



3

INTERRUPTOR (Fig. 4, 5)

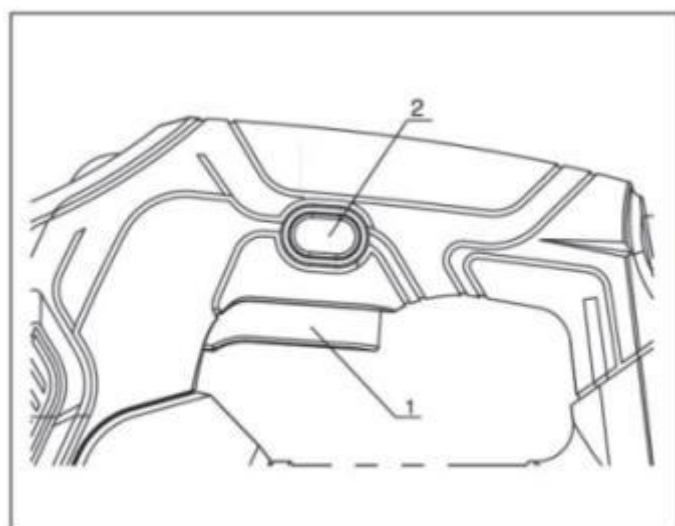
O dispositivo é ligado e desligado pressionando e soltando o gatilho (1).

Para operação contínua, pressione o botão de bloqueio do interruptor (2) enquanto mantém o gatilho pressionado. Para liberar o bloqueio, pressione o gatilho novamente.

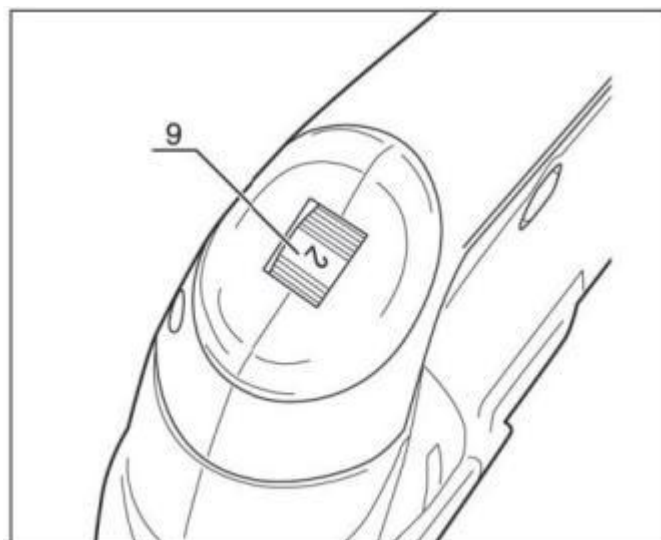
A serra tico-tico opera em uma faixa de velocidade de 0 a 3000 min⁻¹.

O botão de controle de velocidade (5) permite alterar a velocidade mesmo com o dispositivo em funcionamento e permite definir a velocidade apropriada para a operação que está sendo realizada.

Aplicam-se regras gerais para a seleção da velocidade de corte: quanto mais duro o material (por exemplo, aço), menor a velocidade de operação; quanto mais macio o material (por exemplo, madeira), maior a velocidade de corte.



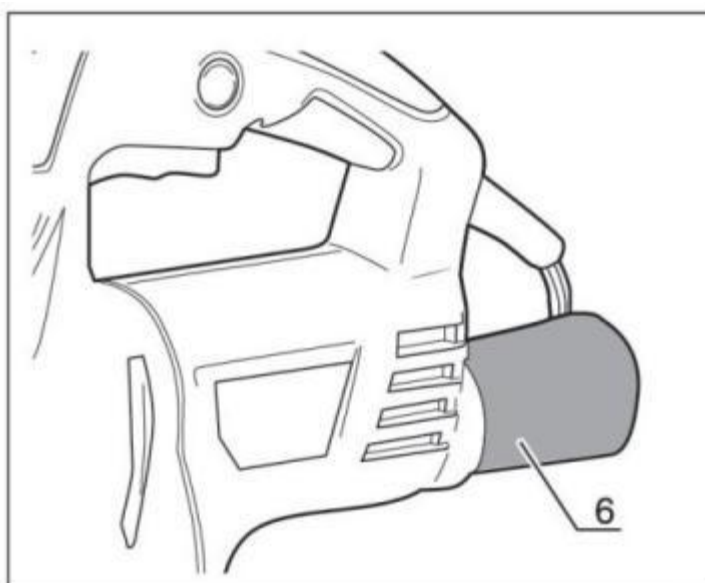
4



5

Bocal de extração de poeira (Fig. 6)

O bocal de extração de poeira deve ser conectado a um aspirador de pó quando a ferramenta estiver em funcionamento. O bocal pode ser conectado a um aspirador de pó com uma mangueira de diâmetro externo de 34,5 mm.



6

SERVIÇO

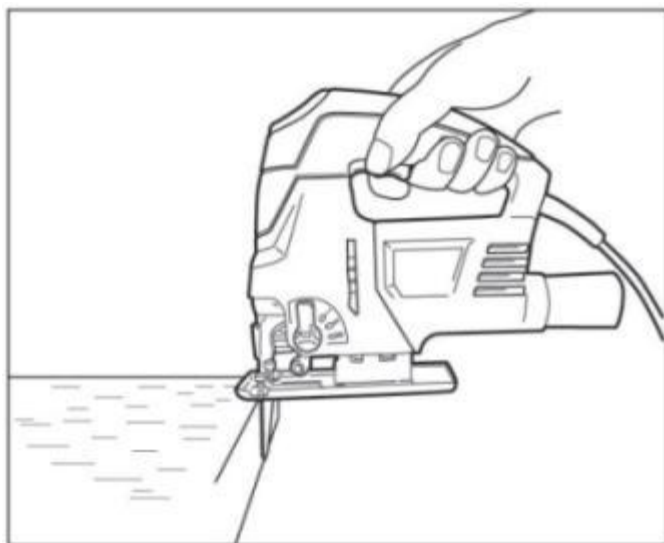
Nunca cubra as entradas de ar, pois elas devem permanecer sempre abertas para garantir o resfriamento adequado do motor.

INICIANDO (Fig. 7)

Para cortes precisos, segure a ferramenta em um ângulo reto em relação ao material a ser cortado. A base da serra tico-tico deve aderir firmemente à superfície do material durante o uso.

CORTE A ARCO

Ao cortar círculos ou arcos pequenos, utilize uma velocidade de corte mais lenta do que para cortes retos padrão.



7



8

CUIDADO! Pressão excessiva pode quebrar a lâmina ao cortar em círculo.

CORTE DE METAL

Óculos de segurança devem ser usados para proteger os olhos do operador.

Para aço, utilize óleo de corte ou emulsão, enquanto para materiais não metálicos como o alumínio, utilize óleo de turbina.

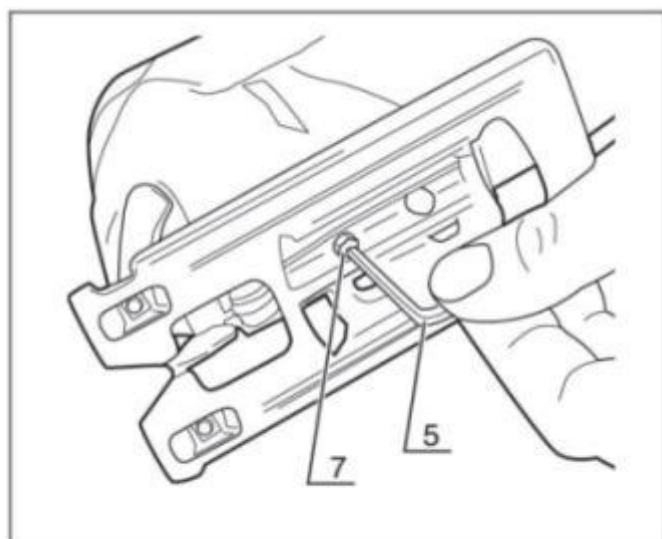
CORTE A PARTIR DO CENTRO (FIG. 8)

Para cortar no centro de uma tábua, apoie a base da ferramenta sobre a tábua, conforme mostrado na Figura 7, certificando-se de que a lâmina não a toque. Em seguida, ligue a ferramenta e abaixe lentamente a lâmina móvel em direção à tábua. Para materiais que não sejam madeira, faça um furo inicial primeiro.

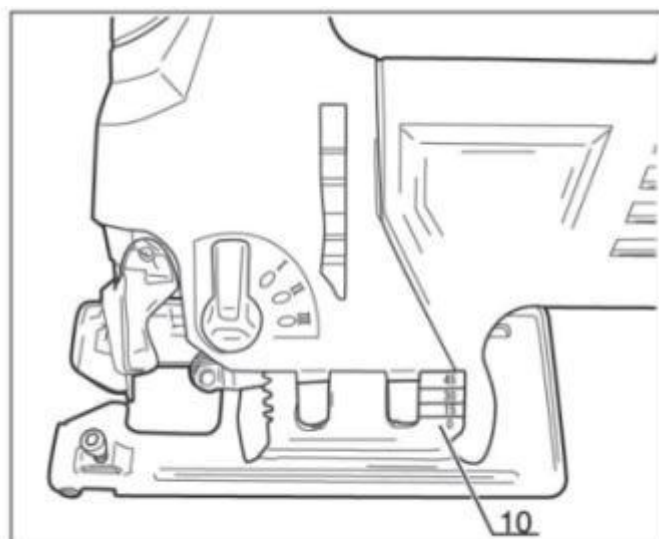
CORTE EM ÂNGULO (FIG. 9, 10)

Usando uma chave Allen, afrouxe o parafuso Allen na parte inferior da base. Em seguida, alinhe a borda inferior da carcaça com a escala angular na placa de base e aperte bem o parafuso Allen.

É possível fazer cortes facilmente em ângulos de 0° a 45°.



9



10

REGRAS DE MANUTENÇÃO

Após cada utilização:

1. Limpar a ferramenta da sujeira:

Remova poeira, lascas e outros detritos com um pano seco ou ar comprimido.

- Se a ferramenta tiver orifícios de ventilação, certifique-se de que estejam desobstruídos.

2. Verificação das condições técnicas:

- Verifique se os acessórios (ex.: discos, brocas, lâminas) apresentam desgaste ou danos e substitua-os, se necessário.

- Verifique os cabos de alimentação e as tomadas.

- Caso note abrasões ou outros danos, não utilize a ferramenta até que ela seja reparada.

Manutenção regular:

3. Lubrificação de peças móveis:

- A cada poucas semanas ou de acordo com as recomendações do fabricante, lubrifique as peças móveis, tais como:

- articulações,
- mecanismos deslizantes,
- guias.

Utilize somente lubrificantes técnicos específicos recomendados pelo fabricante.

Verificação de acessórios e equipamentos:

- Verifique regularmente se os parafusos, suportes e outros fixadores estão apertados e seguros.

Teste de funcionalidade:

- Certifique-se de que a ferramenta funcione sem problemas, sem vibrações, ruídos ou calor excessivo.

Inspeções periódicas:

- Realizar uma inspeção técnica em um centro de serviço autorizado, de acordo com as instruções de funcionamento (por exemplo, uma vez por ano).
- Submeter as baterias a testes de desempenho para garantir que mantenham capacidade adequada.

REGRAS DE ARMAZENAMENTO

Condições de armazenamento:

Local seco e fresco:

As ferramentas devem ser armazenadas em local seco, livre de umidade, que pode causar corrosão.

- Evite locais expostos à luz solar direta, que pode danificar os componentes plásticos.

Temperatura constante:

- Armazene as ferramentas a uma temperatura entre 5°C e 25°C.
- Evite armazenar baterias em condições extremas, como geadas ou altas temperaturas.

Armazenamento seguro:

Armários ou caixas de ferramentas:

- Guarde as ferramentas em armários trancados ou caixas próprias para protegê-las contra poeira e danos acidentais.

Longe das crianças:

- As ferramentas elétricas devem ser mantidas fora do alcance de crianças e pessoas sem treinamento.

Armazenamento de bateria:

Nível de carga:

- As baterias devem ser armazenadas de forma ideal com um nível de carga de aproximadamente 40-60%.
- Para armazenamento a longo prazo, guarde as baterias separadamente para evitar descarga espontânea ou danos.

Preparando ferramentas para armazenamento a longo prazo:

- Limpe as ferramentas, removendo sujeira e graxa.

Remova acessórios como discos, brocas e lâminas para evitar deformações.

- Proteja as peças metálicas contra a corrosão, por exemplo, utilizando um agente anticorrosivo.

Avisos sobre manutenção e armazenamento:

- Nunca guarde ferramentas molhadas ou sujas.

A umidade pode causar corrosão e a contaminação pode danificar os mecanismos.

- Não deixe as ferramentas ligadas na tomada.

Existe o risco de acionamento acidental e danos à ferramenta ou à área circundante.

- Verifique regularmente o estado dos cabos de alimentação.

Cabos com abrasões ou isolamento danificado devem ser substituídos antes de serem utilizados novamente.

- Não guarde as baterias sob luz solar direta ou perto de fontes de calor.

Isso pode causar danos às células ou risco de vazamento de eletrólitos.

- Antes de iniciar o trabalho após longo período de armazenamento:

Verifique o funcionamento da ferramenta e certifique-se de que todas as peças estejam em perfeitas condições de funcionamento.

Manuseio de ferramentas danificadas

Não utilize ferramentas danificadas:

- A utilização de ferramentas elétricas danificadas pode acarretar riscos graves, como choque elétrico, ferimentos pessoais ou danos ao material que está sendo processado.

- O gerenciamento adequado de ferramentas danificadas protege o usuário, o meio ambiente e o equipamento de consequências adicionais.

Como reconhecer uma ferramenta danificada?

Sintomas mecânicos:

- Componentes soltos (ex.: puxadores, acessórios).
- Rachaduras na carcaça, nas alças ou em outras partes estruturais.
- Vibrações, estalos ou ruídos de rangido durante o funcionamento.

Sintomas elétricos:

- Isolamento dos fios danificado, fios elétricos expostos.
- A ferramenta não apresentou nenhuma reação ao ser ligada.
- Faíscas ou aquecimento da vela.

Danos ao hardware:

- Rachaduras ou deformações em discos, brocas e lâminas.
- Peças soltas em movimento.

REPARAR

Utilize um centro de assistência técnica autorizado:

- Repare as ferramentas apenas em centros de serviço autorizados, utilizando peças de reposição originais.

Tentar consertar você mesmo pode ser perigoso e anulará sua garantia.

Substituição de acessórios:

- Se o dano envolver peças substituíveis (por exemplo, brocas, lâminas, discos), substitua-as por novas, seguindo as recomendações do fabricante.

UTILIZAÇÃO

Caso o reparo não seja possível ou o custo exceda o valor da ferramenta, ela deverá ser retirada de serviço e levada para um local de descarte apropriado.

Pontos de coleta:

- Leve as ferramentas usadas aos pontos de coleta seletiva de resíduos (PSZOK) locais ou a empresas que trabalham com a reciclagem de metais e plásticos.

Regras gerais de descarte:

Separação de materiais:

- Antes do descarte, se possível, separe as partes metálicas dos componentes plásticos.
- A separação de materiais facilita o processo de reciclagem e permite um processamento mais eficiente das matérias-primas.

Eliminação de componentes individuais:

Peças metálicas:

Leve-o a um ponto de coleta de resíduos metálicos.

Caixas de plástico:

Leve-o a um ponto de coleta seletiva de plástico.

Baterias:

Leve o aparelho a um ponto de coleta de baterias e acumuladores usados.

Conformidade com a REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos):

- As ferramentas elétricas e eletrônicas estão sujeitas ao regulamento WEEE (Diretiva 2012/19/UE).

Entregue-os sempre em um ponto de coleta de lixo eletrônico ou entre em contato com o fabricante para obter informações sobre reciclagem.

Entre em contato com o PSZOK ou ponto de reciclagem local para garantir que eles aceitem seus tipos de resíduos.

PICTOGRAMAS DE SEGURANÇA

	Por favor, leia o manual de instruções antes de usar.
	O uso de protetores auriculares é obrigatório.
	O uso de proteção para as mãos é obrigatório.
	Obrigatoriedade do uso de vestuário de proteção
	Obrigatoriedade do uso de óculos de proteção
	Obrigatoriedade do uso de calçado de proteção
	Use máscara.
	Use máscara contra poeira
	Risco de choque elétrico
	Atenção: Risco de queimaduras graves.
	Atenção: Utilizar ferramentas para fins diferentes dos previstos ou não seguir as instruções de segurança pode resultar em ferimentos pessoais.



Não descarte no lixo comum.

Ferramentas elétricas usadas, baterias e outros componentes deste produto devem ser descartados em um ponto de coleta especializado para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) ou de acordo com as normas locais de gestão de resíduos.

Contato para assuntos de segurança e suporte.

Produtor:	GEKO Sociedade de Responsabilidade Limitada Sp.k.
Endereço:	Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polônia
Número de contato:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE são - 25.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

GEKO Sp z o. ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com total responsabilidade que:

Serra tico-tico a laser de 810 W para madeira, Tipo: G80262, Modelo: UK6206

Cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

Diretiva 2006/42/CE - Diretiva de Máquinas

Diretiva 2014/30/UE - Compatibilidade Eletromagnética (EMC)

2011/65/UE, conforme alterada pela Diretiva (UE) 2015/863 - Diretiva RoHS

Normas harmonizadas utilizadas

Segurança (Máquinas):

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

Compatibilidade eletromagnética (EMC):

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Substâncias perigosas (RoHS):

EN IEC 63000:2018

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19/12/2025

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada